



Renault MEGANE

Knjižica uputstava



strastvene performanse



ELF partner od
**WORLD
SERIES**
by RENAULT



RENAULT preporuča ELF

Partneri u visokoj automobilskoj tehnologiji, Elf i Renault udružili su svoju stručnost, kako na trkaćim stazama tako i u gradu. Ova dugotrajna suradnja omogućuje vam dostupnost proizvodnog programa maziva savršeno prilagođenih vašem vozilu marke Renault. Zajamčeni su postojana zaštita i optimalne performanse vašeg motora. Kako biste prilikom zamjene ulja ili nadolijevanja saznali koje je homologirano mazivo ELF najprikladnije za vaše vozilo, zatražite savjet svog Renault predstavnika ili pogledajte knjižicu održavanja vozila.



www.lubricants.elf.com



Marka za **TOTAL**

Dobrodošli za upravljač vašeg vozila

Ova knjižica uputstava i održavanja objedinjuje za vas sve informacije koje će vam omogućiti:

- da dobro upoznate vaše vozilo, te da na taj način, u potpunosti, i u najboljim uvjetima upotrebe, uživate u svim tehničkim savršenostima kojima je ono opremljeno.
- da zadržite njegov optimalan rad jednostavnim, ali strogim poštivanjem savjeta za održavanje.
- da se suočite, bez pretjeranog gubitka vremena, sa zahvatima koji ne zahtijevaju intervenciju stručnjaka.

Nekoliko trenutaka koje ćete posvetiti čitanju ove knjižice uvelike će vam se isplatiti zbog savjeta koje ćete tamo naći i tehničkih noviteta koje ćete otkriti. Ako vam neke stvari ostanu nejasne, tehnički savjetnici u našoj Mreži rado će vam dati sva dodatna objašnjenja.

Kao pomoć za čitanje ove knjižice uputstava koristit će vam sljedeći simbol:



Za označavanje pojmova kao što su rizik, opasnost ili sigurnosna uputstva.

Opis modela, prikazanih u ovoj knjižici uputstava, sastavljen je na osnovu tehničkih karakteristika poznatih na dan sastavljanja ovog dokumenta. **Knjižica uputstava obuhvaća svu opremu (serijsku ili dodatnu) koja postoji za te modele, njihovu prisutnost na vozilima s obzirom na verziju, odabrane opcije i zemlju prodaje.**

Isto tako, u ovom dokumentu može biti opisana i neka oprema koja bi se tek trebala pojaviti tijekom godine.

Naposljetku, u cijeloj knjižici, kada se poziva na Predstavnika marke, radi se o Predstavniku RENAULT.

Želimo vam ugodnu vožnju za upravljačem vašeg vozila.

Prijevod s francuskog. Zabranjeno je kopiranje ili prijevod, pa čak i djelomičan, bez pismenog odobrenja proizvođača vozila.

Upoznajte vaše vozilo

1

Vožnja

2

Vaša udobnost

3

Održavanje

4

Praktični savjeti

5

Tehničke karakteristike

6

Abecedno kazalo

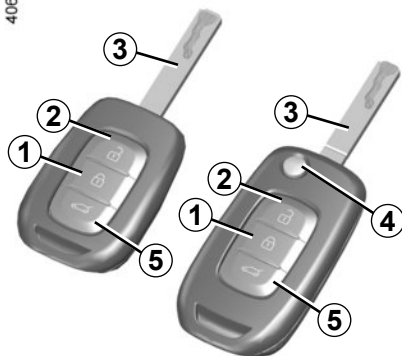
7

1. poglavlje: Upoznajte vaš automobil

Ključ, radiofrekvencijski daljinski upravljač: opće informacije, upotreba, super zaključavanje	1.2
RENAULT kartica: opće informacije i upotreba	1.6
Zaključavanje, otključavanje otvarajućih dijelova	1.13
Otvaranje i zatvaranje vrata.	1.16
Automatsko zaključavanje otvarajućih dijelova u vožnji	1.19
Nasloni za glavu – Sjedala	1.20
Sigurnosni pojasevi	1.24
Dodatni zaštitni mehanizmi:	1.28
na prednjim sigurnosnim pojasevima	1.28
na stražnjim sigurnosnim pojasevima	1.32
bočni zaštitni mehanizmi	1.33
Sigurnost djece: opće informacije	1.35
odabir pričvršćenja dječjeg sjedala	1.38
Postavljanje dječjeg sjedala, općenito.	1.42
Dječja sjedala: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa ili pomoću sustava Isofix	1.44
isključivanje, uključivanje zračnog jastuka suvozača	1.50
Zvučni i svjetlosni upozoritelji	1.53
mjesto vozača	1.54
Instrumentna ploča	1.58
putno računalo.	1.70
izbornik korisničkog podešavanja vozila	1.80
Upravljač	1.82
Servo upravljač	1.83
Sat i vanjska temperatura	1.84
Retrovizori	1.85
Podešavanje farova.	1.87
Osvjetljenja i vanjska signalizacija.	1.89
Brisač stakla, uređaj za pranje stakla	1.95
Spremnik goriva (punjenje goriva	1.103

KLJUČ, RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ: općenito (1/2)

40681



- 1 Zaključavanje svih otvarajućih dijelova.
- 2 Otključavanje svih otvarajućih dijelova.
- 3 Ključ za kontakt i pokretanje i prednja lijeva vrata.
- 5 Zaključavanje/otključavanje samo prtljažnika.

Daljinski upravljač s preklopivim umetkom:

- 4 Zaključavanje/otključavanje koristeći ključ. Za izvlačenje umetka iz ležišta pritisnite gumb 4 i umetak će sam izaći. Pritisnite gumb 4 i rukom gurnite umetak kako bi se vratio u svoje ležište.

Savjet

Ne približavajte daljinski upravljač izvoru topline, hladnoće ili vlage.

Ključ se nikada ne smije upotrebljavati za druge funkcije osim onih opisanih u uputstvu (otvaranje boce...).



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, ne-samostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

KLJUČ, RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ: općenito (2/2)

Polje djelovanja radiofrekvencijskog daljinskog upravljača

On varira ovisno o okruženju: pažljivo rukujte daljinskim upravljačem jer se nehotičnim pritiskanjem gumba mogu nenadano zaključati ili otključati vrata.

Napomena: ako je jedan otvarajući dio (vrata ili prtljažnik) otvoren ili nije dobro zatvoren, slijedi brzo zaključavanje pa otključavanje svih otvarajućih dijelova.

Smetnje

Ovisno o bliskom okruženju (vanjske instalacije ili upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao daljinski upravljač) rad daljinskog upravljača može biti poremećen.

Zamjena, potreba za dodatnim ključem ili daljinskim upravljačem

Obratite se isključivo Predstavniku marke:

- u slučaju zamjene jednog ključa, potrebno je odvesti vozilo i odnijeti sve ključeve kod Predstavnika marke kako bi se sklop ponovno pokrenuo ;
- ovisno o vozilu, imate mogućnost korištenja do četiri daljinska upravljača.

Neispravnost daljinskog upravljača

Provjerite je li baterija u dobrom stanju, odgovarajućeg modela i pravilno je umetnite. Trajanje baterije je otprilike dvije godine.

Kako biste se upoznali s postupkom zamjene baterije, pogledajte članak "Radiofrekvencijski daljinski upravljač: baterije" u 5. poglavlju.

RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ: upotreba

Daljinski upravljač **A** omogućuje zaključavanje ili otključavanje otvarajućih dijelova.

Napaja ga baterija koja se zamjenjuje (pogledajte članak "radiofrekvencijski daljinski upravljač: baterije" u 5. poglavlju).

Zaključavanje vrata

Pritisnite gumb za zaključavanje **1**.

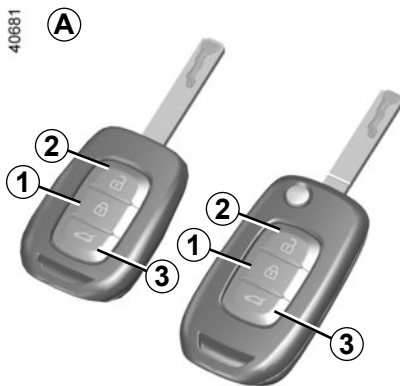
Zaključavanje je vidljivo jer **dva puta** trepnu svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera.

Ako je neki otvarajući dio (vrata, vrata prtljažnika) otvoren ili nije dobro zatvoren, slijedi zaključavanje, pa brzo otključavanje otvarajućih dijelova, a svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera ne trepću.

Otključavanje vrata

Pritisak na gumb **2** omogućuje otključavanje otvarajućih dijelova.

Otključavanje je vidljivo jer **jednom** trepnu svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera.



Zaključavanje/otključavanje samo prtljažnika

Pritisnite gumb **3**.

Napomena

Dok motor radi, s uključenim kontaktom u položaju za dodatnu opremu (pogledajte odlomak "Prekidač paljenja: vozilo s ključem" u 2. poglavlju) gumbi daljinskog upravljača nisu aktivni.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

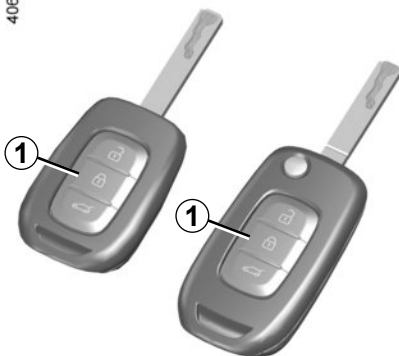
Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata. Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ: super zaključavanje

40681



Kada je vozilo opremljeno super zaključavanjem, ono omogućuje zaključavanje svih koji se otvaraju dijelova i sprječava otvaranje vrata pomoću unutarnjih kvaka (u slučaju razbijenog stakla nakon čega slijedi pokušaj otvaranja vrata iz unutrašnjosti).

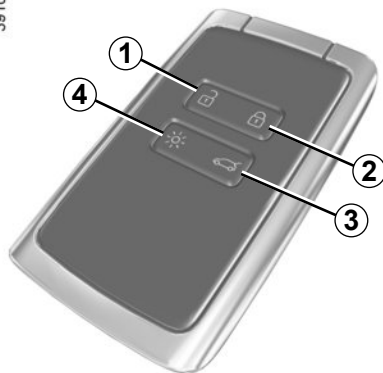
Da biste to napravili, dva put brzo pritisnite gumb **1**.

Zaključavanje je vidljivo jer **dva** puta polako, a tri puta brzo trepnu svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera.

Osobitost: super zaključavanje nije moguće ako su upaljena svjetla upozorenja ili pozicijska svjetla vozila.



Nikada ne upotrebljavajte super zaključavanje vrata ako netko ostaje u vozilu.



- 1 Otključavanje svih otvarajućih dijelova.
- 2 Zaključavanje svih otvarajućih dijelova.
- 3 Zaključavanje/otključavanje prtljažnika.
- 4 Daljinsko paljenje osvjetljenja.

RENAULT kartica omogućava:

- zaključavanje/otključavanje otvarajućih dijelova (vrata, prtljažnik) i vratašca spremnika goriva (pogledajte na sljedećim stranicama);
- paljenje osvjetljenja s udaljenosti od vozila (pogledajte sljedeće stranice);
- automatsko daljinsko podizanje stakala i, ovisno o vozilu, zatvaranje krovnog otvora, pogledajte članke “Električni podizači stakla” i “Krovni otvor s električnim upravljanjem” u 3. poglavlju;
- pokretanje motora, pogledajte članak “Pokretanje, zaustavljanje motora” u 2. poglavlju.

Doseg rada

Provjerite da je baterija u dobrom stanju, odgovarajućeg modela i pravilno ju umetnite. Njezin životni vijek je otprilike dvije godine: zamijenite je kada se poruka “Baterija kartice slaba” pojavi na instrumentnoj ploči (pogledajte članak “RENAULT kartica: baterija” u 5. poglavlju).

Područje djelovanja RENAULT kartice

Varira s obzirom na okruženje: pažljivo rukujte RENAULT karticom jer možete zaključati ili otključati vozilo slučajnim pritiskanjem gumba.

Kada je baterija ispražnjena vi možete i dalje otključati/zaključati i pokrenuti vozilo. Pogledajte odlomke “Zaključavanje, otključavanje vrata” u 1. poglavlju i “Pokretanje, zaustavljanje motora” u 2. poglavlju.



Funkcija “daljinsko osvjetljenje”

Pritiskom na gumb 4 uključuju se kratka svjetla i unutarnje osvjetljenje na otprilike 20 sekundi. Omogućava, primjerice, da se izdaleka uoči vozilo parkirano na parkiralistu.

Napomena: ako ponovno pritisnete gumb 4 osvjetljenje će se isključiti.

Savjet

Ne približavajte karticu izvoru topline, hladnoće ili vlage.

Ne odlažite RENAULT karticu na mjesta gdje bi mogla biti savijena ili nehotice uništena: jedan je takav slučaj, na primjer, kada sjednete na karticu koju ste odložili u stražnji džep hlača.

Zamjena, potreba za dodatnom RENAULT karticom

Ako ju izgubite ili ako želite drugu RENAULT karticu, obratite se isključivo Predstavniku marke.

U slučaju zamjene RENAULT kartice, treba odvesti vozilo i **sve njegove RENAULT** kartice kod predstavnika marke kako bi se sklop ponovno pokrenuo.

Imate mogućnost upotrebe do četiri RENAULT kartice po vozilu.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, ne-samostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao što su podizači stakala ili pak zaključavanjem vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

**OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH
OZLJEDA.**



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

**OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH
OZLJEDA.**

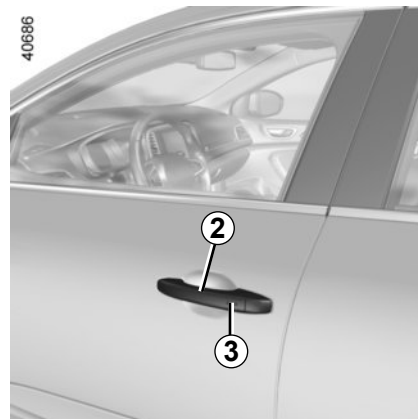


40684

Na raspolaganju su vam dva načina zaključavanja/otključavanja vozila:

- kartica RENAULT u načinu rada "slobodne ruke";
- kartica RENAULT u načinu rada daljinskog upravljanja.

Ne odlažite RENAULT karticu na mjesto na kojem može doći u kontakt s drugom elektroničkom opremom (računalo, telefon...) koja može ometati njen rad.



40685

Upotreba kartice u načinu rada "slobodne ruke"

Način rada "slobodne ruke" omogućuje zaključavanje/otključavanje bez djelovanja na gumbe RENAULT kartice ako se ona nalazi u području pristupa **1**.

Napomena: s višenamjenskog zaslona možete isključiti pristup "slobodne ruke" (pogledajte knjižicu uputstava za opremu).

RENAULT KARTICA: koristite (2/4)



Otključavanje u načinu rada “slobodne ruke”

RENAULT kartica u području **1**, stavite ruku iza kvake **2**: vozilo će se otključati.

Otključavanje se označuje **jednim treptajem** svjetala upozorenja i pokazivača smjera.

Pritiskom na gumb **4** otključava se cijelo vozilo i podižu se vrata prtljažnika.



Zaključavanje u načinu rada “slobodne ruke”

Dok imate RENAULT karticu kod sebe, kada su vrata i prtljažnik zatvoreni, udaljite se od vozila: ono se automatski zaključava čim izađete iz područja pristupa.

Napomena: udaljenost na kojoj se zaključava vozilo ovisi o okolini.

Zaključavanje vozila vidljivo je jer svjetla upozorenja i pokazivači smjera jednom trepnu, a potom ostaju uključena približno četiri sekunde, a to potvrđuje i kratki zvučni signal.

Zaključavanje u načinu rada “slobodne ruke” pomoću senzora **3**

Ako želite zaključati vozilo, a kartica mora ostati u blizini, dok su vrata i prtljažnik zatvoreni, prijdite prstom preko senzora **3** na kvaki vrata vozača. Vozilo se zaključava.

Napomena: prisutnost RENAULT kartice obavezna je u području pristupa **1** vozilu kako bi se omogućilo zaključavanje pomoću senzora.

Osobitosti koje se odnose na zaključavanje

Nakon zaključavanja putem kontakta sa senzorom **3** morate pričekati otprilike 3 sekunde kako biste mogli otključati vozilo. Tijekom ove 3 sekunde možete provjeriti ispravnost zaključavanja djelujući na kvake na vratima.

Ako su jedna vrata otvorena ili nisu dobro zatvorena;

- prilikom zaključavanja pomoću senzora **3** dolazi do brzog zaključavanja/otključavanja vozila bez treptanja svjetala upozorenja;
- pri udaljavanju ne dolazi do zaključavanja vozila.

RENAULT KARTICA: koristite (3/4)

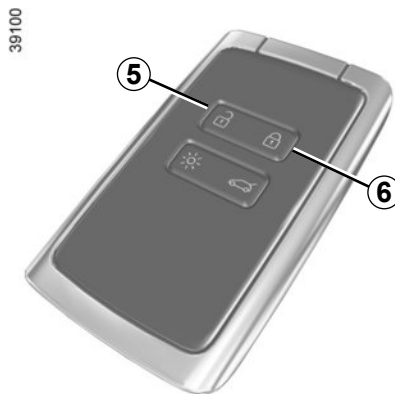


Osobitosti koje se odnose na zaključavanje (nastavak)

Kada istekne otprilike 15 minuta, a RENAULT kartica se nalazi u području dosega, isključuje se zaključavanje pri udaljavanju.

Zaključavanje vozila može se obaviti samo kada je kartica u području 7.

Nakon otključavanja pritiskom na gumb RENAULT kartice bez otvaranja otvarajućeg dijela, isključeno je zaključavanje u načinu rada "slobodne ruke" pri udaljavanju.



Upotreba kartice u daljinskom upravljaču

Zaključavanje pomoću RENAULT kartice
Pritisnite gumb 5. Otključavanje se označuje **jednim treptajem** svjetla upozorenja i pokazivača smjera.

Zaključavanje pomoću RENAULT kartice
Kada su vrata i prtljažnik zatvoreni, pritisnite gumb 6: vozilo se zaključava. Svjetla upozorenja i pokazivači smjera **trepnu dvaput** kako bi označili da su se vrata zaključala.



Napomena: najveća udaljenost s koje se vozilo može zaključati ovisi o okolini.

Osobitosti

Zaključavanje vozila ne može se obaviti ako je neki otvarajući dio (vrata ili vrata prtljažnika) ostao otvoren ili nije dobro zatvoren; dolazi do brzog zaključavanja/otključavanja bez treptanja svjetla upozorenja.

S motorom u radu, gumbi kartice su isključeni.

RENAULT KARTICA: koristite (4/4)

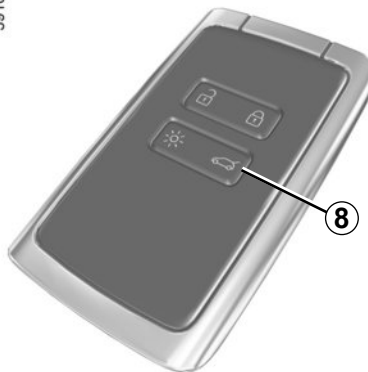


40685

Ako **s motorom u radu** i nakon otvaranja i zatvaranja vrata, kartica više nije u području **7**, poruka "Kartica neotkrivena" vas upozorava da kartica više nije u vozilu. Tako se omogućuje izbjegavanje odlaska s vozilom nakon što iz njega izađe putnik kod kojeg se nalazi kartica.

Upozorenje nestaje kada se kartica ponovno otkrije.

39100



Zaključavanje/otključavanje samo prtljažnika

Pritisnite gumb **8** za zaključavanje/otključavanje samo prtljažnika.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao što su podizači stakala ili pak zaključavanjem vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

RENAULT KARTICA: super zaključavanje

39100



Kada je vozilo opremljeno super zaključavanjem, ono omogućuje zaključavanje svih otvarajućih dijelova i onemogućuje otvaranje vrata pomoću unutarnjih kvaka (u slučaju razbijenog stakla nakon čega slijedi pokušaj otvaranja vrata iz unutrašnjosti).

Da biste to napravili, dva put brzo pritisnite gumb **1**.

Zaključavanje je vidljivo jer **dva** puta polako, a tri puta brzo trepnu svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera.

Osobitost: super zaključavanje nije moguće ako su upaljena svjetla upozorenja ili pozicijska svjetla vozila.



Nikada ne upotrebljavajte super zaključavanje vrata ako netko ostaje u vozilu.

ZAKLJUČAVANJE, OTKLJUČAVANJE VRATA (1/3)

Slučaj neispravnosti daljinskog upravljača ili, ovisno o vozilu, RENAULT kartice

U nekim slučajevima, radiofrekvencijski daljinski upravljač ili RENAULT kartice ne rade:

- istrošenost baterije radiofrekvencijskog daljinskog upravljača ili RENAULT kartice, ispražnjen akumulator vozila...
- upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao kartica (mobilni telefon...);
- vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem.

Moguće je dakle:

- upotrijebiti, ovisno o vozilu, ključ ugrađen u radiofrekvencijski daljinski upravljač ili rezervni ključ ugrađen u karticu za otključavanje prednjih lijevih vrata;
- ručno zaključati sva vrata;
- upotrijebiti komandu za zaključavanje/otključavanje vrata iz unutrašnjosti (pogledajte na slijedećim stranicama).

40303



Ključ ugrađen u karticu

Ugrađeni ključ 2 služi za zaključavanje ili otključavanje prednjih lijevih vrata kada RENAULT kartica ne radi:

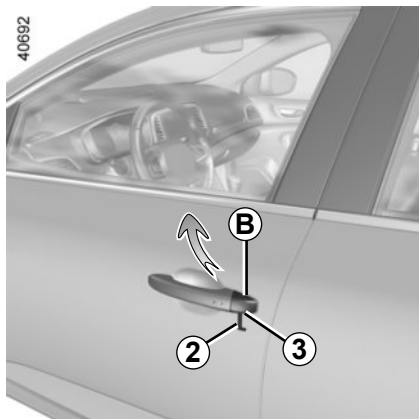
Pristup ključem 2

Klizanjem pomaknite stražnji dio kućišta 1 prema dolje dok pritišćete zonu A.

39102



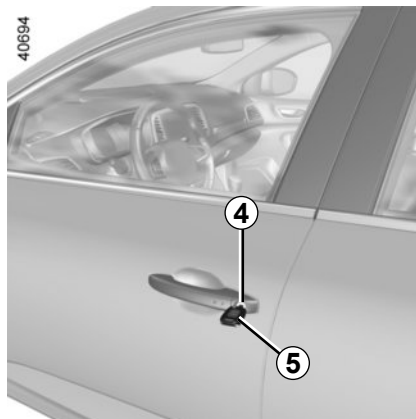
ZAKLJUČAVANJE, OTKLJUČAVANJE VRATA (2/3)



Upotreba ključa ugrađenog u RENAULT karticu

- Umetnite vrh ključa **2** u utor **3** na donjem dijelu poklopca **B** lijevih vrata;
- Pomaknite prema gore za skidanje poklopca **B**;
- Umetnite ključ **2** u bravu i zaključajte ili otključajte prednja lijeva vrata.

Nakon ulaska u vozilo ugrađeni ključ vratite u njegovo ležište u RENAULT kartici,



Vozila s ključem/daljinskim upravljačem

Upotreba ključa

umetnite ključ **5** u bravu **4** i zaključajte ili otključajte prednja lijeva vrata.



Ručno zaključavanje vrata

Kada su vrata otvorena, okrećite vijak **6** (pomoću završetka ključa) i zatvorite vrata.

Ta vrata su od tog trenutka zaključana izvana.

Vrata će se moći otvoriti samo iz unutrašnjosti vozila ili pomoću ključa za prednja lijeva vrata.

ZAKLJUČAVANJE, OTKLJUČAVANJE VRATA (3/3)



Komanda za zaključavanje / otključavanje vrata iz unutrašnjosti

Prekidač 7 istovremeno upravlja vratima, prtljažnikom i vratašcima spremnika za gorivo.

Ako je jedan otvarajući dio (vrata ili prtljažnik) otvoren ili nije dobro zatvoren, slijedi brzo zaključavanje/otključavanje svih otvarajućih dijelova.

U slučaju prijevoza predmeta u otvorenom prtljažniku, ipak možete zaključati ostale otvarajuće dijelove: **na zaustavljenom motoru**, držite pritisnut dulje od pet sekundi prekidač 7 za zaključavanje ostalih otvarajućih dijelova.

Zaključavanje otvarajućih dijelove bez RENAULT kartice ili bez ključa

Na primjer, slučaj ispražnjene baterije, privremenog prekida rada RENAULT kartice ili ključa...

Sa zaustavljenim motorom, dok je jedan otvarajući dio (vrata ili prtljažnik) otvoren, držite pritisnut dulje od pet sekundi prekidač 7.

Nakon zatvaranja vrata svi otvarajući dijelovi bit će zaključani.

Otključavanje vozila izvana moguće je samo ako se RENAULT kartica nalazi u području doseg vozila ili pomoću ključa.

Kontrolno svjetlo zaključavanja otvarajućih dijelova

Dok je kontakt uključen, kontrolno svjetlo ugrađeno u prekidač 7 obavještava vas o tome jesu li otvarajući dijelovi zaključani:

- ako je kontrolno svjetlo upaljeno, otvarajući dijelovi su zaključani;
- ako je kontrolno svjetlo ugašeno, otvarajući dijelovi su otključani.

Kada zaključate vrata izvana, kontrolno svjetlo ostaje upaljeno, a zatim se gasi.



Nikada ne izlazite iz vozila ostavljajući ključ ili RENAULT karticu u unutrašnjosti.



Odgovornost vozača

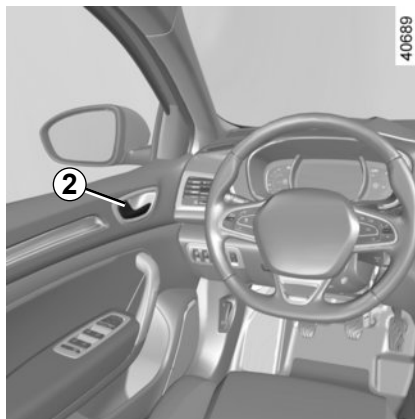
Ako odlučite voziti sa zaključanim vratima, znajte da to može otežati pristup spasilaca u putničku kabinu u hitnim slučajevima.

OTVARANJE I ZATVARANJE VRATA (1/3)



Otvaranje izvana

Kada su vrata otključana ili kod sebe imate RENAULT karticu, uhvatite kvaku **1** i povucite prema sebi.



Otvaranje iz unutrašnjosti

Povucite kvaku **2**.

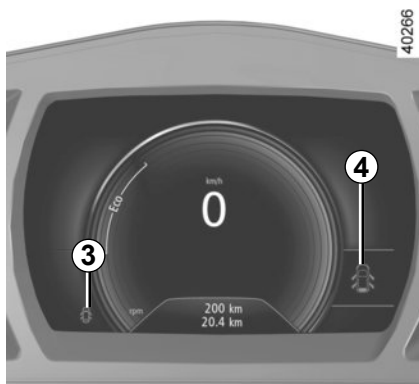


Iz sigurnosnih razloga, otvaranje/zatvaranje radite dok vozilo stoji.

Zvučni alarm neugašenih svjetala

Prilikom otvaranja vrata i dok ručica svjetala nije u položaju AUTO, uključuje se zvučni alarm kako bi vas obavijestio da su svjetla ostala upaljena iako je kontakt isključen.

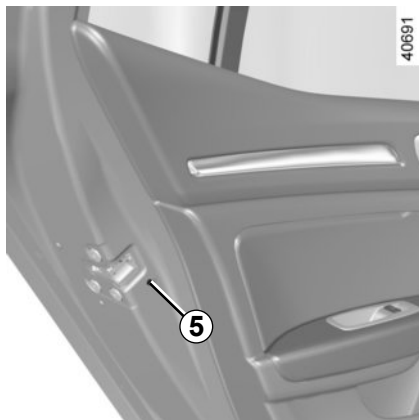
OTVARANJE I ZATVARANJE VRATA (2/3)



Alarm zaboravljenog zatvaranja jednog otvarajućeg dijela

Kod zaustavljanja, s uključenim kontaktom, na instrumentnoj se ploči pali kontrolno svjetlo **3** popraćeno kontrolnim svjetlom **4** označavajući da je neki otvarajući dio (vrata, prtljažnik) otvoren ili nije dobro zatvoren.

Čim vozilo dosegne brzinu od otprilike 20 km/h, kontrolno svjetlo označava da su vrata ili prtljažnik otvoren ili nije dobro zatvoren, popraćen porukom "Prtljažnik otvorena" or "Vrata otvorena" i zvučnim signalom koji se oglašava oko 40 sekundi ili sve do zatvaranja vrata/prtljažnika.



Sigurnost djece

Kako se stražnja vrata ne bi mogla otvoriti iznutra, pomaknite ručicu **5** i provjerite iznutra jesu li vrata zaključana.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

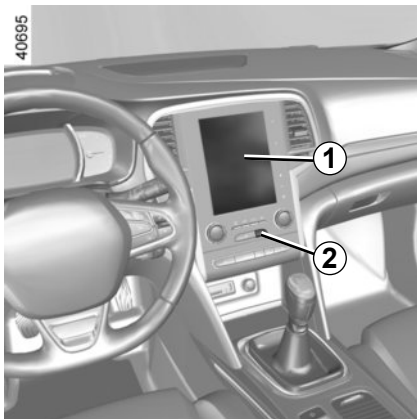
Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

**OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH
OZLJEDA.**

AUTOMATSKO ZAKLJUČAVANJE OTVARAJUĆIH DIJELOVA U VOŽNJI



Načelo rada

Prilikom pokretanja vozila, sustav automatski zaključa sve otvarajuće dijelove kada dosegnete brzinu od oko 10 km/h.

Otključavanje se vrši:

- pritiskom na prekidač **2** za otključavanje vrata;
- prilikom zaustavljanja, otvaranjem prednjih vrata iz unutrašnjosti vozila.

Napomena: ako se otvore/zatvore jedna vrata, ponovno će se automatski zaključati kada vozilo dosegne brzinu od otprilike 10 km/h.

Uključivanje/isključivanje funkcije

Za uključivanje: kada je vozilo zaustavljeno i s motorom u radu, pritisnite prekidač **2** sve dok se ne oglasi zvučni signal.

Za isključivanje: kada je vozilo zaustavljeno i s motorom u radu, pritisnite prekidač **2** sve dok se ne oglase dva zvučna signala.

Također možete aktivirati/deaktivirati funkciju iz izbornika višefunkcijskog zaslona **1** (pogledajte članak "Izbornik personalizacije podešavanja vozila" u 1. poglavlju, funkcija "Automatsko blokiranje vrata u vožnji").

Smetnje u radu

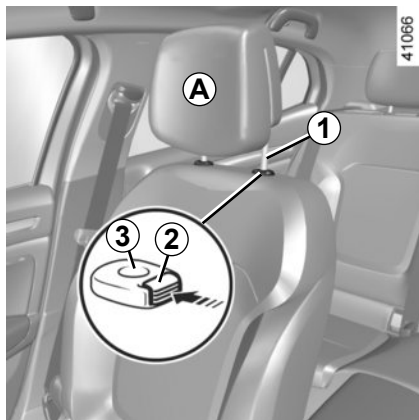
Ako utvrdite neku smetnju u radu (nema automatskog zaključavanja, kontrolno svjetlo ugrađeno u prekidač **2** se ne pali pri zaključavanju otvarajućih dijelova...), provjerite da zaključavanje nije greškom isključeno i provjerite jesu li svi otvarajući dijelovi dobro zatvoreni. Ako su dobro zatvoreni, a problem se i dalje javlja, obratite se predstavniku marke.



Odgovornost vozača

Ako odlučite voziti sa zaključanim vratima, znajte da to može otežati pristup spasilaca u putničku kabinu u hitnim slučajevima.

PREDNJI NASLONI ZA GLAVU



Za podizanje naslona za glavu

Povucite naslon za glavu prema gore do željene visine. Provjerite je li njegovo zavravljenje dobro.

Za spuštanje naslona za glavu

Pritisnite gumb **2** i spustite naslon za glavu do željene visine. Provjerite je li njegovo zavravljenje dobro.

Za podešavanje nagiba

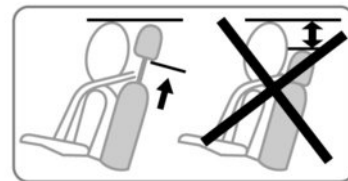
Ako je vaše vozilo opremljeno, dio **A** pomaknite prema sebi ili od sebe, u zahtijevani položaj.

Za vađenje naslona za glavu

Podignite naslon za glavu u najviši položaj (ako je potrebno nagnite naslon sjedala prema natrag). Pritisnite gumb **2** i podignite ga dok ga ne izvadite.

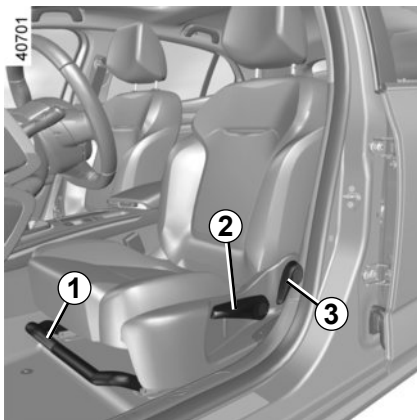
Za ponovno stavljanje naslona za glavu

Pazite na čistoću šipki naslona za glavu **1**. Šipka s utorima mora se umetnuti u vodičnicu **3** opremljenu gumbom za zavravljenje **2**. Stavite šipke naslona za glavu u vodičnicu (ako je potrebno nagnite naslon prema natrag). Pritisnite gumb **2** i gurnite naslon za glavu do blokiranja te ga zatim namjestite na željenu visinu. Provjerite je li svaka šipka **1** dobro zavravljena na naslonu sjedala.



Budući da je naslon za glavu sigurnosni element, pazite da je on uvijek na svom mjestu i u pravilnom položaju: razmak između vaše glave i naslona za glavu mora biti minimalan; vrh naslona za glavu mora biti što je bliže moguće vašem tjemenu **A**.

PREDNJA SJEDALA (1/3)



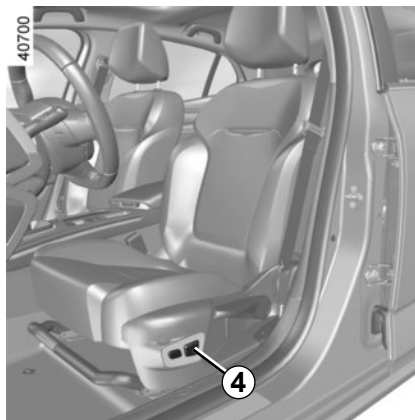
Podešavanja

Za pomicanje sjedala prema naprijed ili nazad

Podignite ručicu **1** za odbravljenje. Kada dostignete željeni položaj, otpustite ručicu i provjerite je li sjedalo blokirano u tom položaju.

Za podizanje ili spuštanje sjedišta sjedala

Djelujte na ručicu **2** onoliko puta koliko je potrebno prema gore ili prema dolje.



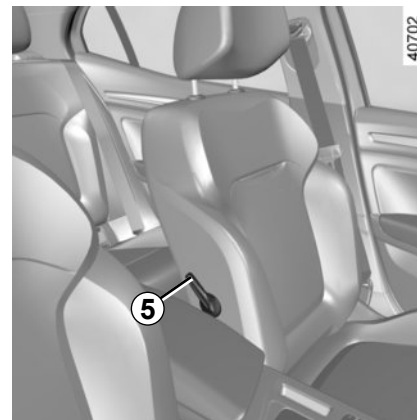
Za nagib naslona

Podignite ručicu **3** i nagnite naslon sjedala do željenog položaja. U željenom položaju, otpustite ručicu i provjerite je li zabravljenje dobro.

Za podešavanje sjedala u predjelu križa

Ovisno o vozilu:

- pomaknite prekidač **4** prema naprijed, nazad, gore ili dolje;
- ili
- spustite ručicu **5** kako biste pojačali oslonac i podignite je kako biste ga ublažili.

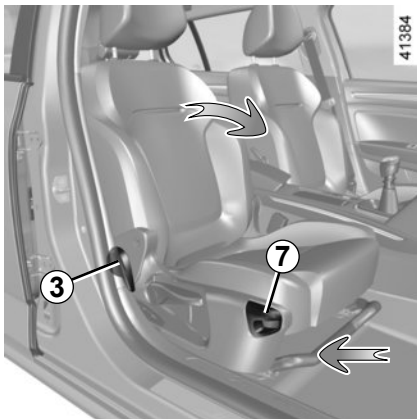


Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja radite dok vozilo stoji.

Kako učinkovitost sigurnosnih pojaseva ne bi bila narušena, preporučamo vam da ne nagnijete previše unazad naslone sjedala.

Nikakvi predmeti ne smiju se nalaziti na podu (sjedalo vozača): naime u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i onemogućiti njihovu upotrebu.

PREDNJA SJEDALA (2/3)



Položaj stolić

Ovisno o vozilu, naslon na strani putnika se može preklopiti na sjedište i tako dolazi u položaj stolića.

- Spustite naslon za glavu;
- povucite sjedalo unazad;
- podignite ručku **3** i nagnite naslon sjedala prema naprijed što je više moguće;
- povucite ručicu **7** i spustite naslon do kraja.



Radi vaše sigurnosti, učvrstite predmete koje prevozite kada je sjedalo u položaju stolića.

Prilikom upotrebe sjedala suvozača u položaju stolića zabranjena je upotreba 2 stražnja sjedala koja se nalaze iza njega.



Pazite da pridržavate naslon sjedala prilikom postavljanja u položaj ravnog poda. Opasnost od ozljeda.



Prilikom postavljanja naslona prednjeg sjedala u položaj stolića, obavezno isključite prednji zračni jastuk suvozača (pogledajte članak "Sigurnost djece: uključivanje / isključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača" u 1. poglavlju).

Opasnost od teških ozljeda u slučaju otvaranja zračnog jastuka uslijed izbacivanja predmeta postavljenih na naslon u položaju stolića.

Naljepnica (na armaturnoj ploči) i oznake (na vjetrobranskom staklu) podsjećaju vas na te upute.

Ponovno namještanje sjedala

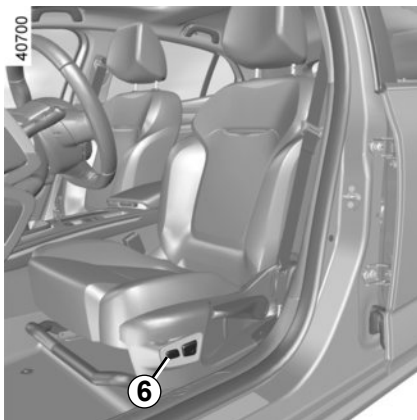
Pazite da niti jedan predmet ne ometa djelovanje na sjedalo.

- Povucite ručicu **7** i podignite naslon, provjerite je li njegovo zabavljenje dobro;
- namjestite sjedište.



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja vršite dok vozilo stoji.

PREDNJA SJEDALA (3/3)



Funkcije

Masaža

S višenamjenskog zaslona možete pristupiti funkciji masaže sjedala vozača. Na vozilima koja su njime opremljena, prekidač **6** omogućuje izravan pristup izborniku «Masaža» s višefunkcijskog zaslona.

Za uključivanje funkcije:

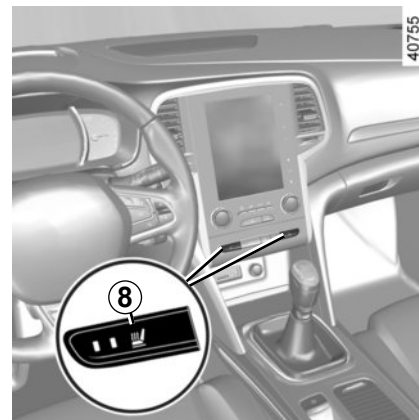
- odaberite izbornik «Vozilo», «Sjedala» a zatim «Masaža»;
- odabir vrste masaže (stimulativna, opuštajuća ili za leđa);



- podešavanje jačine (+ ili -);
- podešavanje brzine (+ ili -);
- ponovno početno podešavanje odabranih parametara. Pritisnite **7** pa zatim «Poništi»;
- uključivanje/isključivanje masažnog sjedala (ON ili OFF).

Napomena: način rada odabranog u izborniku "Multi-Sense" može utjecati na konfiguraciju funkcije masaže (pogledajte odlomak "Multi-Sense" u 3. poglavlju).

Više objašnjenja potražite u knjižici uputstva multimedijalne opreme



Grijana sjedala

Kod uključenog kontakta

- pritiskom na prekidač **8** na željenom sjedalu po prvi put aktivira se sustav grijanja na najvišoj razini. Uključuju se oba ugrađena kontrolna svjetla prekidača;
- drugi pritisak smanjuje grijanje na najmanju razinu. Pali se jedno ugrađeno kontrolno svjetlo.
- trećim pritiskom gasi se grijanje.

SIGURNOSNI POJASEVI (1/4)

Za svoju sigurnost, uvijek u vožnji privežite sigurnosni pojas. Osim toga, morate se ponašati u skladu sa zakonom države u kojoj se nalazite.



Nepravilno podešeni ili usukani sigurnosni pojasevi mogu dovesti do ozljeda u slučaju nesreće.

Upotrebljavajte jedan sigurnosni pojas samo za jednu osobu, dijete ili odraslog čovjeka.

Čak se i trudnice moraju vezati. U tom slučaju pazite da pojas zdjelice nije prejakozategnut u donjem dijelu trbuha bez stvaranja dodatnog razmaka.

Prije pokretanja motora najprije namjestite položaj za vožnju, a zatim sjedala ostalih putnika i namjestite sigurnosni pojas u optimalan položaj za najbolju zaštitu.

Podešavanje položaja za vožnju

- **Udobno se smjestite na sjedalu** (nakon što ste povukli vaš kaput, sako...). To je neophodno za ispravan položaj leđa;
- **Primaknite ili odmaknite sjedalo u skladu s papučicama.** Položaj vašeg sjedala mora biti u skladu s položajem papučice spojke kada je do kraja pritisnuta. Naslon sjedala mora biti podešen tako da vaše ruke ostanu blago savinute;
- **Podesite položaj naslona za glavu.** Za postizanje maksimalne sigurnosti udaljenost između vaše glave i naslona za glavu mora biti minimalna;
- **podesite visinu sjedišta.** Ovo podešavanje vam omogućuje bolju vidljivost tijekom vožnje;
- **podesite položaj upravljača.**



Podešavanje sigurnosnih pojaseva

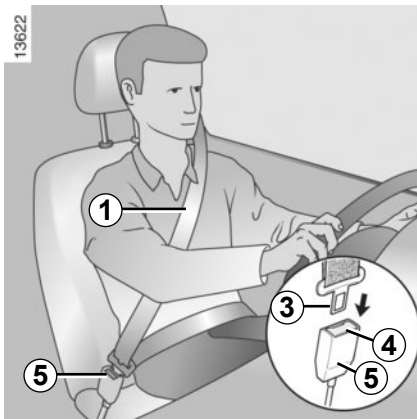
Naslonite se potpuno na naslon sjedala.

Pojas prsnog koša **1** mora biti što je moguće bliže donjem dijelu vrata, a da ga ne dodiruje.

Pojas zdjelice **2** se mora staviti ravno na bedra i uz zdjelicu.

Pojas mora stajati što je bliže moguće tijelu. Npr.: izbjegavajte debelu odjeću, umetnute predmete...

SIGURNOSNI POJASEVI (2/4)



Zabavljenje

Povucite pojas **lagano i bez naglih poteza-nja** te provjerite zabavljenje jezička **3** u kućištu **5** (provjerite zabavljenje povlačenjem jezička **3**).

U slučaju blokiranja pojasa, pustite pojas da se namota unazad, a zatim ga ponovno odmotajte.

Ako je vaš pojas potpuno blokiran, povucite pojas lagano, ali snažno, kako biste ga izvukli za približno 3 cm. Pustite ga da se sam namota, a zatim ga ponovno odmotajte.

Ako se problem i dalje javlja, potražite savjet Predstavnik marke.



Kontrolno svjetlo upozorenja na nekorištenje sigurnosnog pojasa vozača i, ovisno o vozilu, sigurnosnog pojasa suvozača

Pali se na središnjem zaslonu prilikom pokretanja motora. Ako vozačev ili suvozačev pojas (ako je sjedalo zauzeto) nije zakopčan i ako vozilo dosegne brzinu od otprilike 20 km/h, trepće i javlja se zvučni signal otprilike 120 sekundi.

Napomena: u nekim slučajevima, predmet ostavljen na sjedištu suvozačevog sjedala može uključiti kontrolno svjetlo.

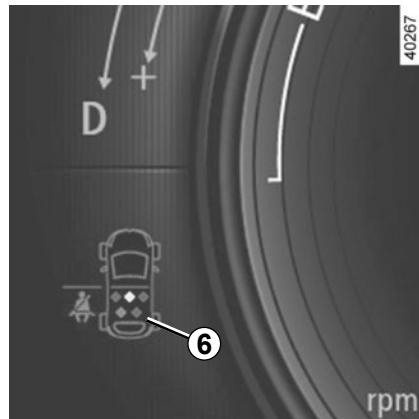
Upozorenje na nekorištenje stražnjeg pojasa



Kontrolno svjetlo uključuje se na središnjem zaslonu zajedno s, ovisno o vozilu, porukom koja prikazuje broj zakopčanih pojaseva (na otprilike 30 sekundi) ili vizualnim prikazom **6**.

U svakom slučaju, te poruke prikazuju se sa svakim:

- pokretanjem vozila;
- otvaranjem vrata;
- pričvršćivanjem ili otkopčavanjem stražnjeg sigurnosnog pojasa (u tom slučaju informacije su popraćene zvučnim signalom od otprilike 30 sekundi).



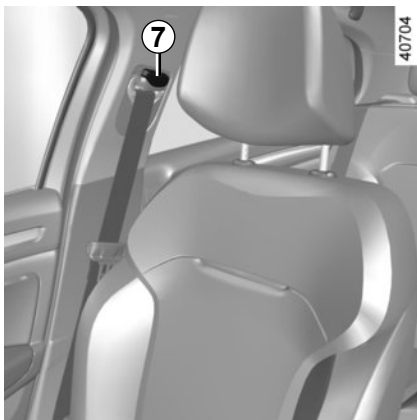
Provjerite jesu li putnici straga zakopčali svoje pojaseve i odgovara li broj zakopčanih pojaseva broju zauzetih mjesta na stražnjim sjedalima.

Na vizualnom prikazu **6**:

- zelena oznaka: pojas zakopčan;
- crvena oznaka: pojas nije zakopčan.

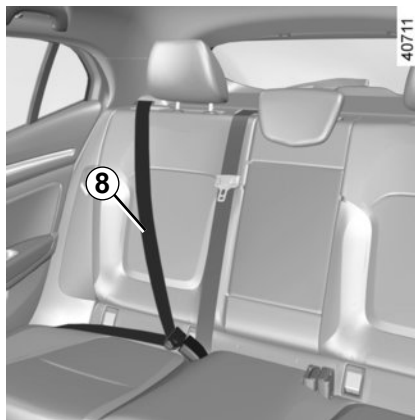
Odbavljivanje

Pritisnite gumb **4**, kalem za namatanje povlači pojas. Popratite ga rukom.



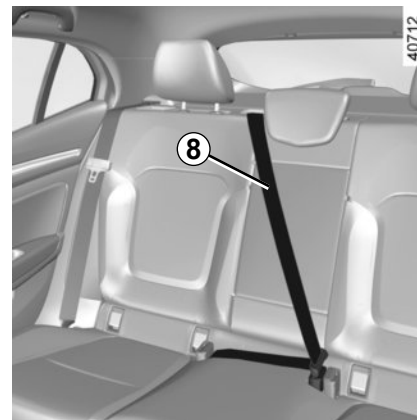
Podešavanje prednjih sigurnosnih pojaseva po visini

Upotrijebite gumb 7 za odabir visine sigurnosnog pojasa tako da pojas prsnog koša prolazi kako je prethodno navedeno. Pritisnite gumb 7 i podignite ili spustite sigurnosni pojas. Kada ste sve podesili, provjerite je li zabravljen pojas dobro.



Stražnji pojasevi 8

Zabravljenje, odbravljenje i podešavanje vrše se na isti način kao i za prednje pojaseve.



Provjerite dobar položaj i rad stražnjih sigurnosnih pojaseva nakon svakog pomicanja stražnje klupe.

SIGURNOSNI POJASEVI (4/4)

Informacije koje slijede odnose se na prednje i stražnje sigurnosne pojaseve vozila.



- Na tvornički ugrađenim dijelovima sigurnosnog sustava ne smiju se raditi nikakve preinake: sigurnosni pojasevi i sjedala kao ni njihova pričvršćenja. Za sve osobitosti (npr.: postavljanje dječjeg sjedala) potražite savjet kod Predstavnika marke.
- Nemojte upotrebljavati mehanizme koji stvaraju razmak između pojasa (na primjer: kvačica, kopča, itd.) jer prelabavi sigurnosni pojas može prouzročiti povrede u slučaju nesreće.
- Nikada ne provlačite pojas prsnog koša ispod ruke niti iza leđa.
- Nemojte upotrebljavati sigurnosni pojas za više od jedne osobe i nikada nemojte vezati malu bebu ili dijete na vašim koljenima sa svojim sigurnosnim pojasom.
- Sigurnosni pojas ne smije biti usukan.
- Nakon nesreće, dajte provjeriti pojaseve i zamijenite ih ako je potrebno. Isto tako, zamijenite sigurnosne pojaseve ukoliko dođe do njihovog oštećivanja..
- Prilikom postavljanja stražnje klupe pazite da dobro postavite sigurnosne pojaseve i kopče kako biste ih mogli pravilno upotrebljavati.
- Pazite da umetnete jezičac sigurnosnog pojasa u odgovarajuće kućište.
- Nemojte ništa umetati u područje kućišta za zabavljanje pojasa jer bi to moglo omesti njegov pravilan rad.
- Provjerite je li kućište zabavljanja ispravno postavljeno (osobe ili predmeti ne smiju ga sakriti, zgnječiti, zakloniti...).

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (1/4)

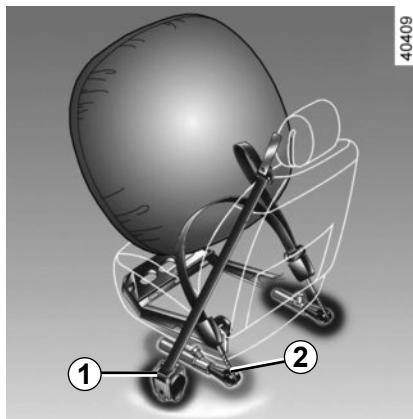
Ovisno o vozilu, mogu se sastojati od:

- zatezača kalema za namatanje sigurnosnog pojasa;
- zatezača trbušnog pojasa;
- ograničivača sile na prsnoj koži;
- prednjih zračnih jastuka vozača i suvozača.

Za ove sustave predviđeno je da rade neovisno ili istodobno prilikom udarca sprijeda.

S obzirom na jačinu udarca, sustav može uključiti:

- blokadu sigurnosnog pojasa;
- zatezač i kalem za namatanje sigurnosnog pojasa (koji se uključuje za ispravljanje zazora pojasa);
- zatezač trbušnog pojasa kako bi priljubio putnika za sjedalo;
- prednji zračni jastuk.



Zatezači

Zatezači služe da bi priljubili pojas uz tijelo, te priljepili putnika na njegovo sjedalo i tako pojačali učinkovitost pojasa.

Kada je kontakt uključen, nakon jakog udarca sprijeda i s obzirom na jačinu udarca, sustav može uključiti:

- zatezač kalema za namatanje sigurnosnog pojasa **1** koji trenutno uvlači pojas;
- zatezač trbušnog dijela **2** na prednjim sjedalima.



- Nakon nesreće provjerite sve zaštitne mehanizme.
- Svaki zahvat na cijelom sustavu (zatezači, zračni jastuci, elektroničke jedinice, ožičenja) ili njihova ponovna upotreba na nekom drugom vozilu, pa čak i istom, strogo su zabranjeni.
- Kako bi se izbjegla nenadana uključivanja koja mogu dovesti do oštećenja, samo je stručno osoblje iz Mreže marke ovlašteno za izvođenje zahvata na zatezačima i zračnim jastucima.
- Kontrolu električnih karakteristika upaljača može vršiti samo posebno obučeno osoblje upotrebljavajući pritom prilagođenu opremu.
- Prilikom uništenja vozila, obratite se vašem Predstavniku marke kako bi uklonio generator plinova zatezača i zračnih jastuka.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (2/4)

Ograničivač sile

Kod određene jačine udarca, ovaj mehanizam se uključuje da ograniči, na razumnoj razini, jačinu pritiska sigurnosnog pojasa na tijelo.

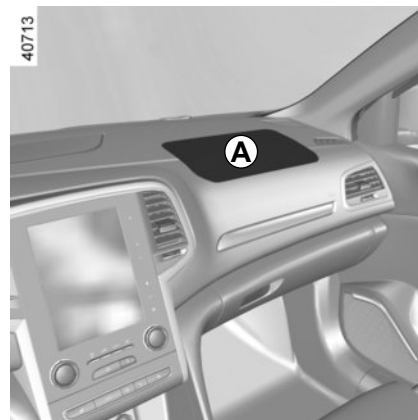
Zračni jastuci vozača i suvozača.

Nalazi se na prednjim sjedalima na strani vozača i suvozača.

Oznaka "airbag" (zračni jastuk) na upravljaču, armaturna ploča (područje zračnog jastuka **A**) i, ovisno o vozilu, naljepnica na donjem dijelu vjetrobranskog stakla, označavaju prisutnost te opreme.

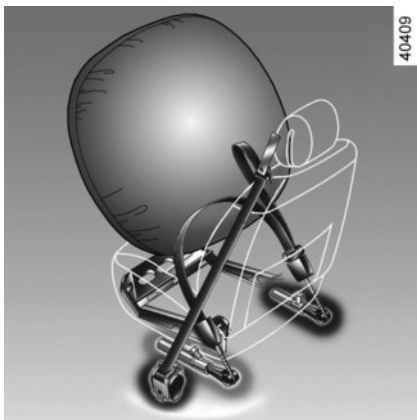
Svaki sustav zračnog jastuka sadrži:

- zračni jastuk i njegov generator plina koji su ugrađeni u upravljač za vozača i u armaturnu ploču za suvozača;
- elektroničku jedinicu za nadzor sustava koja upravlja električnim upaljačem generatora plinova;
- izmknute senzore;
- jedno kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči.



Sustav zračnog jastuka koristi pirotehnički princip, što objašnjava činjenicu da se prilikom otvaranja zračnog jastuka oslobađa toplina i dim (što nije znak početka požara) te proizvodi detonacijsku buku. Otvaranje zračnog jastuka, koje mora biti trenutno, može dovesti do ozljeda na površini kože ili drugih neugodnosti.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (3/4)



Rad

Sustav je aktivan samo kada je uključen kontakt.

Prilikom jakog udarca sprijeda, zračni jastuci se brzo napušu, te na taj način amortiziraju udarac glavom ili prsnim košem vozača u upravljač te suvozača u armaturnu ploču; zatim se ispušu odmah nakon udarca kako bi se omogućio neometan izlazak iz vozila.

Smetnje u radu



Ovo kontrolno svjetlo se pali pri pokretanju motora, te se gasi nakon otprilike tri sekunde.

Ako se ne upali kod uključivanja kontakta ili ako ostane upaljeno, to je znak neispravnosti u radu sustava.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke.

Svako čekanje znači gubitak učinkovitosti zaštite.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (4/4)

Sva upozorenja koja slijede namijenjena su neometanom otvaranju zračnog jastuka i izbjegavanju direktnih ozljeda od izbacivanja kod otvaranja.



Upozorenja koja se odnose na zračni jastuk vozača

- Nemojte mijenjati ni upravljač, ni jastuk.
- Svako prekrivanje jastuka upravljača je zabranjeno.
- Nemojte pričvršćivati nikakav predmet (igla za čišćenje, logo, sat, nosač telefona...) na jastuk.
- Skidanje upravljača je zabranjeno (osim od strane ovlaštenog osoblja Mreže marke).
- Nemojte voziti preblizu kolu upravljača: koristite položaj za vožnju s lagano savijenim rukama (pogledajte članak "Podešavanje položaja za vožnju" u 1. poglavlju). To će osigurati dovoljno prostora za otvaranje i ispravnu učinkovitost zračnog jastuka.

Upozorenja vezana za zračni jastuk suvozača

- Nemojte lijepiti ni učvršćivati predmete (igle za čišćenje, logo, sat, nosač telefona...) na armaturnu ploču u predjelu zračnog jastuka.
- Ništa nemojte postavljati između armaturne ploče i putnika (životinju, kišobran, štap, pakete...).
- Nemojte stavljati noge na armaturnu ploču ili sjedalo jer takvi položaji mogu dovesti do opasnih povreda. U pravilu je potrebno svaki dio tijela (koljena, ruke, glavu) držati podalje od armaturne ploče.
- Ponovno uključite dodatne zaštitne mehanizme na prednjem sigurnosnom pojasu čim maknete dječje sjedalo, kako biste osigurali zaštitu suvozača u slučaju udarca.

ZABRANJENO JE POSTAVLJANJE DJEČJEG SJEDALA U POLOŽAJ LEĐA U SMJERU VOŽNJE NA SUVOZAČEVO SJEDALO SVE DOK SVI DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI SUVOZAČEVOG SIGURNOSNOG POJASA NISU ISKLJUČENI.

(pogledajte članak "Sigurnost djece: isključivanje, uključivanje zračnog jastuka suvozača" u 1. poglavlju)

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA STRAŽNJIM SIGURNOSNIM POJASEVIMA

Ograničivač sile

Kod određene jačine udarca, ovaj mehanizam se uključuje da ograniči, na razumnoj razini, jačinu pritiska sigurnosnog pojasa na tijelo.



- Nakon nesreće, provjerite sve zaštitne mehanizme.
- Svaki zahvat na cijelom sustavu (zatezači, zračni jastuci, elektroničke jedinice, ožičenja) ili njihova ponovna upotreba na nekom drugom vozilu, pa čak i istom, strogo su zabranjeni.
- Kako bi se izbjegla nekontrolirana uključivanja koja mogu dovesti do oštećenja, samo je stručno osoblje iz Mreže marke ovlašteno za izvođenje zahvata na zračnim jastucima.

BOČNI ZAŠTITNI MEHANIZMI

Bočni zračni jastuci

Radi se o zračnom jastuku kojim su opremljena prednja sjedala koji se otvara sa strane na sjedalu (na strani vrata) kako bi zaštitio putnike u slučaju snažnog bočnog udarca.

Zračni jastuci zavjese

Radi se o zračnom jastuku koji se nalazi na gornjoj strani vozila i koji se otvara uzduž prednjih i stražnjih bočnih stakala kako bi zaštitio putnike u slučaju snažnog bočnog udarca.

Ovisno o vozilu, oznaka na vjetrobranskom staklu upozorava na prisutnost dodatnih zaštitnih mehanizama (zračnih jastuka, zatezača...) u putničkom prostoru.



Upozorenje vezano za bočni zračni jastuk

- **Postavljanje presvlaka:** za sjedala opremljena zračnim jastucima potrebne su posebne presvlake za vaše vozilo. Obratite se Predstavniku marke kako biste saznali jesu li takve presvlake raspoložive. Upotreba nekih drugih presvlaka (ili presvlaka koje odgovaraju nekom drugom vozilu) može utjecati na ispravan rad zračnih jastuka i narušiti vašu sigurnost.
- Sprijeda nemojte postavljati opremu, predmete, pa ni životinje između naslona, vrata i unutarnjih obloga. Također nemojte pokrivati naslon sjedala predmetima poput odjeće ili dodatne opreme. To može utjecati na ispravan rad zračnog jastuka ili izazvati ozljede prilikom njegovog otvaranja.
- Svako skidanje ili promjena sjedala i unutarnjih obloga je zabranjena, osim ako je ne izvodi ovlašteno osoblje Mreže marke.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI

Sva upozorenja koja slijede namijenjena su neometanom otvaranju zračnog jastuka i izbjegavanju direktnih teških povreda od izbacivanja kod otvaranja.



Zračni jastuk je zamišljen kako bi nadopunio funkciju sigurnosnog pojasa, a zračni jastuk i sigurnosni pojas čine dva nerazdvojiva dijela istog sustava za zaštitu. Obavezna je stoga stalna upotreba sigurnosnog pojasa, nekorišteni sigurnosni pojas izlaže putnike težim povredama u slučaju nesreće, a isto tako može dovesti do povećavanja opasnosti od povreda na površini kože, vezanih uz otvaranje samog zračnog jastuka.

Aktiviranje zatezača ili zračnih jastuka u slučaju prevrtanja ili udara straga, pa čak i veće jačine, nije sustavno. Udarci ispod vozila tipa udaraca u pločnik, u rupe na kolniku, udarci od kamenja....mogu dovesti do aktiviranja ovih sustava.

- Svi zahvati ili promjene na kompletnom sustavu zračnih jastuka (zračni jastuci, zatezači, upravljačka jedinica ožičenje...) **strogo su zabranjeni** (osim od strane stručnog osoblja Mreže marke).
- Za očuvanje ispravnog rada sustava i kako bi se izbjegla nenadana aktiviranja, samo je stručno osoblje Mreže marke ovlašteno za zahvate na sustavu zračnih jastuka.
- Iz sigurnosnih razloga, dajte sustav zračnih jastuka na provjeru, ako je vozilo sudjelovalo u nesreći, ako je došlo do pokušaja krađe ili je bilo ukradeno.
- Prilikom posudbe ili preprodaje vozila, obavijestite novog vlasnika o ovim uvjetima predajući mu ovu knjižicu uputstava i održavanja.
- Prilikom uništenja vozila, obratite se vašem Predstavniku marke kako bi uklonio generator(e) plina.

SIGURNOST DJECE: općenito (1/2)

Prijevoz djece

Svakako se ponašajte u skladu sa zakonom države u kojoj se nalazite.

Dijete, kao i odrastao čovjek, mora ispravno sjediti i imati zakopčan sigurnosni pojas bez obzira na relaciju na koju ide. Vi ste odgovorni za djecu koju vozite.

Dijete nije odrastao čovjek u minijaturnom izdanju. Izloženo je opasnostima od specifičnih ozljeda jer su njegovi mišići i kosti u fazi rasta. Sigurnosni pojas sam nije dovoljan za prijevoz djeteta. Upotrebljavajte odgovarajuće dječje sjedalo i pravilno ga koristite.



Kako bi se spriječilo otvaranje vrata, upotrijebite mehanizam "Sigurnosna blokada za djecu" (pogledajte članak "Otvaranje i zatvaranje vrata" u 1. poglavlju).



Udarac pri brzini od 50 km/h odgovara padu s visine od 10 metara. Ne zakopčati djetetov sigurnosni pojas isto je kao da ga ostavite da se igra na balkonu na četvrtom katu bez ograde!

Nikada ne držite dijete na rukama. U slučaju nesreće nećete ga moći zadržati čak i ako je vaš sigurnosni pojas zakopčan.

Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći na cesti, zamijenite dječje sjedalo i provjerite pojaseve i pričvrсна mјesta ISOFIX.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, odraslu osobu koja nije samostalna ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

SIGURNOST DJECE: općenito (2/2)

Upotreba dječjeg sjedala

Stupanj zaštite koju pruža dječje sjedalo ovisi o njegovoj mogućnosti da zadrži vaše dijete i o njegovom postavljanju. Nepravilno postavljanje ugrožava zaštitu djeteta u slučaju naglog kočenja ili udarca.

Prije kupnje dječjeg sjedala, provjerite je li usklađeno sa zakonskim propisima zemlje u kojoj se nalazite i može li se postaviti u vaše vozilo. Potražite savjet Predstavnik marke kako biste saznali koja se sjedala preporučaju za vaše vozilo.

Prije postavljanja dječjeg sjedala, pročitajte njegova uputstva i poštujte upute. U slučaju poteškoća pri postavljanju, kontaktirajte proizvođača opreme. Sačuvajte uputstva sa sjedalom.

Budite primjer vašem djetetu tako da zakopčate svoj sigurnosni pojas i naučite dijete da:

- pravilno zakopčati sigurnosni pojas,
- uđe i iziđe iz vozila sa strane suprotne prometu.

Ne upotrebljavajte rabljeno dječje sjedalo ili sjedalo bez uputstava.

Pazite da niti jedan predmet, u ili u blizini dječjeg sjedala, ne ometa postavljanje sjedala.



Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora u vozilu.

Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni. Ne nosite preširoku odjeću koja stvara razmak s pojasevima.

Ne dopuštajte djeci da pružaju glavu ili ruke kroz prozor.

Provjerite pravilno držanje djeteta tijekom vožnje posebice ako spava.

SIGURNOST DJECE: odabir dječjeg sjedala

31235



Dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje

Glava bebe je proporcionalno teža od glave odrasle osobe, a njezin je vrat vrlo krhak. Vozite dijete što je moguće duže u tom položaju (najmanje do dobi od 2 godine). Ono pridržava glavu i vrat.

Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite i promijenite ga čim glava djeteta počne prelaziti rub školjke.

38824



Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje

Glava i abdomen djeteta su dijelovi tijela koje treba prioritarno zaštititi. Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje dobro pričvršćeno u vozilu smanjuje opasnost od udara glavom. Vozite dijete u sjedalu u položaju lice u smjeru vožnje s remenima sve dok to njegova visina dopušta.

Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite.

31234



Povišenja

Od težine od 15 kg, ili nakon 4 godine starosti, dijete se može prevoziti na povišenju koje omogućuje podešavanje sigurnosnog pojasa prema njegovoj morfologiji. Sjedište povišenja mora imati vodilice koje postavljaju pojas na bedra djeteta, a ne na trbuh. Za naslon koji se može podešavati po visini i opremljen je vodicom pojasa, preporuča se postavljanje pojasa na sredinu ramena. Nikada ne smije biti na vratu ili na ruci.

Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite.

SIGURNOST DJECE: odabir pričvršćenja dječjeg sjedala (1/4)

Postoje dva sustava pričvršćenja dječjih sjedala: pomoću sigurnosnog pojasa ili pomoću sustava ISOFIX.

Pričvršćenje pomoću sigurnosnog pojasa

Sigurnosni pojas mora se podesiti kako bi se osigurala njegova funkcija u slučaju naglog kočenja ili udarca.

Poštujte prolaze pojaseva koje je označio proizvođač dječjeg sjedala.

Uvijek provjeravajte jesu li zakopčani sigurnosni pojasevi povlačeći odozgo, a zatim ga nategnite do kraja pritišćući dječje sjedalo.

Provjerite ispravno pričvršćenje sjedala pomicanjem ulijevo/udesno i naprijed/nazad: sjedalo mora biti fiksirano.

Provjerite da dječje sjedalo nije postavljeno poprijeko i da nije oslonjeno na staklo.



Ne upotrebljavajte dječje sjedalo koji bi moglo odbaviti pojas koji ga pridržava: baza sjedala ne smije biti na jezičcu i/ili kopči sigurnosnog pojasa.



Sigurnosni pojas nikada ne smije biti otpušten ili usukan. Nikada ga ne provlačite ispod ruke ili iza leđa.

Provjerite je li pojas oštećen. Ako sigurnosni pojas ne radi normalno, ne može zaštititi dijete. Potražite savjet Predstavnika marke. Ne upotrebljavajte to mjesto sve dok se pojas ne popravi.

SIGURNOST DJECE: odabir pričvršćenja dječjeg sjedala (2/4)

Pričvršćivanje pomoću sustava ISOFIX

Odobrena dječja sjedala ISOFIX su standardizirana u skladu s važećim propisima u bilo kojem od donja četiri slučaja:

- univerzalno ISOFIX pričvršćenje u 3 točke za položaj lice u smjeru vožnje;
- polu-univerzalno ISOFIX pričvršćenje u 2 točke;
- posebno sjedalo;
- i-Size koje:
 - ima remen koji se pričvršćuje na treći prsten dotičnog sjedala;
 - ili nosač koji se oslanja na pod vozila, kompatibilan s i-Size odobrenim sjedalom, čiji je zadatak sprječavanje pomaka dječjeg sjedala u slučaju sudara.

Za tri posljednja slučaja, provjerite na popisu kompatibilnih vozila može li se vaše dječje sjedalo postaviti.

Pričvrstite dječje sjedalo s bravama ISOFIX ako je njima opremljeno. Sustav ISOFIX osigurava jednostavno, brzo i sigurno postavljanje.

Sustav ISOFIX se sastoji od 2 prstena i, u nekim slučajevima, trećeg prstena.

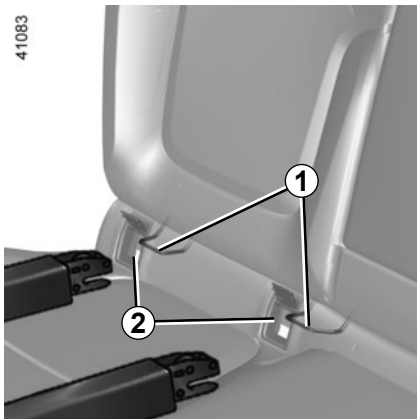


Dijelovi sustava za zaštitu koji su tvornički ugrađeni ne smiju se mijenjati: sigurnosni pojasovi, ISOFIX i sjedala kao ni njihova pričvršćenja.



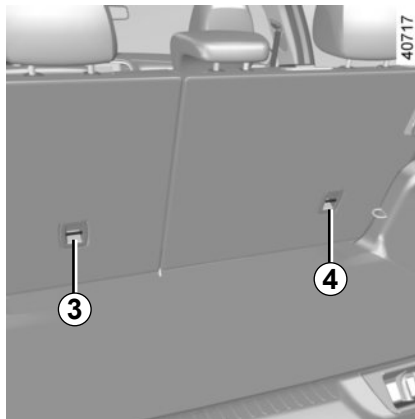
Prije upotrebe dječjeg sjedala ISOFIX koje ste nabavili za drugo vozilo, provjerite je li njegovo postavljanje dozvoljeno. Kod proizvođača opreme pogledajte popis vozila u koja se mogu postaviti sjedala.

SIGURNOST DJECE: odabir pričvršćenja dječjeg sjedala (3/4)



Pričvršćivanje pomoću sustava ISOFIX

Dva prstena **1** nalaze se između naslona i sjedišta sjedala i označena su oznakama. Da biste postavili i uglavili dječje sjedalo na prstenove **1**, umetnite pričvršćenja dječjeg sjedala u vodilice **2**.



Treći prsten **3** ili **4** upotrebljava se za pričvršćivanje gornjeg pojasa mekih sjedala ISOFIX.



Sidrišta ISOFIX izrađena su isključivo za dječja sjedala sa sustavom ISOFIX. Nikada ne pričvršćujte drugo dječje sjedalo, pojas ili druge predmete na ta sidrišta. Provjerite da ništa ne ometa pričvrсна mjesta.

Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći, provjerite pričvrсна mjesta ISOFIX i zamijenite vaše dječje sjedalo.

Prstenovi se nalaze na naslonima stražnjih sjedala i označeni su simbolom

U svakom slučaju, pričvrstite kukicu pojasa na odgovarajući prsten **3** ili **4** i postavite sjedalo vozila u željeni položaj.

Nategnite pojas tako da naslon dječjeg sjedala dođe u dodir s naslonom sjedala vozila.



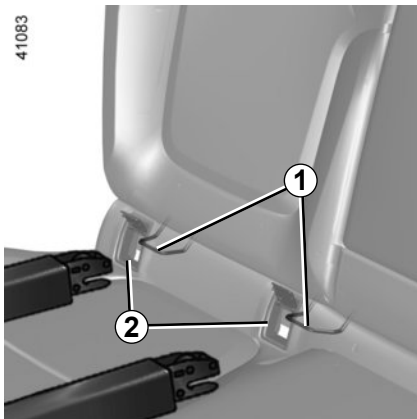
Provjerite je li naslon dječjeg sjedala u položaju lice u smjeru vožnje u dodiru s naslonom sjedala vozila. U tom slučaju, dječje sjedalo nije uvijek oslonjeno na sjedište sjedala vozila.



Obavezno pričvrstite kopču dječjeg sjedala na odgovarajući prsten.

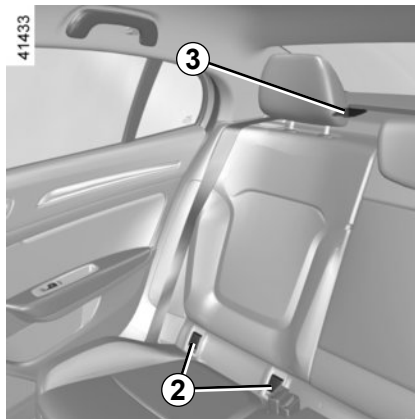
Ne smijete upotrebljavati niti jedno drugo pričvršno mjesto.

SIGURNOST DJECE: odabir pričvršćenja dječjeg sjedala (4/4)



Pričvršćivanje pomoću sustava ISOFIX (verzija s 4 vrata)

Dva prstena **1** nalaze se između naslona i sjedišta sjedala i označena su oznakama. Da biste postavili i uglavili dječje sjedalo na prstenove **1**, umetnite pričvršćenja dječjeg sjedala u vodilice **2**.



Treći prsten **3** koristi se za pričvršćivanje gornjeg pojasa na nekim sjedalima ISOFIX.



Sidrišta ISOFIX izrađena su isključivo za dječja sjedala sa sustavom ISOFIX. Nikada ne pričvršćujte drugo dječje sjedalo, pojas ili druge predmete na ta sidrišta. Provjerite da ništa ne ometa pričvrсна mjesta.

Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći, provjerite pričvrсна mjesta ISOFIX i zamijenite vaše dječje sjedalo.

Prstenovi se nalaze iza stražnjih sjedala i označeni su simbolom

Pričvrstite kukicu pojasa na odgovarajući prsten **3** i postavite sjedalo u željeni položaj.

Nategnite pojas tako da naslon dječjeg sjedala dođe u dodir s naslonom sjedala vozila.



Provjerite je li naslon dječjeg sjedala u položaju lice u smjeru vožnje u dodiru s naslonom sjedala vozila. U tom slučaju, dječje sjedalo nije uvijek oslonjeno na sjedište sjedala vozila.



Obavezno pričvrstite kopču dječjeg sjedala na odgovarajući prsten.

Ne smijete upotrebljavati niti jedno drugo pričvršno mjesto.

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala, općenito (1/2)

Na nekim mjestima nije dozvoljeno postavljanje dječjeg sjedala. Shema na slijedećoj stranici pokazuje vam gdje pričvrstiti dječje sjedalo.



Dječje sjedalo postavite po mogućnosti na stražnje sjedalo.

Provjerite da dječje sjedalo ili noge djeteta ne ometaju dobro zabavljanje sjedala. Pogledajte članak "Prednje sjedalo" u 1. poglavlju.

Provjerite da postavljanjem dječjeg sjedala u vozilo ne postoji mogućnost da se odbravi sa svog podnožja.

Ako morate skinuti naslon za glavu, provjerite je li dobro spremljen kako ne bi predstavljao opasnost u slučaju izbacivanja prilikom naglog kočenja ili udarca.

Uvijek pričvrstite dječje sjedalo u vozilu, čak i ako se ne upotrebljava, kako ne bi predstavljao opasnost u slučaju izbacivanja prilikom naglog kočenja ili udarca.

Navedene vrste dječjih sjedala možda nisu raspoložive. Prije upotrebe drugog dječjeg sjedala, provjerite kod proizvođača može li se postaviti.

Na prednje sjedalo

Prijevoz djeteta na suvozačevom sjedalu poseban je za svaku zemlju. Proučite važeće zakonske propise i slijedite upute iz sheme na slijedećoj stranici.

Prije postavljanja dječjeg sjedala na ovo mjesto (ako je dozvoljeno):

- spustite sigurnosni pojas do kraja;
- maksimalno povucite sjedalo unazad;
- lagano nagnite naslon u odnosu na okomicu (otprilike 25°);
- za vozila koja su njime opremljena, podignite sjedište sjedala do kraja.

U svakom slučaju, maksimalno podignite naslon za glavu sjedala da on ne bi utjecao na dječje sjedalo (pogledajte članak "Prednji naslon za glavu" u 1. poglavlju).

Nakon postavljanja dječjeg sjedala, ako je potrebno, sjedalo možete pomaknuti (da bi ostavili dovoljno mjesta na stražnjim sjedalima za putnike ili ostala dječja sjedala). Dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje ne postavljajte u dodiru s armaturnom pločom ili u maksimalno pomaknut položaj.

Ne mijenjajte više druga podešavanja nakon postavljanja dječjeg sjedala.



OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje na to sjedalo, provjerite je li zračni jastuk isključen (pogledajte članak "Sigurnost djece: Isključivanje/uključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača" u 1. poglavlju).

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala, općenito (2/2)

Na stražnjem sjedalu

Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima najmanje dva mjesta. Smjestite djetetovu glavu na stranu nasuprot vratima.

Pomaknite prednje sjedalo vozila do kraja prema naprijed kako biste postavili dječje sjedalo u položaj leđa u smjeru vožnje, a zatim pomaknite prednje sjedalo do kraja unazad, a da ne dodiruje dječje sjedalo.

Radi sigurnosti djeteta u položaju lice u smjeru vožnje, što je moguće više pomaknite sjedalo unazad i pomaknite prema naprijed sjedalo koje je ispred dječjeg sjedala, podignite naslon kako bi se izbjegao kontakt između sjedala i nogu djeteta.

U svakom slučaju, skinite stražnji naslon za glavu na sjedalu na kojemu je postavljeno dječje sjedalo (pogledajte članak "Stražnji nasloni za glavu" u 3. poglavlju). Ako je potrebno, pomaknite sjedalo vozila skroz unazad. Ove se radnje moraju izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala. Provjerite je li dječje sjedalo oslonjeno na naslon sjedala vozila.



Dječje sjedalo s podnim osloncima nikada se ne smije postaviti na središnje stražnje sjedalo. **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.**



Prilikom postavljanja dječjeg sjedala (povišenje Skupine 2 ili 3), provjerite ispravan rad (namatanje) sigurnosnog pojasa: pogledajte članak "Stražnji sigurnosni pojasevi" u 1. poglavlju. Ako je potrebno, podesite položaj sjedala vozila.



Provjerite da dječje sjedalo ili noge djeteta ne ometaju dobro zabavljanje sjedala koje se nalazi ispred njega. Pogledajte članak "Prednje sjedalo" u 1. poglavlju ili "Funkcije stražnjih sjedala" u 3. poglavlju.

DJEČJA SJEDALA: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa (1/3)

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnim prikazima na stranicama koje slijede kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Suvozačevo sjedalo (1)	Stražnja bočna sjedala	Stražnje srednje sjedalo
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< do 10 kg	X	U (2)	X
Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0 ili 0 +	< do 10 kg i < 13 kg	U (5)	U (3)	U (3)
Školjka/sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0+ i 1	< do 13 kg i 9 do 18 kg	U (5)	U (3)	U (3)
Sjedalo u položaju lice u smjeru vožnju Skupina 1	9 do 18 kg	X	U (4)	U (4)
Povišenje Skupine 2 i 3	15 do 25 kg i 22 do 36 kg	X	U (4)	X



(1) OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala na sjedalo suvozača, provjerite je li zračni jastuk airbag isključen (pogledajte članak "Sigurnost djece: uključivanje, isključivanje zračnog jastuka airbag suvozača" u 1. poglavlju).

DJEČJA SJEDALA: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa (2/3)

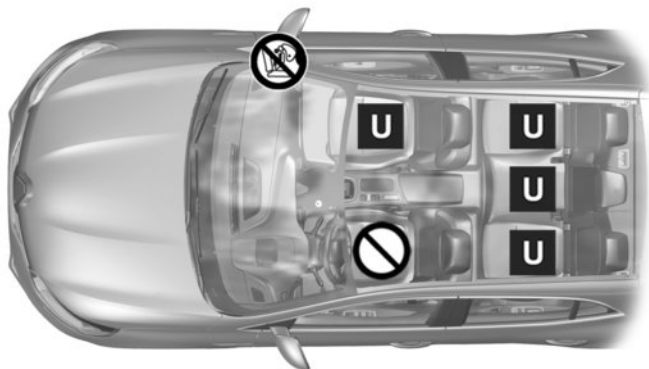
X = Mjesto na kojem nije dozvoljeno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala.

U = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje sigurnosnim pojasom "Univerzalnog" homologiranog dječjeg sjedala; provjerite da li se postavlja.

- (2) Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima najmanje dva mjesta. Smjestite djetetovu glavu na stranu nasuprot vratima.
- (3) Ako je potrebno, pomaknite sjedalo vozila skroz unazad. Pomaknite prednje sjedalo vozila do kraja prema naprijed kako biste postavili dječje sjedalo u položaj leđa u smjeru vožnje, a zatim pomaknite prednje sjedalo do kraja unazad, a da ne dodiruje dječje sjedalo.
- (4) U svakom slučaju skinite naslon za glavu na stražnjem sjedalu na koje se postavlja dječje sjedalo. Ova se radnja mora izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala. Pogledajte odlomak "Stražnji nasloni za glavu" u 3. poglavlju. Pomaknite prema naprijed sjedalo koje je ispred djeteta, ispravite naslon tako da sjedalo ne dodiruje djetetove noge.
- (5) Pomaknite sjedalo vozila što je više moguće unazad i u što je moguće viši položaj, pa lagano nagnite naslon sjedala (za otprilike 25°).

DJEČJA SJEDALA: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa (3/3)

Vizualni prikaz postavljanja



42126



Provjerite stanje airbag prije nego što na sjedalo sjedne putnik ili se postavi dječje sjedalo.



Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću sigurnosnog pojasa



Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa "Univerzalnog" homologiranog sjedala.



OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:

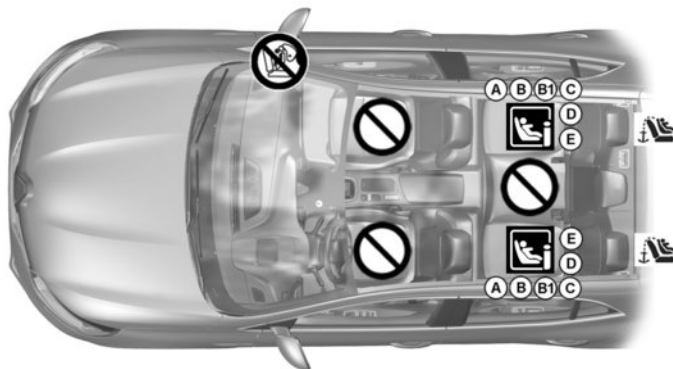
prije postavljanja dječjeg sjedala na sjedalo suvozača, provjerite je li zračni jastuk airbag isključen (pogledajte članak "Sigurnost djece: uključivanje, isključivanje zračnog jastuka airbag suvozača" u 1. poglavlju).



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtno ozljede.

DJEČJA SJEDALA: pričvršćenje pomoću sustava isofix (1/3)

Vizualni prikaz postavljanja



42127

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću pričvršćenja ISOFIX



mjesto na kojem je dopušteno pričvršćivanje dječjeg sjedala ISOFIX.



Stražnja sjedala opremljena su sidrištima za pričvršćivanje univerzalnih dječjih sjedala u položaj lice u smjeru vožnje ISOFIX. Pričvrсна mjesta se nalaze na naslonima stražnjih sjedala.



Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtne ozljede.

DJEČJA SJEDALA: pričvršćenje pomoću sustava isofix (2/3)

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnom prikazu na prethodnoj stranici kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Veličina sjedalaISOFIX	Sjedalo suvozača	Stražnja bočna sjedala	Stražnje srednje sjedalo
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< do 10 kg	F, G	X	X	X
Školjasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0 ili 0 +	< do 10 kg i < 13 kg	E	X	IL (1)	X
Školjka/sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0+ i 1	< do 13 kg i 9 do 18 kg	C, D	X	IL (1)	X
Sjedalo u položaju lice u smjeru vožnju Skupina 1	9 do 18 kg	A, B, B1	X	IUF - IL (2)	X
Povišenje Skupine 2 i 3	15 do 25 kg i 22 do 36 kg		X	IUF - IL (2)	X

Sjedalo i-Size			X	i-U	X
-----------------------	--	--	---	-----	---

DJEČJA SJEDALA: pričvršćenje pomoću sustava isofix (3/3)

X = Mjesto na kojem nije dozvoljeno postavljanje dječjeg sjedala ISOFIX.

IUF/IL = Mjesto na kojem je dozvoljeno, za vozila koja su time opremljena, pričvršćivanje pomoću pričvršćenja ISOFIX "Univerzalnog/polu-univerzalnog ili posebnog" homologiranog dječjeg sjedala; provjerite da li se postavlja.

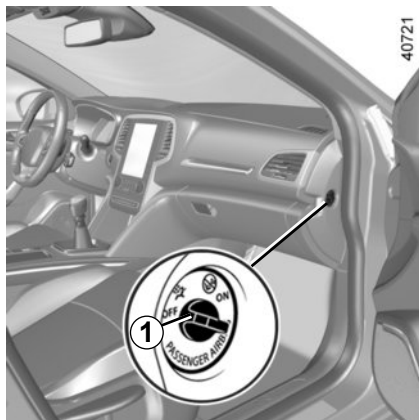
i-U = Prikladno za zaštitne mehanizme i-Size u "univerzalnoj" kategoriji lice u smjeru vožnje i lice u smjeru suprotnom od smjera vožnje.

- (1) Ako je potrebno, pomaknite sjedalo vozila skroz unazad. Pomaknite prednje sjedalo do kraja prema naprijed za postavljanje dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje, a zatim pomaknite prednje sjedalo do kraja unazad a da ne dodiruje dječje sjedalo.
- (2) U svakom slučaju skinite naslon za glavu na stražnjem sjedalu na koje se postavlja dječje sjedalo. Ove se radnje moraju izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala. Pogledajte članak "Stražnji nasloni za glavu" u 3. poglavlju. Pomaknite prema naprijed sjedalo koje je ispred djeteta, ispravite naslon tako da sjedalo ne dodiruje djetetove noge.

Veličina dječjeg sjedala ISOFIX označena je slovom:

- A, B i B1: za sjedala u položaju lice u smjeru vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- C i D: školjke ili sjedala u smjeru leđa u smjeru vožnje iz skupine 0+ (manje od 13 kg) ili skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- E: školjke u položaju leđa u smjeru vožnje iz skupine 0 (manje od 10 kg) ili 0 + (manje od 13 kg);
- F i G: košare iz skupine 0 (manje od 10 kg).

SIGURNOST DJECE: isključivanje - uključivanje prednjeg suvozačevog zračnog jastuka (1/3)



Isključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača

Kako biste mogli postaviti dječje sjedalo na sjedalo suvozača, **morate** isključiti zračni jastuk suvozača.



Za isključivanje zračnog jastuka: dok je vozilo zaustavljeno, gurnite i okrenite bravu **1** u položaj OFF.

Kod uključenog kontakta **obavezno** provjerite je li kontrolno svjetlo  upaljeno na zaslonu **2**.

Ovo kontrolno svjetlo ostaje stalno upaljeno kako biste znali da možete postaviti dječje sjedalo.



Uključivanje ili isključivanje zračnog jastuka suvozača mora se vršiti **dok vozilo stoji**.

U slučaju rukovanja u vožnji,

kontrolna svjetla  i  se pale.

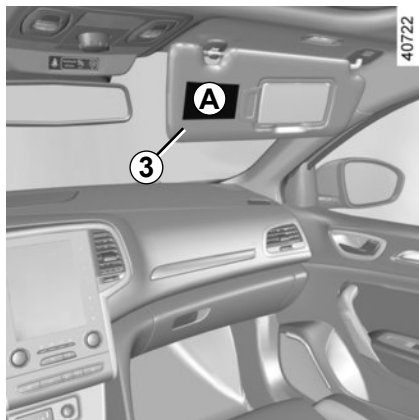
Za usklađivanje stanja zračnog jastuka s položajem brave, isključite kontakt te ga ponovno uključite.



OPASNOST

Zbog nekompatibilnosti između otvaranja zračnog jastuka suvozača i postavljanja dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje, **NIKADA** nemojte postavljati sigurnosni sustav za dječje sjedalo u položaj lice prema nazad na sjedalu opremljenom **AKTIVNIM PREDNJIM ZRAČNIM JASTUKOM**. To može prouzročiti **SMRT DJETETA** ili ga **OZBILJNO OZLIJEDITI**.

SIGURNOST DJECE: isključivanje - uključivanje prednjeg suvozačevog zračnog jastuka (2/3)



A

35770



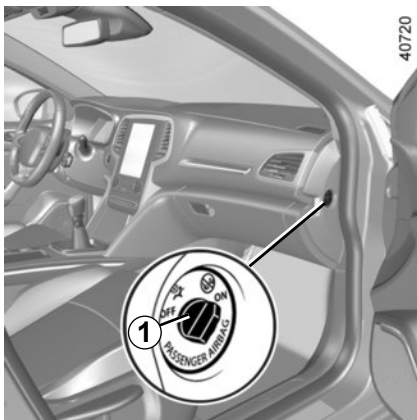
Oznake na armaturnoj ploči i naljepnice **A** sa svake strane suvozačevog sjenila **3** (kao gornja naljepnica) podsjećaju vas na ta uputstva.



OPASNOST

Zbog nekompatibilnosti između otvaranja zračnog jastuka suvozača i postavljanja dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje, **NIKADA** nemojte postavljati sigurnosni sustav za dječje sjedalo u položaj lice prema nazad na sjedalu opremljenom **AKTIVNIM PREDNJIM ZRAČNIM JASTUKOM**. To može prouzročiti **SMRT DJETETA** ili ga **OZBILJNO OZLIJEDITI**.

SIGURNOST DJECE: isključivanje -uključivanje prednjeg suvozačevog zračnog jastuka (3/3)



Uključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača

Kada skinete dječje sjedalo sa suvozačevog sjedala, ponovno uključite zračni jastuk kako biste osigurali zaštitu za suvozača u slučaju udarca.



Za ponovno uključivanje airbags : na zaustavljenom vozilu, s isključenim kontaktom, gurnite i okrenite bravu **1** u položaj **ON**. S uključenim kontaktom, **obavezno** provjerite

je li kontrolno svjetlo  **2** isključeni i je li kontrolno svjetlo  na zaslonu **2** uključeno oko 1 minute nakon svakog pokretanja.

Dodatni mehanizmi na sigurnosnom pojasu suvozača su uključeni.

Smetnje u radu

U slučaju smetnji u radu sustava za uključivanje/isključivanje prednjih zračnih jastuka suvozača, postavljanje dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje na sjedalo suvozača je zabranjeno.

Ne preporuča se ni primanje putnika na suvozačevo mjesto.

Potražite što prije savjet Predstavnik marke.



Uključivanje ili isključivanje zračnog jastuka suvozača mora se vršiti **dok vozilo stoji**.

U slučaju rukovanja u vožnji,

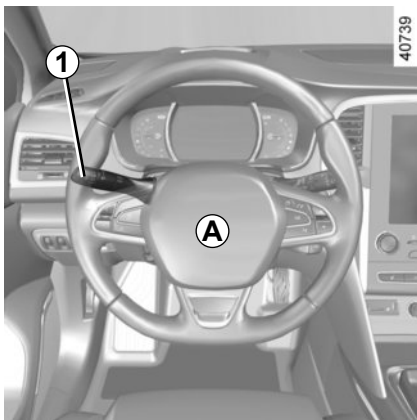
kontrolna svjetla



i  se pale.

Za usklađivanje stanja zračnog jastuka s položajem brave, isključite kontakt te ga ponovno uključite.

ZVUČNI I SVJETLOSNI UPOZORITELJI



Zvučni upozoritelj

Pritisnite jastučić na upravljaču **A** za uključivanje zvučnog upozoritelja.

Svjetlosni upozoritelj

Za svjetlosno upozorenje, povucite ručicu **1** prema sebi.

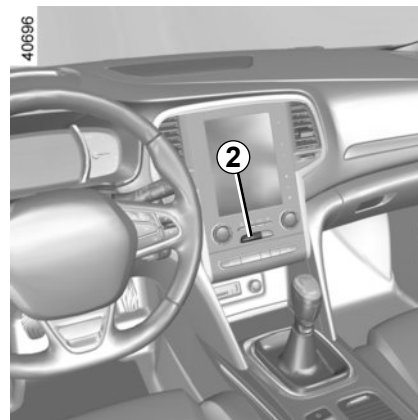
Svjetla pokazivača smjera

Povucite ručicu **1** u ravninu upravljača i u smjeru u kojem ćete okretati upravljač.

Impulsni način rada

U vožnji, okretanje upravljača možda neće biti dovoljno za automatsko vraćanje ručice u početni položaj.

U tom slučaju nakratko pomaknite ručicu **1** u srednji položaj pa je otpustite: ručica se vraća u svoj početni položaj i svjetlo pokazivača smjera tri puta zatreperi.



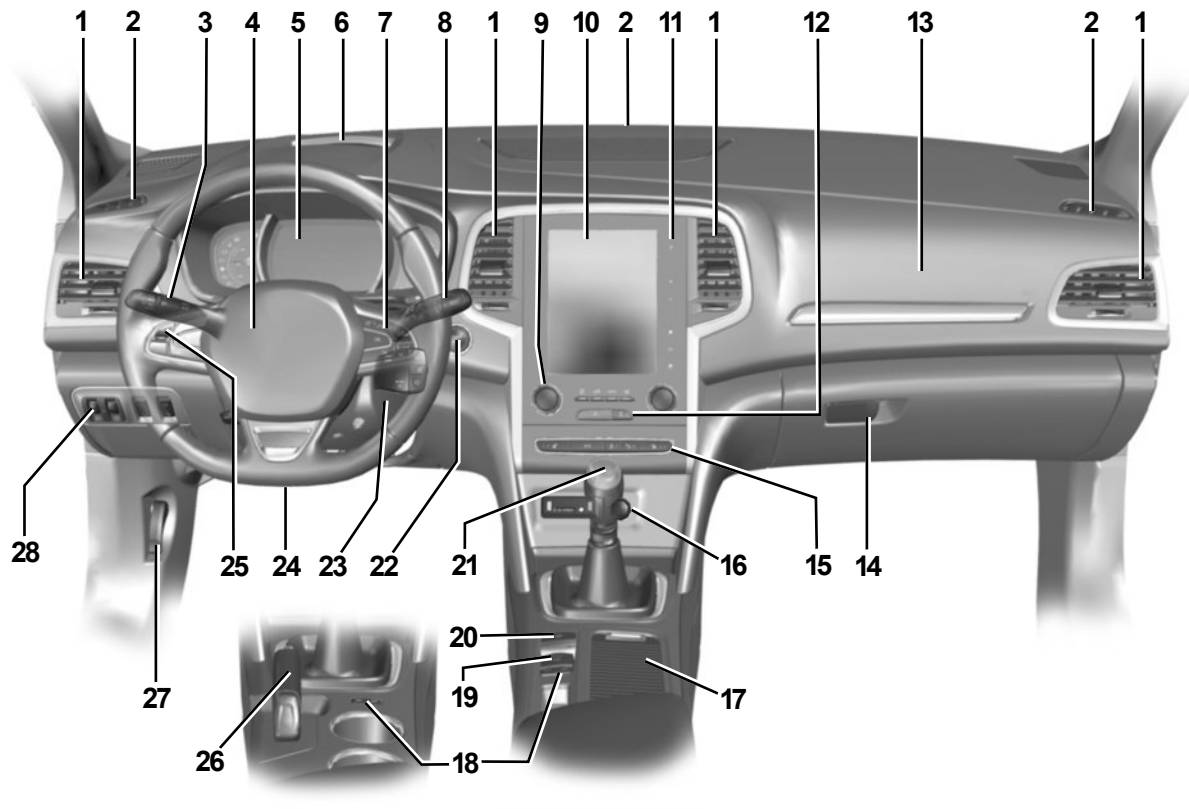
Svjetla upozorenja

Pritisnite prekidač **2**. Ovaj mehanizam uključuje istovremeno sva četiri pokazivača smjera i bočne pokazivače smjera. Smije se upotrebljavati samo u slučaju opasnosti kako bi se ostali vozači upozorili da se morate zaustaviti na neuobičajenom odnosno zabranjenom mjestu ili u posebnim uvjetima vožnje ili prometa.

Ovisno o vozilu, u slučaju namjernog vrlo jakog usporavanja, svjetla upozorenja mogu se automatski upaliti. Možete ih ugasiť pritiskom na prekidač **2**.

MJESTO VOZAČA ZA VOZILA S UPRAVLJAČEM NA LIJEVOJ STRANI (1/2)

40708

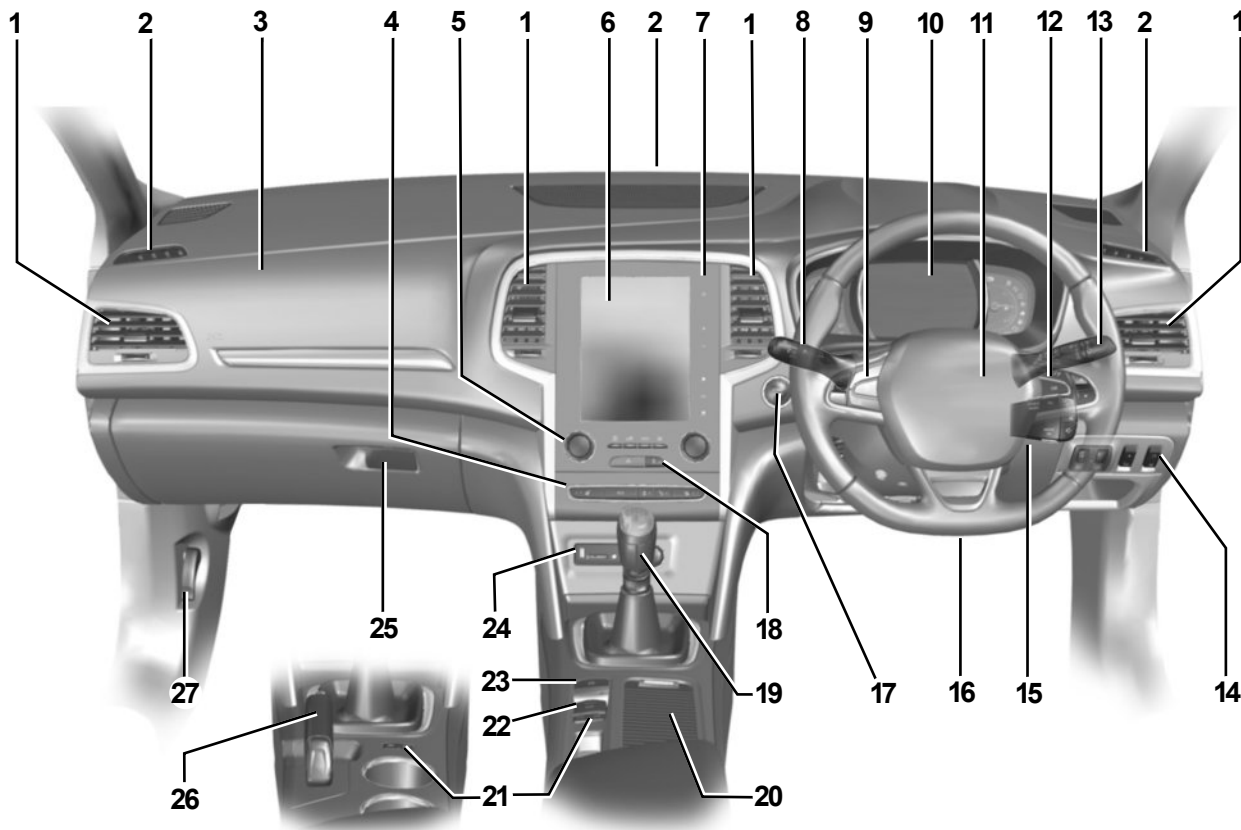


MJESTO VOZAČA ZA VOZILA S UPRAVLJAČEM NA LIJEVOJ STRANI (2/2)

Prisutnost opreme opisane u nastavku OVISI O VERZIJI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE.

- | | | |
|---|--|--|
| <p>1 Uvodnik zraka.</p> <p>2 Otvor za odmagljivanje.</p> <p>3 Ručica za:</p> <ul style="list-style-type: none">– svjetla pokazivača smjera;– vanjskog osvjetljenja;– stražnjeg svjetla za maglu. <p>4 Smještaj zračnog jastuka Airbag vozača, zvučnog upozoritelja.</p> <p>5 Instrumentna ploča.</p> <p>6 Zaslon projiciran na vjetrobransko staklo.</p> <p>7 Komande:</p> <ul style="list-style-type: none">– za prikaz informacija putnog računala i izbornika za korisnička podešavanja vozila;– za daljinsko upravljanje autoradijem, sustavom za navigaciju. <p>8 Ručica brisača/uređaja za pranje vjetrobranskog i stražnjeg stakla.</p> <p>9 Komande grijanja ili klima uređaja.</p> <p>10 Višefunkcijski zaslon osjetljiv na dodir.</p> <p>11 Komande na višefunkcijskom zaslonu:</p> <ul style="list-style-type: none">– uključivanje/isključivanje zaslona;– glasnoća;– početni izbornik;– izbornik Pomoći u vožnji– parametri. | <p>12 Prekidači:</p> <ul style="list-style-type: none">– svjetla upozorenja;– električno zaključavanje vrata. <p>13 Smještaj Airbag suvozača.</p> <p>14 Pretinac za odlaganje.</p> <p>15 Komande:</p> <ul style="list-style-type: none">– grijanje prednjih sjedala;– uključivanje/isključivanje, ovisno o vozilu, načina rada ECO ili RS Drive;– uključivanje/isključivanje sustava pomoći pri parkiranju;– uključivanje/isključivanje funkcije Stop and Start (pokretanja i zaustavljanja motora);– upozorenje na izlazak iz prometnog traka. <p>16 Utičnice za dodatnu opremu i multimedijску opremu.</p> <p>17 Pretinac za odlaganje/nosač šalice.</p> <p>18 Glavna komanda regulatora/ograničivača brzine.</p> <p>19 Komanda automatske parkirne kočnice.</p> <p>20 Komanda za Multi-Sense.</p> | <p>21 Ručice mjenjača.</p> <p>22 Gumb za pokretanje/zaustavljanje motora (vozila s RENAULT karticom).</p> <p>23 Kontakt brava (vozila s ključem).</p> <p>24 Komanda za podešavanje upravljača po visini i dubini.</p> <p>25 Komande regulatora/ograničivača brzine i prilagodljivog regulatora brzine.</p> <p>26 Ručna kočnica.</p> <p>27 Komanda za odbravljanje poklopca motornog prostora.</p> <p>28 Komande:</p> <ul style="list-style-type: none">– električno podešavanje prednjih svjetala po visini;– reostat osvjetljenja kontrolnih uređaja;– grijanje upravljača;– poklopac vrata prtljažnika;– otključavanje poklopca spremnika za gorivo. |
|---|--|--|

MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA DESNOJ STRANI (1/2)



40888

MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA DESNOJ STRANI (2/2)

Prisutnost opreme opisane u nastavku OVISI O VERZIJI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE.

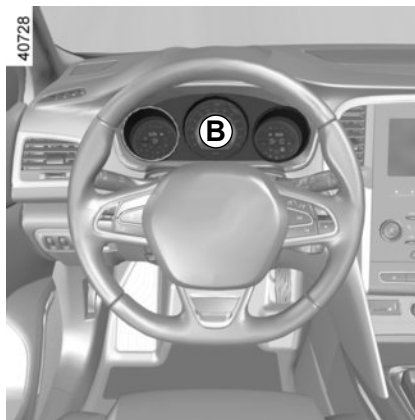
- 1** Uvodnik zraka.
- 2** Otvor za odmagljivanje.
- 3** Smještaj Airbag suvozača.
- 4** Komande:
 - grijanje prednjih sjedala;
 - uključivanje/isključivanje, ovisno o vozilu, načina rada ECO ili RS Drive;
 - uključivanje/isključivanje sustava pomoći pri parkiranju;
 - uključivanje/isključivanje funkcije Stop and Start (pokretanja i zaustavljanja motora);
 - upozorenje na izlazak iz prometnog traka.
- 5** Komande grijanja ili klima uređaja.
- 6** Višefunkcijski zaslon osjetljiv na dodir.
- 7** Komande na višefunkcijskom zaslonu:
 - uključivanje/isključivanje zaslona;
 - glasnoća;
 - početni izbornik;
 - izbornik Pomoći u vožnji
 - parametri.
- 8** Ručica za:
 - svjetla pokazivača smjera;
 - vanjskog osvjetljenja;
 - stražnjeg svjetla za maglu.
- 9** Komande regulatora/ograničivača brzine i prilagodljivog regulatora brzine.
- 10** Instrumentna ploča.
- 11** Smještaj zračnog jastuka Airbag vozača, zvučnog upozoritelja.
- 12** Komande:
 - za prikaz informacija putnog računala i izbornika za korisnička podešavanja vozila;
 - za daljinsko upravljanje autoradijem, sustavom za navigaciju.
- 13** Ručica brisača/uređaja za pranje vjetrobranskog i stražnjeg stakla.
- 14** Komande:
 - električno podešavanje prednjih svjetala po visini;
 - reostat osvjetljenja kontrolnih uređaja;
 - grijanje upravljača;
 - poklopac vrata prtljažnika;
 - otključavanje poklopca spremnika za gorivo.
- 15** Kontakt brava (vozila s ključem).
- 16** Komanda za podešavanje upravljača po visini i dubini.
- 17** Gumb za pokretanje/zaustavljanje motora (vozila s RENAULT karticom).
- 18** Prekidači:
 - svjetla upozorenja;
 - električno zaključavanje vrata.
- 19** Ručice mjenjača.
- 20** Pretinac za odlaganje / nosači šalice.
- 21** Glavna komanda regulatora/ograničivača brzine.
- 22** Komanda automatske parkirne kočnice.
- 23** Komanda za Multi-Sense.
- 24** Utičnice za dodatnu opremu i multimedijску opremu.
- 25** Pretinac za odlaganje.
- 26** Ručna kočnica.
- 27** Ručica za otvaranje poklopca motora.

SVJETLOSNA KONTROLNA SVJETLA (1/6)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI.



Instrumentna ploča **A** ili **B**: to se pali prilikom otvaranja vrata vozača.



Paljenje nekih kontrolnih svjetala popraćeno je porukom.



Kontrolno svjetlo **STOP** nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite motor i nemojte ga ponovno pokretati. Pozovite Predstavnika marke.



Odsutnost vizualnog ili zvučnog signala označava neispravnost instrumentne ploče. To određuje trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Provjerite je li imobilizacija vozila dobra i pozovite Predstavnika marke.



Kontrolno svjetlo pozicijskih svjetala



Kontrolno svjetlo dugih svjetala



Kontrolno svjetlo kratkih svjetala



Kontrolno svjetlo stražnjih svjetala za maglu



Kontrolno svjetlo automatskih dugih svjetala

Pogledajte članak "Osvjetljenje i vanjska signalizacija" u 1. poglavlju.



Kontrolno svjetlo lijevog pokazivača smjera



Kontrolno svjetlo desnog pokazivača smjera.

Kontrolno svjetlo  nalaže što prije odvesti vozilo Predstavniku marke **vozeći vrlo pažljivo**. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.

SVJETLOсна KONTROLNA SVJETLA (2/6)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI.



Kontrolno svjetlo upozorenja na minimalnu razinu goriva

Pali se narančasto prilikom kontakta ili se motor uključuje, a zatim, ovisno o vozilu, gasi nakon nekoliko sekundi ili se prikazuje u bijeloj boji. Ako se u vožnji upali u narančastoj boji popraćeno zvučnim signalom, napunite spremnik što je prije moguće. Ostaje vam goriva za još otprilike 50 km.



Kontrolno svjetlo obaveznog zaustavljanja

Pali se prilikom uključivanja kontakta ili prilikom pokretanja motora pa se gasi čim se motor pokrene. Pali se istodobno s ostalim kontrolnim svjetlima i/ili porukama i popraćeno je zvučnim signalom.

Ono vam nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor.

Pozovite Predstavnika marke.



Kontrolno svjetlo kvara na sustavu kočenja

Pali se prilikom uključivanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se pali prilikom kočenja, popraćeno kontrolnim svjetlom **STOP** i zvučnim signalom bip, to upućuje na spuštanje razine u krugovima ili na neki kvar na kočionom sustavu.

Odmah se zaustavite i pozovite Predstavnika marke.



Kontrolno svjetlo punjenja akumulatora

Pali se prilikom uključivanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se upali u vožnji popraćeno kontrolnim svjetlom **STOP** i zvučnim signalom, to upućuje na preveliki ili premali napon strujnog kruga.

Zaustavite se i pozovite Predstavnika marke.



Kontrolno svjetlo tlaka ulja

Pali se prilikom uključivanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se upali u vožnji, popraćeno kontrolnim svjetlom **STOP** i zvučnim signalom, odmah zaustavite vozilo i isključite kontakt.

Provjerite razinu ulja. Ako je razina normalna to se događa iz drugog razloga.

Nazovite Predstavnika marke.



Kontrolno svjetlo dinamičke kontrole vožnje (ESC) i sustava protiv proklizavanja

Pali se prilikom uključivanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Postoji više slučajeva u kojima dolazi do paljenja kontrolnog svjetla: pogledajte odlo-mak "Mehanizmi za podešavanje i pomoć u vožnji" u 2. poglavlju.

SVJETLOсна KONTROLNA SVJETLA (3/6)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI.



Kontrolno svjetlo promjenjivog servo-upravljača

Pali se prilikom uključanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se upali u vožnji popraćeno kontrolnim svjetlom **STOP**, to ukazuje na neispravnost sustava.

Pozovite Predstavnika marke.



Kontrolno svjetlo upozorenja

Pali se prilikom uključanja kontakta ili prilikom pokretanja motora pa se gasi čim se motor pokrene. Može se upaliti zajedno s drugim kontrolnim svjetlima i/ili porukama na instrumentnoj ploči.

Treba što prije odvesti vozilo Predstavniku marke **vozeći vrlo pažljivo**. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.



Kontrolno svjetlo sustava protiv zagađivanja

Kod vozila koja su njime opremljena svjetlo se pali prilikom pokretanja motora i ovisno o vozilu, kada je kontakt isključen ako je vozilo je u fazi mirovanja motora (pogledajte članak "Funkcija Stop i Start" u 2. poglavlju) te se potom gasi.

- Ako je stalno upaljeno, što prije potražite savjet kod Predstavnika marke;
- ako trepće, smanjite broj okretaja motora dok ne prestane treptati. Potražite što prije savjet Predstavnika marke.

Pogledajte članak "Savjeti: za smanjenje zagađivanja okoliša, uštedu goriva, vožnju" u 2. poglavlju.



Kontrolno svjetlo sustava protiv blokiranja kotača

Pali se prilikom uključanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se upali u vožnji, ukazuje na neispravnost u radu sustava protiv blokiranja kotača.

Kočioni sustav je dakle osiguran kao i na vozilu koje nije opremljeno sustavom ABS. Potražite što prije savjet Predstavnika marke.



Kontrolno svjetlo upozorenja za temperaturu rashladne tekućine

Pali se u crvenoj boji prilikom uključanja kontakta ili prilikom pokretanja motora.

Ako postane crveno, zaustavite se i ostavite motor da radi u slobodnom hodu jednu do dvije minute.

Temperatura se mora spustiti. U protivnom zaustavite motor. Ostavite ga da se ohladi prije provjere rashladne tekućine.

Pozovite Predstavnika marke.

SVJETLOсна KONTROLNA SVJETLA (4/6)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI.



Kontrolno svjetlo predgrijanja (verzija s dizel motorom)

Kod uključenog kontakta mora se upaliti. Označava da su predgrijači djelatni.

Gasi se kada se predgrijanje završi. Motor se može pokrenuti.



Kontrolno svjetlo otvorenih vrata



Indikator promjene stupnja prijenosa

Pale se kako bi vas savještovala da prebacite u viši stupanj prijenosa (strelica prema gore) ili u niži stupanj prijenosa (strelica prema dolje).

Pogledajte odlomak "Savjeti za vožnju, eko vožnja" u 2. poglavlju.



Kontrolno svjetlo zračnog ja-stuka

Pali se na instrumentnoj ploči prilikom uključivanja kontakta ili prilikom pokretanja motora pa se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se ne upali nakon uključjenja kontakta ili se pali dok je motor u radu, to je znak neispravnosti u radu sustava.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke.



Kontrolno svjetlo noge na papučici kočnice

Pali se ako je potrebno pritisnuti papučicu kočnice. Pogledajte članak "Automatski mjenjač" u 2. poglavlju.

Pogledajte odlomak "Savjeti za vožnju, eko vožnja" u 2. poglavlju.



Ručna kočnica "uključeno" i kontrolno svjetlo parkirne kočnice

Pogledajte članke "Ručna kočnica" i "Elektronička parkirna kočnica" u 2. poglavlju.

SVJETLOсна KONTROLNA SVJETLA (5/6)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI.



Kontrolno svjetlo stavljanja motora u stanje mirovanja

Pogledajte članak "Funkcija Stop and Start" u 2. poglavlju.



Kontrolno svjetlo nemogućnosti stavljanja motora u stanje mirovanja

Pogledajte članak "Funkcija Stop and Start" u 2. poglavlju.



Kontrolna svjetla ograničivača brzine

Pogledajte članak "Ograničivač brzine" u 2. poglavlju.



Kontrolna svjetla regulatora brzine

Pogledajte članke "Regulator brzine" u 2. poglavlju.



Kontrolno svjetlo regulatora brzine

Pogledajte članke "Regulator brzine" u 2. poglavlju.



Sustav nadzora tlaka u gumama

Pogledajte članak "Sustav nadzora tlaka u gumama" u 2. poglavlju.

Upozorenje na nekorištenje stražnjih sigurnosnih pojaseva (ovisno o vozilu)

Pali se kontrolno svjetlo  popraćeno, ovisno o vozilu, kontrolnim svjetlom s brojem zakopčanih sigurnosnih pojaseva na instrumentnoj ploči, u trajanju od otprilike 30 sekundi prilikom svakog pokretanja vozila, otvaranja jednih vrata ili zakopčavanja/otkopčavanja stražnjeg sigurnosnog pojasa. Provjerite jesu li putnici straga zakopčali svoje pojaseve i odgovara li broj zakopčanih pojaseva broju zauzetih mjesta na stražnjim sjedalima.



Kontrolno svjetlo automatske parkirne kočnice

Pogledajte odlomak "Automatska parkirna kočnica" u 2. poglavlju.



Kontrolno svjetlo pomoć pri aktivnom naglom kočenju

Pogledajte članak "Mehanizmi za ispravljanje i pomoć pri vožnji" u 2. poglavlju.



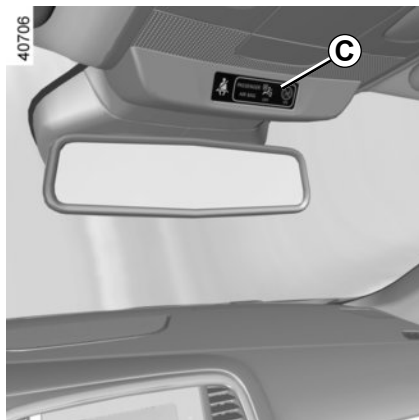
Kontrolno svjetlo ekološkog načina rada ECO

Pali se kada je uključen način rada ECO.

Pogledajte članak "Eko vožnja" u 2. poglavlju.

SVJETLOSNA KONTROLNA SVJETLA (6/6)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI.



Na zaslonu C



Zračni jastuk suvozača ON

Pogledajte članak "Sigurnost djece: isključivanje/uključivanje zračnog jastuka suvozača" u 1. poglavlju.



Zračni jastuk suvozača OFF

Pogledajte članak "Sigurnost djece: isključivanje/uključivanje zračnog jastuka suvozača" u 1. poglavlju.



Kontrolno svjetlo nekorištenja sigurnosnog pojasa vozača i, ovisno o vozilu, sigurnosnog pojasa suvozača.

Pali se kod uključjenja kontakta. Ako vozačev ili suvozačev pojas (ako je sjedalo zauzeto) nije zakopčan kad vozilo dosegne brzinu od otprilike 20 km/h, to svjetlo trepće i javlja se zvučni signal otprilike 120 sekundi.

Napomena: predmet postavljen na sjedište suvozača može uključiti kontrolno svjetlo upozorenja.

ZASLONI I POKAZIVAČI (1/6)

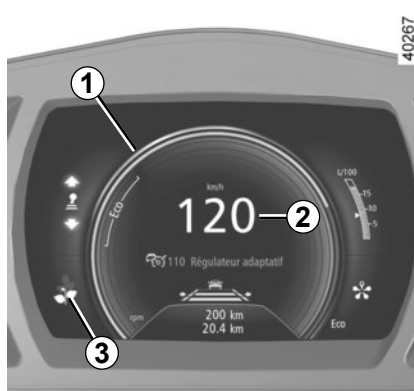


Instrumentna ploča A

Osvjetljava se prilikom otvaranja vrata vozača. Paljenje nekih kontrolnih svjetala popraćeno je porukom.

Na vozilima koja su opremljena s višefunkcijskim zaslonom, možete prilagoditi instrumentnu ploču sa sadržajem i bojama po vašem izboru.

Na višefunkcijskom zaslonu odaberite izbornik «Sustav», pa «Korisnički profil». Pogledajte uputstvo za opremu.



Brojač okretaja 1 (skala x 1000)

Pokazivač brzine 2

Različito se prikazuje se ovisno o odabranoj personalizaciji instrumentne ploče.

Zvučno upozorenje o prevelikoj brzini

Ovisno o vozilu i zemlji, zvučno upozorenje se pali na otprilike 10 sekundi svakih 40 sekundi, sve dok vozilo prelazi brzinu od 120 km/h.

Pokazivač načina vožnje 3

Pogledajte članak «EKO vožnja» u 2. poglavlju.

Putno računalo

Pogledajte u 1. poglavlju, članak «putno računalo».

ZASLONI I POKAZIVAČI (2/6)



Pokazivač temperature rashladne tekućine 4

U normalnoj vožnji, pokazivač **4** mora biti ispred područja **5**. Može mu se približiti u slučajevima "oštre" vožnje. Nema potrebe za uzburom ako se nije upalilo kontrolno svjetlo **STOP**, popraćeno porukom na instrumentnoj ploči i zvučnim signalom.



Pokazivač razine goriva 6

Ako je razina minimalna, kontrolno svjetlo

 ugrađeno u pokazivač prikazuje se u narančastoj boji popraćeno zvučnim signalom bip. Brzo napunite spremnik.

ZASLONI I POKAZIVAČI (3/6)



Instrumentna ploča B

Osvjetljava se prilikom otvaranja vrata vozača. Paljenje nekih kontrolnih svjetala popraćeno je porukom.



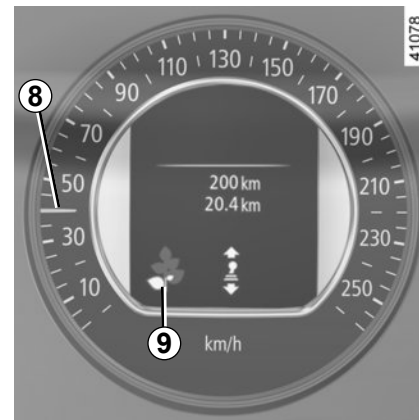
Brojač okretaja 7 (skala x 1000)

Pokazivač brzine 8

Različito se prikazuje se ovisno o odabranoj personalizaciji instrumentne ploče.

Zvučno upozorenje o prevelikoj brzini

Ovisno o vozilu i zemlji, zvučno upozorenje se pali na otprilike 10 sekundi svakih 40 sekundi, sve dok vozilo prelazi brzinu od 120 km/h.



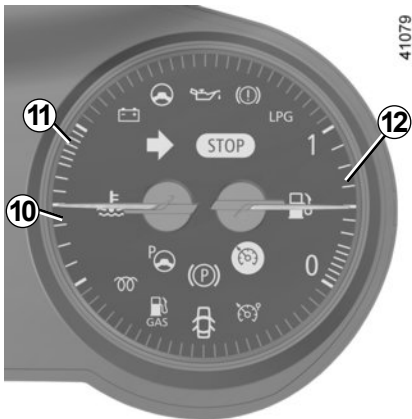
Pokazivač načina vožnje 9

Pogledajte članak "EKO vožnja" u 2. poglavlju.

Putno računalo

Pogledajte u 1. poglavlju, članak "putno računalo".

ZASLONI I POKAZIVAČI (4/6)



Pokazivač temperature rashladne tekućine 10

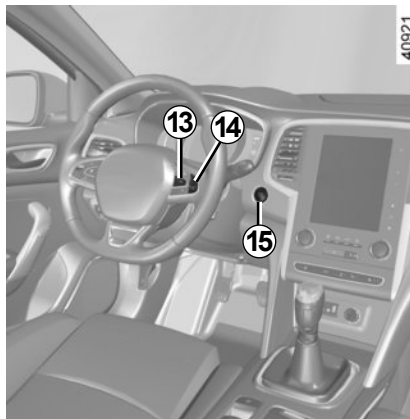
U normalnom načinu rada, indikator 10 mora biti ispred crvenog područja 11. Može mu se približiti u slučajevima "oštre" vožnje. Nema potrebe za uzbunom ako se nije upalilo kontrolno svjetlo **STOP**, popraćeno pokretom na instrumentnoj ploči i zvučnim signalom.

Pokazivač razine goriva 12

Ako je razina minimalna, kontrolno svjetlo



ugrađeno u pokazivač prikazuje se u narančastoj boji popraćeno zvučnim signalom bip. Brzo napunite spremnik.



Upozorenje na minimalnu razinu motornog ulja

Prilikom pokretanja motora, zaslon na instrumentnoj ploči vas upozorava kada je dosegnuta minimalna razina ulja. Pogledajte članak "razina ulja u motoru" u 4. poglavlju.

Prvo upozorenje možete izbrisati pritiskom na prekidač 13 "OK".

Upozorenja koja slijede automatski će nestati nakon otprilike 30 sekundi.

Instrumentna ploča u miljama (mogući prelazak u km/h)

Vozila koja nisu opremljena multimedij-skim sustavom

- S isključenim kontaktom, pritisnite gumb **OK 13** i gumb za pokretanje/zaustavljanje motora 15;
- pomoću komande 14 odaberite "Podešavanje", "Instrumentna ploča" pa mjernu jedinicu;
- za potvrdu pritisnite tipku **OK 13**.

Za povratak u prethodni način rada, izvedite istu operaciju.

Vozila opremljena multimedij-skim sustav

Na višefunkcijskom zaslonu odaberite "Sustav" pa "Jedinica".

Napomena; u oba slučaja, nakon isključivanja akumulatora, putno računalo će automatski vratiti početnu jedinicu.



Zaslon projiciran na vjetrobransko staklo 16

Zaslon preuzima informacije o načinu vožnje i sustava za navigaciju s instrumentne ploče i višefunkcijskog zaslona.

Kada je vozilo njime opremljeno, uključuje se prilikom pokretanja motora i isključuje prilikom isključenja motora.

Ne pokušavajte na silu ručno otvoriti/zatvoriti zaslon projiciran na vjetrobransko staklo.

Na višefunkcijskom zaslonu možete podesiti određene parametre: dok motor radi pristupite izborniku "Sustav", "Zaslon" pa zatim "Signalni zaslon".

Podešavanje visine informacija na zaslonu

Ovisno o vašem položaju za vožnju možete podići ili spustiti informacije na zaslonu.

Podešavanje osvijetljenosti zaslona

Osvijetljenost možete podesiti (dnevni ili noćni rad)

- **automatski:** osvijetljenost se mijenja ovisno o vanjskom osvijetljenju.
- **ručno:** osvijetljenost se automatski povećuje s paljenjem/gašenjem svjetala.

U oba slučaja, dnevni se način rada mijenja ovisno o vanjskom osvijetljenju.



Iz sigurnosnih razloga obavite ova podešavanja dok vozilo stoji.

Na dobru vidljivosti informacija može utjecati:

- položaj sjedala;
- prisutnost predmeta postavljenih na otvoreni zaslon;
- polarizacija određenih stakala naočala;
- izvanredni vremenski uvjeti (kiša, snijeg, jako svjetlo sunca,...).



U slučaju da dođe do pojave kontradiktornih informacija na zaslonu projiciranom na vjetrobransko staklo/višefunkcijskom zaslonu, pogledajte informacije na instrumentnoj ploči.

ZASLONI I POKAZIVAČI (6/6)

Smetnje u radu

U slučaju neispravnosti (zaslon se ne otvara prilikom pokretanja motora ili se zaslon zatvara dok motor radi nakon što neki predmet udari u zaslon), napravite sljedeće:

- zaustavite/pokrenite motor;

ili

- na višefunkcijskom zaslonu izmijenite podešavanja za otvaranje zaslona.

Ako se problem i dalje javlja, potražite savjet Predstavnika marke.

Kada je zaslon otvoren ili zatvoren niti jedan se predmet ne smije postaviti na njega ili u njegov pretinac,

Za čišćenje zaslona ne upotrebljavajte otapala, deterdžente ili abrazivnu krpu.

Upotrebljavajte isključivo krpice od mikrovlakana.

PUTNO RAČUNALO: općenito (1/2)



Putno računalo 1

Ovisno o vozilu, ono objedinjuje sljedeće funkcije:

- prijeđena udaljenost;
- parametri putovanja;
- informativne poruke;
- poruke o smetnjama u radu (povezano s kontrolnim svjetlom 
- poruke upozorenja (povezane s kontrolnim svjetlom 

Sve su ove funkcije opisane na sljedećim stranicama.

Tipke za odabir prikaza 2

Sljedeće informacije možete prikazati uzastopnim i kratkim pritiscima na gumb 2 (prikaz ovisi o opremi vozila i o zemlji prodaje):

- a) brojač ukupno i dnevno prijeđenih kilometara;
- b) parametri putovanja:
 - prosječnu potrošnju;
 - trenutna potrošnja;
 - predviđeni doseg;
 - prijeđenu udaljenost;
 - prosječna brzina;
- c) trenutačna brzina;
- d) doseg do sljedećeg servisnog pregleda;
- e) resetiranje tlaka u gumama;
- f) putno računalo, prikaz informativnih poruka i poruka o smetnjama u radu.



Vraćanje na nulu brojača dnevno prijeđenih kilometara

Dok je odabrani prikaz “brojač dnevno prijeđenih kilometara”, pritisnite tipku OK **3** sve do vraćanja na nulu brojača kilometara.

Vraćanje na nulu parametara putovanja (vraćanje u početni položaj)

Kada je odabran prikaz jednog od parametara putovanja, pritisnite tipku OK **3** sve dok se prikaz ne postavi na nulu.

Tumačenje nekih vrijednosti prikazanih nakon vraćanja u početni položaj

Vrijednosti prosječne potrošnje i prosječne brzine su tim stabilnije i značajnije što je prijeđena udaljenost od posljednjeg vraćanja u početni položaj veća.

Prosječna potrošnja se smanjuje kada:

- kad vozilo izađe iz faze ubrzavanja;
- kad motor dosegne radnu temperaturu (vraćanje na nulu: dok je motor hladan);
- kada iz gradskog prometa prelazite na otvorenu cestu.

Automatsko vraćanje na nulu parametara putovanja

Vraćanje na nulu je automatsko kada jedan od parametara prijeđe svoj kapacitet.

PUTNO RAČUNALO: parametri putovanja (1/5)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I O ZEMLJI PRODAJE.

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
101778 km 112.4 km	 a) Brojač ukupno i dnevno prijeđenih kilometara.
Srednja  5.8 L/100	 b) Parametri putovanja: Prosječna potrošnja goriva. Vrijednost se prikazuje nakon prijeđenih najmanje 400 metara od posljednjeg vraćanja na nulu.
Trenutno  7.4 L/100	 Trenutna potrošnja goriva. Prikazana vrijednost nakon postizanja brzine od 30 km/h.

PUTNO RAČUNALO: parametri putovanja (2/5)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I O ZEMLJI PRODAJE.

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
Doseg  541 km	➞ b) Parametri putovanja (nastavak): Predviđen doseg s preostalom količinom goriva. Prikazana vrijednost nakon prijeđenih 400 metara.
Udaljenost  522 km	➞ Prijeđena udaljenost od posljednjeg vraćanja u početni položaj.
Srednja  123.4 km/H	➞ Prosječna brzina od posljednjeg vraćanja na nulu. Prikazana vrijednost nakon prijeđenih 400 metara.
90 km/h	➞ c) Trenutačna brzina.

PUTNO RAČUNALO: parametri putovanja (3/5)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I O ZEMLJI PRODAJE.

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
Putno računalo s porukom o doseg do sljedećeg servisnog pregleda	
Servisni interval Servis za 30 000 Kms / 12 mesec Servis za 300 Kms / 24 dana Servis potreban	d) Doseg do sljedećeg servisnog pregleda ili zamjene ulja. Intervali servisnih pregleda Kod uključenog kontakta i dok je motor zaustavljen, a odabran je prikaz na "Servisni interval", pritisnite tipku OK na otprilike 5 sekundi za prikaz doseg do sljedećeg servisnog pregleda (u kilometrima ili u preostalom vremenu do sljedećeg servisnog pregleda). Kada se približi rok za sljedeći servisni pregled, moguće je više slučajeva: – doseg do sljedećeg servisnog pregleda manji je od 1 500 km ili jednog mjeseca: prikazuje se poruka "Servis za" popraćena najbližim sljedećim rokom (udaljenost u km ili vrijeme); – doseg do sljedećeg servisnog pregleda je 0 km ili je dosegnut datum predviđenog redovitog servisa: prikazuje se poruka "Servis potreban" popraćena kontrolnim svjetlom . To znači da servisni pregled treba obaviti što prije.
Ponovno početno podešavanje: za ponovno početno podešavanje doseg do servisnog pregleda, držite pritisnutom, otprilike 10 sekundi bez prekida, tipku 2 sve dok doseg do servisnog pregleda ne ostane stalno prikazan na zaslonu. Napomena: ako je servis izvršen bez zamjene motornog ulja, potrebno je ponovno podesiti samo kilometražu do sljedećeg servisa. U slučaju zamjene motornog ulja, potrebno je ponovno početno podesiti doseg do servisnog pregleda i zamjene ulja.	

PUTNO RAČUNALO: parametri putovanja (4/5)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I O ZEMLJI PRODAJE.

Primjeri odabira	
Putno računalo s porukom o doseg do sljedećeg servisnog pregleda (nastavak)	Tumačenje odabranog prikaza
Servisni interval Zamjena ulja za 30 000 Kms / 24 mesec Servis za 300 Kms / 24 dana Servis potreban	d) Doseg do sljedećeg servisnog pregleda ili zamjene ulja. Sljedeći redovni servisni pregled Kod uključenog kontakta i dok je motor zaustavljen, a odabran je prikaz «Servisni interval», pritisnite gumb OK i držite ga pritisnutim otprilike 5 sekundi za prikaz kilometraže do sljedećeg servisa pa zatim pritisnite gumb 2 za prikaz kilometraže do sljedeće zamjene ulja (u kilometrima ili preostalom vremenu do sljedećeg servisa). Kada se približi rok za sljedeći servisni pregled, moguće je više slučajeva: – doseg do sljedećeg servisnog pregleda manji je od 1 500 km ili jednog mjeseca: prikazuje se poruka “Servis za” nakon koje slijedi najbliži sljedeći rok (udaljenost ili vrijeme); – doseg je 0 km ili je dostignut datum servisnog pregleda: prikazuje se poruka “Servis potreban” popraćena kontrolnim svjetlom . To znači da treba što prije zamijeniti motorno ulje na vozilu.

Ovisno o vozilu, doseg do zamjene ulja prilagođava se stilu vožnje (česta vožnja malim brzinama, vožnja od vrata do vrata, duži rad u slobodnom hodu, vuča prikolice...). Udaljenost do sljedeće zamjene motornog ulja može se dakle u nekim slučajevima brže smanjiti od stvarno prijeđene udaljenosti.

Ponovno početno podešavanje: za ponovno početno podešavanje dosega do sljedećeg servisnog pregleda držite pritisnutom otprilike 10 sekundi bez prekida tipku **2** sve dok doseg do zamjene ulja ne ostane stalno prikazan na zaslonu.

Napomena: ako je servis izvršen bez zamjene motornog ulja, potrebno je ponovno podesiti samo kilometražu do sljedećeg servisa. U slučaju zamjene motornog ulja, potrebno je ponovno početno podesiti doseg do servisnog pregleda i zamjene ulja.

PUTNO RAČUNALO: parametri putovanja (5/5)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
2.5 2.5  2.5 2.5 + Tlak u gumama No message memorised	 e) ponovno početno podešavanje tlaka u gumama. Pogledajte članak “Sustav nadzora tlaka u gumama” u 2. poglavlju.  f) Zapis puta. Uzastopan prikaz: – informativne poruke (zračni jastuk suvozača OFF...); – poruke o smetnjama u radu (provjeriti ubrizgavanje...).

PUTNO RAČUNALO: informativne poruke

Mogu vam pomoći prilikom pokretanja vozila ili vas obavještavati o odabiru ili stanju vožnje.
Primjeri informativnih poruka dani su u nastavku.

Primjeri poruka	Tumačenje odabranog prikaza
« Parkirna kočnica aktivna »	Označava da je parkirna kočnica zategnuta.
« Kontrola sistema vozila »	Prikazuje se, s uključenim kontaktom, kada je vozilo u fazi samokontrole.
« Zakrenite volani start »	Lagano okrećite upravljač dok je pritisnut gumb za pokretanje vozila kako bi se odbravio stup upravljača.
« Upravljač nezaključan »	označava da stup upravljača nije zabravljen.

PUTNO RAČUNALO: poruke o smetnjama u radu

Pojavljaju se popraćene kontrolnim svjetlom  i potrebno je što prije odvesti vozilo Predstavniku marke vozeći vrlo pažljivo. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.

Nestaju pritiskom na tipku za odabir prikaza ili nakon nekoliko sekundi i ostaju upamćene na dnevniku vožnje. Kontrolno svjetlo  ostaje upaljeno. Primjeri poruka o smetnjama u radu dani su nastavku.

Primjeri poruka	Tumačenje odabranog prikaza
« Filter nafte očistiti »	Označava prisutnost vode u filtru dizel goriva, potražite što prije savjet vašeg Predstavnika marke.
« Osvjetljenje provjerite »	Označava neispravnost farova.
« Provjerite vozilo »	Označava neispravnost jednog od senzora na papučicama, sustava upravljanja akumulatorom ili senzora razine ulja.
« Airbag provjerite »	Označava neispravnost dodatnih zaštitnih mehanizama na sigurnosnim pojasevima. U slučaju nesreće postoji opasnost da se neće uključiti.
« Provjera sistema protiv zagađenja »	Označava neispravnost u sustavu za smanjenje zagađenja okoliša.

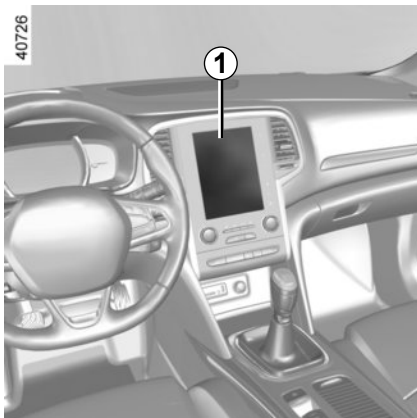
PUTNO RAČUNALO: poruke upozorenja

Pojavljaju se popraćena kontrolnim svjetlom **STOP** i nalažu vam zbog vaše sigurnosti, trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Pozovite Predstavnik marke.

Primjeri poruka upozorenja dani su u nastavku. **Napomena:** poruke se pojavljuju na zaslonu odvojeno ili se izmjenjuju (kada ima više poruka za prikaz), one mogu biti popraćene kontrolnim svjetlom i/ili zvučnim signalom bip.

Primjeri poruka	Tumačenje odabranog prikaza
« Oštećenje motora rizik »	Označava neispravnost sustava ubrizgavanja, pregrijavanje motora ili ozbiljan problem na motoru.
“Kvar servo upravljača”	Ukazuje na problem na upravljaču vozila ili na problem na 4 pogonska kotača.
“Kočioni sistem greška” ili “Zaustavite vozilo”	Označava problem na kočionom sustavu. Ručno zategnite automatsku parkirnu kočnicu i osigurajte imobilizaciju vozila pomoću blokade.
« Pozor električni kvar »	Označava problem u strujnom krugu punjenja akumulatora vozila (alternator...).
« Guma probušena »	Označava probušenu gumu koja se prikazuje na instrumentnoj ploči.

IZBORNIK KORISNIČKIH PODEŠAVANJA VOZILA (1/2)



Ova funkcija omogućuje, ovisno o opremi vozila, uključivanje/isključivanje i podešavanje određenih funkcija vozila.

Vozila opremljena multimedijским sustav

Pristup izborniku podešavanja

Kada je vozilo zaustavljeno, na višefunkcijskom zaslonu **1** odaberite izbornik "Vozilo", "Korisničke postavke" za pristup različitim podešavanjima,

Odabir podešavanja

Odaberite funkciju koju želite promijeniti:

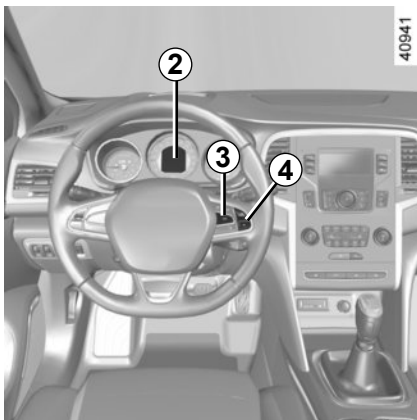
- a) Zamašnjak u ECO načinu rada;
(pogledajte članak «Savjeti za vožnju i ECO-vožnja» u 2. poglavlju)
- b) Automatsko zaključavanje vrata u vožnji;
- c) Otvori / Zatvori handsfree;
- d) Jačina svjetlosnih indikatora;
- e) Zvuk za unutarnju dobrodošlicu;
- f) Vanjska dobrodošlica;
- g) Unut. svjetlo;
- h) Stražnji brisač u slučaju kretanja unatrag;
- i) Indikator stila vožnje;

Ovisno o funkciji, odaberite "ON" ili "OFF" za uključivanje ili isključivanje i "+" ili "-" za podešavanje glasnoće pokazivača.



Iz sigurnosnih razloga obavite ova podešavanja dok vozilo stoji.

IZBORNIK KORISNIČKIH PODEŠAVANJA VOZILA (2/2)



Vozila koja nisu opremljena multimedijским sustavom

Pristup izborniku podešavanje na zaslonu 2

Kada je vozilo zaustavljeno dulje držite pritisnut prekidač **3 OK** za pristup izborniku podešavanja.

Odabir podešavanja

Krećite se pomoću komande **4** kako biste odabrali funkciju koju treba promijeniti:

- a) Zamašnjak u ECO načinu rada; (pogledajte članak "Savjeti za vožnju i ECO-vožnja" u 2. poglavlju)
- b) Automatsko zaključavanje vrata u vožnji;
- c) Otključaj vrata vozača ;
- d) Stražnji brisač u slučaju kretanja unatrag;
- e) Prema naprijed;
- f) Automatska duga svjetla;
- g) Upozorenje za napuštanje trake: GLASNOĆA;
- h) Upozorenje za napuštanje trake: Osjetljivost;
- i) Unatrag;
- j) PARKING POMOĆ GLASNOĆA;
- k) JEZIK.



funkcija je uključena



funkcija je isključena

Nakon odabira linije pritisnite prekidač **3 OK** za promjenu funkcije.

Ako odaberete "PARKING POMOĆ GLASNOĆA" ili "JEZIK", imat ćete još jedan odabir (glasnoća pomoći pri parkiranju ili jezik instrumentne ploče). U tom slučaju, odaberite i potvrdite odabir pritiskom na prekidač **3 OK**, odabrana vrijednost je prika-

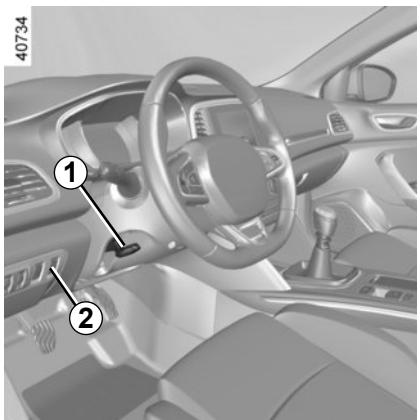
zana s  ispred linije.

Za izlazak iz izbornika pritisnite komandu **4** prema gore ili prema dolje. Možda će trebati ponoviti zahvat više puta.

Više o funkciji Zamašnjak u ECO načinu rada potražite u članku "Savjeti za vožnju i ECO-vožnja" u 2. poglavlju.

Izbornik personalizacije podešavanja vozila ne smije se upotrebljavati u vožnji. Iznad 20 km/h, zaslon automatski prelazi na putno računalo.

UPRAVLJAČ



Podešavanje upravljača po visini i dubini

Spustite ručicu **1** i stavite upravljač u željeni položaj.

Zatim, ručicu gurnite do kraja i preko tvrdog oslonca kako biste blokirali upravljač.

Provjerite ispravno bravljenje upravljača.



Iz sigurnosnih razloga, ovo podešavanje vršite dok vozilo stoji.



Grijanje upravljača

(ovisno o vozilu)

Ova funkcija zagrijava upravljač u područjima **3** i **4**.

Princip rada

Kada se dosegne temperatura, funkcija regulira temperaturu grijanih područja otprilike 30 minuta i zatim se automatski isključuje.

Uključivanje funkcije

Kod uključenog kontakta pritisnite prekidač **2**, kontrolno svjetlo ugrađeno u prekidač se pali.

Isključenje rada

– Automatski:

Funkcija se automatski isključuje nakon faze reguliranja od otprilike 30 minuta. Kontrolno svjetlo ugrađeno u prekidač **2** ostaje uključeno.

Napomena: ako se funkcija automatski isključila, pritisnite prekidač **2** dvaput za ponovno uključivanje.

Ako se prekidač **2** ne pritisne ponovno, funkcija će se ponovno uključiti prilikom sljedećeg uključivanja kontakta.

– Ručno:

za isključivanje funkcije u fazi reguliranja pritisnite prekidač **2**. Gasi se kontrolno svjetlo ugrađeno u prekidač **2**.

SERVO UPRAVLJAČ

Servo upravljač

Promjenjivi servo upravljač

Promjenjivi servo upravljač opremljen je sustavom s elektroničkim upravljanjem koji prilagođava razinu servo upravljanja u skladu s brzinom vozila.

Upravljač je mekši kod parkiranja (za veću udobnost), dok se djelovanje ruku povećava postepeno s povećanjem brzine (za veću sigurnost pri velikoj brzini).

Osobitost funkcije Stop and Start (pokretanja i zaustavljanja motora)

Ovisno o vozilu, kada motor prijeđe u stanje mirovanja, servo upravljač možda više neće biti funkcionalan. U ovom slučaju vraća se u svoje početno stanje nakon ponovnog pokretanja motora ili čim je brzina vozila veća od otprilike 1 km/h (brdo, nizbrdica itd.).



Dok je motor u stanju mirovanja, servo upravljača ne radi.

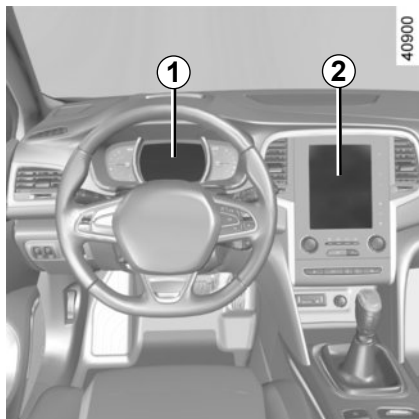
Nemojte držati upravljač zakrenut u krajnjem položaju.

Na zaustavljenom motoru ili u slučaju kvara na sustavu, i dalje se može okretati upravljač. Sila okretanja morat će biti veća.



Nikada nemojte gasiti motor na nizbrdici, te općenito, u vožnji (isključenje serva).

SAT I VANJSKA TEMPERATURA



Prikaz sata i vanjske temperature nalazi se na višefunkcijskom zaslonu 2

Pogledajte uputstvo za opremu.

Pokazivač vanjske temperature

Osobitost:

Kada je vanjska temperatura između -3°C i $+3^{\circ}\text{C}$, znakovi $^{\circ}\text{C}$ trepću i prikazuje se poruka «Opasnost poledice» na instrumentnoj ploči 1.



Pokazivač vanjske temperature

Kako je nastajanje poledice povezano s klimatskim izlaganjem, lokalnom higrometrijom i temperaturom, samo pokazivanje vanjske temperature nije dovoljno za otkrivanje poledice.

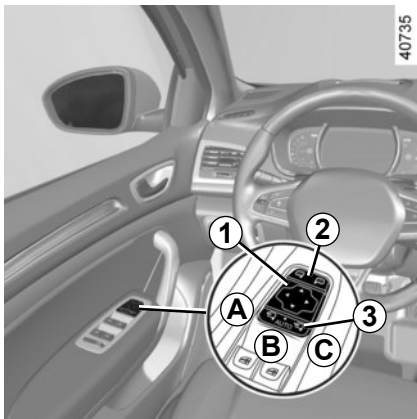
U slučaju prekida električnog napajanja (odspojen akumulator, prekinut kabel za napajanje itd.), ovisno o vozilo:

- sat se automatski resetira nakon nekoliko minuta, čim sustav može primati GPS informacije.

ili

- sat treba resetirati. Savjetujemo vam da podešavanja ne radite u vožnji.

RETROVIZORI (1/2)



Vanjski retrovizori

Podešavanje

Odaberite retrovizor pomoću prekidača **2**, a zatim ga s gumbom **1** podesite do željenog položaja.

Grijani električni retrovizori

Odleđivanje je omogućeno istovremeno s odleđivanjem stražnjeg stakla.

Pogledajte članak "Klima uređaj s ručnim upravljanjem" i "Klima uređaj s automatskim upravljanjem".

Preklopivi retrovizori

Preklapanje retrovizora prilikom zaključavanja vozila je automatsko (prekidač **3** u položaju **B**).

U svakom slučaju, možete namjerno preklopiti retrovizore (prekidač **3** u položaju **C**) ili rasklopiti retrovizore (prekidač **3** u položaju **A**).

Automatski način rada je tako isključen. Za njegovo ponovno uključivanje, postavite prekidač **3** u **B**.



Predmeti zapaženi u bočnom retrovizoru zapravo su bliže nego što izgledaju. Zbog vlastite sigurnosti, uzmite to u obzir kako biste pravilno procijenili udaljenosti prije svakog manevra.

Funkcija ulaza i izlaza iz vozila

(Ovisno o vozilu)

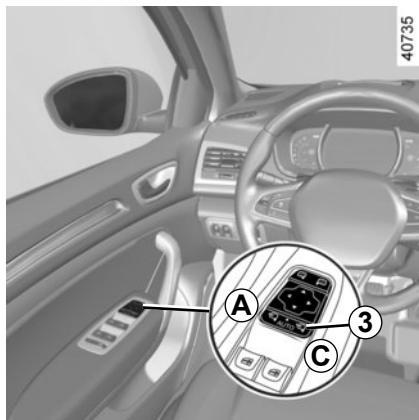
Na višefunkcijskom zaslonu odaberite izbornik "Vozilo", "Korisničke postavke", "Vanjska dobrodošlica" i uključite ili isključite funkciju (ON ili OFF).

Ovisno o odabiru, retrovizori se otklapaju:

- kod sljedećeg uključjenja kontakta (funkcija je isključena);
- prilikom otkrivanja RENAULT kartice ili prilikom otključavanja vozila (funkcija je uključena).



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja obavite dok vozilo stoji.



Posebni slučaj:

Kada se retrovizor ručno otklapa ili preklapa, može se ponovno početno podesiti jedan od položaja za upotrebu. Za to, postavite prekidač **3** u **C**. Čuje se mehanički klik sklopa retrovizora.

Ako to nije ispravno postavite prekidač **3** u **A** i zatim postavite prekidač **3** u **C**, sve dok ne začujete mehanički klik retrovizora.



Unutarnji retrovizor

Retrovizor s ručicom **4**

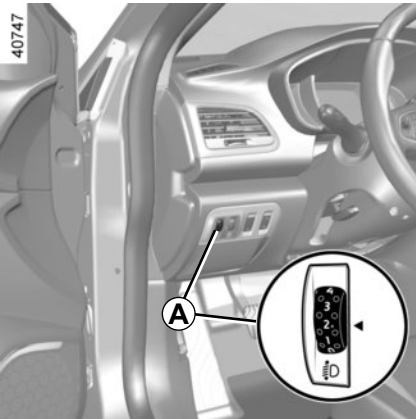
U vožnji noću, kako vas ne bi zaslijepili farovi vozila koje je iza vas, povucite malu ručicu **4** smještenu iza retrovizora.

Retrovizor bez ručice **4**

Retrovizor se automatski zatamnjuje kada iza vas vozi osvijetljeno vozilo ili u slučaju jakog osvjettjenja.

Informacije koje se odnose na uključivanje ili isključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača prikazuju se na unutarnjem retrovizoru (pogledajte odlomak "Sigurnost djece: isključivanje, uključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača" u 1. poglavlju).

PODEŠAVANJE SVJETLOSNIH SNOPOVA (1/2)



Na vozilima koja su njome opremljena, komanda **A** omogućava podešavanje visine svjetlosnog snopa ovisno o opterećenju.

Okrećite komandu **A** prema dolje za spuštanje farova ili prema gore za podizanje.

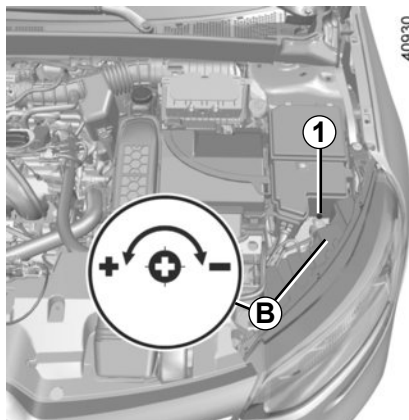
Na vozilima koja nisu opremljena komandom **A** podešavanje farova obavlja se automatski sukladno opterećenju vozila.

	Primjeri podešavanja komande A u skladu s opterećenjem		
	5 vrata	Karavan	4 vrata
Vozač sam ili sa suvozačem	0	0	0
Sva sjedala zauzeta	1 ili 2	1	1
Vozač s putnicima i prtljagom (ili teretom) koji dostiže maksimalnu dopuštenu masu pod opterećenjem	2 ili 3 ili 4*	2 ili 3*	3
Vozač bez putnika i prtljage (ili tereta) koji dostiže maksimalnu dopuštenu masu pod opterećenjem	4	4	4

*ovisno o vozilu

PODEŠAVANJE SVJETLOSNIH SNOPOVA (2/2)

U slučaju vožnje lijevom stranom vozilom s upravljačem na lijevoj strani (ili obrnuto), obavezno privremeno podešite visinu svjetlosnog snopa za vožnju u takvim uvjetima.



Privremeno podešavanje za vozila opremljena svjetlima s halogenim žaruljama

Otvorite poklopac motora i pronađite oznaku **B** u blizini jednog od prednjih svjetala.

Na svakom svjetlu, pomoću plosnatog odvijača, okrenite vijak **1** za četvrtinu okretaja prema - kako biste spustili svjetlosni snop.

Nakon vožnje vratite u početni položaj: vijak **1** okrenite za četvrtinu okretaja prema + kako biste podigli svjetlosni snop.

OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (1/6)



Pozicijska svjetla

Okrećite prsten **3** sve dok se ne pojavi simbol nasuprot oznake **2**. Ovo kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.



Prije početka noćne vožnje: provjerite ispravan rad električne opreme. Općenito, pazite na to da vam svjetla nisu zaklonjena (prljavština, blato, snijeg, prijevoz nekih predmeta...).

40004



Duga svjetla

Dok su uključena kratka svjetla, gurnite ručicu **1**. Ovo kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Za vraćanje u položaj kratkih svjetala, povucite ručicu **1** prema sebi.

U načinu rada AUTO, kada se upale duga svjetla, možete se i dalje vratiti na kratka svjetla povlačeći ručicu 1 prema sebi.



Kratka svjetla

Ručni način rada

Okrećite prsten **3** sve dok se ne pojavi simbol nasuprot oznake **2**. Ovo kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Automatski način rada

Okrećite prsten **3** sve dok se ne pojavi simbol AUTO nasuprot oznake **2**: s motorom u radu, kratka svjetla se pale ili gase automatski, ovisno o vanjskom osvjetljenju, bez djelovanja na ručicu **1**.

U slučaju vožnje lijevom stranom s vozilom s upravljačem na lijevoj strani (ili obrnuto), obavezno podesite visinu svjetlosnog snopa dok vozite u takvim uvjetima (pogledajte odlomak "Podešavanje svjetlosnog snopa" u 1. poglavlju).

OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (2/6)



Automatsko uključivanje dugih svjetla

Ovisno o vozilu, ovaj sustav automatski uključuje i isključuje duga svjetla. Funkcija koristi kameru koja se nalazi iza unutarnjeg retrovizora za otkrivanje vozila koja se nalaze iza i ona koja dolaze iz suprotnog smjera.

Duga svjetla automatski se uključuju ako:

- je vanjsko svjetlo slabo;
- nije otkriveno niti jedno vozilo ni svjetlo;
- kada je brzina vozila veća od otprilike 40 km/h.

Ako jedan od gore navedenih uvjeta nije ispunjen, sustav prelazi u način rada s kratkim svjetlima.

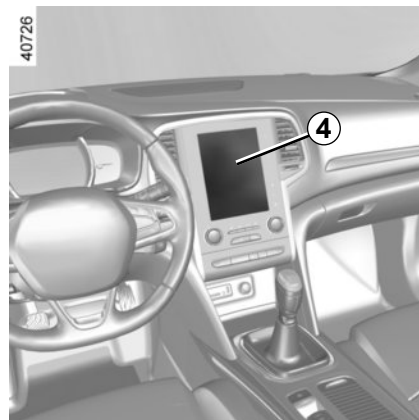


Sustav “automatskog uključivanja dugih svjetla” ni u kojem slučaju ne može zamijeniti pozornost i odgovornost vozača po pitanju osvjetljenja vozila i njegovog prilagođavanje uvjetima osvjetljenja, vidljivosti i stanju u prometu.

U nekim uvjetima rad sustava neće biti moguć, posebice:

- iznimno loši vremenski uvjeti (kiša, snijeg, magla...);
- ako su vjetrobransko staklo ili kamera zaklonjeni;
- kada vozilo iza vas ili ono koje vam dolazi ususret ima slabo vidljiva ili prekrivena svjetla;
- ako su prednja svjetla neispravno podešena;
- sustavi koji stvaraju odbлесак;
- ...

40726

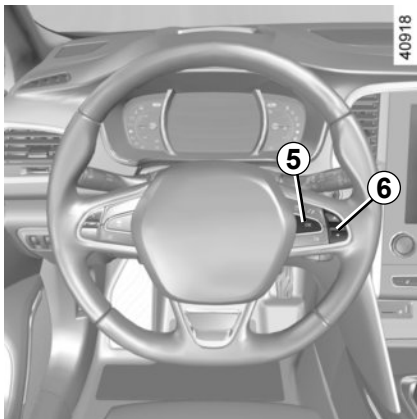


Pokretanje

Vozila opremljena multimedijским sustav

Putem višefunkcijskog zaslona 4 odaberite izbornik “Vozilo”, “Pomoć u vožnji”, “Automatska duga svjetla” i zatim odaberite “ON” ili “OFF”.

OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (3/6)



Vozila koja nisu opremljena multimedijским sustavom

- kada je vozilo zaustavljeno dulje vrijeme, držite pritisnutim prekidač **5 OK** za pristup izborniku podešavanja;
- uzastopce pritisnite komandu **6** prema gore ili prema dolje do izbornika “Pomoć u vožnji”. Pritisnite prekidač **5 OK**;

- uzastopce pritisnite komandu **6** prema gore ili prema dolje do izbornika “Automatska duga svjetla” i pritisnite prekidač **5 OK**;
- Ponovno pritisnite prekidač **5 OK** za uključivanje/isključivanje funkcije:

Uključivanje/isključivanje

Za uključivanje automatskih dugih svjetala:

- okrećite prsten **3** dok se simbol **AUTO** ne pojavi nasuprot simbola **2**.
- gurnite ručicu **1**.

Kontrolno svjetlo  se pali na instrumentnoj ploči.



Za isključivanje automatskih dugih svjetala:

- Povucite ručicu **1** prema sebi;
- ili okrenite prsten **3** u položaj koji nije **AUTO**;

Kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči se gasi.

Napomena: provjerite da vjetrobransko staklo nije prekriveno prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.

OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (4/6)



Automatska duga svjetla (nastavak)

Smetnje u radu

Kada se poruka "Auto svjetla provjerite" pojavi na instrumentnoj ploči, sustav je isključen.

Potražite savjet Predstavnika marke.

40004



Funkcija paljenja dnevnih svjetala

Dnevna svjetla automatski se pale bez djelovanja na ručicu **1** prilikom pokretanja motora i gase se prilikom zaustavljanja motora.



Upotreba prijenosnog sustava za navigaciju noću u području vjetrobranskog stakla ispod kamere može ometati rad sustava "automatskog uključivanja dugih svjetala" (postoji opasnost od odblijeska od vjetrobranskog stakla).

Smetnje u radu

Ako se prikazuje poruka "Osvjetljenje provjerite" popraćena kontrolnim svjetlom

i ako kontrolno svjetlo trepće na instrumentnoj ploči ti označava neispravnost u radu svjetala.

Potražite savjet Predstavnika marke.

Gašenje svjetala

Postoje dvije mogućnosti:

- ručno stavite prsten **3** u položaj **0**;
- automatski, svjetla se gase nakon zaustavljanja motora kada se otvore vrata vozača ili prilikom zaključavanja vozila. U tom slučaju, prilikom sljedećeg pokretanja motora, svjetla će se ponovno upaliti u položaju prstena **3**.

Zvučni alarm neugašenih svjetala

Zvučni signal aktivira se pri otvaranju vrata vozača kako bi vas upozorio da su svjetla ostala upaljena.

OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (5/6)

Funkcija “vanjsko osvjetljenje za pratinju”

Ova funkcija omogućuje trenutno paljenje kratkih svjetala (za osvjetljenje ulaznih vrata,...).

Kada je motor zaustavljen i svjetla ugašena, prsten **3** u položaju **0** ili **AUTO**, povucite prema sebi ručicu **1**: pale se kratka svjetla na otprilike trideset sekundi. Želite li produljiti to vrijeme, možete povući ručicu do četiri puta (ukupno vrijeme ograničeno na dvije minute). Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka “Follow-me home za _ _ _” popraćena vremenom uključivanja za potvrdu te radnje. Zatim možete zaključati vozilo.

Za gašenje osvjetljenja prije automatskog zaustavljanja, okrenite prsten **3** u bilo koji položaj, a zatim ga vratite u položaj **AUTO**.

Fukcija ulaza i izlaza iz vozila (ovisno o vozilu)

Kada je funkcija uključena, dnevna i pozicijska svjetla automatski se uključuju nakon otkrivanja RENAULT kartice ili prilikom otključavanja vozila.

Ona se automatski gase:

- otprilike minutu nakon paljenja;
 - prilikom pokretanja motora ovisno o položaju ručice svjetala;
- ili
- prilikom zaključavanja vozila.

Osvjetljenje prilikom ulaza ispod vanjskih retrovizora

Kada je funkcija uključena, svjetla koja se nalaze ispod vanjskih retrovizora automatski se pale nakon otkrivanja RENAULT kartice, prilikom otključavanja vozila ili otvaranja jednih vrata.

Ona se automatski gase:

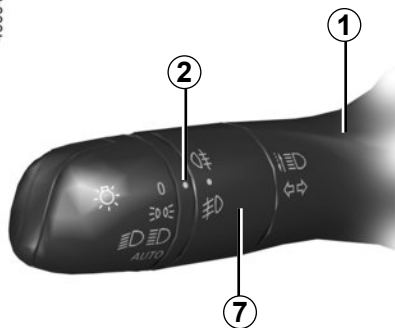
- otprilike minutu nakon paljenja;
 - prilikom pokretanja motora;
- ili
- prilikom zaključavanja vozila.

Uključivanje/isključivanje funkcije

Na višefunkcijskom zaslonu odaberite izbornik “Vozilo”, “Korisničke postavke” pa “Vanjska dobrodošlica”. Odaberite **“ON”** ili **“OFF”** za uključivanje ili isključivanje funkcije.

OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (6/6)

40004



Prednja svjetla za maglu

Okrećite središnji prsten **4** ručice **1** sve dok se ne pojavi simbol nasuprot oznake **2** pa ju otpustite.

Rad ovisi o odabranom položaju vanjskog osvjetljenja, a kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.



Stražnja svjetla za maglu

Okrećite središnji prsten **7** ručice sve dok se ne pojavi simbol nasuprot oznake **2**, zatim pustite.

Rad ovisi o odabranom položaju vanjskog osvjetljenja, a kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Nemojte zaboraviti isključiti ta svjetla kada vam više ne bude potrebna kako ne biste ometali ostale vozače.

Gašenje

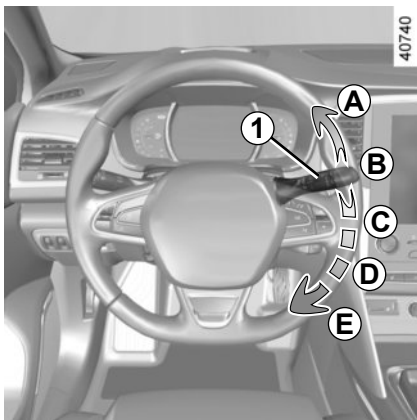
Ponovno okrenite prsten **7** kako biste doveli oznaku **2** nasuprot simbola svjetla za maglu kojeg želite isključiti. Odgovarajuće kontrolno svjetlo se gasi na instrumentnoj ploči.

Gašenje vanjskog osvjetljenja dovodi do gašenja svjetala za maglu.

Po magli, snijegu ili u slučaju da prevožite predmete više od krova, automatsko paljenje svjetala nije sustavno.

Paljenje svjetala za maglu ostaje pod vozačevom kontrolom: kontrolna svjetla na instrumentnoj ploči vas obavještavaju o njihovom paljenju (kontrolno svjetlo upaljeno) ili gašenju (kontrolno svjetlo ugašeno).

BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE PREDNJEG STAKLA (1/6)



Vozilo opremljeno intervalnim brisačem prednjeg stakla

A jedno brisanje

Kratki pritisak pokreće jedan puni ciklus brisača stakla.

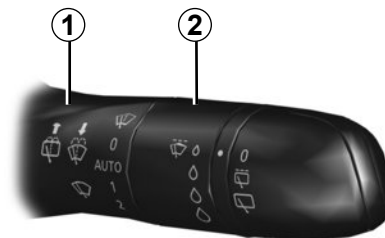
B položaj zaustavljanja

C intervalno brisanje

Između dva brisanja, metlice se zaustavljaju na nekoliko sekundi. Može se promijeniti vrijeme između dva brisanja okretanjem prstena 2

D neprekidno sporo brisanje

E neprekidno brzo brisanje



Osobitost

U vožnji, svako zaustavljanje vozila smanjuje brzinu brisanja. Iz neprekidnog brzog brisanja prelazite u neprekidno sporo brisanje. Kada vozilo ponovno krene, brisanje se vraća na prvotno odabranu brzinu.

Svako djelovanje na ručicu 1 ima prednost te poništava automatizam.

Položaji **A**, **C** i **D** dostupni su kod uključenog kontakta. Položaj **E** je dostupan samo s motorom u radu.

Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

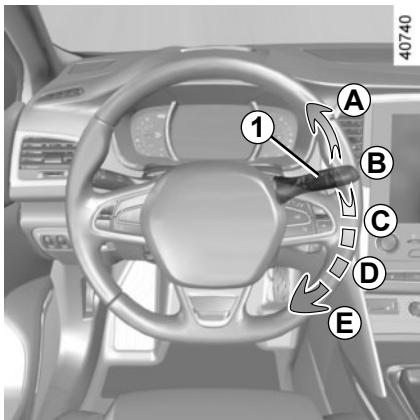
- moraju ostati čiste: redovito čistite metlice, vjetrobransko staklo i stražnje staklo s vodom sa sapunicom;
- ne upotrebljavajte ih ako su vjetrobransko staklo ili stražnje staklo suhi;
- odlijepite ih s vjetrobranskog stakla ili sa stražnjeg stakla ako dugo nisu bili u upotrebi.

U svakom slučaju, zamijenite ih čim se njihova učinkovitost smanji: otprilike svake godine.

Prije upotrebe brisača stražnjeg stakla provjerite da ništa ne ometa prolaz metlice.

Ne upotrebljavajte ručicu brisača stakla za otvaranje ili zatvaranje vrata prtljažnika.

BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE PREDNJEG STAKLA (2/6)



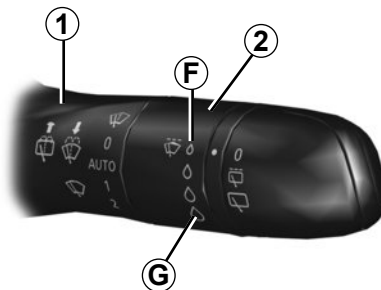
Vozilo opremljeno brisačem prednjeg stakla sa senzorom za kišu

Senzor za kišu nalazi se na vjetrobranskom staklu, ispred unutarnjeg retrovizora.

A jedno brisanje

Kratki pritisak pokreće jedan puni ciklus brisača stakla.

B položaj zaustavljanja



C funkcija automatskog brisanja

Kada je taj položaj odabran, sustav otkriva vodu na vjetrobranskom staklu i uključuje brisanje na prilagođenu brzinu. Razina uključivanja i vrijeme između brisanja mogu se promijeniti okretanjem prstena 2:

– **F**: najmanja osjetljivost

– **G**: najveća osjetljivost

Što je osjetljivost veća to je brža reakcija brisača stakala i povećava se učestalost brisanja.

Prilikom uključivanja automatskog brisanja ili prilikom povećavanja osjetljivosti obavlja se jedan puni ciklus brisača.

Napomena:

- senzor za kišu služi samo kao pomoć. U slučaju smanjene vidljivosti vozač mora ručno pokrenuti brisač stakla. Po magli ili kada sniježi automatsko brisanje ne uključuje se sustavno i ostaje pod vašom kontrolom.
- u slučaju negativne temperature automatsko brisanje ne uključuje se prilikom pokretanja vozila. Automatski se uključuje kada vozilo prijeđe prag brzine (približno 8 km/h).
- nemojte uključivati automatsko brisanje po suhom vremenu;
- do kraja odledite vjetrobransko staklo prije uključivanja automatskog brisanja.

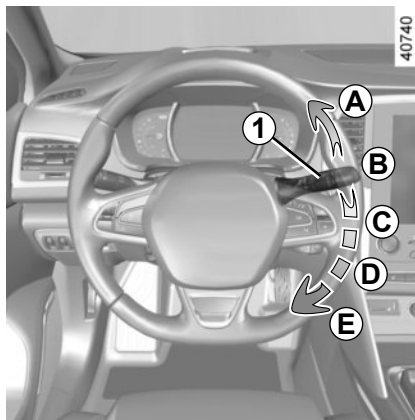
BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE PREDNJEG STAKLA (3/6)

Smetnje u radu

U slučaju neispravnosti automatskog brisanja, brisač stakla radi u načinu rada s intervalnim brisanjem. Pozovite Predstavnika marke.

Rad senzora za kišu mogu ometati:

- oštećene metlice brisača stakla; sloj vode ili tragovi koje metlica ostavi na području doseg a senzora mogu povećati vrijeme reakcije automatskog brisača stakla ili povećati frekvenciju brisanja;
- vjetrobransko staklo s rasprsnućem ili pukotina u predjelu senzora ili vjetrobransko staklo zaprljano prašinom, nečistoćama, kukcima, ledom, upotrebom voska za pranje i vodootpornih proizvoda; automatski brisač stakla ima t će manju osjetljivost, a možda neće niti reagirati.



D neprekidno sporo brisanje

E neprekidno brzo brisanje

Položaji **A** i **D** dostupni su s uključenim kontaktom. Položaji **C** i **E** dostupni su samo s motorom u radu.

Osobitost

U vožnji, svako zaustavljanje vozila smanjuje brzinu brisanja. Iz neprekidnog brzog brisanja prelazite u neprekidno sporo brisanje. Kada vozilo ponovno krene, brisanje se vraća na prvotno odabranu brzinu. Svako djelovanje na ručicu **1** ima prednost te poništava automatizam.

Mjere opreza

- U slučaju leda provjerite prije prvog pokretanja brisača stakala da metlice nisu zalijepljene. Ako uključujete brisač stakla kada su metlice blokirane ledom postoji opasnost od oštećenja metlice i motorića brisača stakla.
- Brisač stakla ne uključujte na suhom staklu jer to dovodi do preuranjenog trošenja ili oštećenja metlica.

BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE PREDNJEG STAKLA (4/6)

Osobito položaj prednjeg brisača (položaj za rad)

Ovaj položaj omogućuje podizanje metlica kako bi se mogle odvojiti od vjetrobranskog stakla.

Može biti korisno za:

- za čišćenje metlica;
- za električno odleđivanje vjetrobranskog stakla zimi,
- za zamjenu metlica (pogledajte odlomak “Metlice brisača stakla” u 5. poglavlju).

Kada je kontakt uključen, a motor zaustavljen, do kraja spustite ručicu brisača stakla (u položaju stalnog brzog brisanja). metlice se zaustavljaju u položaju dalje od poklopca motora.

Za vraćanje metlica u položaj, provjerite jesu li metlice spuštene na vjetrobransko staklo, a zatim, dok je kontakt uključen, vratite ručicu u položaj **B** (zaustavljanje).

Prije uključivanja kontakta preklopite brisače stakla na vjetrobransko staklo jer u protivnom postoji opasnost od oštećenja poklopca motora ili brisač stakala prilikom pokretanja brisača stakala.

Napomena

Nakon zahvata, za pravilno postavljanje metlica, provjerite jesu li metlice na vjetrobranskom staklu, uključite kontakt i djelujte na komandu brisanja.

U slučaju da na vjetrobranskom staklu ima prepreka (prljavština, snijeg, led,...), očistite vjetrobransko staklo (uključujući i središnje područje iza unutarnjeg retrovizora) i stražnje staklo prije uključivanja brisača stakala (opasnost od pregrijavanja motora).

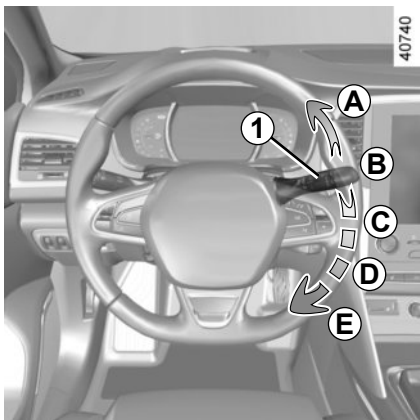
Ako neka prepreka ometa pomicanje metlice, ona se može zaustaviti. Uklonite prepreku i ponovno ručicom za brisanje uključite brisač stakla.



Prije djelovanja na vjetrobransko staklo (pranje vozila, odleđivanje, čišćenje vjetrobranskog stakla...) stavite ručicu **1** u položaj **B** (zaustavljanje).

Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja.

BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE PREDNJEG STAKLA (5/6)



Uređaj za pranje stakla

S uključenim kontaktom, povucite ručicu **1** zatim ju otpustite.

Kratkim djelovanjem uključuje se, uz uređaj za pranje stakla, jedan puni ciklus brisača stakla.

Dugim djelovanjem uključuju se, uz uređaj za pranje stakla, tri puna ciklusa, te nakon nekoliko sekundi i četvrti puni ciklus brisača stakla.

Napomena

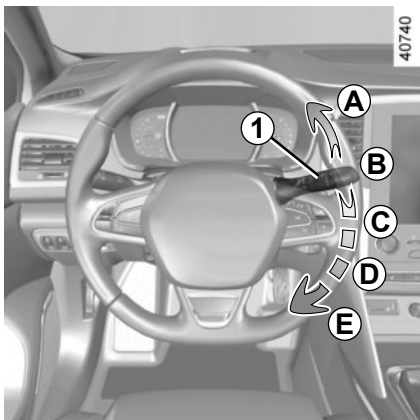
Kod negativne temperature postoji opasnost da se tekućina za pranje stakla smrzne na vjetrobranskom staklu i smanji vidljivost. Vjetrobransko staklo prije čišćenja zagrijte pomoću komande za odmagljivanje.



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u položaju **B** (zaustavljanje).

Opasnost od povreda.

BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE PREDNJEG STAKLA (6/6)



Uređaj za pranje farova

Upaljeni farovi

Na vozilima koja su njime opremljena, kada motor radi, zadržite ručicu **1** povučenu prema sebi otprilike 2 sekunde, uključujete uređaj za pranje farova istovremeno s uređajem za pranje stakla.

Uređaji za pranje farova također se uključuju nakon tri dulja djelovanja na komandu uređaja za pranje prednjeg stakla.

Napomena:

Kako biste osigurali dobar rad uređaja za pranje farova zimi, skinite snijeg s poklopca mlaznica i odmrznite mlaznice raspršivačem za odleđivanje.

Ipak, preporučuje se redovito uklanjanje prljavština koje jako prljanjanju na staklo farova.

Kada dosegnete minimalnu količinu tekućine za pranje stakla, sustav uređaja za pranje farova može se odzračiti.

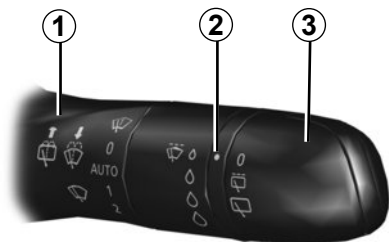
Nadolijte tekućinu za pranje stakla i uključite uređaj za pranje stakla, **s motorom u radu**, kako bi se odzračio.



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u položaju **B** (zaustavljanje).

Opasnost od povreda.

BRISAČ STAKLA / UREĐAJ ZA PRANJE STRAŽNJEG STAKLA (1/2)



40738



Brisač stražnjeg stakla

Kada je kontakt uključen, okrećite prsten **3** ručice **1** sve dok simbol ne postavite nasuprot oznake **2**.

- **zaustavljanje;**
- **intervalno brisanje.**
Između dva brisanja, metlice se zaustavljaju na nekoliko sekundi. Brzina brisanja varira ovisno o brzini vozila;
- **neprekidno sporo brisanje.**

Za isključivanje, ponovno okrenite prsten **3**.

Napomena

Prilikom prolaska kroz četke za pranje, prsten **3** ručice **1** postavite u položaj zaustavljanja kako biste isključili automatsko brisanje.

Poštujte mjere opreza za upotrebu.



Prije djelovanja na stražnje staklo (pranje vozila, odleđivanje, čišćenje vjetrobranskog stakla, ...) stavite ručicu **1** u položaj zaustavljanja.

Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja.

Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

- moraju ostati čiste: redovito čistite metlice, vjetrobransko staklo i stražnje staklo s vodom sa sapunicom;
- ne upotrebljavajte ih ako su vjetrobransko staklo ili stražnje staklo suhi;
- odlijepite ih s vjetrobranskog stakla ili sa stražnjeg stakla ako dugo nisu bili u upotrebi.

U svakom slučaju, zamijenite ih čim se njihova učinkovitost smanji: otprilike svake godine.

Prije upotrebe brisača stražnjeg stakla provjerite da ništa ne ometa prolaz metlice.

Ne upotrebljavajte ručicu brisača stakla za otvaranje ili zatvaranje vrata prtljagarnika.

BRISAČ STAKLA / UREĐAJ ZA PRANJE STRAŽNJEG STAKLA (2/2)

Uključivanje/isključivanje stražnjeg brisača stakla

Prelazak u brzinu za vožnju unazad pokreće intervalno brisanje stražnjeg stakla (ako brisači prednjeg stakla rade). Ako je vaše vozilo opremljeno izbornikom za korisnička podešavanja vozila, možete odabrati uključivanje ili isključivanje funkcije. Za to pogledajte članak "Izbornik personalizacije podešavanja vozila" u 1. poglavlju, funkcija "Brisanje stražnjeg stakla prilikom vožnje unazad".

Na vozilima koja nisu opremljena izbornikom korisničkih podešavanja, funkciju neka isključiti Predstavnik marke.

Ako se na stražnjem staklu nalaze prepreke (prljavština, snijeg,...), brisač stakla pokušava obrisati sve prepreke. Ako neka prepreka sprječava pomicanja metlice, ona se može zaustaviti. Uklonite prepreku, pričekajte 30 sekundi i ponovno uključite brisač stakla pomoću ručice brisača.

Mjere opreza

- U slučaju leda provjerite prije prvog pokretanja brisača stakala da metlice nisu zalijepljene. Ako djelujete na brisač stakla kada je metlica blokirana ledom, postoji opasnost od oštećenja metlice i motorića brisača stakla.
- Nemojte uključivati brisače na suhom staklu. To vodi do prijevremene istrošenosti ili oštećenja metlica.



40738

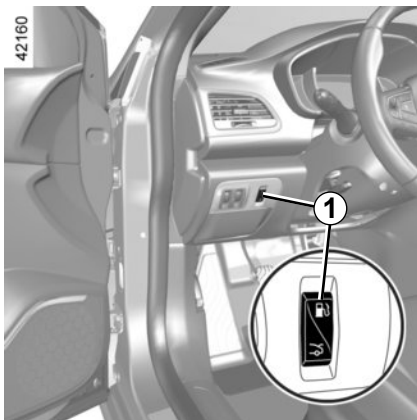


Brisač stakla/uređaj za pranje stražnjeg stakla

S uključenim kontaktom, dulje gurnite ručicu **1** pa je otpustite.

Dulje djelovanje na ručicu uključuje, osim pranja stakla, tri ciklus brisača stražnjeg stakla nakon kojih slijedi, nakon nekoliko sekundi, četvrto.

SPREMIK GORIVA (1/3)

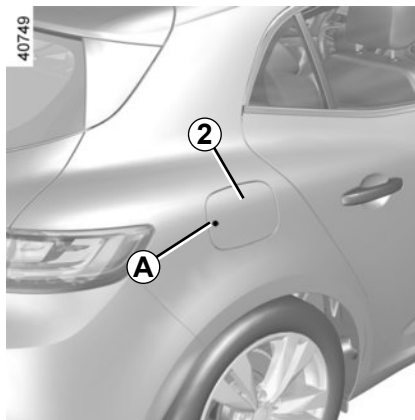


Korisna zapremina spremnika goriva:

- Otprilike **40 ili 45 litara** na vozilima s dizelskim motorom;
- Otprilike **47 ili 50 litara** na vozilima s benzinskim motorom.

Dok je vozilo otključano, za otvaranje vratašca **2** pritisnite područje **A** pa otpustite ili, ovisno o vozilu, pritisnite komandu na armaturnoj ploči **1**. Vratašca spremnika za gorivo **2** se otklapaju.

Zaklopka **3** je ugrađena u cijev punjenja.



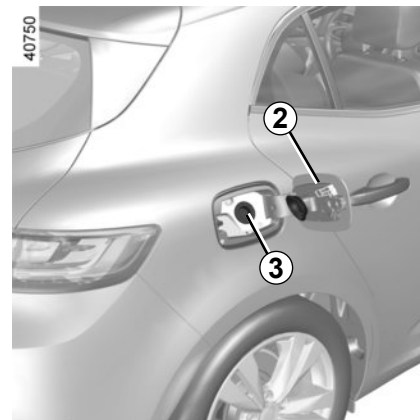
Za punjenje pogledajte članak "punjenje goriva".

Za zatvaranje, rukom gurnite vratašca do graničnika.



Nikada prstima ne pritišćite zaklopku **3**.

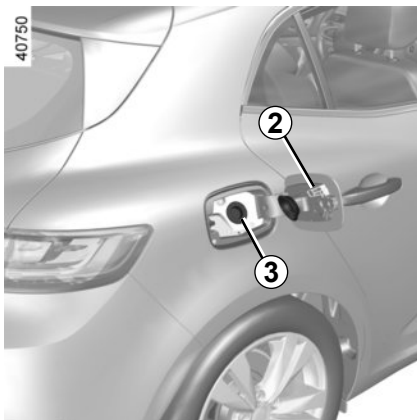
Nemojte prati područje punjenja uređajem za čišćenje pod visokim tlakom.



Kvaliteta goriva

Upotrebljavajte kvalitetno gorivo usklađeno s važećim normama za pojedine zemlje i **obavezno** usklađeno s uputama navedenim na naljepnici koja se nalazi na vratašcima **2**. Pogledajte "Karakteristike motora" u 6. poglavlju.

SPREMIK GORIVA (2/3)



Verzije s dizel motorom

Obavezno upotrebljavajte dizel gorivo koje odgovara vrijednostima navedenim na naljepnici s unutarnje strane vratašca **2**.

Vozila s benzinskim motorom

Obavezno upotrebljavajte bezolovni benzin. Oktanski broj (RON) mora odgovarati vrijednostima navedenim na naljepnici na vratašcima **2**. Pogledajte "Karakteristike motora" u 6. poglavlju.

Punjenje goriva

Kod isključenog kontakta, umetnite pištolj kako biste gurnuli zaklopku **3** i gurnite ga do **kraja** prije pokretanja punjenja spremnika (postoji opasnost od prskanja goriva).

Zadržite ga u tom položaju cijelo vrijeme punjenja.

Nakon prvog automatskog zaustavljanja za kraj punjenja, moguće je napraviti još maksimalno dva pritiska za uključivanje pištolja kako bi se sačuvao volumen ekspanzije.

Prilikom punjenja, pazite da ne uđe voda. Zaklopka **3** i njen obrub moraju ostati čisti.



Nemojte miješati benzin (bezolovni ili E85) u dizel gorivo, čak niti u malim količinama.

Nemojte upotrebljavati gorivo na bazi etanola ako vaše vozilo nije prilagođeno.

Nemojte dodavati aditiv u gorivo jer biste tako mogli oštetiti motor.

Vozila s benzinskim motorom

Upotreba benzina s olovom mogla bi oštetiti mehanizme protiv zagađivanja okoliša i mogla bi dovesti do gubitka jamstva.

Kako bi se spriječilo punjenje benzina s olovom, naljevno grlo spremnika benzina ima suženje sa zaštitnim sustavom koje **dozvoljava isključivo upotrebu pištolja za nalijevanje bezolovnog benzina** (na benzinskim crpkama).

Vozilo opremljeno funkcijom Stop and Start

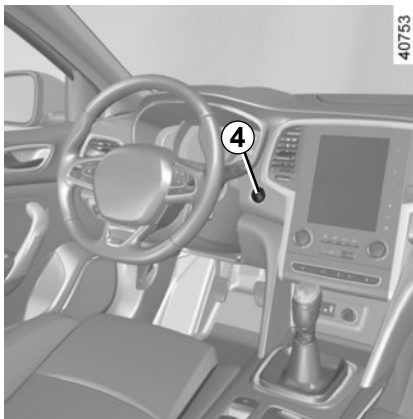
Prilikom punjenja goriva motor mora biti zaustavljen (a ne u stanju mirovanja): zaustavite motor (pogledajte članak "Pokretanje/zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).

SPREMNIK GORIVA (3/3)

Ostajanje bez goriva na vozilima s dizel motorom

Vozila s ključem/daljinskim upravljačem

- Stavite kontaktni ključ u položaj **"ON" 2** (pogledajte informacije u 2. poglavlju, "Kontaktni ključ") i pričekajte nekoliko minuta prije pokretanja kako bi se sustav goriva odzračio;
- okrenite ključ u položaj **"START" 3**. Ako se motor ne pokrene, ponovite postupak.
- Ako se motor nakon više pokušaja i dalje ne pokreće, nazovite Predstavnika marke.



Vozila s RENAULT karticom

Kada se **RENAULT** kartica nalazi u putničkom prostoru, pritisnite gumb za pokretanje **4** bez djelovanja na papučice. Pričekajte nekoliko minuta prije pokretanja. To omogućuje odzračivanje sustava dovoda goriva. Ako se motor ne pokrene, ponovite postupak.

Ako se motor nakon više pokušaja i dalje ne pokreće, nazovite Predstavnika marke.



Svaki zahvat ili promjena na sustavu za dovod goriva (upravljačke jedinice, ožičenja, sustav goriva, brizgaljka, zaštitni poklopci...) je strogo zabranjen zbog opasnosti koju može predstavljati za vašu sigurnost (osim za stručno osoblje Mreže marke).



Stalan miris goriva

U slučaju stalnog mirisa goriva:

- zaustavite vozilo u skladu s uvjetima u prometu i isključite

kontakt;

- uključite signal upozorenja i neka svi putnici napuste vozilo i držite ih udaljene od područja prometovanja;
- pozovite predstavnika marke.



2. poglavlje: Vožnja

(savjeti za upotrebu vezani uz uštedu goriva i zaštitu okoliša)

Razrađivanje	2.2
Prekidač paljenja	2.3
Pokretanje i zaustavljanje motora: vozilo s ključem/jediničom za daljinsko upravljanje	2.4
Pokretanje – zaustavljanje motora: vozilo s RENAULT karticom	2.5
Postupak davanja gasa u mirovanju	2.8
Funkcija Stop and Start (pokretanje i zaustavljanje motora)	2.10
Osobitosti vozila s benzinskim motorom	2.14
Posebne značajke vozila s dizelskim motorom	2.15
Ručica mjenjača / Ručna kočnica	2.16
Automatska parkirna kočnica	2.17
Savjeti za vožnju, eko vožnja	2.20
Savjeti za održavanje i protiv zagađivanja	2.25
Zaštita okoliša	2.26
Sustav nadzora tlaka u gumama	2.27
Mehanizmi za ispravljanje i pomoć pri vožnji	2.30
Upozorenje na izlazak iz prometnog traka	2.40
Upozorenje za mrtvi kut	2.43
Upozorenje za sigurnosni razmak	2.47
Upozorenje o otkrivenom zamoru materijala	2.49
ograničivač brzine	2.51
Upozorenje o prekomjernoj brzini	2.54
Regulator brzine	2.57
Prilagodljivi regulator brzine	2.61
Pomoć pri parkiranju	2.68
Kamera za vožnju unazad	2.73
Pomoć pri parkiranju	2.75
Automatski mjenjači	2.79

RAZRAĐIVANJE

Vozila s benzinskim motorom

Do **1 000 km**, nemojte prelaziti 130 km/h u najvišem stupnju prijenosa ili 3 000 do 3 500 o/min.

Tek nakon **otprilike 3 000 km** vaše će vozilo raditi punom snagom.

Učestalost servisnih pregleda: pogledajte u dokumentu održavanja vozila.

Verzija s dizel motorom

Do **1 500 km**, nemojte prelaziti brzinu od 130 km/h u najvišem stupnju prijenosa ili 2 500 o/min. Nakon te kilometraže možete voziti brže, ali tek nakon 6 000 km vaše će vozilo pokazati svoju punu snagu.

Za vrijeme razrađivanja, nemojte naglo ubrzavati dok je motor hladan i nemojte da motor radi na prevelikom broju okretaja.

Učestalost servisnih pregleda: pogledajte u dokumentu održavanja vozila.

PREKIDAČ PALJENJA: vozilo s ključem



Prekidač paljenja

Položaj "LOCK 0

Za zabavljenje, izvadite ključ i okrenite upravljač sve do zabavljenja upravljača.

Za odbravljenje lagano okrećite ključ i upravljač.

Položaj "ON" 2

Kontakt je uključen.

Dodatna oprema (autoradio...) može se koristiti.

Položaj "START" 3

Ako se motor ne pokreće, treba pomaknuti ključ unazad prije ponovnog pokretanja elektropokretača. Pustite ključ čim se motor pokrene.

Napomena: kod verzija s dizel motorom može proći nekoliko sekundi između djelovanja na ključ i pokretanja motora kako bi se omogućilo predgrijanje motora.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA: vozilo s ključem



Pokretanje motora

Vozila s benzinskim motorom

- Djelujte na elektropokretač (**bez dodavanja gasa**),
- pustite ključ čim se motor pokrene.



Nikada ne vozite po nizbrdici u slobodnom hodu. Postoji opasnost od nepokretanja servo upravljanja.

Postoji opasnost od nesreće.



Verzije s dizel motorom

- Okrenite ključ za kontakt sve do položaja "ON" 2 i držite ga u tom položaju sve do gašenja kontrolnog svjetla predgrijanja motora;
- postavite ključ u položaj "START" 3 **bez dodavanja pritiska na papučicu gasa**.
- pustite ključ čim se motor pokrene.

Osobitost: u slučaju pokretanja motora pri vrlo niskoj vanjskoj temperaturi (nižoj od – 10 °C): Ako je motor u brzini, pritisnite na papučicu spojke dok se motor ne upali.



Nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila. Kad se motor zaustavi, kočioni sustav, sustav servo upravljanja itd. i pasivni zaštitni mehanizmi kao što su zračni jastuci i zatezači više neće funkcionirati.

Zaustavljanje motora

Dok je motor u slobodnom hodu vratite ključ u položaj "LOCK" 0.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, ne-samostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao što su podizači stakala ili pak zaključavanjem vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA: vozilo s RENAULT karticom (1/3)

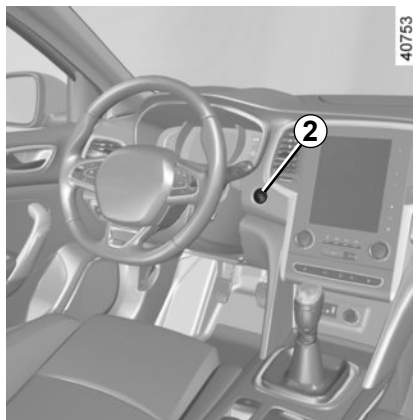


Uvjeti za pokretanje motora

RENAULT kartica mora biti u području dosega **1**.

Za pokretanje:

- na vozilima s automatskim mjenjačem postavite ručicu u položaj **P**, pritisnite papučicu kočnice i pritisnite gumb **2**;
- na vozilima s ručnim mjenjačem pritisnite papučicu kočnice ili spojke i pritisnite gumb **2**. Ako je uključena jedna od brzina, jedino pritisak na papučicu spojke omogućava pokretanje motora.



Osobitosti

- Ako se ne primijeni neki od uvjeta za pokretanje, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka “Pritisni kočnicu i start” ili “Pritisni spojku i start” ili “Stavite u P”.
- u nekim će slučajevima biti potrebno okretati kolo upravljača i istovremeno pritisnuti gumb za pokretanje motora **1** za lakše odbravljivanje stupa upravljača, a poruka “Zakrenite volani start” će vas na to upozoriti.

Pokretanje “slobodne ruke” s otvorenim prtljažnikom

U ovom slučaju, RENAULT kartica ne smije biti u prtljažniku kako bi se izbjegla opasnost od gubitka.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

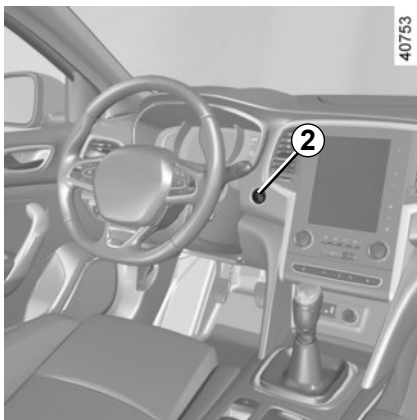
Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao što su podizači stakala ili pak zaključavanjem vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA: vozilo s RENAULT karticom (2/3)

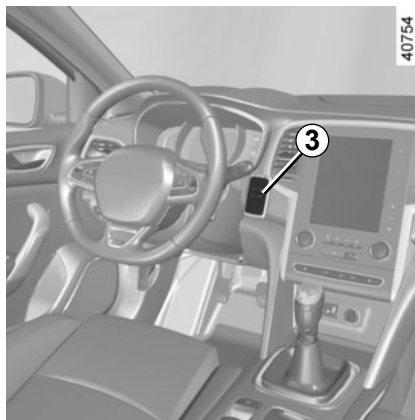


Funkcija dodatne opreme

(Uključivanje kontakta)

Čim uđete u vozilo, na raspolaganju imate neke funkcije (autoradio, navigacija, brisanje ...).

Kako biste mogli raspolagati drugim funkcijama, kada je RENAULT kartica u putničkom prostoru, pritisnite gumb 2, a da ne pritisćete papučiće.



Smetnje u radu

U nekim slučajevima, može se dogoditi da RENAULT kartica "slobodne ruke" ne radi:

- istrošenost baterije RENAULT kartice...
- blizina uređaja koji radi na istoj frekvenciji (zaslon, mobilni telefon, video igrice...);
- vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem.

Na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka «Približite kart. do START i prit.» ili, ovisno o vozilu, «Stavite karticu do znaka +START».



Pritisnite papučicu kočnice ili spojke te stavite RENAULT 3 karticu (na strani logotipa) na otprilike 2 sekunde na

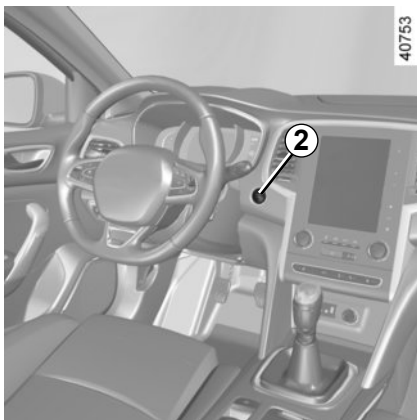
- gumb za pokretanje motora 2 u vozilima s upravljačem na lijevoj strani;

ili

- simbol 4 u vozilima s upravljačem na desnoj strani.

Pritisnite gumb 2 za pokretanje vozila. Poruka se gasi.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA: vozilo s RENAULT karticom (3/3)



Uvjeti za zaustavljanje motora

Vozilo mora biti zaustavljeno, ručica u položaju **N** ili **P** za vozila s automatskim mjenjačem.

Kad je RENAULT kartica u vozilu, pritisnite gumb **2**: motor se zaustavlja. Stup upravljača se odbravljuje prilikom otvaranja vozačevih vrata ili prilikom zaključavanja vozila.

Ako RENAULT kartica nije više u putničkom prostoru kada želite zaustaviti motor, poruka "Kartica odsutna držite dugo stop" pojavljuje se na instrumentnoj ploči: pritisnite na duže od dvije sekunde gumb **2**. Ako kartica više nije u putničkom prostoru, provjerite možete li je dobiti prije nego što nastavite s dugim pritiskom, bez RENAULT kartice više nećete moći ponovno pokrenuti vozilo.

Kad se motor zaustavi, dodatna oprema (autoradio,...) koja je upotrebljavana u tom trenutku nastavlja s radom otprilike 10 minuta.

Prilikom otvaranja vozačevih vrata, dodatna oprema prestaje s radom.



Nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila. Kad se motor zaustavi, kočioni sustav, sustav servo upravljanja itd. i pasivni zaštitni mehanizmi kao što su zračni jastuci i zatezači više neće funkcionirati.



Kada napuštate vozilo, a osobito ako RENAULT kartica ostaje kod vas, provjerite da je motor zaista zaustavljen.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao što su podizači stakala ili pak zaključavanjem vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

POSTUPAK DAVANJA GASA U MIROVANJU (1/2)



Ako je postavljen na vozilo dok je vozilo zaustavljeno, postupak davanja na gasa u mirovanju (Launch Control) funkcija je koja omogućuje maksimalno ubrzanje.

Napomena: funkcija se smije upotrebljavati samo kada su sastavni mehanički dijelovi postigli svoju radnu temperaturu.

Uključivanje sustava

Sustav se uključuje:

- s motorom u radu, dok je vozilo zaustavljeno;
- Sport aktiviran način rada (pogledajte poglavlje "Multi-Sense");
- lijevom nogom pritisnite papučicu kočnice;
- papučicu kočnice držite pritisnutom, povucite dvije komande na kolu upravljača **1** sve dok se poruka «Launch Control ON» prikaže na instrumentnoj ploči;
- otpustite komande na kolu upravljača **1**;
- lijevom nogom i dalje držite papučicu kočnice pritisnutom, desnom nogom pritisnite papučicu gasa do kraja preko tvrdog oslonca (broj okretaja motora automatski će se stabilizirati na otprilike 2500 o/min);
- u roku 3 sekunde otpustite papučicu kočnice kako bi vozilo sportski krenulo.

Intenzivna upotreba sustava smanjuje životni vijek sastavnih mehaničkih dijelova (spojka, mjenjač...).



Ovu funkciju ne upotrebljavajte na skliskim ili vlažnim cestama.

Opasnost od gubitka kontrole nad vozilom.



Zbog ubrzanja, tu funkciju smijete koristiti samo ako to omogućuju prometni uvjeti i u skladu s važećim lokalnim propisima. Molimo da to provjerite prije svake upotrebe.

Postoji opasnost od nesreće ili teških povreda.

POSTUPAK DAVANJA GASA U MIROVANJU (2/2)

Uvjeti kod kojih se sustav ne uključuje

Neki uvjeti ne omogućuju da se sustav aktivira:

- pet je dopuštenih postupaka ubrzavanja za redom. Nakon pet postupaka ta funkcija nije dostupna otprilike 10 minuta;
- visoka temperatura spojke;
- previsok postotak nagiba ceste;
- kvar na jednom od sustava vozila (ESC...).

Napomena: ako funkciju sprječava jedan od navedenih uvjeta, poruka "Launch Control ON" nije prikazana na instrumentnoj ploči.

Upotreba funkcije ubrzava trošenje guma, pogledajte članak "Gume" u 5. poglavlju vaše knjižice s uputama.



Zbog ubrzavanja, tu funkciju smijete koristiti samo ako to omogućuju prometni uvjeti i u skladu s važećim lokalnim propisima. Molimo da to provjerite prije svake upotrebe.

Postoji opasnost od nesreće ili teških povreda.

FUNKCIJA STOP AND START (POKRETANJA I ZAUSTAVLJANJA MOTORA) (1/4)

Ovaj sustav omogućuje smanjenje potrošnje goriva i emisije stakleničkih plinova.

Sustav se automatski uključuje prilikom pokretanja vozila. Sustav zaustavlja motor u vožnji (stanje mirovanja) kada se vozilo zaustavi (u slučaju prometne gužve, zaustavljanja na semaforu...).

Uvjeti za stavljanje u stanje mirovanja

Vozilo je voženo od njegovog posljednjeg zaustavljanja.

Za automatski mjenjač:

- mjenjač je u položaju D, M ili N;
- a papučica kočnice je pritisnuta (dovoljno jako);
- a papučica gasa nije pritisnuta;
- a brzina vozila je nula tijekom otprilike 1 sekunde.

Stanje mirovanja motora ostaje uključeno ako je uključen položaj P ili ako je položaj N uključen sa zategnutom parkirnom kočnicom, a papučica kočnice je otpuštena.



Prije nego što izađete iz vozila obavezno morate isključiti kontakt (pogledajte članak "Pokretanje, zaustavljanje motora").

Za ručni mjenjač:

- Ručica mjenjača je u neutralnom položaju (praznom hodu);
- a papučica spojke je otpuštena. Ako kontrolno svjetlo  trepće, to znači da papučica spojke nije dovoljno otpuštena;
- a brzina vozila manja je od otprilike 3 km/h.

U slučaju neželjenog zaustavljanja motora, a ako je sustav djelatna, motor će se ponovno pokrenuti kada do kraja pritisnete papučicu spojke.



Nikada ne ostavljajte vozilo da radi s motorom u stanju mirovanja (upaljeno je kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči).

Za sva vozila:

Kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči pali se kad je motor u stanju pripravnosti. Dodatna oprema vozila ostaje djelatna za vrijeme trajanja stanja mirovanja motora.

Ovisno o vozilu, kada motor prijeđe u stanje mirovanja, servo upravljač možda više neće biti funkcionalan.

U tom slučaju ponovno postaje funkcionalan kad motor više ne bude u stanju mirovanja ili brzina prijeđe otprilike 1 km/h (nizbrdica, uzbrdica itd.).



U slučaju stanja mirovanja motora, automatska parkirna kočnica (ovisno o vozilu) neće se automatski zategnuti.



Dok je motor u stanju mirovanja, servo upravljača ne radi.



Dok je motor u stanju mirovanja automatsko uključivanje parkirne kočnice nije djelatno.

FUNKCIJA STOP AND START (POKRETANJA I ZAUSTAVLJANJA MOTORA) (2/4)

Sprječavanje stanja mirovanja motora

U nekim je situacijama, primjerice, prilikom ulaska u raskršće, moguće, dok je sustav uključen, zadržati motor u radu za brzo ponovno pokretanje.

Automatski mjenjač:

Držite vozilo imobilizirano lagano pritišćući papučicu kočnice.

Ručni mjenjač:

Držite pritisnutom papučicu spojke.

Isključenje stanja mirovanja motora

Za automatski mjenjač:

- papučica kočnice je otpuštena, uključen je položaj D ili M;
- ili je papučica kočnice otpuštena, uključen je položaj N, a parkirna kočnica je otpuštena;
- ili je papučica kočnice ponovno pritisnuta, uključen je položaj P ili je uključen položaj N, a zategnuta je parkirna kočnica;
- ili je uključen položaj R;
- ili je pritisnuta papučica gasa;
- ili je ručnom načinu rada ručica mjenjača pomaknuta prema + ili -.

Za ručni mjenjač:

- uključen je prazan hod i papučica spojke je lagano pritisnuta ili
- uključena je brzina i papučica spojke je do kraja pritisnuta.

Posebna napomena: ovisno o vozilu, ako isključite kontakt dok je motor u stanju mirovanja, na instrumentnoj ploči na nekoliko se

sekundi prikazuje kontrolno svjetlo



Prilikom punjenja goriva motor mora biti u potpunosti isključen (a ne u stanju mirovanja): obavezno zaustavite motor (pogledajte članak "Pokretanje, zaustavljanje motora").

FUNKCIJA STOP AND START (POKRETANJA I ZAUSTAVLJANJA MOTORA) (3/4)

Uvjeti u kojima motor neće biti stavljen u stanje mirovanja

Neki uvjeti onemogućuju sustavu stavljanje motora u stanje mirovanja, primjerice u sljedećim situacijama:

za vozila opremljena s RENAULT karticom:

- ako vrata vozača nisu zatvorena;
- sigurnosni pojas vozača nije zakopčan.

za sva vozila:

- uključena je brzina za vožnju unazad;
- ako poklopac motora nije završen;
- ako je vanjska temperatura preniska ili previsoka (niža od otprilike 0°C ili viša od otprilike 30°C);
- ako akumulator nije dovoljno napunjen;
- ako je prevelika razlika između temperature u vozilu i podešene vrijednosti temperature na klima uređaju s automatskim upravljanjem;
- pomoć pri parkiranju radi;

- ako je nagib veći od otprilike 12 % za vozila opremljena automatskim mjenjačem;
- ako je uključena funkcija “brzog postizanja dobre vidljivosti” (pogledajte članak “klima uređaj s automatskim upravljanjem” u 3. poglavlju);
- ako temperatura motora nije zadovoljavajuća;
- u tijeku je obnavljanje sustava protiv zagađivanja;
- način rada Sport sustava Multi-Sense uključen je (ovisno o vozilu);
- ...

Kontrolno svjetlo  pojavljuje se na instrumentnoj ploči i upozorava vas o nemogućnosti postavljanja motora u stanje mirovanja.



Isključite funkciju Stop and Start (zaustavljanja i pokretanja motora) prilikom svakog obavljanja zahvata u motornom prostoru.

Posebni slučaj na vozilima opremljenim karticom RENAULT

Ako vozač, dok je motor u stanju mirovanja (u slučaju prometne gužve ili prilikom zaustavljanja na semaforu...), otkopča sigurnosni pojas, otvori vrata vozača ili ustane iz sjedala, kontakt će se isključiti.

Automatska parkirna kočnica tada se automatski zateže.

Za ponovno pokretanje i uključivanje sustava Stop and Start (za pokretanje i zaustavljanje motora) pokrenite motor (pogledajte odlomak “Pokretanje, zaustavljanje motora” u 2. poglavlju).

Poseban slučaj vozila s ključem

Dok je motor u stanju mirovanja (prometne gužve, semafori itd.), ako izađete iz vozila, zvučni signal vas upozorava da je motor u stanju mirovanja i nije zaustavljen.

FUNKCIJA STOP AND START (POKRETANJA I ZAUSTAVLJANJA MOTORA) (4/4)

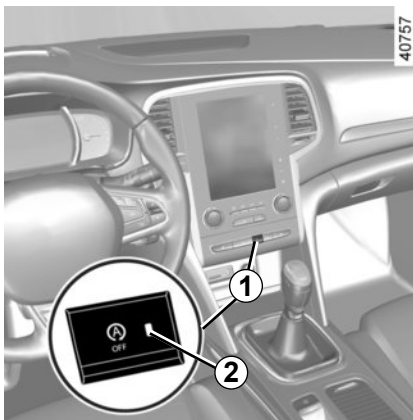
Osobitosti automatskog ponovnog pokretanja motora

U određenim uvjetima, motor se može ponovno pokrenuti bez vaše intervencije, a u svrhu osiguranja vaše sigurnosti i udobnosti.

To se može dogoditi u sljedećim slučajevima:

- ako je vanjska temperatura preniska ili previsoka (niža od otprilike 0°C ili viša od otprilike 30°C);
- ako je uključena funkcija “brzog postizanja dobre vidljivosti” (pogledajte članak “klima uređaj s automatskim upravljanjem” u 3. poglavlju);
- ako akumulator nije dovoljno napunjen;
- ako je brzina vozila veća od 5 km/h (na nizbrdici...);
- nakon uzastopnog pritiskanja papučiće kočnice ili ako treba uključiti kočnice;
- ...

Posebna značajka vozila s ključem: za neke od ovih uvjeta automatsko ponovno pokretanje motora blokirano je ako su otvorena prednja vrata.



Isključivanje, uključivanje funkcije

Pritisnite prekidač **1** za isključenje funkcije. Prikazuje se poruka “Stop start deaktiviran” na instrumentnoj ploči i pali se kontrolno svjetlo ugrađeno u prekidač **2**.

Ponovnim pritiskom sustav se ponovno uključuje. Na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka “Stop start aktivan” i gasi se kontrolno svjetlo **2** ugrađeno u prekidač **1**.

Osobitost : dok je motor u stanju mirovanja, pritiskom na prekidač **1** motor će se automatski ponovno pokrenuti.

Sustav se automatski ponovno uključuje prilikom svakog željenog pokretanja vozila (pogledajte odlomak “Pokretanje, zaustavljanje motora” u 2. poglavlju knjižice uputstava).

Smetnje u radu

Kad se prikaže poruka “Provjerite stop start” na instrumentnoj ploči, popraćena paljenjem kontrolnog svjetla **2** ugrađenog u prekidač **1**, sustav je isključen.

Potražite savjet Predstavnik marke.



Prije nego što izađete iz vozila obavezno morate isključiti kontakt (pogledajte članak “Pokretanje, zaustavljanje motora”).

OSOBITOSTI VOZILA S BENZINSKIM MOTOROM

Uvjeti u kojem vaše vozilo radi kao što su:

- duža vožnja s upaljenim kontrolnim svjetlom minimalne razine goriva;
- upotreba benzina s olovom;
- upotreba aditiva za maziva ili goriva koja nisu odobrena.

Ili smetnje u radu kao što su:

- kvar na sustavu za paljenje ili ostajanje bez goriva ili odspojena svjećica koja dovodi do neispravnosti kod paljenja ili trzanja u vožnji;
- gubitak snage,

dovode do pregrijavanja katalizatora, smanjuju njegovu učinkovitost, **mogu dovesti do njegovog uništenja i izazvati toplinska oštećenja na vozilu.**

Ako ustanovite takve smetnje u radu, otklonite ih kod vašeg Predstavnika marke što prije.

Ukoliko budete redovito održavali vaše vozilo, u skladu s preporučenim servisnim intervalima u knjižici održavanja, kod vašeg Predstavnika marke, izbjeći ćete takve nezgode.

Problem kod pokretanja motora

Kako biste izbjegli oštećenje vašeg katalizatora, **nemojte ustrajati** u pokušajima pokretanja motora (djelovanjem na elektro-pokretač ili paleći vozilo na guranje), **a da prethodno niste ustvrdili i obradili uzrok neispravnosti.**

U protivnom, nemojte više pokušavati pokrenuti motor i pozovite Predstavnika marke.



Nemojte parkirati vozilo niti pokretati motor na mjestima gdje ima zapaljivih tvari i materijala, kao što su trava i lišće, koji mogu doći u dodir s vrućim ispušnim sustavom.

OSOBITOSTI VOZILA S DIZEL MOTOROM

Broj okretaja dizel motora

Dizel motori imaju pumu ubrizgavanja **koja ne dozvoljava prevelik broj okretaja motora** bez obzira na odabrani stupanj prijenosa.

Ako se poruka "Check antipollution system" prikazuje popraćena kontrolnim svjetlima



i , što prije potražite savjet Predstavnika marke.

U vožnji se iznimno može pojaviti bijeli dim, ovisno o kvaliteti goriva koje se upotrebljava.

On nastaje uslijed automatskog čišćenja filtra krutih čestica i nema nikakve posljedice na ponašanje vozila.

Ostajanje bez goriva

Nakon punjenja nakon **potpunog ostajanja bez goriva**, potrebno je odzračiti sustav napajanja gorivom: pogledajte članak "spremnik goriva" u 1. poglavlju prije ponovnog pokretanja motora.

Mjere sigurnosti u zimskim uvjetima

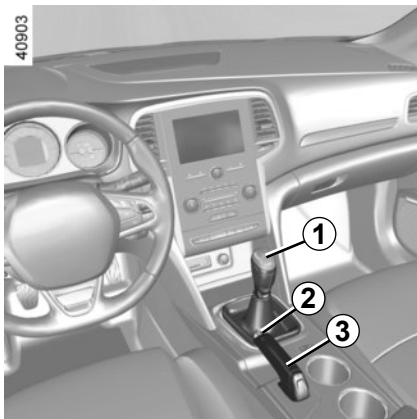
Kako biste izbjegli sve nezgode u vrijeme smrzavanja:

- pazite da je vaš akumulator uvijek dobro napunjen,
- pazite da nikada ne ostavljate preisku razinu dizel goriva u spremniku kako biste izbjegli kondenzaciju vodenih para i njihovo skupljanje na dnu spremnika.



Nemojte parkirati vozilo niti pokretati motor na mjestima gdje ima zapaljivih tvari i materijala, kao što su trava i lišće, koji mogu doći u dodir s vrućim ispušnim sustavom.

RUČICA MJENJAČA / RUČNA KOČNICA



Ručica mjenjača

Uključivanje brzine za vožnju unazad

Vozila s ručnim mjenjačem: Pratite rešetku nacrtanu na kugli ručice mjenjača **1** i, ovisno o vozilu, podignite prsten prema kugli na ručici mjenjača kako biste mogli prijeći u vožnju unazad.

Vozila s automatskim mjenjačem: pogledajte članak "Automatski mjenjač" u 2. poglavlju.

Svjetla za vožnju unazad pale se prilikom uključivanja brzine za vožnju unazad, dok je kontakt uključen.

Ručna kočnica

Za otpuštanje

Provucite ručicu **3** lagano prema gore, pritisnite gumb **2** i vratite ručicu prema dolje.

Crveno kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči ostaje upaljeno, popraćeno porukom «Parkirna kočnica aktivna» i zvučnim signalom ako vozite s neotpuštenom ručnom kočnicom.



U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom vožnje (primjer: kontakt s rubnim kamenom, povišenim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (primjer: iskrivljenje osovine...).

Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.

Za zatezanje

Provucite ručicu **3** prema gore. Provjerite da je vozilo doista imobilizirano. Kontrolno

svjetlo  uključuje se na instrumentnoj ploči.

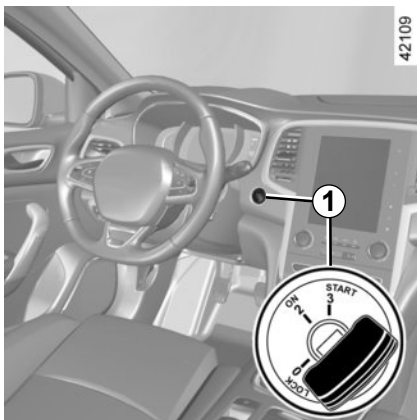


Za vrijeme vožnje pazite da je ručna kočnica otpuštena do kraja (crveno kontrolno svjetlo je ugašeno), postoji opasnost od pregrijavanja, odnosno oštećenja.



Na zaustavljenom vozilu, s obzirom na nagib i/ili opterećenje vozila, može biti potrebno zategnuti za najmanje dva dodatna utora više i uključiti brzinu (1. brzinu ili brzinu za vožnju unazad) za vozila s ručnim mjenjačem ili staviti u položaj **P** za vozila s automatskim mjenjačem.

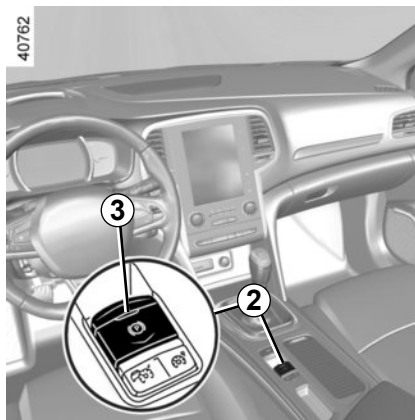
AUTOMATSKA PARKIRNA KOČNICA (1/3)



Automatski rad

Automatska parkirna kočnica zaustavlja vozilo kada je motor zaustavljen pritiskom na gumb za pokretanje/zaustavljanje motora 1 ili okretanjem ključa za kontakt (ključ u položaju "ON" 2).

U svim ostalim slučajevima, na primjer u slučaju neželjenog zaustavljanja motora ili stavljanja motora u stanje pripravnosti funkcijom Stop and Start (informacije potražite u odjeljku "Funkcija Stop and Start" u 2. poglavlju), automatska parkirna kočnica ne uključuje se automatski. Mora se koristiti ručni način rada.



Za neke verzije modela za određene zemlje funkcija automatske primjene kočnice nije aktivirana. Provjerite članak "ručni način rada".

Zatezanje automatske parkirne kočnice potvrđuje se porukom "Parkirna kočnica ak-

tivna" i kontrolnim svjetlom (P) na instrumentnoj ploči te paljenjem kontrolnog svjetla 3 na prekiđaču 2.

Nakon zaustavljanja motora, kontrolno svjetlo 3 se gasi nekoliko minuta nakon zatezanja automatske parkirne kočnice i kontrolno

svjetlo (P) se gasi nakon zaključavanja vozila.

Napomena

Kako bi vas se upozorio da je automatska parkirna kočnica otpuštena, oglašava se zvučni signal bip i na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Aktivirajte parkirnu kočnicu":

- dok motor radi: nakon otvaranja vrata vozača;
- na zaustavljenom motoru (u slučaju na primjer neželjenog zaustavljanja motora): prilikom otvaranja jednih prednjih vrata.

U tom slučaju, povucite i otpustite prekiđač 2 radi zatezanja automatske parkirne kočnice.

Automatsko otpuštanje parkirne kočnice

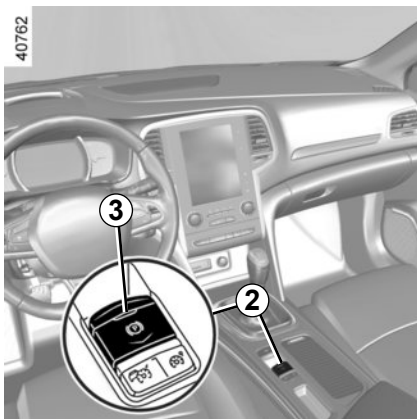
Otpuštanje je automatsko kod pokretanja vozila, pri ubrzavanju.



Prije napuštanja vozila, provjerite zategnutost automatske parkirne kočnice. Zatezanje parkirne kočnice vidljivo je paljenjem kontrolnog svjetla 3 na preki-

đaču 2 i kontrolnog svjetla (P) na instrumentnoj ploči sve do zaključavanja vrata.

AUTOMATSKA PARKIRNA KOČNICA (2/3)



Ručni način rada

Možete ručno upravljati automatskom parkirnom kočnicom.

Zatezanje automatske parkirne kočnice

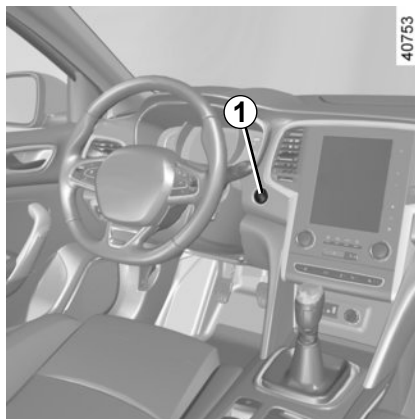
Povucite prekidač **2**. Kontrolno svjetlo **3** i

kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči se pale.

Otpuštanje automatske parkirne kočnice

S uključenim kontaktom, pritisnite papučicu gasa, a zatim pritisnite prekidač **2**: gase se

kontrolno svjetlo **3** i kontrolno svjetlo .



Povremeno zaustavljanje

Ručno uključivanje automatske parkirne kočnice (zaustavljanje na crvenom svjetlu, zaustavljanje s motorom u radu...): povucite i otpustite prekidač **2**. Otpuštanje je automatsko kod ponovnog pokretanjem vozila.

Posebni slučajevi

Za parkiranje na nizbrdici ili s prikolicom, na primjer, povucite prekidač **2** na nekoliko sekundi kako bi se dobilo maksimalno kočenje. Za parkiranje s otpuštenom automatskom parkirnom kočnicom (primjerice kada postoji opasnost od smrzavanja):

- dok motor radi, a pritom držite istovremeno pritisnutima papučicu kočnice i prekidač **2**, motor zaustavite pritiskom na gumb za pokretanje/zaustavljanje motora **1**;
- dok je jedna od brzina uključena, otpustite papučicu kočnice i prekidač **2**.

Na vozilima koja imaju funkciju Stop and Start automatska parkirna kočnica automatski se uključuje dok je motor u stanju mirovanja ako vozač otkopča sigurnosni pojas ili otvori vrata vozača ili ustane iz sjedala.



Posebna značajka povezana s funkcijom Stop and Start: ako pojas sjedala vozača nije pričvršćen **prije** no što motor prijeđe u mirovanje zbog funkcije Stop and Start,

priznajte da je aktivirana ručna kočnica: to potvrđuje kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči. **Opasnost od gubitka imobilizacije.**



U slučaju da se pojavi poruka “Pozor električni kvar” ili “Baterija provjerite”, ručno pokrenite automatsku parkirnu kočnicu tako da povučete prekidač **2** (ili na automatskim mjenjačima postavite ručicu mjenjača u položaj **P**) prije zaustavljanja motora,

Opasnost od gubitka imobilizacije vozila.
Pozovite Predstavnika marke.



Nikada ne izlazite iz vozila bez stavljanja ručice mjenjača u položaj **P** i zaustavljanja motora. U stvari, kod zaustavljenog vozila, dok motor radi s uključenom brzinom, vozilo se može pokrenuti.

Opasnost od nesreće.

Verzije s automatskim mjenjačem

Vrata vozača su otvorena ili nisu dobro zatvorena, a motor je u radu, iz sigurnosnih razloga automatsko otpuštanje se isključuje (kako bi se izbjeglo da vozilo vozi bez vozača). Poruka “Otpustite parkirnu kočnicu” pojavljuje se na instrumentnoj ploči kada vozač pritisne papučicu gasa.



Odsutnost vizualnog ili zvučnog signala označava neispravnost instrumentne ploče. To određuje trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Provjerite je li imobilizacija vozila dobra i pozovite Predstavnika marke.

Smetnje u radu

– U slučaju smetnje, pali se kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči, popraćeno porukom “Provjerite parkirnu kočnicu”, a u nekim slučajevima kontrolno svjetlo .

Potražite što prije savjet Predstavnika marke.

– U slučaju neispravnosti automatske parkirne kočnice pali se kontrolno svjetlo  popraćeno porukom “Kočioni sistem greška” i zvučnim signalom bip, a u nekim se slučajevima pali kontrolno svjetlo .

Potrebno je odmah zaustaviti vozilo u skladu s uvjetima u prometu.



Stoga obavezno treba imobilizirati vozilo stavljajući u prvu brzinu (ručni mjenjači) ili u položaj **P** (automatski mjenjači). Ako je zbog nagiba potrebno, podložite vozilo.

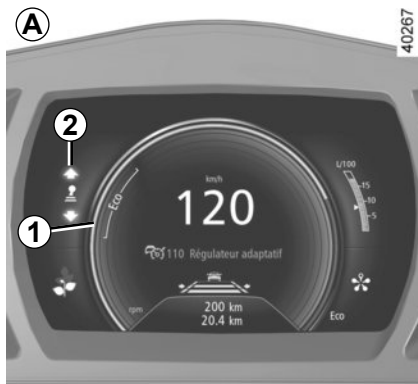
SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA (1/5)

Potrošnja goriva homologirana je u skladu s jednim od standardnih i propisanih metoda. Jednako kao i kod svih proizvođača, ona omogućuje međusobno uspoređivanje vozila. Potrošnja u stvarnoj upotrebi ovisi o uvjetima upotrebe vozila, opremi i načinu vožnje. Za optimiziranje potrošnje pogledajte savjete u nastavku.

Ovisno o vozilu, na raspolaganju su vam različite funkcije koje vam mogu pomoći da smanjite potrošnju goriva:

- brojač okretaja s područjem ECO;
- indikator promjene stupnja prijenosa;
- pokazivač načina vožnje;
- prikaz prijeđene putanje i eko savjeti na višefunkcijskom zaslonu;
- način rada ECO.

Kada je vozilo njime opremljeno, sustav za navigaciju nadopunjuje te informacije.

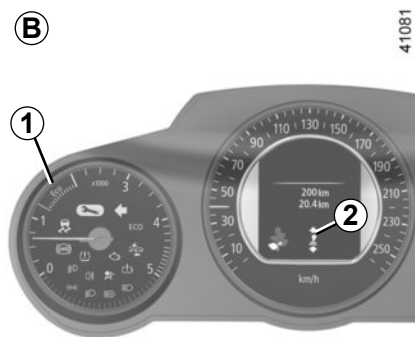


Na instrumentnoj ploči A ili B

Ovisno o vozilu, prikaz informacija može se organizirati i personalizirati ovisno o načinu korisničkog podešavanja vozila odabranom na višefunkcijskom zaslonu.

Brojač okretaja s područjem ECO 1

Vožnja u području ECO omogućuje da se većinom vremena optimizira potrošnja goriva.



Pokazivač promjene stupnja prijenosa 2

Ovisno o vozilu, a kako bi se optimizirala potrošnja goriva, kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči obavještava vas o tome koji je trenutak najprikladniji za uključivanje višeg ili nižeg stupnja prijenosa:



uključite viši stupanj prijenosa;



uključite niži stupanj prijenosa.

Ako redovito pratite ovaj pokazivač, smanjit ćete potrošnju vozila.

SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA (2/5)

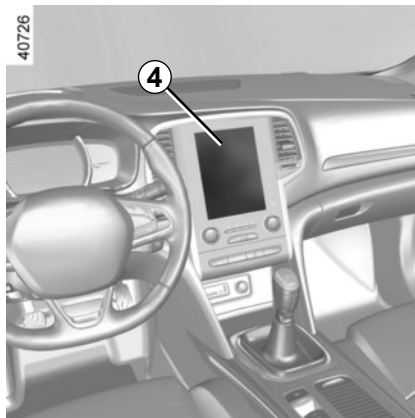


Pokazivač načina vožnje 3

Obavještava vas u stvarnom vremenu o korištenom načinu vožnje. Pokazivač 3 vas na to upozorava.

Što je veći broj listića na pokazivaču 3, to je vaša vožnja mekša i ekonomičnija.

Za uključivanje/isključivanje pokazivača načina vožnje pogledajte knjižicu uputstava multimedijalnog sustava.



Na višefunkcijskom zaslonu

Sažetak prijeđene putanje

Po isključenju motora, na zaslonu će se prikazati "Sažetak prijeđene putanje" 4 s informacijama koje se odnose na vašu posljednju putanju.

On pokazuje:

- prosječnu potrošnju;
- broj prijeđenih kilometara;
- broj uštedejenih kilometara. Oni odgovaraju vožnji bez potrošnje goriva (usporavanje i/ili noga skinuta s papučice gasa).

Prikazuje se općenita ocjena brojkom 0 do 100 temeljem koje možete ocijeniti koliko je vaša vožnja ekološka. Što je ocjena viša, to je vaša potrošnja niža.

Prikazuju se savjeti za ekološku vožnju kako biste poboljšali svoje performanse.

Memoriranje omiljenih putanji omogućuje vam međusobno uspoređivanje voznih karakteristika i uspoređivanje s karakteristikama drugih korisnika vozila.

Više informacija potražite u knjižici uputstava za multimedijalni sustav.

SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA (3/5)

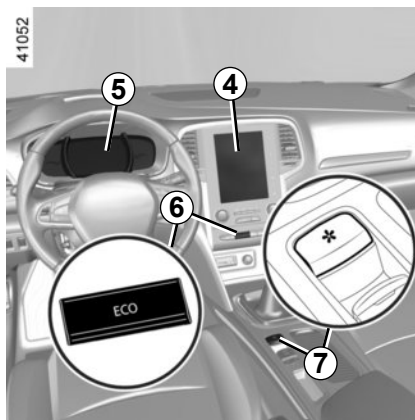
Način rada ECO

Način rada ECO funkcija je koja optimizira potrošnju goriva. Djeluje na neke sustave koji troše napajanje u vozilu (grijanje, klima uređaj, servo upravljač itd.) i na neke radnje u vožnji (ubrzavanje, mijenjanje brzina, reguliranje brzine, usporavanje itd.).

Ograničenje ubrzanja omogućuju gradsku i prigradsku vožnju s malom potrošnjom. Smanjena upotreba klima uređaja omogućuje smanjenje potrošnje, a da ne umanjuje toplinsku udobnost.

slobodni način rada kotača u načinu rada ECO

Ovisno o vozilu, za vozila opremljena automatskim mjenjačem preporučuje se prelazak na "slobodni način rada kotača" da bi se vozilo usporilo bez korištenja kočenja motorom. Otpuštanjem papučice gasa u potpunosti kako bi se smanjila brzina uštedjet ćete gorivo.



Udaljenost pokrivena "slobodnim načinom rada kotača" prikazuje se, ovisno o vozilu, na višefunkcijskom zaslonu **4** ili na instrumentnoj ploči **5**.

Za uključivanje/isključivanje "slobodnog načina rada kotača" pogledajte članak "Izbornik korisničkih podešavanja vozila" u 1. poglavlju.

Uključivanje funkcije

Funkcija se može uključiti:

- pritiskom na prekidač **6**;
- pritiskanjem prekidača **7** (pogledajte članak "Multi-Sense" u 3. poglavlju);
- u izborniku navigacije zaslona multimedije (pogledajte knjižicu uputstava multimedijalnog sustava).

Na instrumentnoj se ploči prikazuje kontrolno svjetlo **ECO** za potvrdu uključjenja.

U vožnji možete privremeno isključiti način rada ECO za vraćanje radnih karakteristika motora.

Za to, snažno i do kraja pritisnite papučicu gasa.

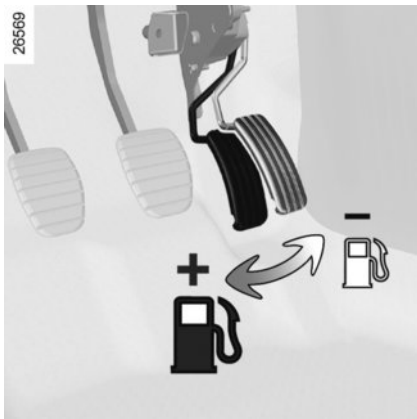
Način rada ECO ponovno će se uključiti čim otpustite papučicu gasa.

Isključenje funkcije

Pritisnite prekidač **6**.

Na instrumentnoj se ploči isključuje kontrolno svjetlo **ECO** za potvrdu isključenja.

SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA (4/5)



Savjeti za vožnju i eko-vožnja

Kako se ponašati

- Kako biste postigli normalnu temperaturu motora, nemojte ga zagrijavati dok stojite već ga do toga dovedite štedljivom vožnjom.
- Brzina je skupa.
- Dinamična vožnja s jakim i čestim ubrzavanjima i usporavanjima skupa je po pitanju potrošnje goriva i u odnosu na uštedu vremena.

- Nemojte forsirati broj okretaja motora u prijelaznim stupnjevima prijenosa. Uvijek upotrebljavajte najviši mogući stupanj prijenosa.
- Izbjegavajte jako dodavanje gasa.
- Kočite što je manje moguće. Ako dovoljno unaprijed uočite prepreku ili zavoj, bit će vam dovoljno podići nogu.
- Na uzbrdicama nemojte pokušavati zadržati brzinu i ne dodajte gas više nego na ravnom terenu: radije zadržite isti položaj noge na papučici gasa.
- Dvostruko pritiskanje spojke i pritisak na papučicu gasa prije zaustavljanja motora postali su beskorisni na modernim automobilima.

- Vremenske nepogode, poplavljene ceste:



Nemojte voziti kolnikom ako visina vode prelazi donji rub naplataka.

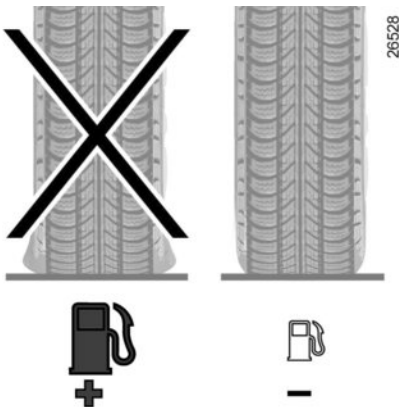


Smetnje u vožnji

Na strani vozača upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi.

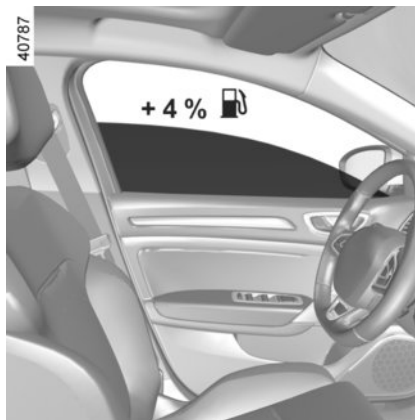
To može ometati rad papučica

SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA (5/5)



Gume

- Nedovoljan tlak u gumama povećava potrošnju.
- Za optimizaciju potrošnje goriva prednost dajte vrijednosti tlaka za veće brzine ili preporučenoj vrijednosti tlaka koja je navedena na rubu vrata na strani vozača (pogledajte odlomak “Tlak napuhavanja guma” u 4. poglavlju).
- Korištenje guma koje nisu preporučene može povećati potrošnju.



Savjeti za upotrebu

- Prednost dajte ECO načinu vožnje.
- Struja je “veliki potrošač”, pa stoga ugasite sve električne uređaje ukoliko nisu uistinu potrebni. **Ali** (sigurnost na prvom mjestu) zadržite upaljena svjetla gdje god je vidljivost slaba (vidjeti i biti viđen).
- Radije upotrebljavajte uvodnike zraka. Vožnja sa spuštenim staklima pri brzini od 100 km/h znači: +4% potrošnje goriva.
- Izbjegavajte punjenje goriva do vrha, kako biste izbjegli preljevanje.

- Za vozila opremljena klima uređajem, normalno je ustvrditi povećanje potrošnje goriva (posebice u gradskoj vožnji) za vrijeme upotrebe. Za vozila opremljena klima uređajem bez automatskog načina rada, zaustavite sustav kad vam više nije potreban.

Savjeti za smanjenje potrošnje, a time i za pomoć u očuvanju okoliša:

Ako vozilo ostane parkirano na velikoj vrućini ili na jakom suncu, prozračite ga na nekoliko minuta prije pokretanja da izađe vrući zrak.

- Skinite krovni nosač kad je prazan.
- Za prijevoz velikih predmeta radije upotrijebite prikolicu.
- Za vuču stambene prikolice, koristite preporučeni usmjerivač i nemojte ga zaboraviti podesiti.
- Izbjegavajte upotrebe tipa “od vrata do vrata”, (kratke relacije s produženim zadržavanjem između), motor nikada ne dostiže idealnu temperaturu.

SAVJETI ZA ODRŽAVANJE I PROTIV ZAGAĐIVANJA

Vaše vozilo poštuje kriterije reciklaže i valorizacije vozila izvan upotrebe koji će stupiti na snagu 2015.

Neki dijelovi vašeg vozila su izrađeni u skladu s njihovom kasnijom reciklažom.

Ti se dijelovi lako skidaju kako bi se mogli sakupiti i poslati u strojeve za uništenje.

Osim toga, svojom izradom, tvorničkim podešavanjima i umjerenom potrošnjom, vaše vozilo je u skladu sa zakonskim uredbama protiv zagađivanja okoliša koje su na snazi. Ono aktivno sudjeluje u smanjenju ispuštanja štetnih plinova i uštedi energije. Razina ispuštanja štetnih plinova i razina potrošnje vašeg vozila ovisi i o vama. Pazite na njegovu ispravno održavanje i pravilnu upotrebu.

Održavanje

Važno je napomenuti da nepoštivanje zakonskih odredbi protiv zagađivanja okoliša može vlasnika dovesti pred tužbu.

Osim toga, zamjena dijelova motora, sustava napajanja i ispušnog sustava s dijelovima koji nisu originalni i odobreni od strane proizvođača, mijenja usuglašenost vašeg vozila s uredbama protiv zagađivanja okoliša.

Kod Predstavnik marke napravite podešavanja i kontrole vašeg vozila, u skladu s uputama u programu održavanja: on ima sva materijalna sredstva koja omogućavaju originalna podešavanja vašeg vozila.

Podešavanja motora

– **Svjećice:** kako bi se postigli idealni uvjeti potrošnje, učinka i radnih karakteristika, potrebno je strogo poštivati specifikacije ustanovljene u našem centru za tehnološka istraživanja.

U slučaju zamjene svjećica, upotrijebite marke, vrste i razmake elektroda koji odgovaraju vašem motoru. Potražite savjet Predstavnik marke.

- **Filtar zraka, filter goriva:** prijaviti uložak filtra smanjuje učinkovitost. Treba ga zamijeniti.
- **Paljenje i slobodni hod:** nije potrebno podešavanje.

Kontrola ispušnih plinova

Sustav za kontrolu ispušnih plinova omogućava otkrivanje smetnji u radu sustava protiv zagađivanja okoliša na vozilu.

Te smetnje mogu dovesti do oslobađanja štetnih tvari ili do mehaničkih oštećenja.



Ovo kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči ukazuje na moguće neispravnosti u radu sustava:

Pali se nakon uključivanja kontakta i gasi prilikom pokretanja motora.

- Ako je stalno upaljeno, potražite što prije savjet Predstavnik marke ;
- ako trepće, smanjite broj okretaja motora tako da prestane treptati. Potražite što prije savjet Predstavnik marke.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Vaše vozilo je proizvedeno s namjerom zaštite **okoliša** tijekom cijelog životnog vijeka: prilikom proizvodnje, tijekom upotrebe te na kraju svog životnog vijeka. To se nastojanje prikazuje potpisom eco² proizvođača.

Proizvodnja

Vaše se vozilo proizvodi u tvornici primjenjujući napredne postupke za smanjenje utjecaja na okoliš zbog ljudi koji žive u priobalnom području i zbog prirode (smanjenje potrošnje vode i energije, vizualne i zvučne štetnosti, ispuštanja u atmosferu i u vodu, sortiranje i valorizacija otpada).

Ispuštanje plinova

Vaše je vozilo osmišljeno tako da tijekom upotrebe ispušta manje stakleničkih plinova (CO₂) te da tako troši manje goriva (npr. 140 g/km, što odgovara potrošnji od 5,3 l/100 km za dizel vozila).

Osim toga, vozila su opremljena sustavima za smanjenje zagađenja okoliša kao što su katalizator, lambda sonda, filter s aktivnim ugljenom (on sprječava ispuštanje benzin-skih para iz spremnika u zrak)...

Na nekim vozilima s dizel motorom, ovaj sustav je nadopunjen filtrom krutih čestica koji omogućava smanjivanje emisije čestica čađi.

Pridonesite i vi smanjenju zagađenja okoliša

- Istrošeni dijelovi koji su zamijenjeni prilikom redovitog održavanja vašeg vozila (akumulator, filter ulja, filter zraka, baterije...) i posude za ulje (prazne ili napunjene sa starim uljem) moraju se odlagati na specijaliziranim mjestima.

- Vozilo izvan upotrebe mora biti odvedeno u ovlašteni centar kako bi se osigurala njegova reciklaža.
- U svakom slučaju, poštujujte lokalne zakone.

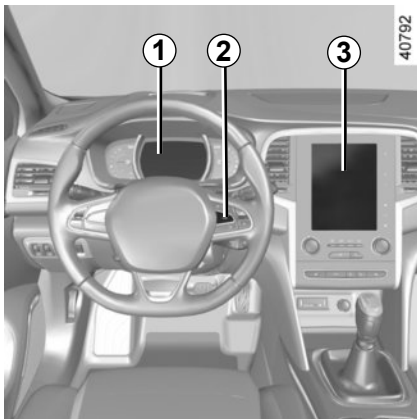
Recikliranje

Vaše se vozilo može reciklirati do 85%, a valorizirati do 95%.

Kako bi se postigli ovi ciljevi, brojni dijelovi vozila su proizvedeni na način koji omogućava njihovo recikliranje. Struktura i materijali su pažljivo proučeni kako bi se olakšalo skidanje ovih sastavnih dijelova i njihova završna obrada u posebnim filtrima.

Kako bi se sačuvale sirovine, u ovo vozilo se ugrađuju brojni dijelovi od recikliranih plastičnih materijala ili od obnovljivih materijala (materijali biljnog ili životinjskog podrijetla kao što su pamuk ili vuna).

SUSTAV NADZORA TLAKA U GUMAMA (1/3)



Kada je vozilo njim opremljeno, sustav nadzire tlak u gumama.

Načelo rada

Svaki kotač (osim rezervnog) ima senzor, ugrađen u ventil za napuhavanje, koji sustavno mjeri tlak u gumama.

Sustav na instrumentnoj ploči **1** prikazuje trenutne vrijednosti tlaka i upozorava vozača u slučaju da je tlak nedovoljan.

Ponovno početno podešavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama

Mora se izvršiti u sljedećim slučajevima:

- kada se propisana vrijednost tlaka u gumama mora promijeniti kako bi se prilagodila uvjetima upotrebe (vožnja bez opterećenja, pod opterećenjem, vožnja po autocesti...);
- nakon zamjene položaja kotača (ovaj se postupak ne preporučuje);
- nakon zamjene kotača.

Uvijek se mora izvršiti nakon provjere napuhanosti sve četiri gume na hladno.

Vrijednosti tlaka napuhavanja moraju odgovarati trenutnoj upotrebi vozila (vožnja bez opterećenja, pod opterećenjem, vožnja po autocesti...).

Ako je vozilo opremljeno sustavom za navigaciju ponovno početno podešavanje može se obaviti i s višefunkcijskog zaslona **3**. Odaberite izbornik "Vozilo", "Tlak u gumama".

Postupak ponovnog početnog podešavanja

Kod uključenog kontakta:

- više puta i kratko pritisnite komandu **2** za odabir prikaza tlaka u gumama i, ovisno o vozilu, funkciju "Tlak u gumama";
- pritisnite i držite (približno 3 sekunde) tipku **2** da biste pokrenuli resetiranje. Treptanje ikona guma popraćeno porukama "Podešavanje tlaka u tijeku" i zatim "Lokacija pneum. u tijeku" označava da je zahtjev za resetiranje referentne vrijednosti tlaka guma potvrđen;

Ponovno početno podešavanje može potrajati nekoliko minuta vožnje.

Ako nakon ponovnog početnog podešavanja slijede kratke vožnje, poruka "Lokacija pneum. u tijeku" može ostati prikazana i nakon nekoliko uzastopnih pokretanja.

Napomena

Propisana vrijednost tlaka ne smije biti manja od preporučene i navedene na naljepnici na rubu vrata.

SUSTAV NADZORA TLAKA U GUMAMA (2/3)



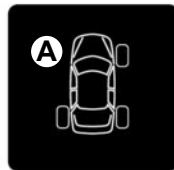
Zaslon

Zaslon **1** i kontrolno svjetlo **4**  na instrumentnoj ploči obavještavaju vas o eventualnim neispravnostima u napuhavanju (ispuhana guma, probušena guma, sustav ne radi...).



metu.

Kontrolno svjetlo **STOP** nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu.



« Podesite tlak u gumama »

Kotač **B** prikazan je, ovisno o vozilu, u narančastoj boji ili u bijeloj boji, popraćen fiksnim kontrolnim svjetlom **4**  i porukom «Podesite tlak u gumama». Ti signali znače da je guma ispuhana.

Provjerite i po potrebi ponovno podesite tlak u sve četiri gume na hladno.

Kontrolno svjetlo **4**  se gasi nakon nekoliko minuta vožnje.

« Guma probušena »

Kotač **B** prikazan je, ovisno o vozilu, u crvenoj boji ili u bijeloj boji, popraćen fiksnim kontrolnim svjetlom **4** , porukom «Guma probušena» i zvučnim signalom.

Ova poruka je popraćena kontrolnim svjetlom **STOP**. Označava da je guma dotičnog kotača probušena ili premalo napuhana. Zamijenite ga ili pozovite ovlaštenu servis ako je probušen. Ponovno napumpajte gume, ako je kotač ispuhan,

« Provjerite sntg »

Kotač **A** nestaje, kontrolno svjetlo **4**  trepće nekoliko sekundi i nakon toga ostaje stalno upaljeno, popraćeno porukom «Provjerite sntg».

Ova poruka je popraćena kontrolnim svjetlom  . Označavaju da najmanje jedan kotač nije opremljen senzorima (primjerice, rezervni kotač). U ostalim slučajevima pozovite predstavnika marke.

Sustav možda neće otkriti naglo smanjenje tlaka u gumama (pucanje gume...).

SUSTAV NADZORA TLAKA U GUMAMA (3/3)

« Lokacija pneum. u tijeku »

Ta poruka «Lokacija pneum. u tijeku» se javlja tijekom vožnje ako su jedan ili više kotača opremljeni senzorima koje Renault ne odobrava.

Potražite savjet Predstavnik marke.

Podešavanje tlaka u gumama

Vrijednosti tlaka moraju se podešavati na hladno (pogledajte naljepnicu na rubu vrata vozača). Ako ne možete provjeriti tlak u hladnim gumama, povećajte preporučene vrijednosti tlaka za 0,2 do 0,3 bara (3 PSI). **Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.**

Zamjena kotača/guma

Za ovaj sustav potrebna je posebna oprema (kotači, gume, ukrasni poklopci...). Pogledajte odlomak "Gume" u 5. poglavlju. Potražite savjet Predstavnik marke za zamjenu guma, te kako biste saznali koja je dodatna oprema kompatibilna sa sustavom i dostupna u mreži marke: upotreba svake druge dodatne opreme mogla bi ugroziti pravilan rad sustava.

Rezervni kotač

Kada je vozilo njime opremljeno, rezervni kotač nema senzor.

Raspršivač za popravak guma i set za napuhavanje

Zbog karakteristika ventila upotrebljavajte samo opremu koju je homologirala mreža marke. Pogledajte odlomak "Set za napuhavanje guma" u 5. poglavlju.



Zamjena kotača

sustavu će možda trebati nekoliko minuta, ovisno o načinu vožnje, za uzimanje u obzir položaja kotača i tlaka, provjeravajte tlak u gumama nakon svakog zahvata.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. No, ona ne djeluje umjesto vozača. Ona dakle ne može, u niti jednom slučaju, zamijeniti oprez niti odgovornost vozača. Provjerite tlak u gumama, uključujući rezervni kotač, jednom mjesečno.

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI (1/10)

- ABS (sustav protiv blokiranja kotača);
- ESC (dinamička kontrola vožnje) s kontrolom protiv zanošenja u zavojima i sustavom protiv proklizavanja;
- pomoć pri naglom kočenju;
- aktivno naglo kočenje;
- sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici;
- pogona na stražnje kotače.

Ostali sustavi pomoći pri vožnji opisani su na stranicama koje slijede.



Te funkcije su dodatne pomoći u slučaju kritične vožnje koje omogućavaju prilagođavanje ponašanja vozila želji vozača.

Ipak, te funkcije ne mogu zamijeniti vozača. **Ona ne pomiče granične mogućnosti vozila i ne smije poticati bržu vožnju.** Ona dakle ne može, u niti jednom trenutku, zamijeniti oprez i odgovornost vozača pri upravljanju (vozač uvijek mora predvidjeti iznenadne situacije koje se mogu dogoditi tijekom vožnje).

ABS (sustav protiv blokiranja kotača)

Prilikom intenzivnog kočenja ABS sprječava blokiranje kotača, te omogućuje kontrolu nad zaustavnim putem i očuvanje kontrole nad vozilom.

U tim uvjetima, moguće je izbjegavanje prepreke kočenjem. Osim toga, taj sustav omogućava poboljšanje zaustavnog puta, osobito na tlu sa slabim prljanjem (vlažno tlo...).

Svako uključivanje mehanizama vidljivo je podrhtavanjem papučice kočnice. ABS ne poboljšava "fizičke" performanse vezane za prljanje gume-tlo. Osnovna pravila opreza moraju se **obavezno** poštivati (udaljenost između vozila...).

Stoga se, u hitnim slučajevima, preporuča **jak i stalan** pritisak na papučicu. Nije potrebno više puta uzastopno pritisniti papučicu (pumpanje). ABS će promijeniti pritisak u kočionom sustavu.

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI (2/10)

Smetnje u radu:

-  i  uključeni na instrumentnoj ploči popraćeni porukama “ABS provjerite”, “Provjerite kočnice” i “Esc Provjerite”: to označava da su ABS, ESC i pomoć pri naglom kočenju isključeni. **Kočenje je i dalje osigurano;**
- , ,  i  su uključeni na instrumentnoj ploči popraćeni porukom “Kočioni sistem greška”: **to označava neispravnost mehanizama kočenja.**

oba slučaja potražite savjet Predstavnik
marke.



Kontrolno svjetlo  nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite motor i nemojte ga ponovno pokretati. Pozovite Predstavnik
marke.



Vaše kočenje je djelomično osigurano. Uz to, **opasno je naglo kočiti** i obavezno je trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Pozovite Predstavnik
marke.

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI (3/10)

Dinamička kontrola vožnje ESC s kontrolom protiv zanošenja u zavoju i sustavom protiv proklizavanja

Dinamička kontrola vožnje ESC

Ovaj sustav pomaže očuvanju kontrole nad vozilom u "kritičnim" situacijama (izbjegavanje prepreke, gubitak prijanjanja u zavoju...).

Princip rada

Senzor na upravljaču omogućava prepoznavanje putanje vožnje koju želi vozač.

Ostali senzori, koji se nalaze na vozilu, mjere stvarnu putanju.

Sustav uspoređuje volju vozača i stvarnu putanju vozila i ispravlja ovu zadnju, po potrebi, djelujući na kočenje određenih kotača i/ili na snagu motora, u slučaju uključivanja

sustava kontrolno svjetlo  trepće na instrumentnoj ploči.

Kontrola zanošenja u zavojima

Ovaj sustav poboljšava rad ESC u jakim zavojima (gubitak prijanjanja prednjeg ovjesa).

Sustav protiv proklizavanja

Ovaj sustav pomaže pri smanjenju proklizavanja pogonskih kotača i kontroli vozila pri pokretanju, ubrzavanju ili usporavanju.

Princip rada

Pomoću senzora na kotačima, ovaj sustav mjeri i uspoređuje, u svakom trenutku, brzinu pogonskih kotača i ukazuje na njihovo povećanje broja okretaja. Ako jedan kotač počne proklizavati, sustav nameće njegovo kočenje sve dok pokretljivost ne postane kompatibilna s razinom prijanjanja ispod kotača.

Sustav isto tako djeluje kako bi prilagodio broj okretaja motora raspoloživom prijanjanju ispod kotača, neovisno o pritisku na papučicu gasa.

Smetnje u radu

Kada sustav otkrije smetnju u radu, poruka "Esc Provjerite", kontrolno svjetlo 

i kontrolno svjetlo  prikazuju se na instrumentnoj ploči.

U tom se slučaju isključuju ESC i sustav protiv proklizavanja. Pozovite Predstavnika marke.

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI (4/10)

Pomoć pri naglom kočenju

To je dodatni sustav ABS koji pomaže pri smanjenju zaustavnog puta vašeg vozila.

Princip rada

Ovaj sustav otkriva situaciju kada je potrebno naglo kočenje. U tom slučaju pomoć pri kočenju razvija trenutno svoju najveću snagu i može uključiti podešavanje ABS.

Kočioni sustav ABS je aktivan sve dok se ne otpusti papučica kočnice.

Paljenje svjetala upozorenja

Ovisno o vozilu, ona se mogu upaliti pri jakom usporavanju.

Predviđanje kočenja

Ovisno o vozilu, kada brzo otpustite papučicu gasa, sustav predviđa kočenje kako bi se smanjio zaustavni put.

Posebni slučajevi

Prilikom upotrebe regulatora brzine:

- ako upotrebljavate papučicu gasa, kada ju otpustite, sustav se može uključiti;
- ako ne upotrebljavate papučicu gasa, sustav se neće uključiti.

Smetnje u radu

Kada sustav otkrije smetnju u radu, poruka "Provjerite kočnice" se pojavljuje na instrumentnoj ploči popraćena kontrolnim svjetlom .

Potražite savjet Predstavnik marke.

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI (5/10)

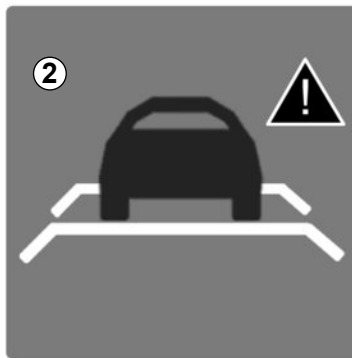


40783

Aktivno naglo kočenje

Pomoću radara **1** sustav određuje udaljenost do vozila koje se nalazi ispred njega i upozorava vozača ako postoji opasnost od frontalnog sudara. On može namjerno kočiti kako bi ograničio opasnost od sudara.

Napomena: pazite da radar **1** nije zaklonjen (prljavština, blato, snijeg...).



39526

Rad

Tijekom vožnje (pri brzinama između 30 i 150 km/h), u slučaju opasnosti od sudara s vozilom ispred, ovisno o vozilu:

- kontrolno svjetlo  prikazuje se u crvenoj boji na instrumentnoj ploči, popraćeno zvučnim signalom;

ili

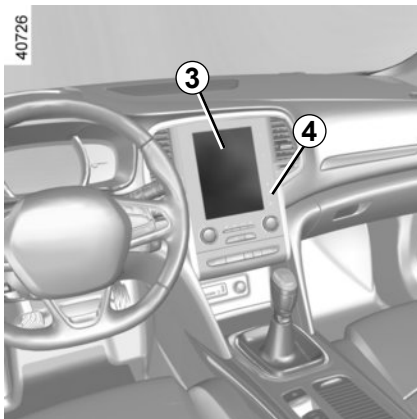
- indikator **2** prikazuje se u crvenoj boji na instrumentnoj ploči i, ovisno o vozilu, na prikazu na vjetrobranskom staklu, popraćeno zvučnim signalom.

Ako vozač pritisne papučicu kočnice i ako sustav otkrije da i dalje postoji opasnost od sudara, sila kočenja se pojačava.

Ako vozač ne reagira na upozorenje i sudar se ne može izbjeći, sustav pokreće kočenje.

Sustav otkriva samo vozila koja voze u istom smjeru. Sustav ne može otkriti motoriste jer je otežano predviđanje njihove putanje.

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI (6/10)

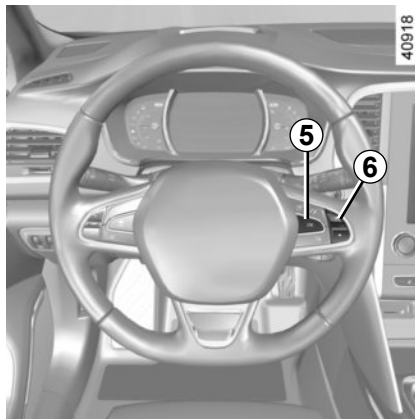


Uključivanje, isključivanje sustava

Za vozila opremljena sustavom za navigaciju

Putem višefunkcijskog zaslona **3** odaberite izbornik "Vozilo", "Pomoć u vožnji", "Upozorenje za sudar" i zatim odaberite "ON" ili "OFF".

Izborniku "Pomoć u vožnji" možete izravno pristupiti pomoću tipke **4** .



Za vozila koja nisu opremljena sustavom za navigaciju

- kada je vozilo zaustavljeno dulje držite pritisnut prekidač **5 OK** za pristup izborniku podešavanja;
- uzastopce pritisnite komandu **6** prema gore ili prema dolje do izbornika "Pomoć u vožnji". Pritisnite prekidač **5 OK**;
- uzastopce pritisnite komandu **6** prema gore ili prema dolje do izbornika "Upozorenje za sudar" i pritisnite prekidač **5 OK**.

Ponovno pritisnite prekidač **5 OK** za uključivanje/isključivanje funkcije:



funkcija je uključena



funkcija je isključena

Prilikom isključivanja sustava, na instrumentnoj ploči uključuje se kontrolno svjetlo



Sustav se ponovno uključuje prilikom svakog uključivanja kontakta na vozilu.

Uvjeti blokiranja sustava

Sustav se ne može uključiti:

- kada je ručica mjenjača u neutralnom položaju ili u praznom hodu;
- kada je zategnuta parkirna kočnica;
- u zavoju.

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI (7/10)

Smetnje u radu

Kada sustav otkrije smetnju u radu, kontrolno svjetlo  svijetli na instrumentnoj ploči, s porukom "Aktivno kočenje isključeno".

Postoje dvije mogućnosti:

- U sustavu je došlo do privremenih poteškoća (na primjer: prljavština je zaklonila senzor, blato, snijeg itd.); u tom slučaju, parkirajte vozilo i isključite motor. Očistite područje dosegadara. Kada sljedeći put pokrenete motor, kontrolno svjetlo i poruka se gase;
- Ako to nije slučaj, moguć je drugi razlog; potražite savjet kod ovlaštenog prodavatelja.



Aktivno naglo kočenje

Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Pa ipak ova funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udarca može se izmijeniti poravnanje radara i to može utjecati na njegove karakteristike. Isključite funkciju, potražite savjet Predstavnikamake.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalazi radar (otklanjanje kvarova, zamjene, dodi-rivanje boje) mora provesti ovlašteno osoblje.

Samo je Predstavnikmake ovlašten za obavljanje zahvata na sustavu.

U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oslabiti određeni uvjeti kao što su:

- kompleksni okoliš (metalni most...);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, tuča, poledica...).

Opasnost od neispravnog kočenja.



Aktivno naglo kočenje

Ograničenja u radu sustava

- Sustav reagira samo na vozila u pokretu ili vozila za koje je primijećeno da su u pokretu.
- Vozilo koje vozi u suprotnom smjeru ne uključuju niti jednu poruku upozorenja ni ne djeluje na rad sustava.
- Područje radara mora ostati čisto i ne njemu se ne smiju raditi izmjene kako bi se omogućio dobra rad sustava.
- Sustav možda neće jednako učinkovito reagirati na vozila malih dimenzija kao što su motorkotači i bicikli kao na ostala vozila.

Isključenje funkcije

Funkciju morate onemogućiti u sljedećim slučajevima:

- stop svjetla ne rade;
- došlo je do udarca ili oštećenja na prednjoj strani vozila;
- se vozilo vuče (otklanjanje kvara).

Prekid funkcije

Aktivno kočenje možete u bilo kojem trenutku prekinuti kratkim pritiskom na papučicu gasa ili okretanjem upravljača kod manevra za izbjegavanje.

Ako vozač primijeti neuobičajeno ponašanje sustava, treba potražiti savjet Predstavnika marke.

Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici

Ovisno o kutu nagiba, ovaj sustav pomaže vozaču prilikom kretanja na uzbrdici. Sprječava proklizavanje vozila unazad, djelujući na automatsko zatezanje kočnica dok vozač makne nogu s papučice kočnice da bi pritisnuo papučicu gasa.

Rad sustava

Radi samo dok je ručica mjenjača u nekom drugom položaju osim praznog hoda (položaj ručice mjenjača **N** ili **P** za vozila opremljena automatskim mjenjačem) i dok je vozilo potpuno zaustavljeno (pritisnuta papučica kočnice)

Sustav zadržava vozilo otprilike **2 sekunde**. Zatim se kočnice otpuštaju (vozilo kreće ovisno o nagibu).



Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici ne može u potpunosti spriječiti proklizavanje vozila unazad u svim slučajevima (jako strma uzbrdica...).

Vozač u svakom trenutku može pritisnuti papučicu kočnice i tako spriječiti proklizavanje vozila unazad.

Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici ne smije se upotrebljavati za duže zaustavljanje: upotrijebite papučicu kočnice. Ova funkcija nije namijenjena za imobilizaciju vozila na duži period.

Ako je potrebno, upotrijebite papučicu kočnice za zaustavljanje vozila.

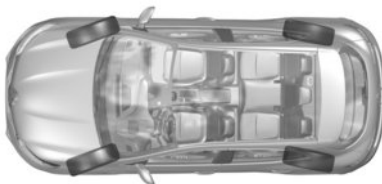
Vozač i dalje mora biti posebno pažljiv na skliskim površinama ili onim sa slabim prijanjanjem i/ili na nagibu.

Postoji opasnost od teških povreda.

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI (10/10)

A

40791



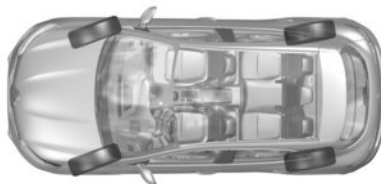
Pogon na stražnje kotače

Vozila koja su njime opremljena, ovaj sustav omogućava, u vožnji, okretanje stražnjih kotača sukladno uvjetima vožnje: na malim brzinama olakšava mogućnost upravljanja vozilom, a na većim brzinama poboljšava stabilnost vozila.

Pri vožnji malom brzinom stražnji kotači se okreću u smjeru suprotnom od smjera okretanja prednjih kotača (slika **A**) kako bi poboljšali mogućnost upravljanja vozilom. To je korisno u gradskoj vožnji, na zavojitim cestama, prilikom manevara na parkiralištu...

B

40790



Prilikom vožnje većom brzinom stražnji kotači okreću se u istom smjeru kao i prednji kotači (slika **B**) kako bi se poboljšala stabilnost vozila. To je korisno prilikom promjene voznog traka, za ulaske u zavoje...

Napomena: konfiguracija sustava (agilnost itd.) ovisi o odabranom načinu rada u izborniku "Multi-Sense" (pogledajte odlomak "Multi-Sense" u 3. poglavlju).

Smetnje u radu

- Ako se na instrumentnoj ploči prikaže kontrolno svjetlo  popraćeno porukom "Upravljač provjerite": potražite savjet kod predstavnika marke.
- Ako se na instrumentnoj ploči pojavljuje kontrolno svjetlo  popraćeno porukom "Rizik blokade upravljača", **to označuje neispravnost sustava.**



STOP određuje obavezno i trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Pozovite Predstavnik marke.

U slučaju udarca u podvozje vozila (primjer: kontakt s kamenom, visokim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (iskrivljenje osovine).

Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.

UPOZORENJE NA IZLAZAK IZ PROMETNOG TRAKA (1/3)

Ova funkcija upozorava vozača kada neho-
tično prijeđe punu ili isprekidanu crtu.
Ova funkcija koristi kameru pričvršćenu na
vjetrobansko staklo iza retrovizora.



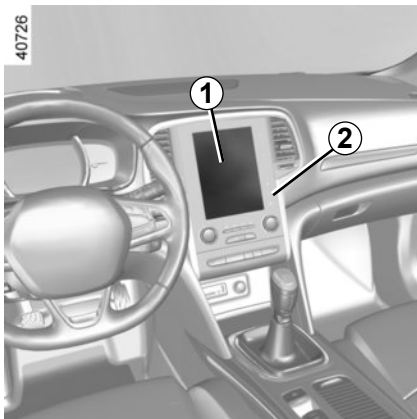
Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji u slučaju nenamjernog prela-
ženja pune ili isprekidane crte. No, ona ne djeluje umjesto vozača. U stvari, ova
funkcija može biti onemogućena u nekim uvjetima, kao što su:

- Loša vidljivost (kiša, snijeg, magla, prljavo vjetrobansko staklo, sunce koje svi-
jetli u lice, djelomično izbrisane crte...);
- cesta s oštrim zavojima;
- vozilo na maloj udaljenosti iza vas u istom prometnom traku;
- istrošene oznake na tlu, slabog kontrasta ili vrlo razmaknute jedne od drugih;
- uska cesta;
- ...

U tom slučaju, pokazivači vidljivosti crta na instrumentnoj ploči ostaju isključena kako bi
ukazali da funkcija nije uključena i da neće slati upozorenja (crte nisu otkrivene).

Funkcija dakle ne može, niti u jednom slučaju, zamijeniti oprez i odgovornost vozača prili-
kom manevriranja.

UPOZORENJE NA IZLAZAK IZ PROMETNOG TRAKA (2/3)

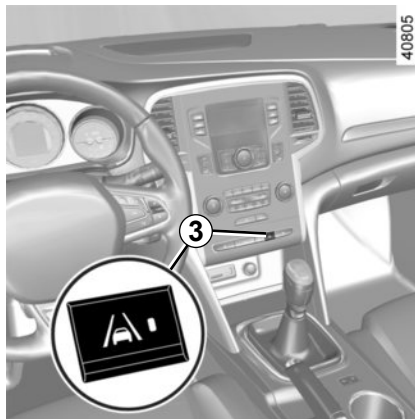


Uključivanje/isključivanje

Vozila opremljena sustavom za navigaciju

Na višefunkcijskom zaslonu **1**: odaberite «Vozilo», «Pomoć u vožnji», «Upozorenje za napuštanje trake», a zatim odaberite «ON» ili «OFF».

Izborniku «Pomoć u vožnji» možete izravno pristupiti pomoću tipke **2** .

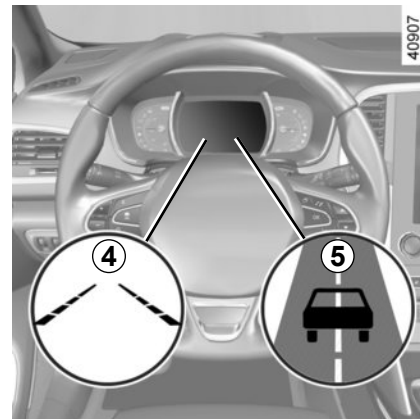


Vozila koja nisu opremljena sustavom za navigaciju

Pritisnite prekidač **3**.

Rad

Kada je funkcija uključena, zeleni pokazivači vidljivosti **4** lijeve i desne crte prikazuju se sivom bojom na instrumentnoj ploči.

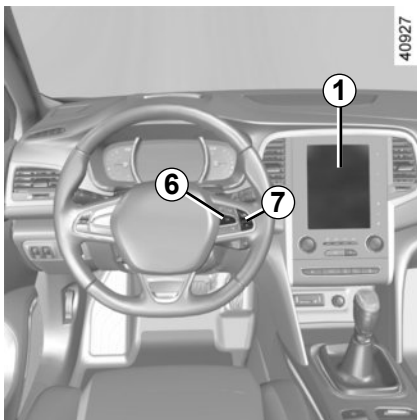


Funkcija je spremna upozoriti ako:

- kada je brzina veća od otprilike 70 km/h;
- crte su otkrivene, a kontrolna svjetla vidljivosti **4**, ovisno o vozilu, u zelenoj su ili bijeloj boji.

Funkcija upozorava ako se neka crta prijeđe bez uključivanja pokazivača smjera. Funkcija upozorava vozača zvučnim signalom, a, ovisno o vozilu, kontrolna svjetla vidljivosti **4** mijenjaju se u crvenu boju ili se prikazuje vizualni prikaz **5** na instrumentnoj ploči.

UPOZORENJE NA IZLAZAK IZ PROMETNOG TRAKA (3/3)



Uvjeti kod kojih ne dolazi do uključivanja upozorenja

- Ako su pokazivači smjera uključeni u razdoblju kraćem od 2 sekunde prije prelaaska crte;
- vrlo brzi prelazak crte;
- stalna vožnja na crti;
- u zavojima, funkcija dozvoljava lagano rezanje zavoja;
- uključena svjetla upozorenja;
- ...

Podešavanja

Vozila opremljena sustavom za navigaciju

Na višefunkcijskom zaslonu **1** odaberite "Vozilo", "Pomoć u vožnji", "Post.upoz.za napuš.trake":

- Glasnoća; podesite glasnoću upozorenja, za to odaberite jednu od pet razina;
- osjetljivost; podesite razinu osjetljivosti otkrivanja crta, za to odaberite:
 - "Niska" crta otkrivena prilikom prelaženja;
 - "Srednja" crta otkrivena prilikom približavanja;
 - "Visoka" crta otkrivena u blizini.

Vozila koja nisu opremljena sustavom za navigaciju

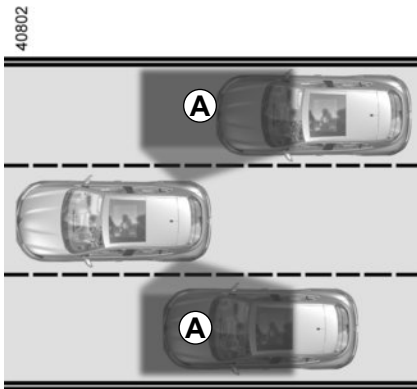
- Kada je vozilo zaustavljeno dulje držite pritisnut prekidač **6 OK** za pristup izborniku podešavanja;
- uzastopce pritišćite komandu **7** prema gore ili prema dolje do izbornika "Pomoć u vožnji". Pritisnite prekidač **6 OK**;

- uzastopce pritišćite komandu **7** prema gore ili prema dolje do izbornika "Post.upoz.za napuš.trake" i pritisnite prekidač **6 OK**;
- Glasnoća; podesite glasnoću upozorenja, za to odaberite jednu od tri razine;
- "Osjetljivost": podesite razinu osjetljivosti za otkrivanje ruba crta. Da biste to učinili, odaberite:
 - "Niska" crta otkrivena prilikom prelaženja;
 - "Prosjeck" crta otkrivena prilikom približavanja;
 - "Visoko" crta otkrivena u blizini.

Smetnje u radu

U slučaju neispravnosti u radu poruka "Provjerite sustav" prikazuje se na instrumentnoj ploči, a pokazivači vidljivosti lijeve i desne crte nestaju s instrumentne ploče. Potražite savjet Predstavnik marke.

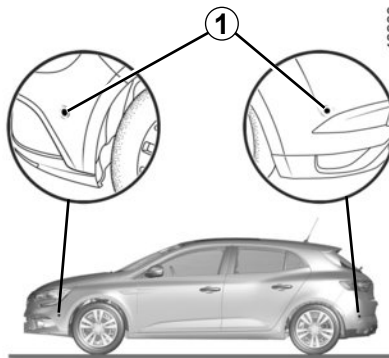
UPOZORENJE ZA MRTVI KUT (1/4)



Ovaj sustav upozorava vozača kada se drugo vozilo nalazi u području njegova dosega **A**.

Sustav je djelatan dok je brzina vozila između 30 i 140 km/h.

Ova funkcija upotrebljava senzore **1** postavljene sa svake strane na prednjem i stražnjem odbojniku.



Osobitost

Pazite da senzori nisu zaklonjeni (prljavština, blato, snijeg...).

Ako je jedan od senzora zaklonjen, na instrumentnoj će se ploči prikazati poruka "Mrtva točka očistite senzor". Očistite senzore.

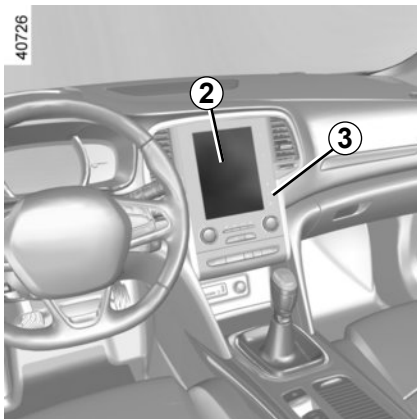


Ova je funkcija dodatni sustav za pomoć koji upozorava na prisutnost drugog vozila u području mrtvog kuta vašeg vozila.

Ona dakle ne može, u niti jednom trenutku, zamijeniti oprez i odgovornost vozača pri vožnji.

Vozač uvijek mora paziti na iznenadne situacije koje se mogu dogoditi tijekom vožnje: stoga uvijek pazite na pomične prepreke (kao što su djeca, životinje, dječja kolica, bicikli...) te na jako male ili tanke prepreke (kamenje, kolčići...) u području mrtvog kuta prilikom upravljanja.

UPOZORENJE ZA MRTVI KUT (2/4)

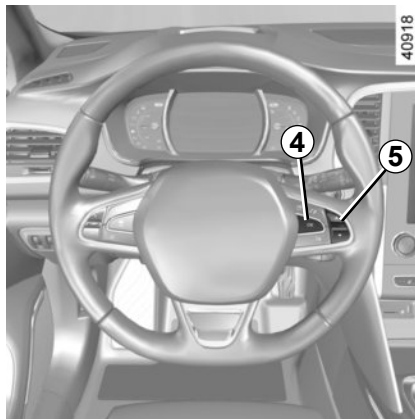


Uključivanje/isključivanje

Vozila opremljena sustavom za navigaciju

Putem višefunkcijskog zaslon **2** odaberite izbornik "Vozilo", "Pomoć u vožnji", "Upozorenje za slijepu točku" i zatim odaberite "ON" ili "OFF".

Izborniku "Pomoć u vožnji" možete izravno pristupiti pomoću tipke **3** .



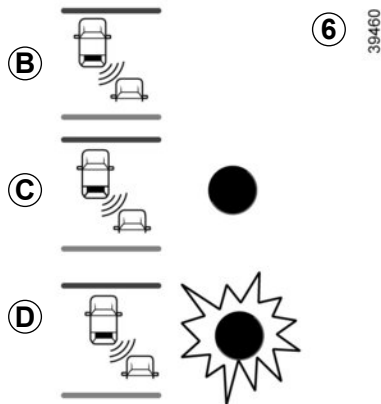
Vozila koja nisu opremljena sustavom za navigaciju

- Kada je vozilo zaustavljeno dulje držite pritisnut prekidač **4 OK** za pristup izborniku podešavanja;
- uzastopce pritišćite komandu **5** prema gore ili prema dolje do izbornika "Pomoć u vožnji". Pritisnite prekidač **4 OK**;

- uzastopce pritišćite komandu **5** prema gore ili prema dolje do izbornika "Upozorenje za slijepu točku" i pritisnite prekidač **4 OK**;
- Ponovno pritisnite prekidač **4 OK** za uključivanje ili isključivanje funkcije.

Prilikom pokretanja motora sustav se vraća u radno stanje u kojem je bio prije isključenja kontakta.

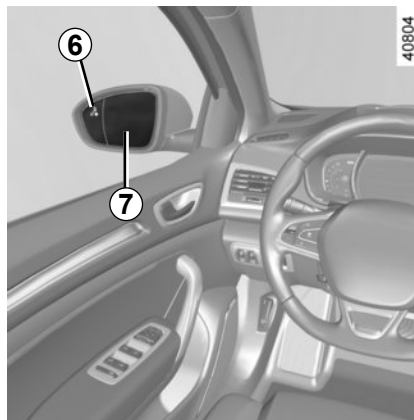
UPOZORENJE ZA MRTVI KUT (3/4)



Pokazivač 6

Pokazivač **6** nalazi se na svakom od retrovizora **7**.

Napomena: redovito čistite ogledala retrovizora **7** kako bi se kontrolna svjetla **6** dobro vidjela.



Rad

Funkcija emitira upozorenje;

- kada je brzina vozila između 30 i 140 km/h;
- kada se vozilo nalazi u području mrtvog kuta i kreće se u istom smjeru kao vaše vozilo.

Ako vozilo pretječe neko drugo vozilo, pokazivač **6** će se uključiti samo ako se pretjecano vozilo nalazi u mrtvom kutu dulje od jedne sekunde.

Prikaz B

Funkcija je uključena i ne otkriva nijedno vozilo.

Prikaz C

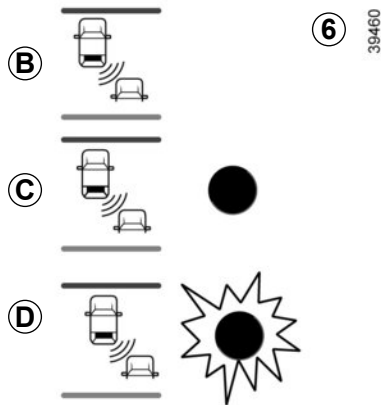
Prvo upozorenje: kontrolno svjetlo **6** znači da je otkriveno vozilo u području mrtvog kuta.

Prikaz D

Dok je uključen pokazivač smjera, pokazivač **6** treperi kada sustav otkrije vozilo u području mrtvog kuta na strani u koju se spremate okrenuti kolo upravljača. Ako isključite pokazivač smjera, pokazivač upozorenja prelazi na prvo upozorenje (prikaz **C**).

Napomena: Kapacitet dosega sustava utemeljen je na širini standardnog prometnog traka i, ako vozite po uskom prometnom traku, može otkriti vozilo iz paralelnog prometnog traka.

UPOZORENJE ZA MRTVI KUT (4/4)



Uvjeti kada sustav neće raditi

- Ako objekt nije u pokretu;
- ako je promet gust;
- pri vožnji zavojitim cestama;
- ako prednji i stražnji senzori istodobno otkriju objekt (npr.: dugački kamion).
- ...

Smetnje u radu

Ako sustav otkrije pogrešku, na instrumentnoj se ploči prikazuje "Provjerite upozoravanje za mrtvu točku". Pozovite Predstavnika marke.

Napomena: kad se motor pokrene, kontrolno svjetlo **6**, prikaz **B**, zatreperi tri puta. Ta je situacija normalna.



- Kapacitet dosega sustava utemeljen je na širini standardnog prometnog traka. Ako vozite širim prometnim trakom, sustav možda neće otkriti vozilo u mrtvom kutu.
- U slučaju izloženosti snažnom elektromagnetskom zračenju (vožnja ispod vodova pod visokim naponom...) ili u jako lošim meteorološkim uvjetima (jaka kiša, snijeg...), može doći do trenutnog poremećaja u radu sustava. Budite oprezni i pratite uvjete u prometu.

Postoji opasnost od nesreće.



Zbog senzora ugrađenih u odbojнике, sve zahvate (popravka, zamjene, sitnih prepravaka na boji...) mora obavljati stručno osoblje.

UPOZORENJE ZA SIGURNOSNI RAZMAK (1/2)

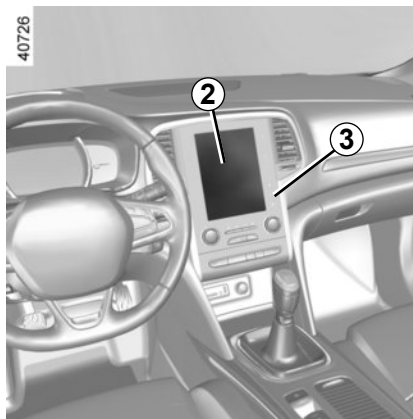


Ova funkcija, pomoću radara **1** upozorava vozača na vremenski interval koji ga razdvaja od vozila koje se nalazi ispred njega kako bi se mogao pridržavati sigurnosnog razmaka između 2 vozila.

Napomena: pazite da radar **1** nije zaklonjen (prljavština, blato, snijeg...).

Funkcija se uključuje kada vozilo vozi brzinom između 30 i 200 km/h.

Prilikom pokretanja motora, funkcija zadržava isto stanje kao prilikom zadnjeg isključivanja motora.



Uključivanje/isključivanje funkcije

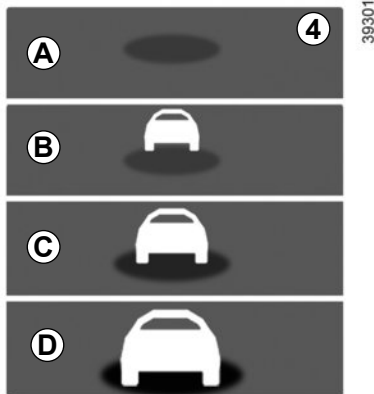
Na višefunkcijskom zaslonu **2** odaberite izbornik "Vozilo", "Pomoć u vožnji", "Upozorenje za udaljenost" pa odaberite "ON" ili "OFF".

Izborniku "Pomoć u vožnji" možete izravno pristupiti pomoću tipke **3** .



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Pa ipak ova funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

UPOZORENJE ZA SIGURNOSNI RAZMAK (2/2)



Rad

Prilikom uključivanja funkcije pokazivač **4** vas obavještava o udaljenosti koja vas razdvaja od vozila ispred vas.

- **A** (sivo): funkcija nije djelatna;
- **A** (zeleno): niti jedno vozilo nije otkriveno;
- **B** (zeleno): vremenski interval je veći ili jednak otprilike 2 sekunde (udaljenost između dva vozila prilagođena vašoj brzini);

- **C** (narančasto): vremenski razmak je između otprilike 1 i 2 sekunde (nedovoljan razmak između dva vozila);
- **D** (crveno): vremenski interval je manji ili jednak otprilike 1 sekundi (vrlo mala udaljenost između dva vozila).

Ako je interval između 2 vozila manji od otprilike 0,5 sekundi, kontrolno svjetlo **4** trepće na instrumentnoj ploči. U određenim uvjetima vremenski interval možda se neće moći prikazati:

- u zavoju;
- prilikom promjene prometnog traka;
- kada je vozilo koje se nalazi ispred dovoljno udaljeno ili izvan dosega senzora.

Na vozilima koja su njime opremljena, neke se informacije pojavljuju na zaslonu projiciranom na vjetrobransko staklo.

Funkcija nije dostupna ako je prilagodljivi regulator brzine uključen.



Mjera se prikazuje kao informacija: sustav ni na koji način ne djeluje na vozilo.

Funkcija nije namijenjena za upotrebu u uvjetima gradske vožnje niti za dinamičnu vožnju (zavoji, ubrzavanja, nagla kočenja,...), već kod stabilnih uvjeta vožnje.

Funkcija ne djeluje na kočioni sustav. Područje radara mora ostati čisto i ne njemu se ne smiju raditi izmjene kako bi se omogućio dobar rad sustava. Svaki zahvat na području na kojem se nalazi radar (otklanjanje kvarova, zamjene, dodirivanje boje) mora provesti ovlašteno osoblje.

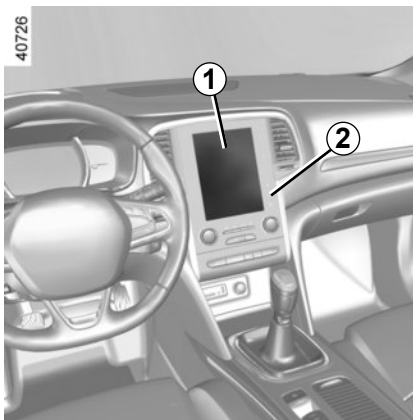
UPOZORENJE O OTKRIVENOM ZAMORU MATERIJALA (1/2)

Ova funkcija analizira ponašanje vozača za upravljačem i upozorava ga na rizik od umora.



Funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji kada postoji rizik od umora. Ta funkcija ne djeluje umjesto vozača.

Funkcija dakle ne može, ni u kojem slučaju, zamijeniti oprez i odgovornost vozača dok vozi.



Uključivanje/isključivanje

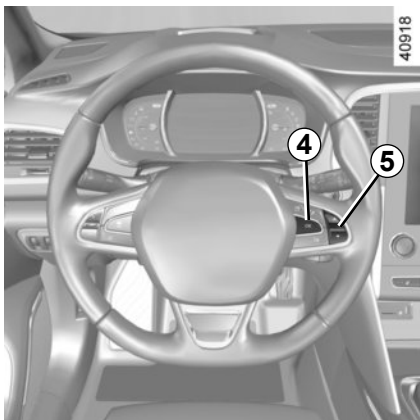
Vozila opremljena multimedijским sustav

Na višefunkcijskom zaslonu **1**: odaberite "Vozilo", "Pomoć u vožnji", "Upozorenje za umor", a zatim odaberite "ON" ili "OFF".

Prilikom pokretanja motora sustav se vraća u radno stanje u kojem je bio prije isključenja kontakta.

Izborniku "Pomoć u vožnji" možete izravno pristupiti pomoću tipke **2**

UPOZORENJE O OTKRIVENOM ZAMORU MATERIJALA (2/2)



Vozila koja nisu opremljena multimedijским sustavom

- Kada je vozilo zaustavljeno dulje držite pritisnut prekidač **4 OK** za pristup izborniku podešavanja;
- uzastopce pritisćite komandu **5** prema gore ili prema dolje do izbornika "Pomoć u vožnji". Pritisnite prekidač **4 OK**;

- uzastopce pritisćite komandu **5** prema gore ili prema dolje do izbornika "Upozorenje za umor" i pritisnite prekidač **4 OK**.
- Ponovno pritisnite prekidač **4 OK** za uključivanje ili isključivanje funkcije.

Rad

Funkcija je spremna upozoriti ako:

- brzina vozila veća je od otprilike 60 km/h;
- Od brisanja prethodnog upozorenja prošlo je otprilike 15 minuta.

Funkcija uključuje upozorenje u slučaju da sustav otkrije stalnog znakove umora vozača za upravljačem.

Kada se otkrije opasnost od umora, prikazuje se poruka "Umorni ste odmorite se" na instrumentnoj ploči popraćena zvučnim signalom.

Pritisnite prekidač **4 OK** za brisanje upozorenja.

Preporučuje se da zaustavite vozilo čim to bude moguće.

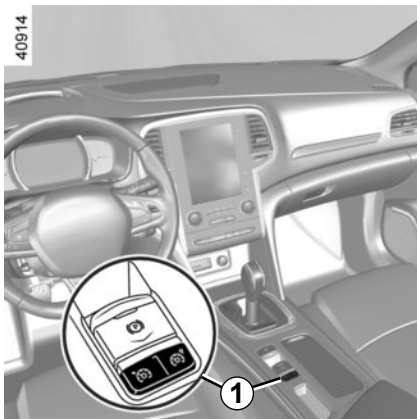
Osobitost:

- ako upozorenje nije izbrisano pritiskom na prekidač **4 OK**, zvučni se signal ponavlja
- neke stilove vožnje sustav može tumačiti kao znak umora (radnje na upravljaču, učestalost uključivanja pokazivača smjera itd.)
- funkcija je također korisna na monotonim cestama (autoceste, brze ceste itd.).

smetnje u radu

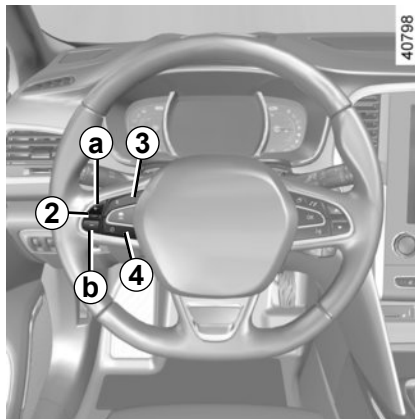
Ako sustav otkrije pogrešku, na instrumentnoj se ploči prikazuje "Provjeri sustav upozorenja umora". Nazovite Predstavnika marke.

OGRANIČIVAČ BRZINE (1/3)



Ograničivač brzine je funkcija koja vam pomaže da ne prijeđete brzinu vožnje koju ste odabrali, a koja se naziva **ograničena brzina**.

Možete, ako želite, na ograničivač brzine povezati funkciju "Upozorenje na prekomjernu brzinu" (pogledajte odlomak "Upozorenje na prekomjernu brzinu" u 2. poglavlju).



Komande

- 1 Glavni prekidač za uključivanje/isključivanje.
- 2 Komanda za:
 - a uključivanje, memoriranje i uzlazna promjena ograničene brzine (+);
 - b silazna promjena ograničene brzine (-).
- 3 Uključivanje i pozivanje upamćene ograničene brzine (R).
- 4 Stavljanje funkcije stanje pripravnosti (s memoriranjem ograničene brzine (O).

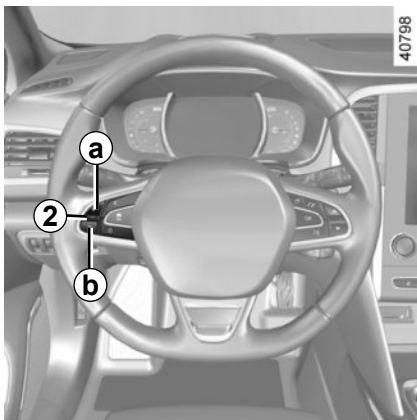
Pokretanje

Pritisnite prekidač **1** na strani . Ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo  ili  narančasto je, a na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka «Limitator» popraćena crticama kako bi označila da je funkcija ograničivača brzine uključena i čeka memoriranje ograničene brzine.

Kako biste pohranili trenutnu brzinu, pritisnite prekidač **2** na strani **a** (+): ograničena brzina zamjenjuje crtice.

Minimalna pohranjena brzina će biti 30 km/h.

OGRANIČIVAČ BRZINE (2/3)



Vožnja

Kada je neka ograničena brzina upamćena, sve dok se ta brzina ne dosegne, vožnja je slična kao na vozilu bez ograničivača brzine.

Čim dosegnete pohranjenu brzinu, djelovanjem na papučicu gasa neće se moći prekoračiti programirana brzina, osim u slučaju potrebe (vidi članak "Prekoračenje ograničene brzine").

Promjena ograničene brzine

Ograničenu brzinu možete mijenjati uzastopnim pritiscima na prekidač **2** :

- na strani **a** (+) za povećanje brzine;
- na strani **b** (-) za smanjenje brzine.

Prekoračenje ograničene brzine

U svakom trenutku je moguće prijeći ograničenu brzinu, za to: pritisnite **snažno i do kraja** papučicu gasa (preko "tvrdog oslonca").

Za vrijeme prekoračivanja brzine, namještena vrijednost brzine trepće na instrumentnoj ploči.

Zatim otpustite papučicu gasa: funkcija ograničivača brzine se vraća čim postignete brzinu koja je manja od upamćene brzine.

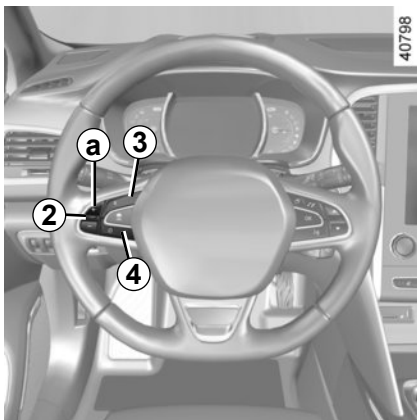
Funkcija ne može održati ograničenu brzinu

Prilikom vožnje niz strmi nagib sustav ne može održavati ograničenje brzine: memorizirana brzina treperit će u crvenoj boji na instrumentnoj ploči i zvučni signal čuje se u redovitim intervalima kako bi vas obavijestili o toj situaciji.



Funkcija ograničivač brzine ni u kojem slučaju ne utječe na kočioni sustav.

OGRANIČIVAČ BRZINE (3/3)



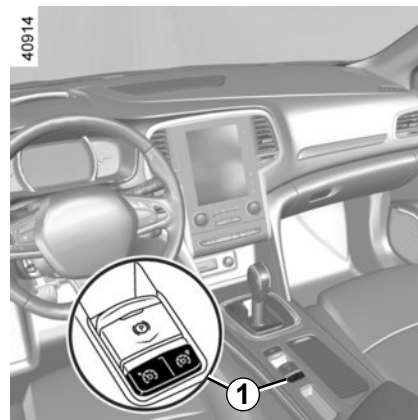
Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti

Funkcija ograničivača brzine prelazi u stanje mirovanja ako djelujete na prekidač **4** (O). U tom slučaju, ograničena brzina ostaje upamćena i prikazuje se poruka "Memorirano" popraćena upamćenom brzinom na instrumentnoj ploči.

Pozivanje ograničene brzine

Ako je neka brzina upamćena može je pozvati pritiskom na prekidač **3** (R).

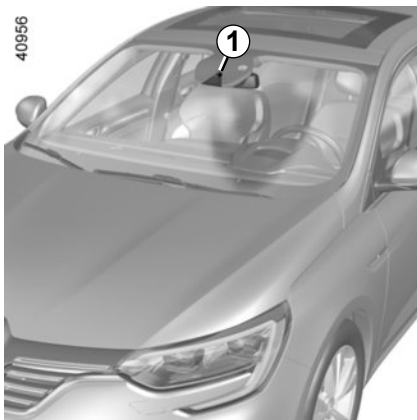
Kada je ograničivač u stanju mirovanja, pritiskom na stranu **a** (+) prekidača **(2)** funkcija se ponovno uključuje, a da se ne uzima u obzir upamćena brzina: uzima se u obzir brzina kojom vozilo vozi.



Isključivanje funkcije

Funkcija ograničivača brzine se prekida djelovanjem na prekidač **1**, u tom slučaju više nema upamćene brzine. Gašenje, ovisno o vozilu, narančastog kontrolnog svjetla  ili  na instrumentnoj ploči potvrđuje da je funkcija isključena.

UPOZORENJE NA PREKOMJERNU BRZINU (1/3)



Upozorenje na prekomjernu brzinu s prepoznavanjem prometne signalizacije obavještava vozača na prelaženje ograničenja brzine na dijelu ceste na kojem se nalazi.

Načelo rada

Sustav otkriva znakove ograničenja brzine uz rub ceste i prikazuje ograničenje brzine. On uglavnom upotrebljava informacije s kamere **1** pričvršćene na vjetrobransko staklo, iza retrovizora.

Napomena: Pazite da vjetrobransko staklo nije prekriveno (prljavštinom, snijegom, ledom,...).

Za vozila koja su njime opremljena, sustav upotrebljava informacije iz sustava za navigaciju.

Kada je uključen ograničivač brzine, moći ćete prilagoditi referentnu brzinu ograničenja brzini koju prikazuje sustav.

U slučaju prekoračenja ograničene brzine, prikaz znaka se mijenja (znakovi prelaze u crvenu boju ili krug oko znaka trepće) kako bi vas o tome obavijestio.

Na vozilima koja su njime opremljena, neke se informacije pojavljuju na zaslonu projiciranom na vjetrobransko staklo.

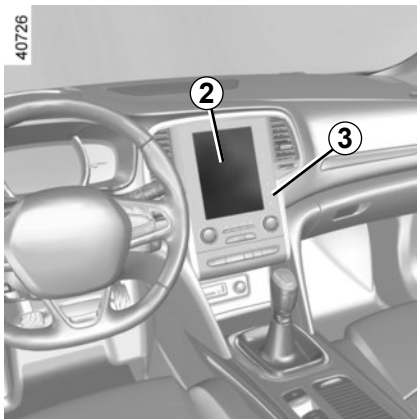
Za vozila opremljena navigacijskim sustavom i ako vozilo vozi u zemlji u kojoj se mjerne jedinice za brzinu razlikuju od onih vozila, sustav prikazuje znak ograničenja brzine u jedinici zemlje kao i preračunatu vrijednost ograničenja brzine u jedinici instrumentne ploče vozila.

U zemljama koje primjenjuju smanjenje ograničenja brzine po kišnom vremenu na određenim vrstama ceste, na vozilima opremljenim navigacijskim sustavom sustav može promijeniti ograničenu brzinu nakon nekoliko sekundi brisanja vjetrobranskog stakla.

Posebni slučajevi

Sustav ne uzima u obzir iznimna ograničenja kao što su na primjer dani s osobito velikim zagađenjem zraka.

UPOZORENJE NA PREKOMJERNU BRZINU (2/3)

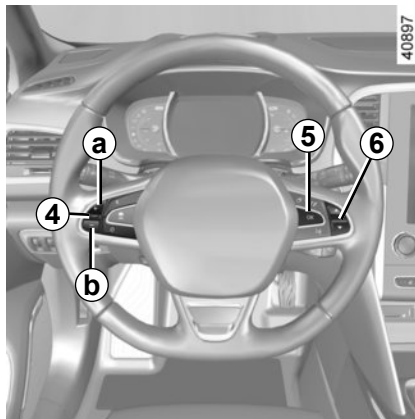


Uključivanje/isključivanje sustava

Vozila opremljena sustavom za navigaciju

Putem višefunkcijskog zaslona **2** odaberite izbornik "Vozilo", "Pomoć u vožnji", "Postavke upozorenja za brzinu" i zatim odaberite "ON" ili "OFF".

Izborniku "Pomoć u vožnji" možete izravno pristupiti pomoću tipke **3** .



Kada je funkcija uključena i ovisno o važećim lokalnim propisima, možete uključiti "područja povećanog opreza". Sustav će vas upozoriti o udaljenosti koja vas dijeli od takvog područja sve dok vozite tim područjem.

Vozila koja nisu opremljena sustavom za navigaciju

- Kada je vozilo zaustavljeno dulje držite pritisnut prekidač **5 OK** za pristup izborniku podešavanja;
- uzastopce pritisnite komandu **6** prema gore ili prema dolje do izbornika "Pomoć u vožnji". Pritisnite prekidač **5 OK**;

- uzastopce pritisnite komandu **6** prema gore ili prema dolje do izbornika "Upozorenje Upozorenje" i pritisnite prekidač **5 OK**;
- Pritisnite **OK** za uključivanje/isključivanje funkcije.

Promjena ograničene brzine

Ako se referenta vrijednost ograničivača brzine razlikuje od otkrivene vrijednosti brzine, dulje držite pritisnut prekidač **4**:

- na strani **a** (+) za povećanje referentne brzine sve do otkrivene brzine;
- na strani **b** (-) za smanjivanje referentne brzine do otkrivene brzine.

UPOZORENJE NA PREKOMJERNU BRZINU (3/3)

Smetnje u radu

Sustav ne može otkriti ograničenje brzine ako;

- vjetrobransko staklo nije čisto;
- sunce zaslijepljuje kameru;
- vidljivost nije dovoljna (noć, magla,...);
- su znakovi nečitki (snijeg,...) ili zaklonjeni (drugim vozilom ili stablima);
- informacije koje sustav navigacije daje nisu ažurirane.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Pa ipak ova funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Vozača uvijek mora prilagoditi brzinu stanju u prometu neovisno o porukama sustava.

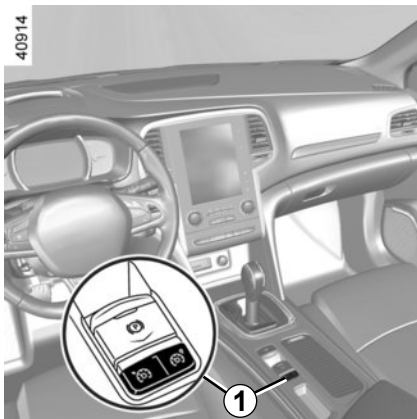
Sustav omogućuje otkrivanje su znakovima ograničenja maksimalne brzine i ne otkriva ostale prometne znakove.

Vozač ipak ne smije zanemariti znakove koje sustav otkriva i mora se pridržavati prometnih znakova i propisa zakona o prometu.

U slučaju loše vidljivosti (magla, snijeg, led,...), sustav možda neće obavijestiti vozača na odgovarajuće ograničenje.

Vozač uvijek mora prilagoditi brzinu uvjetima u prometu neovisno o porukama sustava.

REGULATOR BRZINE (1/4)

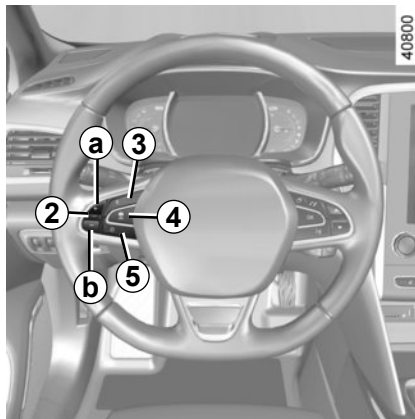


Regulator brzine funkcija je koja vam pomaže u održavanju vaše brzine vožnje na stalnoj vrijednosti koju ste izabrali, a naziva se **namještena brzina**.

Tu brzinu regulatora moguće je podesiti pri brzini od minimalno 30 km/h.



Funkcija regulator brzine ni u kojem slučaju ne utječe na kočioni sustav.



Komande

- 1 Glavni prekidač za uključivanje/isključivanje.
- 2 Komanda za:
 - a uključivanje, memoriranje i uzlazna promjena namještene brzine (+) ;
 - b silazna promjena namještene brzine (-).
- 3 Uključivanje i pozivanje upamćene namještene brzine (R).
- 5 Stavljanje funkcije u mirovanje (s memoriranjem namještene brzine) (O).

- 4 Ova komanda uključuje se samo za vozila opremljena prilagodljivim regulatorom brzine (pogledajte članak "Prilagodljivi regulator brzine" u 2. poglavlju).

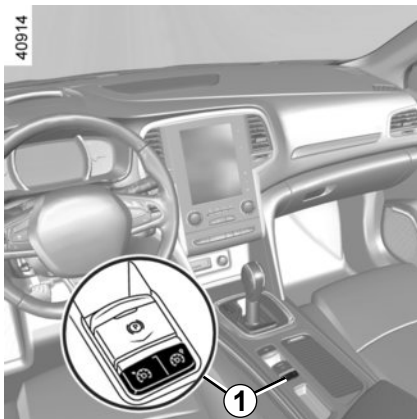


Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ne djeluje umjesto vozača.

Ona dakle ne može ni u kojem slučaju zamijeniti poštivanje ograničenja brzine, niti oprez (uvijek budite spremni na kočenje u svim okolnostima), niti odgovornost vozača. Regulator brzine se ne smije upotrebljavati kod gustog prometa, na zavojitoj ili skliskoj cesti (poledica, voda na cesti, šljunak) i kod nepovoljnih meteoroloških uvjeta (magla, kiša, bočni vjetar...).

Opasnost od nesreće.

REGULATOR BRZINE (2/4)



Pokretanje

Pritisnite prekidač **1**, na strani .

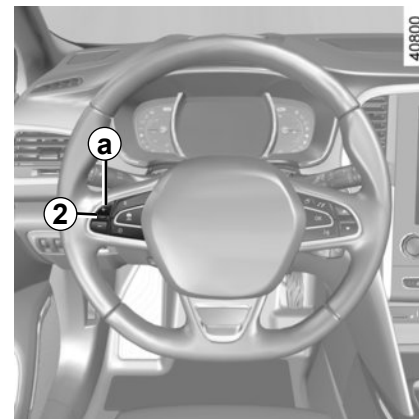
Uključuje se zeleno kontrolno svjetlo  ili , a na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Tempomat", popraćena crticama kako bi označila da je funkcija regulatora uključena i u očekivanju pohranjivanja brzine kretanja.

Namještanje brzine

Pri stabilnoj brzini (većoj od otprilike 30 km/h), pritisnite prekidač **2** na strani **a** (+): funkcija je uključena, a trenutna brzina je upamćena.

Brzina kretanja zamjenjuje crtice, a regulacija brzine potvrđuje se prikazom brzine kretanja, poruke "Tempomat" i, ovisno o vozilu, kontrolnim svjetlom , kao i kontrolnim svjetlom  ili .

Ako pokušate uključiti funkciju pri brzini manjoj od 30 km/h, prikazuje se poruka "Brzina netočna" i funkcija ostaje isključena.



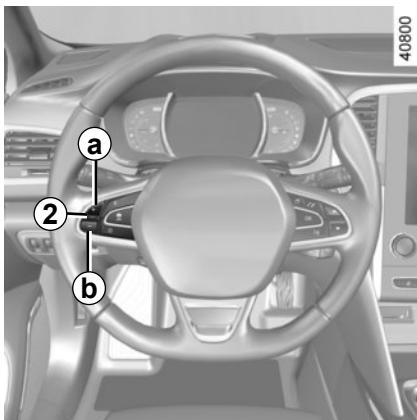
Vožnja

Nakon što je namještena brzina upamćena i kada je regulacija uključena, možete maknuti nogu s papučice gasa.



Pažnja, ipak se preporučuje da noge ostanu u blizini papučica kako biste bili spremni reagirati u hitnim slučajevima.

REGULATOR BRZINE (3/4)



Promjena namještene brzine

Namještenu brzinu možete mijenjati uzastopnim pritiscima na prekidač **2** :

- na strani **a** (+) za povećanje brzine;
- na strani **b** (-) za smanjenje brzine.



Funkcija regulator brzine ni u kojem slučaju ne utječe na kočioni sustav.

Prekoračenje namještene brzine

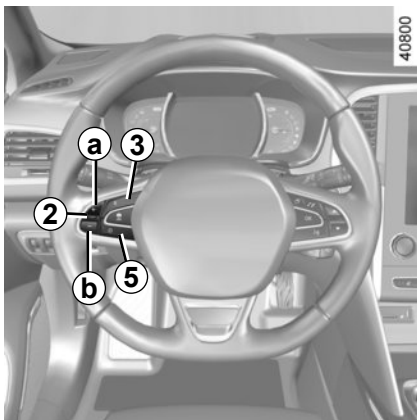
U svakom trenutku je moguće prijeći namještenu brzinu djelovanjem na papučicu gasa. Tijekom prelaženja brzine, namještena vrijednost brzine trepće na instrumentnoj ploči.

Zatim otpustite papučicu gasa: nakon nekoliko sekundi vozilo se automatski vraća na početnu namještenu brzinu.

Funkcija ne može održati namještenu brzinu

U slučaju strmog nagiba sustav ne može održavati brzinu kretanja: pohranjena brzina trepće na prikazu informacija na instrumentnoj ploči kako bi vas o tome obavijestila.

REGULATOR BRZINE (4/4)



Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti

Funkcija ulazi u stanje mirovanja kada djelujete na:

- prekidač **5** (O);
- papučica kočnice;
- papučicu spojke ili prijelazom u neutralan položaj za vozila s automatskim mjenjačem.

Brzina kretanja pohranjena je i prikazuje se na instrumentnoj ploči popraćena porukom "Memorirano". Stanje mirovanja potvrđuje se prikazivanjem brzine kretanja sivom bojom i porukom "Memorirano" te, ovisno o vozilu, gašenjem kontrolnog svjetla .

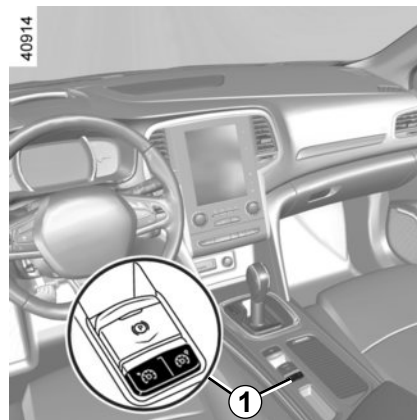
Pozivanje namještene brzine

Ako je neka brzina upamćena, moguće ju je pozvati, nakon što ste provjerili da su uvjeti u prometu prilagođeni (promet, stanje kolnika, meteorološki uvjeti...). Pritisnite prekidač **3** (R) ako je brzina vozila veća od 30 km/h.

Kad se pozove pohranjena brzina, uključivanje regulatora brzine potvrđuje se prikazivanjem brzine kretanja zajedno s porukom "Tempomat" i, ovisno o vozilu, uključivanjem kontrolnog svjetla .

Napomena: ako je prethodno pohranjena brzina veća od trenutne brzine, vozilo će jako ubrzati do te brzine.

Kada je funkcija regulatora u stanju mirovanja, pritiskom na stranu **a** (+) prekidača **2** ponovno se uključuje funkcija regulatora, a da se ne uzima u obzir upamćena brzina: uzima se u obzir brzina kojom vozilo vozi.



Isključivanje funkcije

Funkcija regulatora brzine se prekida djelovanjem na prekidač **1**, u tom slučaju više nema upamćene brzine. Gašenje, ovisno o vozilu, zelenog kontrolnog svjetla  ili zelenih kontrolnih svjetala  i  te povezana poruka na instrumentnoj ploči potvrđuje da je isključen.



Funkcija u mirovanju ili prekid rada funkcije regulatora brzine ne dovodi do brzog smanjenja brzine: potrebno je kočiti pritiskom na kočionu papučicu.

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE (1/7)

Kada to dozvoljavaju uvjeti u prometu (velika protočna cesta ili autocesta), prilagodljivi regulator brzine omogućuje vam održavanje odabrane brzine koja se naziva namještena brzina, a koja se može namjestiti u rasponu od 50 km/h do 150 km/h ili 110 km/h, ovisno o vozilu, istodobno zadržavajući razmak između vozila koje se nalazi ispred vas u istom prometnom traku.

Doseg radara je 120 metara.

Napomena: vozača treba uzeti u obzir u maksimalno ograničenje brzine u državi u kojoj vozi.

Napomena: prilagodljivi regulator brzine može kočiti vozilo silom koja može iznositi do trećine kapaciteta kočenja. Ovisno o situaciji, vozač će možda morati jače kočiti.

Na vozilima koja su njime opremljena, neke se informacije pojavljuju na zaslonu projiciranom na vjetrobransko staklo.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ne djeluje umjesto vozača.

Ona dakle ne može ni u kojem slučaju zamijeniti poštivanje ograničenja brzine, niti oprez (uvijek budite spremni na kočenje u svim okolnostima), niti odgovornost vozača.

Prilagodljivi regulator brzine se ne smije upotrebljavati kod gustog prometa, na zavojitoj ili skliskoj cesti (poledica, voda na cesti, šljunak) i kod nepovoljnih meteoroloških uvjeta (magla, kiša, bočni vjetar...).

Opasnost od nesreće.

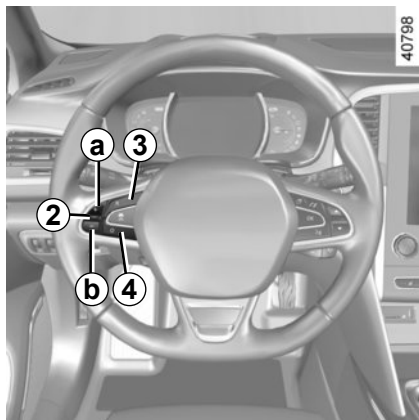


40783

Određivanje položaja radara

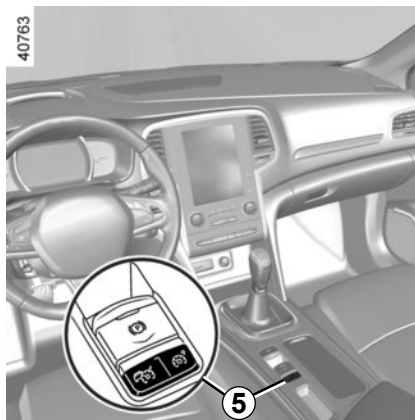
Pazite da radar **1** nije zaklonjen (prljavština, blato, snijeg...).

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE (2/7)



Komande

- 1 Glavni prekidač za uključivanje/isključivanje.
- 2 Komanda za:
 - a uključivanje, memoriranje i uzlazna promjena namještene brzine (+) ;
 - b silazna promjena namještene brzine (-).
- 3 Uključivanje i pozivanje upamćene namještene brzine (R).
- 4 Stavljanje funkcije u mirovanje (s memoriranjem namještene brzine) (O).
- 5 Podešavanje razmaka između vozila.

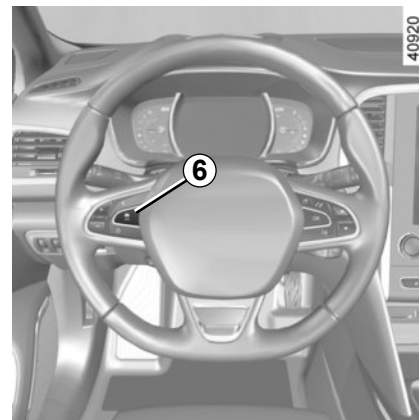


Pokretanje

Pritisnite prekidač 1. Zeleno kontrolno svjetlo (1) se pali, a na instrumentnoj ploči pojavljuje se poruka "Adaptivni regulator" popraćena crticama kako bi označila da je funkcija regulatora uključena i u očekivanju pohranjivanja namještene brzine.

Namještanje brzine

Pri stalnoj brzini (iznad približno 50 km/h), pritisnite prekidač 2 na strani a (+): funkcija je uključena, a trenutna brzina upamćena.



Namještena brzina zamjenjuje crtice, a regulacija se potvrđuje, osim kontrolnim svjetlom (1), prikazom namještene brzine u zelenoj boji i porukom "Adaptivni regulator". Ako funkciju pokušate uključiti pri brzini manjoj od 50 km/h ili većoj od 150 km/h, prikazat će se poruka "Brzina netočna" i funkcija će ostati isključena.

Podešavanje razmaka između vozila

Uzastopni pritisci na prekidač 6 omogućuju podešavanje razmaka među vozilima.

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE (3/7)

Vožnja

Nakon što je namještena brzina upamćena i kada je regulacija uključena, možete maknuti nogu s papučice gasa.

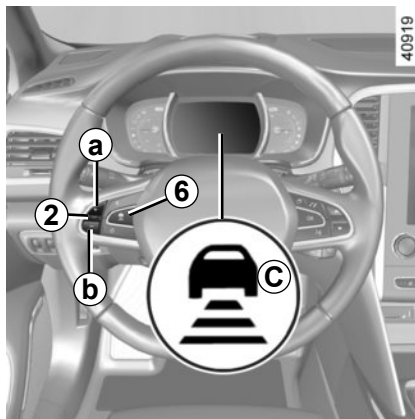
Kada je razmak među vozilima upamćen i kada sustav otkrije neko vozilo koje u istom prometnom traku vozi sporije, vaše vozilo koči (pale se stop svjetla) i prilagođava brzinu onoj vozila ispred vas poštujući razmak među vozilima koji ste prethodno odabrali.

Preticanje

Kada je vaša brzina manja od namještene brzine, a želite pretjecati, uključivanje pokazivača smjera omogućuje se ubrzavanje koje olakšava postupak preticanja.



Napominjemo da noge moraju ostati u blizini papučica kako biste bili spremni reagirati u hitnim slučajevima.



Promjena namještene brzine

Namještenu brzinu možete mijenjati uzastopnim pritiscima na prekidač 2:

- na strani **a** (+) za povećanje brzine;
- na strani **b** (-) za smanjenje brzine.

Promjena razmaka među vozilima

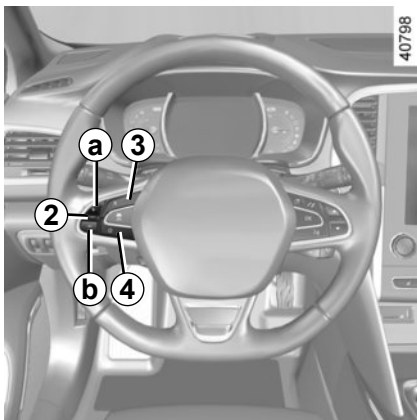
U bilo kojem trenutku možete promijeniti razmak između vozila koje se nalazi ispred vas uzastopnim pritiscima na prekidač 6.

Vodoravne crtice razmaka pojavljuju se na instrumentnoj ploči označavajući odabrani razmak:

- kratka crtica za mali razmak (koji odgovara vremenu praćenja od otprilike jedne sekunde);
- dvije crtice za srednji razmak;
- tri crtice za veliki razmak (koji odgovara vremenu praćenja od otprilike dvije sekunde).

Izbor ovog razmaka mora se prilagoditi ovisno o stanju u prometu, zakonskim propisima zemlje u kojoj se vozilo vozi i klimatskim uvjetima.

Kada sustav otkrije vozilo u vašem prometnom traku iznad crtica razmaka pojavljuje se obris **C** vozila.



Prekoračenje namještene brzine

U svakom trenutku moguće je prijeći namještenu brzinu djelujući na papučicu gasa.

Kada se prekorači ta brzina, namještена brzina i sljedeći stupci prikazuju se u crvenoj boji, a brzina krstarenja trepće na instrumentnoj ploči: funkcija kontrole udaljenosti između vozila više ne radi.

Zatim otpustite papučicu gasa: podešavanje brzine i razmaka automatski se nastavlja osim u slučaju da funkciju stavite u mirovanje.

Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti

Funkcija ulazi u stanje mirovanja kada:

- djelujete na prekidač **4** (O);
- djelujete na papučicu kočnice;
- djelujete na papučicu spojke;
- djelujete na ručicu mjenjača;
- je brzina vozila manja je od 40 km/h ili viša od 160 km/h;
- broj okretaja motora premali ili prevelik;
- se uključe određeni mehanizmi za podešavanje i pomoć u vožnji (ABS, ESC...).

U potonja tri slučaja na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Adaptive cruise odspojen" kad je funkcija postavljena na mirovanje.

Uključivanje stanja mirovanja potvrđuje se prikazom namještene brzine u sivoj boji i porukom "Adaptivni regulator".

Pozivanje namještene brzine

Ako je neka brzina upamćena, moguće ju je pozvati, nakon što ste provjerili da su uvjeti u prometu prilagođeni (promet, stanje kolnika, meteorološki uvjeti...). Pritisnite prekidač **3** (R) ako je brzina vozila veća od 50 km/h.

Prilikom pozivanja upamćene brzine, uključivanje regulatora brzine potvrđuje se prikazom u zelenoj boji namještene brzine i porukom "Adaptivni regulator".

Kada je regulator u stanju mirovanja, pritiskom na prekidač **2** na strani **a** (+) ponovno se uključuje funkcija regulatora, a da se ne uzima u obzir upamćena brzina: uzima se u obzir brzina kojom vozilo vozi.

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE (5/7)

Napomena: ako je prethodno pohranjena brzina puno veća od trenutne brzine, vozilo će do te vrijednosti.

U određenim situacijama (dolazak do vozila koje vozi puno sporije, nagla promjena prometnog traka vozila koja se nalaze ispred vas...) sustav možda neće imati dovoljno vremena za reakciju i emitirat će zvučni signal zajedno s upozorenjem **D** u situacijama koje iziskuju pozornost vozača ili upozorenjem **E** u situacijama u kojima je potrebna trenutna reakcija vozača.

Reagirajte u skladu sa situacijom i provedite odgovarajuće radnje.



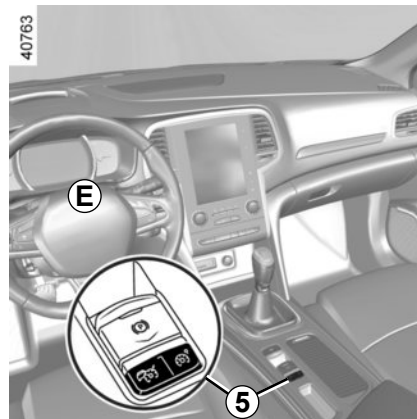
Napominjemo da noge moraju ostati u blizini papučica kako biste bili spremni reagirati u hitnim slučajevima.



Funkcija u mirovanju ili prekid rada funkcije regulatora brzine ne dovodi do brzog smanjenja brzine: potrebno je kočiti pritiskom na kočionu papučicu.



39461



Isključivanje funkcije

Funkcija regulatora brzine se prekida djelovanjem na prekidač **5**, u tom slučaju više nema upamćene brzine. Gašenjem zelenog kontrolnog svjetla  i poruke "Adaptivni regulator" na instrumentnoj ploči potvrđuje se isključivanje funkcije.

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE (6/7)

smetnje u radu

Kada sustav otkrije smetnju u radu, kontrolno svjetlo  svijetli na instrumentnoj ploči, s porukom "Provjerite tempomat".

Postoje dvije mogućnosti:

- sustav ima privremene poteškoće (na primjer: radar zaklonjen prljavštinom, blatom, snijegom itd.). U tom slučaju, parkirajte vozilo i isključite motor. Očistite područje dosegadara. Kada sljedeći put pokrenete motor, kontrolno svjetlo i poruka isključit će se.
- U protivnom, to može biti posljedica drugog kvara. Potražite savjet Predstavnikamake.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Vozač uvijek mora prilagoditi brzinu uvjetima u prometu neovisno o porukama sustava.

Sustav se ni u kojem slučaju ne smije povezati sa senzorom prepreke ili sustavom protiv sudara.

Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udarca može se izmijeniti poravnanje radara i to može utjecati na njegove karakteristike. Isključite funkciju, potražite savjet Predstavnikamake.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalazi radar (otklanjanje kvarova, zamjene, dodirivanje boje) mora provesti ovlašteno osoblje.

U slučaju smetnji na sustavu

U kompleksnom okruženju (metalni most...) mogu se pojaviti smetnje u radu sustava.

Opasnost od neispravnog kočenja.



Ograničenja u radu sustava

- Vozilo koje vozi u suprotnom smjeru ne uključuju niti jednu poruku upozorenja ni ne djeluje na rad sustava.
- Područje radara mora ostati čisto i ne njemu se ne smiju raditi izmjene kako bi se omogućio dobar rad sustava.
- Sustav možda neće prepoznati fiksne prepreke (zaustavljena vozila, prometni čepovi, naplatne kućice itd.), vozila koja voze malom brzinom ili objekt malih dimenzija (motorkotači, bicikli, pješaci itd.).
- Vozilo koje se premješta u isti prometni trak u obzir će se uzeti tek kada uđe u područje dosega. Tada može doći na naglog ili zakašnjelog kočenja.
- Na ulazu u zavoj i prilikom skretanja, radar privremeno više ne može otkriti vozilo koje se nalazi ispred što može dovesti do ubrzavanja.
- Na izlazu iz zavoja može doći do smetnji ili do zakašnjelog otkrivanja vozila koje se nalazi ispred. Tada može doći na naglog ili zakašnjelog kočenja.
- Može doći do otkrivanja vozila koje u susjednom traku vozi sporije te dovesti do usporavanja ako jedno od vozila vozi preblizu prometnog traka drugog vozila.
- Sustav se isključuje ispod otprilike 40 km/h. Vozači moraju reagirati u skladu s tim.
- Nagle promjene situacija sustav ne može odmah se uzeti u obzir stoga vozač mora biti oprezan, u svakom trenutku i u svim okolnostima.

Isključenje funkcije

Funkciju morate onemogućiti u sljedećim slučajevima:

- stop svjetla ne rade;
- došlo je do udarca ili oštećenja na prednjoj strani vozila;
- se vozilo vuče (otklanjanje kvara);
- je gust promet;
- vozilo vozi kroz tunel;
- vozilo vozi zavojitom cestom;
- vozilo vozi skliskom cestom ili u nepovoljnim vremenskim uvjetima (magla, snijeg, kiša, bočni vjetar itd.)

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom servisu.

POMOĆ PRI PARKIRANJU (1/5)

Načelo rada

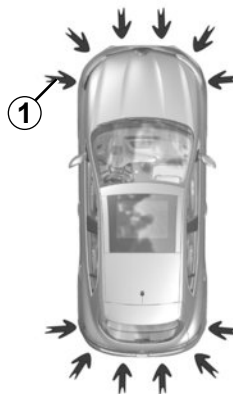
Ultrazvučni senzori ugrađeni u oblogu branika vozila "mjere" udaljenost između vozila i prepreke.

To mjerenje se očituje zvučnim signalima čija se frekvencija povećava s približavanjem prepreci, sve dok se ne pretvori u jedan neprekinuti zvučni signal kada se vozilo približi prepreci na udaljenost od otprilike 20 ili 30 centimetra.

Sustav otkriva prepreke ispred, iza i sa strane vozila.

Sustav pomoći pri parkiranju uključuje se samo ako vozilo vozi brzinom manjom od otprilike 10 km/h.

Sustav pomoći pri parkiranju ne uzima u obzir sustave za vuču i prenošenje tereta itd.



40811

Osobitosti

Pazite da ultrazvučni senzori označeni strelicama **1** nisu zaklonjeni (prljavština, blato, snijeg,...).

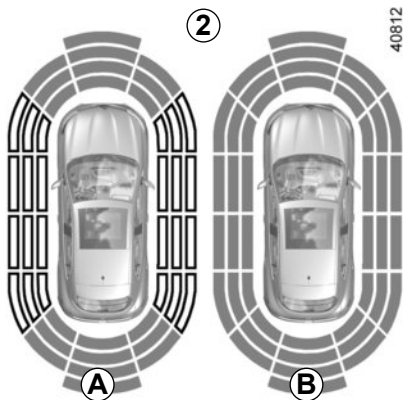


Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć koja ukazuje, emitiranjem zvučnih signala, na udaljenost između vozila i prepreke prilikom manevriranja.

Ona dakle ne može, niti u jednom slučaju, zamijeniti oprez i odgovornost vozača prilikom manevriranja.

Vozač uvijek mora paziti na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom upravljanja vozilom uvijek pazite na male, uske i pomične prepreke (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi itd.) u mrtvom kutu.

POMOĆ PRI PARKIRANJU (2/5)



Napomena: zaslon 2 omogućuje prikaz okruženja vozila kao dodatak zvučnim signalima.

Treba se prijeći nekoliko metara prije nego se uključi bočno otkrivanje.

Kada sva područja imaju sivu podlogu, nadzire se cijeli prostor oko vozila.

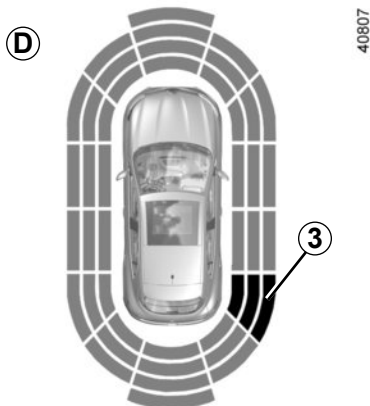
- **A** : analiza prostora oko vozila u tijeku:
- **B** : analiza prostora oko vozila je završena



Rad

Otkrivena je većina predmeta koji se nalaze ispred, iza i sa strane vozila.

Ovisno o udaljenosti prepreke, povećava se učestalost zvučnih signala sve do ne postane stalni signal na udaljenosti od 20 cm za prepreku sa strane i 30 cm za prepreku ispred ili iza vozila. Na zaslonu **C** prikazuju se zelena, narančasta i crvena područja.



Otkrivanje prepreka sa strane

Ovisno o smjeru kotača, sustav određuje putanju vozila i upozorava na opasnost od sudara s preprekom **3** koja se nalazi sa strane vozila.

Kada se otkrije prepreka sa strane vozila:

- ako postoji opasnost od sudara zvučni signali se sve češće oglašavaju kako se vozilo približava prepreci sve dok ne postanu stalni. Na zaslonu **D** prikazuju se zelena, narančasta i crvena područja;
- ako nema opasnosti od sudara prilikom približavanja prepreci neće se oglasiti niti jedan zvučni signal. Zelena, narančasta i crvena područja iscrtkano će se prikazati na zaslonu **D**.

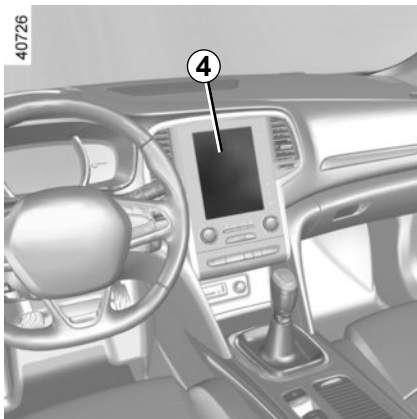
Napomena: u slučaju promjene putanje tijekom manevra, može se dogoditi da se kasno signalizira opasnost od sudara s preprekom.



U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom vožnje (primjer: kontakt s rubnim kamenom, povišenim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (primjer: iskrivljenje osovine).

Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.

POMOĆ PRI PARKIRANJU (4/5)



Podešavanje

Na višefunkcijskom zaslonu **4** možete podešiti određene parametre. Pogledajte knjižicu uputstva opreme za dodatne informacije.

Vozila opremljena multimedijiskim sustav

Odaberite "Vozilo", "Pomoć za parkiranje", "Prepoznavanje prepreka".

Glasnoća pomoći pri parkiranju

Glasnoću pomoći pri parkiranju podesite pritiskom na "+" ili "-".

Zvuk sustava

Omogućuje odabir zvuka sustava.

Isključivanje zvuka sustava

Uključite ili isključite zvuk pomoći pri parkiranju.

Napomena: ako isključite zvuk, zvučni vas signali više neće upozoravati prilikom približavanja prepreci.

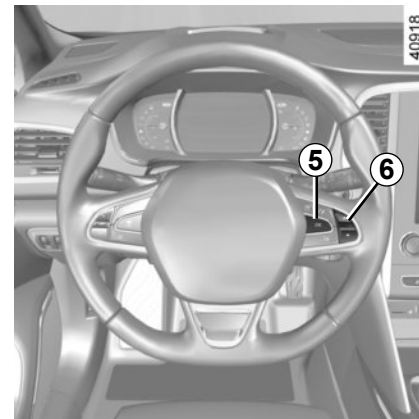
Isključivanje sustava

Uključite ili isključite pomoć pri parkiranju.

Vozila koja nisu opremljena multimedijiskim sustavom

Zaustavljeno vozilo:

- dulje držite pritisnut prekidač **5 OK** za pristup izborniku podešavanja;
- uzastopce pritisnite komandu **6** prema gore ili prema dolje do izbornika "Pomoć u vožnji";
- pritisnite prekidač **5 OK**;
- uzastopce pritisnite komandu **6** prema gore ili prema dolje do izbornika "Podešavanje pomoći pri parkiranju";



- pritisnite prekidač **5 OK**;
- pomoću komande **6** odaberite podešavanja koja treba promijeniti;
- pritisnite prekidač **5 OK**.

Kada vozilo vozi brzinom manjom od otprilike 10 km/h, neki izvori buke (motor, kamion, kompresor, ...) mogu uključiti zvučne signale pomoći pri parkiranju.

POMOĆ PRI PARKIRANJU (5/5)

Automatsko isključivanje pomoći pri parkiranju sprijeda

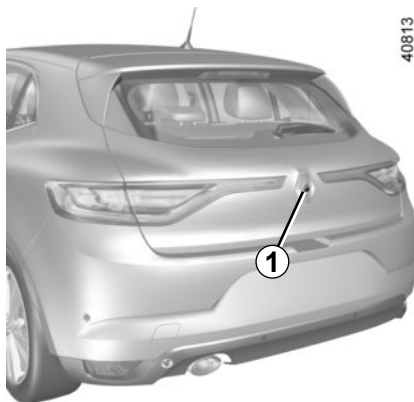
Sustav se isključuje:

- kada je brzina vozila veća od otprilike 10 km/h;
- kada je vozilo zaustavljeno više od otprilike pet sekundi i kada je otkrivena prepreka (u slučaju gužve...);
- kada je ručni mjenjač u praznom hodu ili kada je automatski mjenjač u položaju **N** ili **P**.

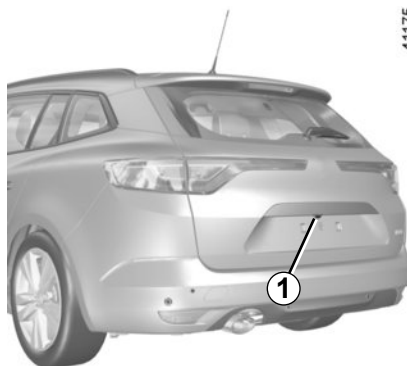
Smetnja u radu

Kada sustav otkrije neku smetnju u radu, uključuje se zvučni signal prilikom svakog uključivanja brzine za vožnju unazad u trajanju od otprilike 3 sekunde i popraćen porukom “Provjerite parking senzor” na instrumentnoj ploči. Potražite savjet Predstavnika marke.

KAMERA ZA VOŽNJU UNAZAD (1/2)

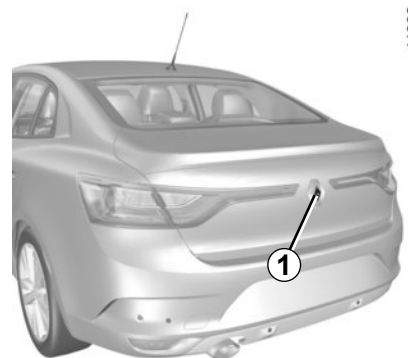


Kamera **1** za vožnju unazad nalazi se na poklopcu prtljažnika.



Osobitost

Pazite da **1** kamera nije prekrivena (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.)



Ova funkcija je dodatna pomoć. Ona dakle ne može, niti u jednom slučaju, zamijeniti oprez niti odgovornost vozača.

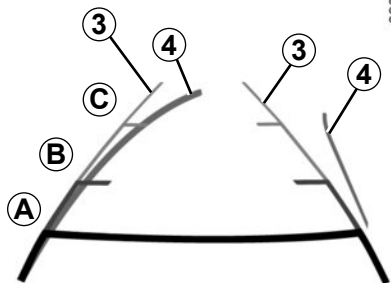
Vozač uvijek mora paziti na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom upravljanja vozilom uvijek pazite na male, uske i pomične prepreke (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi itd.) u mrtvom kutu.

KAMERA ZA VOŽNJU UNAZAD (2/2)



Rad

Prilikom uključivanja brzine za vožnju unazad kamera prenosi sliku stražnjeg kraja vozila na zaslon **2** popraćeno s jednim ili dva indikatora udaljenosti **3** i **4** (pomičnim i fiksnim). Ovaj se sustav upotrebljava prvo pomoću indikatora udaljenosti (pomični za putanju i fiksni za udaljenost). Kada se dosegne crveno područje, možete si pomoći s prikazom obloge branika kako biste se precizno zaustavili.



Fiksni indikator udaljenosti 3

Fiksni indikator udaljenosti se sastoji od oznaka u boji **A**, **B** i **C** koje označavaju udaljenost iza vozila:

- **A** (crvena) na otprilike 30 centimetara od vozila;
- **B** (žuta) na otprilike 70 centimetara od vozila;
- **C** (zeleno) na otprilike 150 centimetara od vozila.

Ovaj indikator udaljenosti ostaje fiksni i prikazuje putanju vozila ako su kotači u liniji s vozilom.

Indikatori udaljenosti su prikaz projiciran na ravnoj površini, ta se informacija mora zanemariti kada prikaz ide preko nekog okomitog predmeta ili predmeta na tlu.

Pomični indikator udaljenosti 4

Prikazan je u plavoj boji na višefunkcijskom zaslonu **2**. On označava putanju vozila ovisno o položaju upravljača.

Uključivanje, isključivanje kamere za vožnju unazad

Na višefunkcijskom zaslonu **2** odaberite "Vozilo", "Postavke", "Pomoć za parkiranje" pa "Retrovizorska kamera". Uključite ili isključite kameru za vožnju unazad i potvrdite odabir.

Možete i podesiti parametre slike kamere (svjetlina, kontrast...).

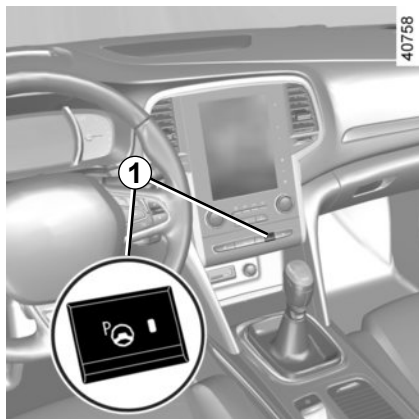
Zaslon prikazuje obrnutu sliku, kao u retrovizoru.

Predmeti koji se pojavljuju na rubu zaslona mogu biti iskrivljeni.

U slučaju prejake svjetlosti (snijeg, vozilo na suncu...), vidljivost kamere može biti ometana.

Kada je prtljažnik otvoren ili nije dobro zatvoren, prikazuje se poruka "Prtljažnik otvorena", a prikaz s kamere nestaje.

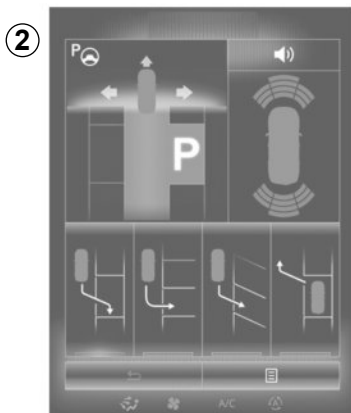
POMOĆ PRI PARKIRANJU (1/4)



Ovo je funkcija koja vam pomaže u manevrima parkiranja.

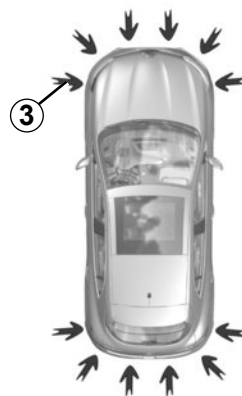
Maknite ruke s upravljača, vi kontrolirate samo papučice i ručicu mjenjača.

Kontrolu možete preuzeti u svakom trenutku djelujući na upravljač.



Pokretanje

Kada je vozilo zaustavljeno ili vozi brzinom manjom od otprilike 30 km/h, pritisnite prekidač **1**. Pali se kontrolno svjetlo ugrađeno u prekidač **1** i na višefunkcijskom zaslonu pojavljuje se slika **2**.



Osobitosti

Pazite da ultrazvučni senzori označeni strelicama **3** nisu zaklonjeni (prljavština, blato, snijeg,...).

POMOĆ PRI PARKIRANJU (2/4)

Odabir manevra

Sustav može obaviti četiri vrste manevriranja:

- uzdužno parkiranje vozila;
- okomito parkiranje vozila;
- koso parkiranje vozila;
- izlaz uzdužno parkiranog vozila.

Na višefunkcijskom zaslonu odaberite manevar koji trebate obaviti.

Napomena: Prilikom pokretanja vozila ili nakon uzdužnog parkiranja koje je uspješno obavljeno uz pomoć sustava, sustav po zadanim postavkama predlaže pomoć pri izlazu uzdužno parkiranog vozila. U ostalim slučajevima zadani se manevar može parametrirati na višefunkcijskom zaslonu.

Rad

Parkiranje

Sve dok je brzina vozila manja od otprilike 30 km/h, sustav traži slobodno parkirno mjesto s obje strane vozila.

Kada se mjesto otkrije, ono se prikazuje na višefunkcijskom zaslonu označeno malim slovom "P". Vozite polako s uključenim pokazivačem smjera na strani slobodnog mjesta sve dok se ne pojavi poruka "Снpete" popraćena zvučnim signalom.

Mjesto je sada na višefunkcijskom zaslonu označeno velikim slovom "P".

- Zaustavite vozilo;
- uključite brzinu za vožnju unazad.

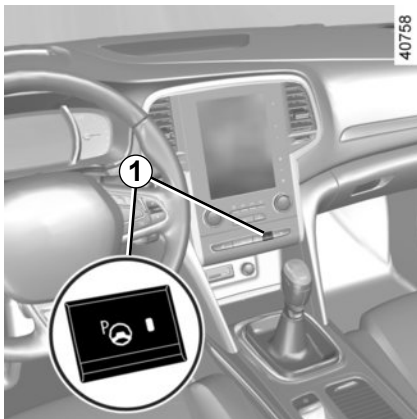
Na instrumentnoj se ploči pali kontrolno svjetlo  popraćeno zvučnim signalom.

- otpustite upravljač;
- slijedite upute sustava koje se pojavljuju na višefunkcijskom zaslonu.

Brzina ne smije prelaziti otprilike 7 km/h.

Gašenje kontrolnog svjetla  na instrumentnoj ploči popraćeno zvučnim signalom obavještava vas o kraju manevra.

POMOĆ PRI PARKIRANJU (3/4)



Izlaz uzdužno parkiranog vozila

- Odaberite način rada “izlaz uzdužno parkiranog vozila”;
- uključite pokazivač smjera na strani na koju želite izvesti vozilo;
- dulje pritisnite prekidač **1** (otprilike 2 sekunde).

Na instrumentnoj se ploči pali kontrolno svjetlo

-  popraćeno zvučnim signalom.
- otpustite upravljač;
 - obavljajte manevriranja prema naprijed i unazad pomoću upozorenja sustava pomoći pri parkiranju.

Brzina ne smije prelaziti otprilike 7 km/h. Kada se dođe u položaj za izlaz s parkirnog mjesta, sustav će vas upozoriti o kraju manevra.

Gašenje kontrolnog svjetla  na instrumentnoj ploči popraćeno zvučnim signalom obavještava vas o kraju manevra.

Prekidanje manevra

Manevar se prekida u sljedećim slučajevima:

- kada uhvatite upravljač;
- kada se otvore vrata ili prtljažnik;
- kada je vozilo dugo zaustavljeno;
- kada prepreka na putanji sprječava kraj manevra;
- motor se zaustavlja.

Gašenje kontrolnog svjetla  na instrumentnoj ploči popraćeno zvučnim signalom upozorava vas na prekidanje manevra. Za nastavljane manevra dulje pritisnite prekidač za uključivanje sustava.

U tom se slučaju na višefunkcijskom zaslonu prikazuje uzrok prekida.

Provjerite:

- jeste li otpustili upravljač i;
- jesu li sva vrata i vrata prtljažnika zatvorena i;
- da nema prepreke na putanji i;
- da je motor pokrenut.

Poništavanje manevra

Manevar se prekida u sljedećim slučajevima:

- pritiskom na prekidač za uključivanje sustava;
- brzina vozila je veća od 7 km/h;
- tijekom manevra obavili ste više od 10 pomaka prema naprijed/unazad;
- senzori pomoći pri parkiranju zaprljani su ili prekriveni;
- kotači vozila su proklizali.

Gašenje kontrolnog svjetla  na instrumentnoj ploči popraćeno zvučnim signalom obavještava vas o kraju manevra.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Pazite da se manevar obavi u skladu s važećim prometnim propisima u prometnom traku kojim vozite.

- Vozač uvijek mora paziti na iznenadne situacije koje se mogu dogoditi tijekom vožnje: stoga uvijek pazite na pomične prepreke (kao što su na primjer djeca, životinje, dječja kolica, bicikl...) kao i na jako male ili tanke prepreke (manje kamenje, jako tanki kolčići...) u blizini vozila tijekom obavljanja manevra.
- Sustav možda neće otkriti predmete u mrtvim kutovima senzora.
- Tijekom manevriranja upravljač se može brzo okrenuti: ne držite ruke u njegovoj unutrašnjosti, pazite da se ništa ne zaglavi u njemu.
- Sustavno vizualno provjerite je li mjesto koje sustav predlaže i dalje slobodno i bez prepreka.
- Sustav se mora isključiti kada vučete prikolicu.

AUTOMATSKI MJENJAČ (1/3)



Ručica mjenjača 1

P: parkiranje

R: vožnja unazad

N: prazan hod

D: automatski način rada

M: ručni način rada

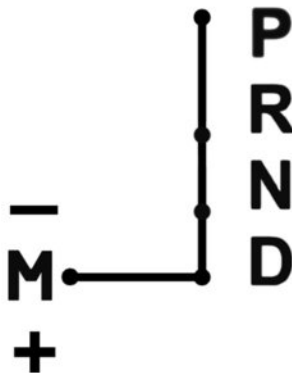
+: uzlazni prijenosni omjer

-: silazni prijenosni omjer

Aktivirani stupanj prijenosa prikazuje se na instrumentnoj ploči **B** i na zaslonu **A**.

Napomena: pritisnite gumb **2** a prebacivanje iz položaja **D** ili **N** u **R** ili **P**.

40780



Pokretanje

Ručica mjenjača brzina **1** u položaju **P**, uključite kontakt.

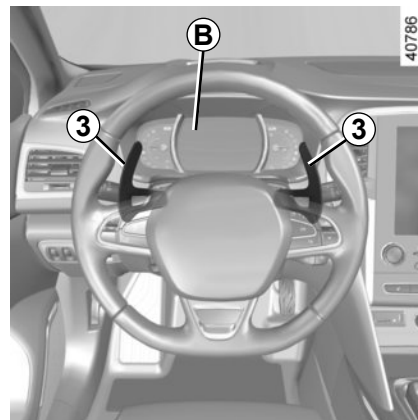
Za izlaz iz položaja **P**, obavezno pritisnite papučicu kočnice prije pritiskanja gumba za odbravljanje **2**.

Pritisnite papučicu kočnice (kontrolno svjetlo



na zaslonu se gasi), pomaknite ručicu iz položaja **P**.

Stavljanje ručice u položaj D ili R treba se obaviti na zaustavljenom vozilu, kada su otpuštene kočnica i papučica gasa.



Ručice za promjenu brzina 3 (ovisno o vozilu)

Ručice **3** omogućavaju promjenu stupnjeva prijenosa dok je ručica u položaju "ručni način rada" ili, u vožnji, u položaju "automatski način rada".

Položaji **P**, **N** i **R** nisu dostupni s ručicama.

AUTOMATSKI MJENJAČ (2/3)

Vožnja u automatskom načinu rada

Stavite ručicu **1** u položaj **D**.

U većini poznatih uvjeta u prometu, više nećete morati dirati ručicu: brzine će se same mijenjati, u pravom trenutku, pri broju okretaja koji odgovara motoru jer "automatika" vodi računa o opterećenosti vašeg vozila, profilu ceste i odabranom stilu vožnje.

Štedljiv način vožnje

U vožnji, uvijek ostavljajte ručicu u položaju **D**, a papučicu gasa lagano pritisnute i stupnjevi prijenosa će automatski prelaziti u niži.

Ubrzanja i pretjecanja

Pritisnite papučicu gasa jako i do kraja (sve do prelaska tvrde točke papučice).

To će vam omogućiti, u skladu s mogućnostima motora, da se vratite u optimalan stupanj prijenosa.

Vožnja u ručnom načinu rada

Dok je ručica mjenjača u položaju **D**, gurnite ručicu ulijevo u položaj **M**. Stalno impulsno djelovanje na ručicu ili komande na kolu upravljača omogućit će ručno mijenjanje brzina:

- za prebacivanje u niži stupanj prijenosa impulsno gurnite prema naprijed ili pritisnite lijevu komandu na kolu upravljača;
- za prebacivanje u viši stupanj prijenosa gurnite prema natrag ili pritisnite desnu komandu na kolu upravljača.

Uključeni stupanj prijenosa će se pojaviti na zaslonu na instrumentnoj ploči.

Posebni slučajevi

U nekim situacijama u vožnji (na primjer pokretanje zaštite motora, uključivanje dinamičke kontrole vožnje: itd...) "automatizam" može uvjetovati neki stupanj prijenosa. Isto tako, kako bi se izbjeglo "neispravno upravljanje", "automatizam" može odbiti promjenu stupnja prijenosa: u tom slučaju kontrolno svjetlo trepće nekoliko sekundi kako bi vas o tome obavijestilo.

Izvanredne situacije

- **Ako profil ceste i njezina zavojitost** ne dozvoljavaju upotrebu automatskog načina rada (npr.: u planinama), preporučuje se prelazak u ručni način rada. A sve to kako bi se izbjegli neprestani prelasci brzina koje traži "automatizam" na usponima, i kako bi se osiguralo kočenje motorom prilikom duge vožnje nizbrdo.

Da biste na uzbrdici ostali zaustavljeni, ne stavljajte nogu na papučicu gasa.

Postoji opasnost od pregrijavanja automatskog mjenjača.

AUTOMATSKI MJENJAČ (3/3)

Parkiranje vozila

Kada je vozilo imobilizirano, dok je još noga na kočnici, stavite ručicu u položaj **P**: mjenjač je u praznom hodu i pogonski kotači su mehanički zabavljeni osovinom.

Zategnite ručnu kočnicu ili, ovisno o vozilu, provjerite je li automatska parkirna kočnica zategnuta.



U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom vožnje (primjer: kontakt s rubnim kamenom, povišenim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (primjer: iskrivljenje osovine...).

Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.

Smetnja u radu

- **u vožnji**, ako se pojavi poruka “CHECK AUTO GEARBOX ” na instrumentnoj ploči, to ukazuje na neispravnost.
Potražite što prije savjet Predstavnika marke;
- **ako se u vožnji** na instrumentnoj ploči prikaže poruka “pregrijavanje mjenjača”, što prije zaustavite vozilo i ostavite mjenjač da se ohladi i pričekajte da poruka nestane;
- **Otklanjanje kvara na vozilu s automatskim mjenjačem**, pogledajte članak “Vuča vozila” u 5. poglavlju.



Iz sigurnosnih razloga nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila.



Kada je funkcija uključena, u slučaju da je ručica blokirana u **P**, pritisnite ručicu kočnice. Moguće je ručno osloboditi ručicu. Da biste to napravili, otkvačite postolje ručice, pa umetnite alat (tvrdu šipku) u utor **4** i istovremeno pritisnite gumb **2** kako biste deblokirali ručicu.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke.



3. poglavlje: Vaša udobnost

Multi-Sense	3.2
Uvodnici zraka	3.4
Grijanje, Ručni klima uređaj	3.6
Klima uređaj s automatskim upravljanjem	3.9
Klima uređaj: informacije i savjeti za upotrebu	3.19
Funkcije kvalitete vanjskog zraka i uklanjanja neugodnih mirisa	3.20
Podizači stakala s električnim upravljanjem	3.21
Električni krovni otvor	3.23
unutarnje osvjjetljenje	3.26
Sjenila, zavjese	3.28
Pretinci, uređenje putničkog prostora	3.29
Utičnica za dodatnu opremu	3.33
Pepeljara	3.33
Upaljač za cigarete	3.33
Stražnji nasloni za glavu	3.35
Stražnja klupa	3.37
Prtljažnik	3.39
Stražnja polica	3.43
pokrov prtljage	3.44
Pregradna mreža za prtljagu	3.45
Pretinci, uređenje prtljažnika	3.47
Prijevoz predmeta u prtljažniku	3.52
Prijevoz predmeta: kuka za vuču	3.53
Krovne šipke	3.54
Multimedijska oprema	3.56

MULTI-SENSE (1/2)

Sustav Multi-Sense utječe, ovisno o odabranom načinu rada i vozilu, na vožnju, osvjetljenost, udobnost i zvuk motora:

- načini Sport, Eco, Neutral i Comfort unaprijed su određeni i povezani sa svjetlosnim ugođajima i zvukom motora koji se mogu parametrirati;
- način rada Perso u potpunosti se može parametrirati.

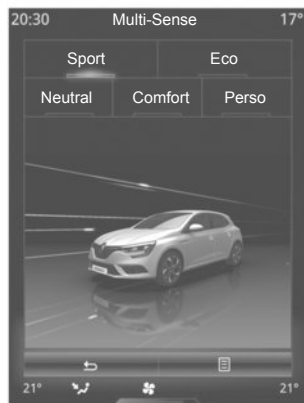
Načini za vožnju djeluju na:

- servo upravljač;
- pogon na stražnje kotače;
- reakciju motora i mjenjača;
- toplinsku udobnost.

Oni djeluju i na:

- osvjetljenost i osvjetljenje instrumentne ploče;
- informacije na instrumentnoj ploči i višefunkcijskom zaslonu;
- zvuk motora;
- masažno sjedalo.

Nakon svakog pokretanja vozilo preuzima način rada aktivan prilikom posljednjeg zaustavljanja.



Način rada Sport

Ovaj način rada omogućuje poboljšani odziv motora i mjenjača. Upravljač je čvršći.

Napomena: ovaj način rada može spriječiti Stop and Start (pogledajte informacije pod "Funkcija Stop and Start" u 2. poglavlju).

Način rada Eco

Način rada Eco usmjeren je na uštedu energije i očuvanje okoliša. Upravljanje je neometano, upravljanje motorom i mjenjačem omogućuje smanjenje potrošnje. Klima uređaj se upotrebljava tek onoliko koliko je potrebno.

Pogledajte odlomak "Savjeti za vožnju, eko vožnja" u 2. poglavlju.

Napomena: za vozila bez načina rada ECO, način rada Comfort postaje najprikladniji način rada po pitanju uštede energije i zaštite okoliša.

Način rada Neutral

Zadani način rada, način rada Neutral odabire tvornička podešavanja vozila.

U svim načinima rada moguće je promijeniti boju okolne rasvjete i format informacija koje se prikazuju na instrumentnoj ploči i višenamjenskom zaslonu. Također možete vratiti postavke na početne vrijednosti.

Pogledajte upute za multimedijску opremu.

MULTI-SENSE (2/2)

Način rada Comfort

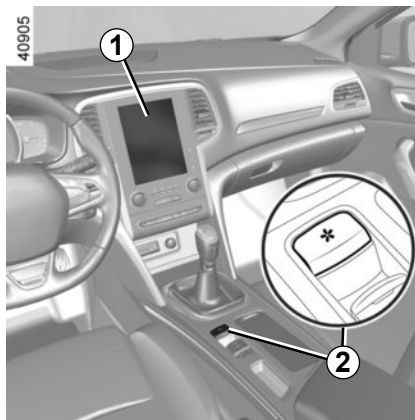
Ovaj način rada preporučuje se za neome-
tano upravljanje. Svjetlost u unutrašnjosti
je prigušena. Ovisno o vozilu, uključuje se
funkcija masaže na sjedalu.

Način rada Perso

Ovaj vam način rada omogućuje ručno kon-
figuriranje načina vožnje, udobnosti, osvjet-
ljenja unutrašnjosti i zvuka motora.

Zaustavljanje motora u načinu rada Sport ili načinu rada Perso s postav- kom motora u načinu rada Sport.

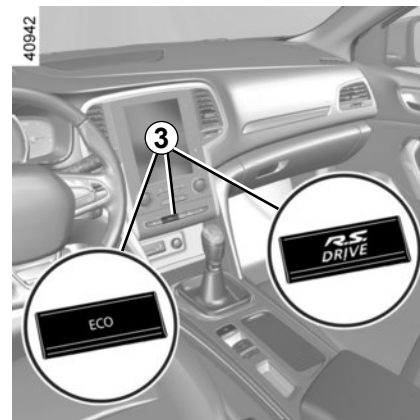
Nakon ponovnog pokretanja vozila u
poruci vas se pita želite li zadržati posta-
vku motora u načinu rada Sport.



Pristup izborniku

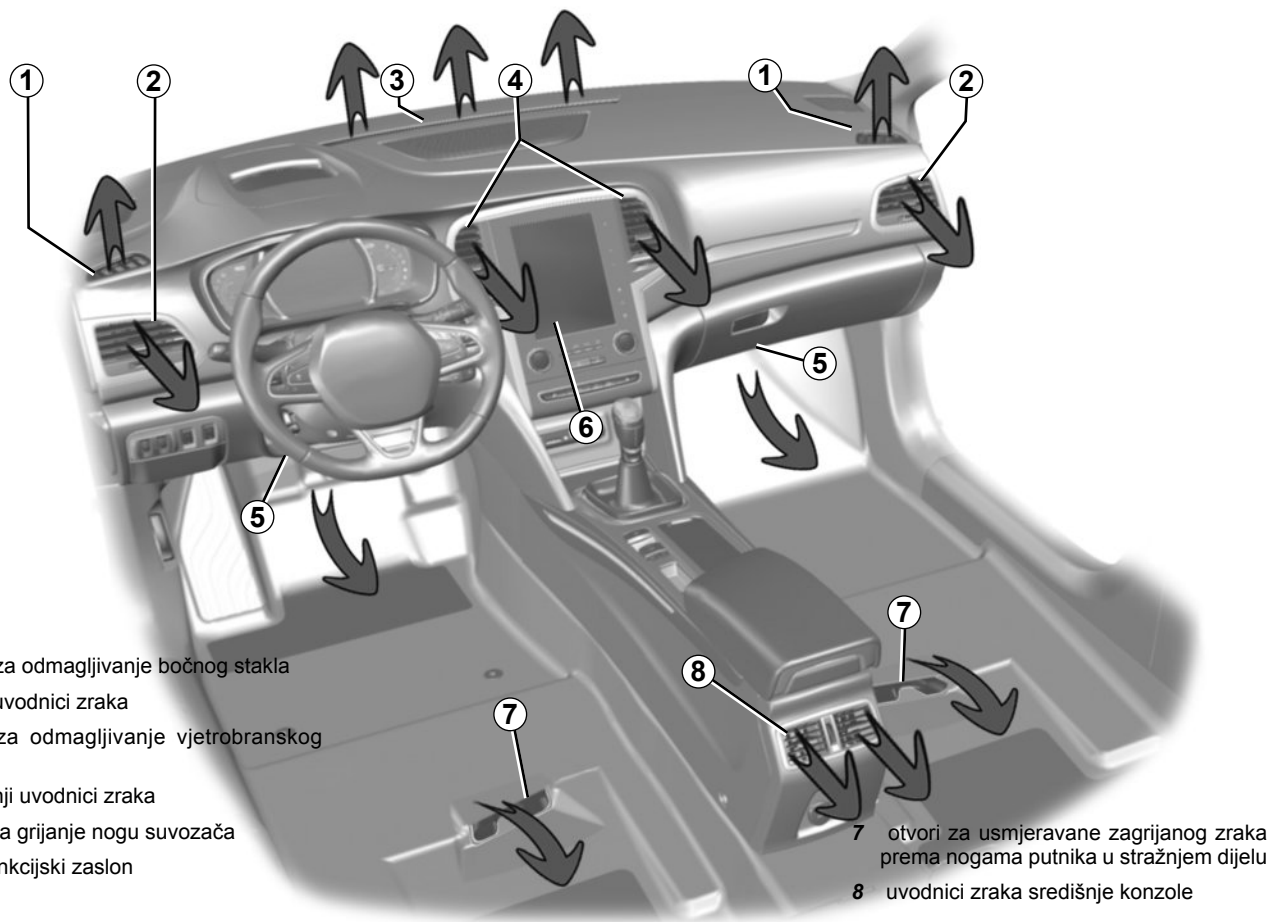
Možete pristupiti sustavu Multi-Sense,
ovisno o vozilu:

- na višefunkcijskom zaslonu **1**. Odaberite
izbornik "Vozilo" pa zatim "Multi-Sense";
- pomoću prekidača **2**;
- ovisno o vozilu, pritiskom na gumb **3** Eco
koji automatski pokreće način rada Eco ili
pritiskom na gumb **3** R.S Drive koji auto-
matski pokreće način rada Sport. U oba
slučaja otvara se izbornik "Multi-Sense"
na višefunkcijskom zaslonu **1** na nekoliko
sekundi.



Ovisno o vozilu, nakon što se izbornik "Multi-
Sense" prikaže na višefunkcijskom zas-
lonu **1** pritiscima na prekidač **2** moći ćete se
prebacivati između dva načina rada koja ste
odabrali. Pogledajte uputstvo za opremu.

IZLAZI VENTILACIJE: izlazi zraka (1/2)



1 otvori za odmagljivanje bočnog stakla

2 bočni uvednici zraka

3 otvor za odmagljivanje vjetrobranskog stakla

4 središnji uvednici zraka

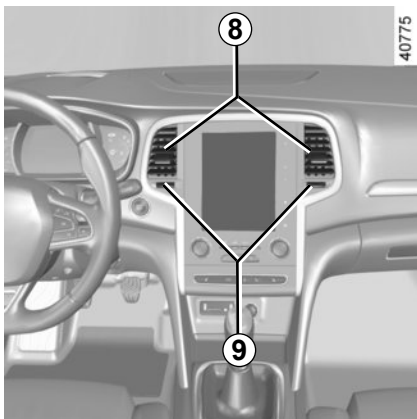
5 izlazi za grijanje nogu suvozača

6 višefunkcijski zaslon

7 otvori za usmjeravane zagrijanog zraka prema nogama putnika u stražnjem dijelu

8 uvednici zraka središnje konzole

IZLAZI VENTILACIJE: izlazi zraka (2/2)



Prednja sjedala

Usmjeravanje

Smjer desno/lijevo

Djelujte na klizač **8**.

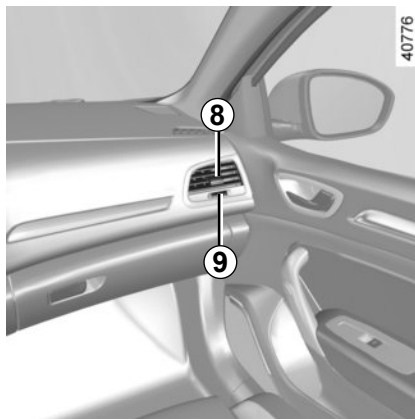
Smjer gore/dolje

Djelujte na klizač **8**.



Nemojte umetati ništa u sustav ventilacije (na primjer u slučaju neugodnih mirisa...).

Opasnost od oštećenja ili požara.



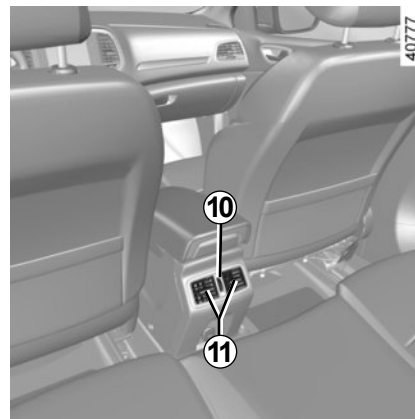
Protok zraka

Okrenite kotačić **9**:

na : maksimalni protok zraka;

na : zatvoreno.

Protiv neugodnih mirisa u vašem vozilu upotrebljavajte samo sustave koji su tome namijenjeni. Potražite savjet Predstavnika marke.



Stražnja sjedala

Smjer desno/lijevo

Djelujte na klizač **11**.

Smjer gore/dolje

Djelujte na klizač **11**.

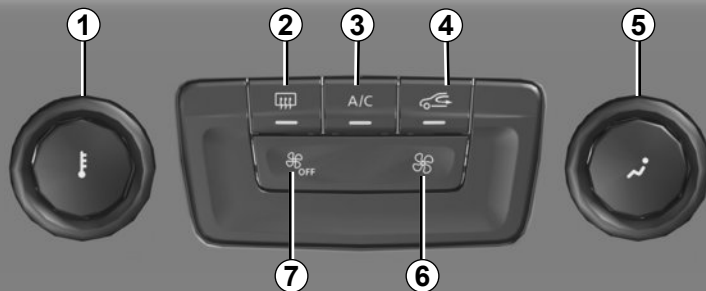
Protok zraka

Okrenite kotačić **10**:

gore: maksimalni protok;

dolje: zatvoreno.

40768



Komande

- 1 Podešavanje temperature zraka.
- 2 Odleđivanje/odmagljivanje stražnjeg stakla i, ovisno o vozilu, retrovizora.
- 3 Klima uređaj.
- 4 Recirkulacija zraka.
- 5 Podešavanje raspodjele zraka u putničkom prostoru.
- 6 Podešavanje brzine ventiliranja
- 7 Prilagođavanje brzine ventiliranja i zaustavljanje sustava.

Pokazivači

Sljedeća se kontrolna svjetla prikazuju na multimedijском zaslonu **A**:

- 8 Temperatura zraka.
- 9 Aktivni način rada.
- 10 Brzina ventiliranja.
- 11 Raspodjela zraka u putničkom prostoru.

40771



Uključivanje ili isključivanje klima uređaja

Klima uređaj uključuje se (kontrolno svjetlo uključeno) ili isključuje (kontrolno svjetlo isključeno) pomoću komande **3**.

Upotreba klima uređaja omogućava:

- snižavanje temperature u putničkom prostoru;
- brže odmagljivanje.

Raspodjela zraka u putničkom prostoru

Postoji pet mogućnosti raspodjele zraka. Okrenite komandu **5** kako biste odabrali vaš način raspodjele zraka.

Raspodjela zraka prikazuje se na multimedijском zaslonu.



Dovod zraka je usmjeren prema otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakla i prednjih bočnih stakala.



Dovod zraka je usmjeren prema svim uvodnicima zraka, otvorima za odmagljivanje prednjih bočnih stakala, otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakla i nogama putnika.



Dovod zraka usmjeren je prvenstveno prema nogama putnika.



Dovod zraka je usmjeren prema uvodnicima zraka na armaturnoj ploči, prema nogama putnika na prednjem sjedalu i, ovisno o vozilu, prema putnicima na sjedalima u drugom redu.



Dovod zraka usmjeren je samo prema uvodnicima zraka na armaturnoj ploči.



40768

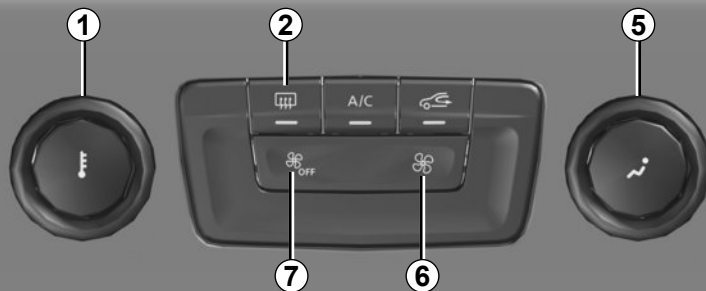
Uključivanje recirkulacije zraka

Pritisnite komandu **4**: uključuje se kontrolno svjetlo u gumbu. U tim uvjetima, zrak je uzet iz putničkog prostora i tamo cirkulira bez usisavanja vanjskog zraka.

Recirkulacija zraka omogućava:

- izolaciju od zraka izvana (prometovanje u zagađenim područjima...);
- brže hlađenje putničkog prostora.

Duža upotreba recirkulacije zraka može dovesti do stvaranja pare na bočnim staklima i vjetrobranskom staklu te do neugodnih mirisa uslijed cirkulacije neobnovljenog zraka u putničkom prostoru. Stoga se savjetuje povratak u normalan način rada (vanjski zrak) ponovnim pritiskom komande **4** čim recirkulacija zraka više nije potrebna.



Promjena brzine ventiliranja

Uvijek možete prilagoditi brzinu ventiliranja pritiskom na komande **6** ili **7** kako bi se povećala ili smanjila brzina ventilatora.

Sustav je isključen (OFF): brzina ventiliranja je nula (zaustavljeno vozilo).

No možda ćete osjetiti slab protok zraka dok je vozilo u pokretu.

Podešavanje temperature zraka

Okrećite komandu **1** s obzirom na željenu temperaturu. Što se više stupaca prikazuje na multimedijском zaslonu, to je temperatura viša.

Prilikom dulje upotrebe klima uređaja, može postati hladno. Za povećavanje temperature, okrenite komandu **1** u desno.

Odleđivanje-odmagljivanje stražnjeg stakla

Dok motor radi, pritisnite komandu **2**. Pali se kontrolno svjetlo rada.

Ova funkcija omogućava brzo električno odmagljivanje stražnjeg stakla i grijanih električnih retrovizora (za vozila koja su njima opremljena).

Za izlazak iz te funkcije ponovno pritisnite komandu **2**.

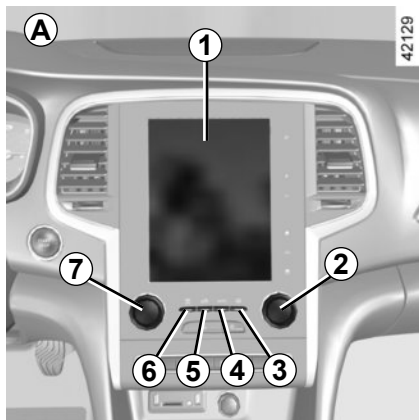
Ako je prisutna pogreška, odmagljivanje automatski prestaje.

Zaustavljanje sustava

Da biste isključili sustav, pritisnite komandu **7** više puta sve dok se ne prikaže poruka "OFF" na multimedijском zaslonu.

No možda ćete osjetiti slab protok zraka dok je vozilo u pokretu.

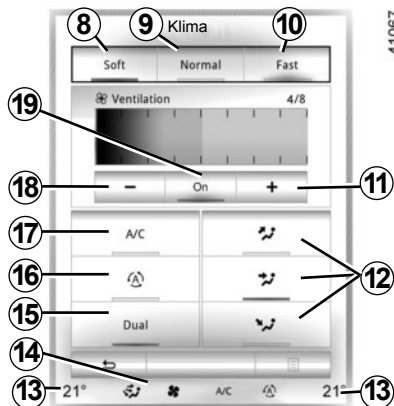
AUTOMATSKI KLIMA UREĐAJ: komande A (1/5)



Komande A

Pritisnite područje **14** kako biste pristupili komandama na višefunkcijskom zaslonu **1**. Prisutnost komandi opisanih u nastavku ovisi o verziji vozila.

- 2 i 7** Podešavanje referentne vrijednosti temperature s lijeve i desne strane.
- 3** Odleđivanje/odmagljivanje stražnjeg stakla i, ovisno o vozilu, retrovizora.
- 4, 8, 9 i 10** Automatski načini rada.
- 5** Recirkulacija zraka.
- 6** Funkcija "brzo postizanje dobre vidljivosti".



- 11 i 18** Brzina ventilacije.
- 12** Raspodjela zraka u putničkom prostoru.
- 13** Prikaz temperature na lijevoj i desnoj strani.
- 14** Područje prikaza podešavanja klima uređaja.
- 15** Funkcija "DUAL".
- 16** Funkcija "Automatska recirkukacija".
- 17** Klima uređaj.
- 19** Isključivanje sustava.

Neke tipke imaju kontrolno svjetlo koje označava stanje funkcije.

Automatski način rada

Automatski klima uređaj je sustav koji jamči (osim u ekstremnim slučajevima upotrebe) udobnost u putničkom prostoru i održavanje dobre razine vidljivosti, a da pritom ne povećava potrošnju goriva. Sustav djeluje na brzinu ventiliranja, raspodjelu zraka, recirkulaciju zraka, uključivanje ili isključivanje klima uređaja i temperaturu zraka.

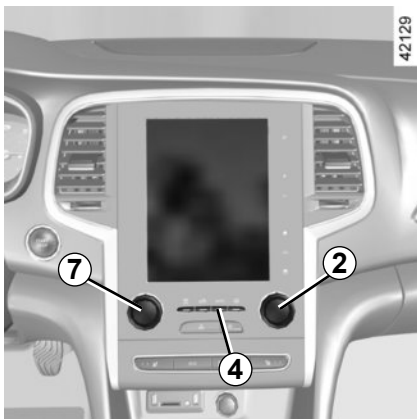
Ovaj način rada se sastoji od tri programa po izboru:

NORMAL : bolje postizanje odabrane razine udobnosti sukladno vanjskim uvjetima. Pritisnite gumb **4** ili tipku **9**.

SOFT: dosegne željenu razinu udobnosti nježnije i tiše. Pritisnite gumb **8**.

FAST: povećava protok zraka u putničkom prostoru. Ovaj način rada preporučuje se osobito za optimizaciju udobnosti na stražnjim sjedalima. Pritisnite gumb **10**.

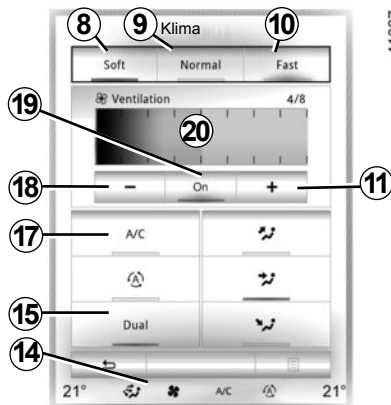
AUTOMATSKI KLIMA UREĐAJ: komande A (2/5)



Promjena brzine ventiliranja

U automatskom načinu rada, sustav upravlja brzinom ventiliranja koja je najpogodnija za dostizanje i održavanje udobnosti.

Brzinu ventilacije uvijek možete podesiti pritiskom na tipke **10** ili **17** ili klizanjem prsta u zoni **20**.



Podešavanje temperature

Dvije su vrste podešavanja:

- ravnomjerno podešavanje u putničkom prostoru;
- podešavanje u funkciji DUAL za neovisno podešavanje lijeve i desne strane.

Ravnomjerno podešavanje u putničkom prostoru

Djelujte na komandu **7**.

Podešavanje u funkciji DUAL

Pritisnite tipku **15** kako biste ga uključili. Djelujte na komandu **7** za podešavanje lijeve strane i komandu **2** za desnu stranu.

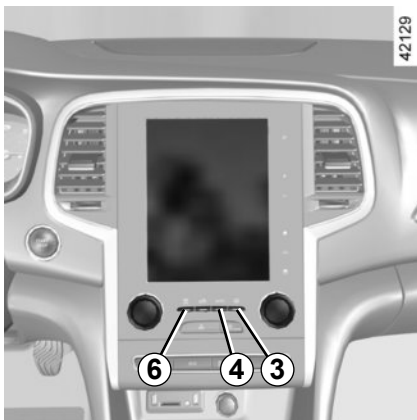
Napomena: konfiguracija klima uređaja ovisi o odabranom načinu rada u izborniku “Multi-Sense” (informacije potražite u odjeljku “Multi-Sense” u 3. poglavlju).

Prikazane vrijednosti temperature osiguravaju razinu udobnosti.

Prilikom pokretanja vozila, povećanje ili smanjenje prikazane vrijednosti ne omogućava brže postizanje razine komfora. Sustav uvijek poboljšava pad ili rast temperature (ventiliranje ne počinje trenutno na najvećoj brzini: postupno se povećava) to može potrajati od nekoliko sekundi do nekoliko minuta.

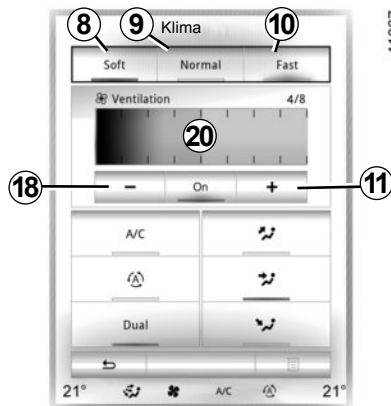
U pravilu, osim ako to ne predstavlja veliku smetnju, uvodnici zraka na armaturnoj ploči moraju uvijek biti otvoreni.

AUTOMATSKI KLIMA UREĐAJ: komande A (3/5)



Funkcija “brzo postizanje dobre vidljivosti”

Ova funkcija omogućuje brzo odleđivanje i odmagljivanje vjetrobranskog i stražnjeg stakla, prednjih bočnih stakala i vanjskih retrovizora (ovisno o vozilu). Ona traži automatsko uključivanje klima uređaja, grijanje stražnjeg stakla i, ovisno o vozilu, električno odleđivanje vjetrobranskog stakla.



Pritisnite gumb **6**, pali se ugrađeno kontrolno svjetlo.

Za isključivanje rada grijanog stražnjeg stakla pritisnite gumb **3**, gasi se ugrađeno kontrolno svjetlo.

Za podešavanje brzine ventilacije: pritiskom na tipke **11** ili **18** ili klizanjem prsta u zoni **20**.

Za izlaz iz ove funkcije, možete pritisnuti bilo:

- tipku **4**;
- ponovno gumb **6**;
- jednu od tipki **8**, **9** ili **10**.

AUTOMATSKI KLIMA UREĐAJ: komande A (4/5)

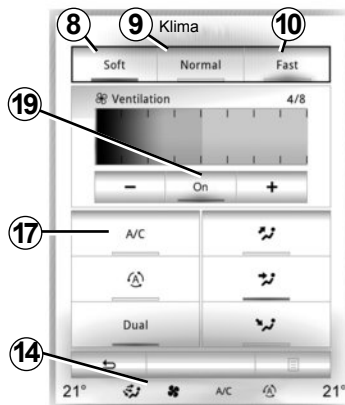


Uključivanje ili isključivanje klima uređaja

U automatskom načinu rada, sustav upravlja uključivanjem i isključivanjem klima uređaja u skladu s vanjskim klimatskim uvjetima.

Pritisnite tipku **17** za:

- namjerno uključivanje klima uređaja (pali se kontrolno svjetlo u području **14**).
- namjerno isključivanje klima uređaja (gasi se kontrolno svjetlo u području **14**)



Zaustavljanje sustava

Pritisnite tipku **19** za uključivanje ili isključivanje sustava (kontrolno svjetlo rada tipke **19** obavještava vas o stanju sustava).

Odleđivanje-odmagljivanje stražnjeg stakla

Pritisnite gumb **3**, pali se ugrađeno kontrolno svjetlo. Ova funkcija omogućuje brzo odmagljivanje stražnjeg stakla i grijanih retrovizora (za vozila koja su njima opremljena).

Za izlazak iz te funkcije, ponovno pritisnite gumb **3**. Ako je prisutna pogreška, odmagljivanje automatski prestaje.

Radije upotrebljavajte jedan od automatskih programa **NORMAL**, **SOFT** ili **FAST**.

U automatskom načinu rada (upaljeno je kontrolno svjetlo gumba **4**), sustav kontrolira sve funkcije klima uređaja.

I dalje možete promijeniti odabir sustava, u tom slučaju isključuje se kontrolno svjetlo u gumbu **4**.

Za povratak u automatski način rada pritisnite jedan od programa **NORMAL 9**, **SOFT 8** ili **FAST 10** ili gumb **4**.

AUTOMATSKI KLIMA UREĐAJ: komande A (5/5)



Promjena raspodjele zraka u putničkom prostoru

Pritisnite tipke **12** za odabir traženih popravaka (prikazuje se kontrolno svjetlo u području **14**):



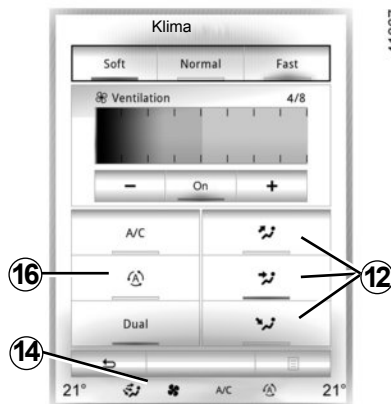
Dovod zraka uglavnom je usmjeren prema otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakla i otvorima za odmagljivanje prednjih bočnih stakala.



Dovod zraka prvenstveno je usmjeren prema ulaznicima zraka na armaturnoj ploči.



Dovod zraka usmjeren je prvenstveno prema nogama putnika.



Recirkulacija zraka

Ovom funkcijom se upravlja automatski, ali ju možete uključiti i ručno.

Napomena:

- za vrijeme recirkulacije, zrak je uzet iz putničkog prostora i recirkulira, bez usisa vanjskog zraka;
- recirkulacija zraka omogućuje izolaciju od vanjskog zraka (vožnja kroz zagađena područja...) i brže hlađenje putničkog prostora.

Automatska upotreba

Pritisnite tipku **16** (prikazuje se kontrolno svjetlo u području **14**).

Upotreba u ručnom načinu rada

Jedan pritisak na gumb **5** omogućuje priručnu recirkulaciju zraka.

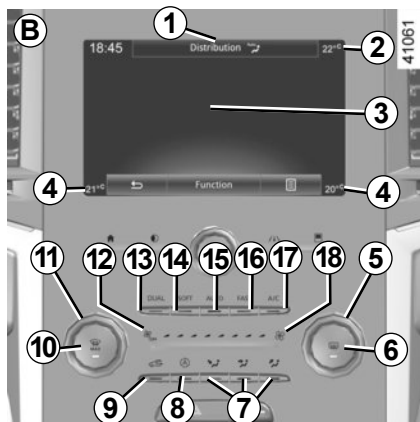
Duža upotreba tog položaja može dovesti do neugodnih mirisa uslijed neobnavljanja zraka kao i do stvaranja pare na staklima.

Stoga se savjetuje povratak u automatski način rada ponovnim pritiskom tipke **16** ili gumba **5** čim recirkulacija zraka više nije potrebna.

Za izlazak iz te funkcije, ponovno pritisnite tipku **16** ili gumb **5**.

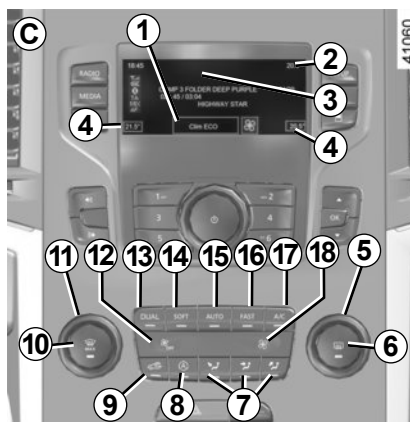
Odmagljivanje/odleživanje prioritetno je pred recirkulacijom zraka.

AUTOMATSKI KLIMA UREĐAJ: komande B i C (1/5)



Komande B i C

- 5 i 11** Podešavanje referentne vrijednosti temperature s lijeve i desne strane.
- 6** Odleđivanje/odmagljivanje stražnjeg stakla i, ovisno o vozilu, retrovizora.
- 7** Raspodjela zraka u putničkom prostoru.
- 8** Funkcija «automatske recirkulacije».
- 9** Recirkulacija zraka.
- 10** Funkcija "brzo postizanje dobre vidljivosti".
- 12 i 18** brzina ventilacije.
- 13** Funkcija «DUAL».
- 14, 15 i 16** automatski načini.
- 17** Klima uređaj.



Pokazivači smjera

Sljedeća se kontrolna svjetla prikazuju na zaslonu **3**:

- 1** Aktivni način rada, brzina ventilacije i raspodjela zraka u putničkom prostoru (pripremeni prikaz nakon pritiska na povezane komande).
- 2** Vanjska temperatura zraka.
- 4** Temperatura zraka, lijevo i desno.

Neke tipke imaju kontrolno svjetlo koje označava stanje funkcije.

Automatski način rada

Automatski klima uređaj je sustav koji jamči (osim u ekstremnim slučajevima upotrebe) udobnost u putničkom prostoru i održavanje dobre razine vidljivosti, a da pritom ne povećava potrošnju goriva. Sustav djeluje na brzinu ventiliranja, raspodjelu zraka, recirkulaciju zraka, uključivanje ili isključivanje klima uređaja i temperaturu zraka.

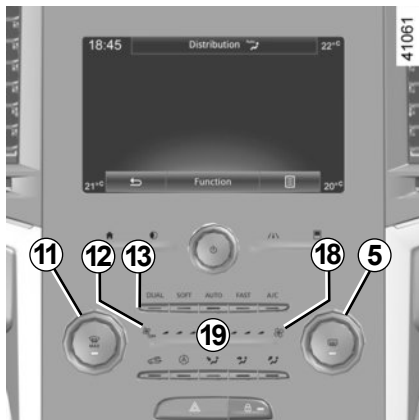
Ovaj način rada se sastoji od tri programa po izboru:

AUTO: omogućuje postizanje željene razine udobnosti, ovisno o vanjskim uvjetima. pritisnite gumb **15**.

SOFT: dosegne željenu razinu udobnosti nježnije i tiše. pritisnite gumb **14**.

FAST: povećava protok zraka u putničkom prostoru. Ovaj način rada preporučuje se osobito za optimizaciju udobnosti na stražnjim sjedalima. pritisnite gumb **16**.

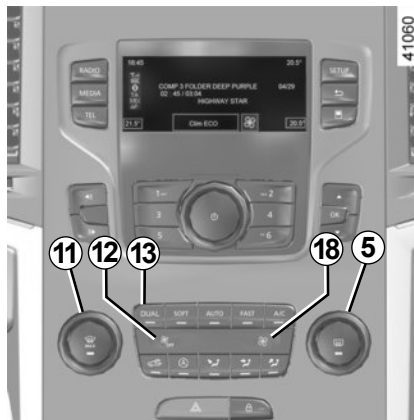
AUTOMATSKI KLIMA UREĐAJ: komande B i C (2/5)



Promjena brzine ventiliranja

U automatskom načinu rada, sustav upravlja brzinom ventiliranja koja je najpogodnija za dostizanje i održavanje udobnosti.

Brzinu ventilacije uvijek možete podesiti pritiskom na tipke **12** ili **18** ili, ovisno o vozilu, klizanjem prsta u području **19**.



Podešavanje temperature

Dvije su vrste podešavanja:

- ravnomjerno podešavanje u putničkom prostoru;
- DUAL podešavanje funkcije za neovisno podešavanje lijeve i desne strane.

Ravnomjerno podešavanje u putničkom prostoru

Djelujte na komandu **11**.

DUAL podešavanje funkcije

Pritisnite tipku **13** kako biste ga uključili. Djelujte na komandu **11** za podešavanje lijeve strane i komandu **5** za desnu stranu.

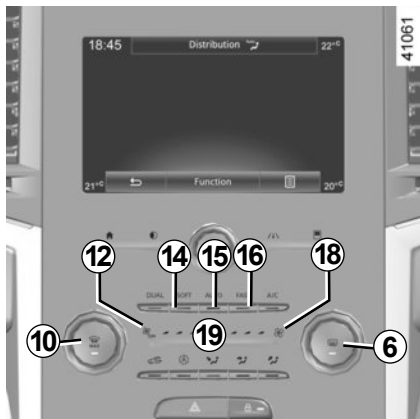
Napomena: konfiguracija klima uređaja ovisi o odabranom načinu rada u izborniku «Multi-Sense» (pogledajte članak «Multi-Sense» u 3. poglavlju).

Prikazane vrijednosti temperature osiguravaju razinu udobnosti.

Prilikom pokretanja vozila, povećanje ili smanjenje prikazane vrijednosti ne omogućava brže postizanje razine komfora. Sustav uvijek poboljšava pad ili rast temperature (ventiliranje ne počinje trenutno na najvećoj brzini: postupno se povećava) to može potrajati od nekoliko sekundi do nekoliko minuta.

U pravilu, osim ako to ne predstavlja veliku smetnju, uvodnici zraka na armaturnoj ploči moraju uvijek biti otvoreni.

AUTOMATSKI KLIMA UREĐAJ: komande B i C (3/5)



Funkcija “brzo postizanje dobre vidljivosti”

Ova funkcija omogućuje brzo odleđivanje i odmagljivanje vjetrobranskog i stražnjeg stakla, prednjih bočnih stakala i vanjskih retrovizora (ovisno o vozilu). Ona traži automatsko uključivanje klima uređaja, grijanje stražnjeg stakla i, ovisno o vozilu, električno odleđivanje vjetrobranskog stakla.



Pritisnite gumb **10**, pali se ugrađeno kontrolno svjetlo.

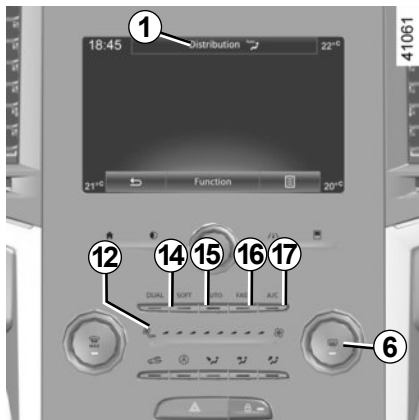
Pritisnite tipku **6** za isključivanje rada grijaćeg stražnjeg stakla, ugrađeno kontrolno svjetlo se gasi.

Za podešavanje brzine ventilacije: pritiskom na tipke **12** ili **18** ili klizanjem prsta u zoni **19**.

Za izlaz iz ove funkcije, možete pritisnuti bilo:

- ponovno gumb **10**;
- jednu od tipki **14**, **15** ili **16**.

AUTOMATSKI KLIMA UREĐAJ: komande B i C (4/5)

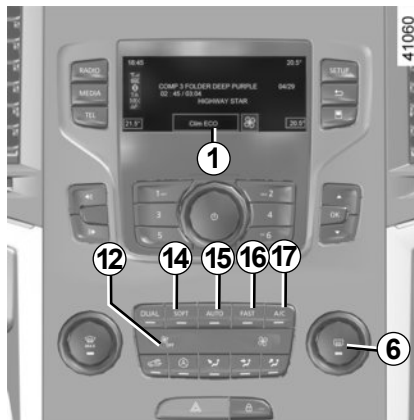


Uključivanje ili isključivanje klima uređaja

U automatskom načinu rada, sustav upravlja uključivanjem i isključivanjem klima uređaja u skladu s vanjskim klimatskim uvjetima.

Pritisnite tipku **17** za:

- namjerno uključivanje klima uređaja (pali se kontrolno svjetlo u području **1**).
- namjerno isključivanje klima uređaja (gasi se kontrolno svjetlo u području **1**)



Zaustavljanje sustava

Za isključivanje sustava pritisnite gumb **12** više puta dok se ne prikaže poruka OFF u području **1**.

Odleđivanje-odmagljivanje stražnjeg stakla

Pritisnite gumb **6**, pali se ugrađeno kontrolno svjetlo. Ova funkcija omogućuje brzo odmagljivanje stražnjeg stakla i grijanih retrovizora (za vozila koja su njima opremljena).

Za izlazak iz te funkcije, ponovno pritisnite tipku **6**. Odmagljivanje automatski prestaje.

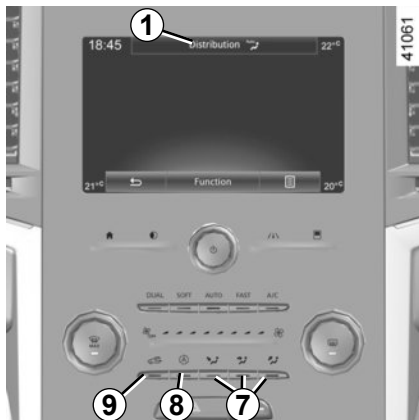
Radije upotrebljavajte jedan od automatskih programa AUTO, SOFT ili FAST.

U automatskom načinu rada (kontrolno svjetlo na gumbu **14**, **15** ili **16** svijetli), sve funkcije klima uređaja upravljaju se putem sustava.

Još uvijek možete promijeniti odabir sustava; u tom slučaju, kontrolno svjetlo na gumbu **14**, **15** ili **16** se gasi.

Za povratak u automatski način rada, pritisnite jedan od programa **AUTO 15**, **SOFT 14** ili **FAST 16**.

AUTOMATSKI KLIMA UREĐAJ: komande B i C (5/5)



Promjena raspodjele zraka u putničkom prostoru

Pritisnite tipke **7** za odabir traženih pravaka (prikazuje se kontrolno svjetlo u području **1**):



Dovod zraka uglavnom je usmjeren prema otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakla i otvorima za odmagljivanje prednjih bočnih stakala.



Dovod zraka prvenstveno je usmjeren prema uvodnicima zraka na armaturnoj ploči.



Dovod zraka usmjeren je prvenstveno prema nogama putnika.



Recirkulacija zraka

Ovom funkcijom se upravlja automatski, ali ju možete uključiti i ručno.

Napomena:

- za vrijeme recirkulacije, zrak je uzet iz putničkog prostora i recirkulira, bez usisa vanjskog zraka;
- recirkulacija zraka omogućuje izolaciju od vanjskog zraka (vožnja kroz zagađena područja...) i brže hlađenje putničkog prostora.

Automatska upotreba

Pritisnite tipku **8** (prikazuje se kontrolno svjetlo u području **1**).

Upotreba u ručnom načinu rada

Jedan pritisak na gumb **9** omogućuje priručnu recirkulaciju zraka.

Duža upotreba tog položaja može dovesti do neugodnih mirisa uslijed neobnavljanja zraka kao i do stvaranja pare na staklima.

Stoga se savjetuje povratak u automatski način rada ponovnim pritiskom gumba **8** ili gumba **9** čim recirkulacija zraka više nije potrebna.

Za izlazak iz te funkcije, ponovno pritisnite gumb **8** ili gumb **9**.

Odmagljivanje/odleđivanje prioritetno je pred recirkulacijom zraka.

KLIMA UREĐAJ: informacije i savjeti za upotrebu

Savjeti za upotrebu

U nekim slučajevima (klima uređaj je isključen, recirkulacija zraka je isključena, brzina ventilacije je nula ili je mala,...) možete ustanoviti stvaranje pare na staklima i na vjetrobranskom staklu vozila.

U slučaju pare, upotrijebite funkciju **“brzog postizanja dobre vidljivosti”** kako biste uklonili paru, a zatim radije upotrijebite klima uređaj u automatskom načinu rada kako biste spriječili njezino stvaranje.

Održavanje

Potražite u knjižici održavanja vašeg vozila informaciju o učestalosti kontrole.



Nemojte umetati ništa u sustav ventilacije (na primjer u slučaju neugodnih mirisa...).

Opasnost od oštećenja ili požara.

Potrošnja

Normalno je da se povećava potrošnja goriva (posebice u gradskoj vožnji) za vrijeme rada klima uređaja.

Za vozila opremljena klima uređajem bez automatskog načina rada, isključite sustav kad vam više nije potreban.

Savjeti za smanjenje potrošnje, a time i za pomoć u očuvanju okoliša

Vozite s otvorenim uvodnicima zraka i sa zatvorenim prozorima.

Ako vozilo ostane parkirano na velikoj vrućini ili na jakom suncu, prozračite ga na nekoliko minuta prije pokretanja da izađe vrući zrak.

Smetnje u radu

Općenito, u slučaju neke smetnje u radu, potražite savjet kod Predstavnik marke.

– Smanjena učinkovitost odmrzavanja, odmagljivanja ili klimatiziranja zraka.

Uzrok tomu može biti zaprljanost uloška filtra putničkog prostora.

– Ne stvaranje hladnog zraka.

Provjerite dobar položaj komandi i ispravnost osigurača. U protivnom prekinite rad sustava.

Prisutnost vode ispod vozila

Nakon duže upotrebe klima uređaja, normalno je da ima vode ispod vozila uslijed kondenzacije.



Nemojte otvarati sustav rashladnog plina. Rashladni plin je opasan za oči i za kožu.

FUNKCIJA KVALITETE VANJSKOG ZRAKA I UKLANJANJA NEUGODNIH MIRISA



Dok klima uređaj radi na zaslonu **A** odaberite "Izbornik", "Vozilo", "Pažnja".

Kvaliteta vanjskog zraka

Grafikon na višefunkcijskom zaslonu prikazuje kvalitetu zraka.

Postoje tri boje za prikaz kvalitete zraka (od najčišćeg do najzagađenijeg):

- 1 plava
- 2 svijetlo siva
- 3 siva

Funkcija uklanjanja neugodnih mirisa

Omogućuje smanjenje neugodnih mirisa koji se nalaze u putničkom prostoru.

Ciklus osvježavanja

- ON: pomaže brže smanjiti neugodne mirise u putničkom prostoru;
- OFF: isključivanje funkcije.

Napomena

Funkcija je vremenski ograničena. Nakon nekoliko minuta automatski se isključuje.

Više informacije potražite u knjižici uputstva multimedijalnog sustava.

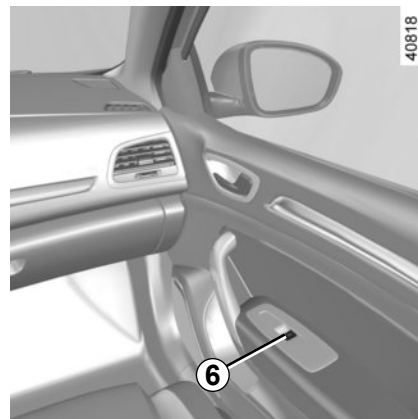
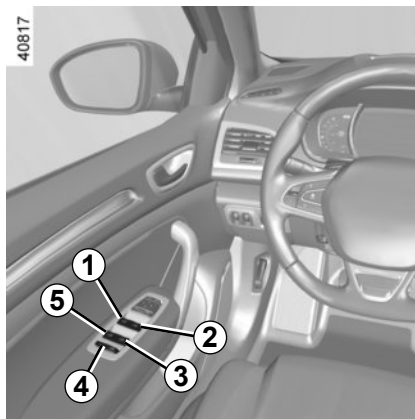
ELEKTRIČNI PODIZAČI STAKALA (1/2)

Podizači stakala s električnim upravljanjem

Ovi sustavi rade:

- s motorom u radu;
- nakon isključivanja motora sve do otvaranja jednih prednjih vrata (ograničeno na otprilike 12 minuta);
- kada je motor isključen, prednja vrata zatvorena, nakon što pritisnete gumb za pokretanje.

Pritisnite ili povucite prekidač na staklu kako biste ga spustili ili podigli do željene visine: stražnja stakla se ne spuštaju do kraja.



S mjesta vozača djelujete na prekidač:

- 1** za staklo na vozačevoj strani;
- 2** za staklo na suvozačevoj strani;
- 3** i **5** za stakla putnika na stražnjim sjedalima.

S mjesta putnika djelujete na prekidač **6**.



Sigurnost putnika na stražnjim sjedalima

Vozač može blokirati rad podizača stakala pritiskom na prekidač **4**. Prikazuje se poruka potvrde na instrumentnoj ploči.

Odgovornost vozača

Nikada ne izlazite iz vozila ostavljajući RENAULT karticu ili ključ u vozilu i nikad ne izlazite dok je unutra dijete, odrasla osoba koja nije samostalna ili životinja, čak ni na kratko. Naime, ono bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata. U slučaju priklještenja nekog dijela tijela, odmah promijenite smjer kretanja stakla pritiskom na odgovarajući prekidač.

Postoji opasnost od teških ozljeda.

Ne oslanjajte predmete na otvoreno staklo: postoji opasnost od oštećenja podizača stakla.

ELEKTRIČNI PODIZAČI STAKALA (2/2)

Impulsni način rada

Ovaj način rada nadovezuje se na rad električnih podizača stakala koji su prije opisani.

Pritisnite ili povucite kratko i do kraja prekidač jednog stakla: staklo se podiže ili spušta do kraja. Djelovanjem na prekidač zaustavlja se rad stakla.

Napomena: Ako staklo naiđe na otpor na kraju hoda (npr.: grana drveta itd.), zaustavlja se te se spušta za nekoliko centimetara.

Daljinsko zatvaranje stakala

(vozila s električnim impulsnim podizačima stakala)

Prilikom zaključavanja vrata izvana, ako **dva puta kratko pritisnete gumb za zaključavanje na RENAULT kartici ili na vratima vozača** u načinu rada slobodne ruke, sva se stakla automatski podižu i, ovisno o vozilu, zatvara se krovni otvor.

Stoga se preporuča djelovati na sustav samo ako korisnik dobro vidi vozilo i ako se nitko ne nalazi u vozilu.

Smetnje u radu

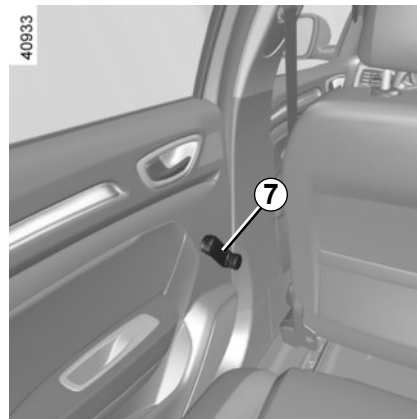
U slučaju da zatvaranje jednog stakla ne radi, sustav prelazi na ne impulsni način rada: povucite dotični prekidač sve do potpunog zatvaranja stakla, držite prekidač (i dalje na strani za zatvaranje) otprilike jednu sekundu te do kraja spustite i podignite stakla kako biste ponovno početno podesili sustav.

Po potrebi, obratite se vašem Predstavniku marke.



Prilikom zatvaranja stakala pazite da nijedan dio tijela (ruka, dlan itd.) ne viri iz vozila.

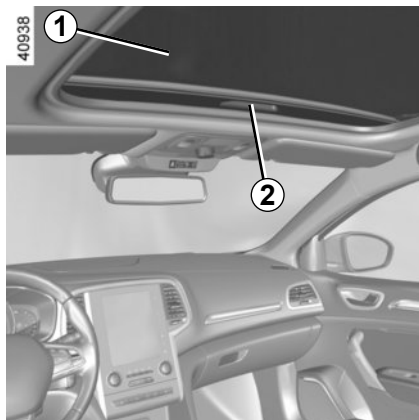
Postoji opasnost od teških ozljeda.



Ručni podizači stakala

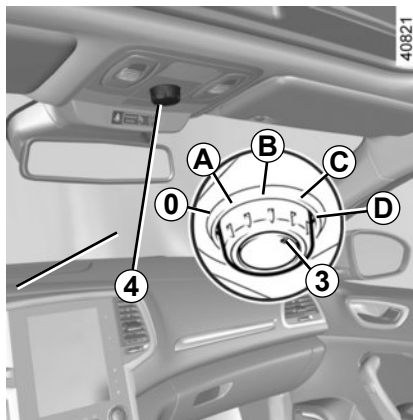
Okrenite ručicu 7.

KROVNI OTVOR S ELEKTRIČNIM UPRAVLJANJEM (1/3)



Za klizno pomicanje sjenila 1

- **za otvaranje:** gurnite ručicu 2 unatrag kako biste pomaknuli sjenilo u željeni položaj;
- **za zatvaranje:** povucite ručicu 2 prema naprijed kako biste pomaknuli sjenilo u željeni položaj.



Za klizno pomicanje krovnog otvora

- **Za nagnjanje:** pomaknite označeni položaj 3 u položaj A.
- **za otvaranje:** pomaknite označeni položaj 3 u položaj B, C ili D, ovisno o vrsti željenog otvora;
- **za zatvaranje:** pomaknite označeni položaj 3 u položaj 0.



Odgovornost vozača

Nikada ne izlazite iz vozila ostavljajući RENAULT karticu u vozilu i nikad ne izlazite dok je unutra dijete koje nije samostalno ili životinja, čak ni na kratko.

Naime, ono bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

U slučaju priklještenja, odmah promijenite smjer hoda okretanjem gumba 4 skroz u desno (položaj D).

Postoji opasnost od teških ozljeda.

KROVNI OTVOR S ELEKTRIČNIM UPRAVLJANJEM (2/3)

Daljinsko zatvaranje krovnog otvora

Ako **dva puta brzo pritisnete gumb za zaključavanje na RENAULT kartici** „, stakla i krovni otvor automatski se zatvaraju.

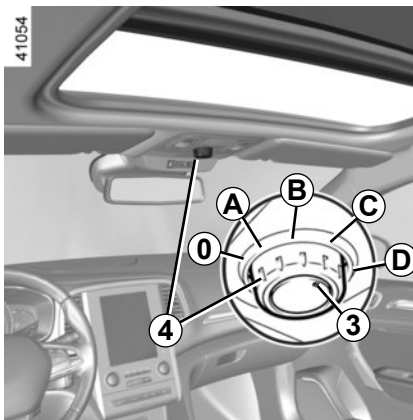
Stoga se preporuča djelovati na sustav samo ako korisnik dobro vidi vozilo i ako se nitko ne nalazi u vozilu.



Za vozila koja su time opremljena, ovime se uključuje super zaključavanje.

Pogledajte članak "RENAULT kartica: super zaključavanje" ili "Radiofrekvencijski daljinski upravljač: super zaključavanje" u 1. poglavlju.

Provjerite da nitko nije ostao u vozilu.



Osobitosti

Vaše vozilo opremljeno je ograničivačem sile: kada krovni otvor naiđe na otpor pri zatvaranju (grana itd.), on se zaustavlja i vraća za nekoliko centimetara.

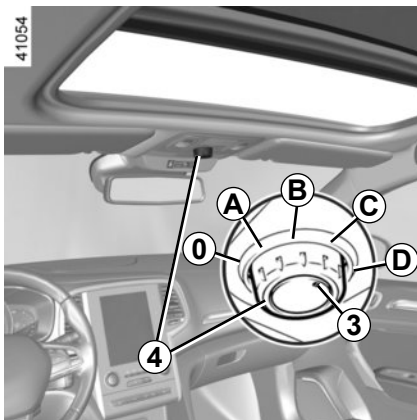
Nakon daljinskog zatvaranja krovnog otvora, pritiskom gumba **4** omogućit će se da se krovni otvor vrati u položaj prije zatvaranja.



Prilikom zatvaranja krovnog otvora pazite da nijedan dio tijela (ruka, dlan itd.) ne viri iz vozila.

Postoji opasnost od teških ozljeda.

KROVNI OTVOR S ELEKTRIČNIM UPRAVLJANJEM (3/3)



smetnje u radu

Ako ne možete zatvoriti krovni otvor, pomaknite označeni položaj **3** u položaj **0**, a zatim pritisnite gumb **4** dok se krovni otvor sasvim ne zatvori: obratite se ovlaštenom prodavaatelju.

Oprez, prilikom te radnje, funkcija ograničivača sile je isključena. Potražite što prije savjet vašeg Predstavnika marke.

Mjere opreza pri upotrebi

- **vozilo s opterećenim krovnim šipkama.**

Općenito, kada je teret na krovu, ne preporuča se rukovanje krovnim otvorom.

Prije pomicanja krovnog otvora, provjerite da li su predmeti i/ili oprema (nosači za bicikle, krovna kutija...) na krovnim šipkama: moraju biti dobro raspoređeni i učvršćeni, a njihova veličina ne smije ometati ispravan rad krovnog otvora.

Obratite se Predstavniku marke kako biste saznali koje su moguće prilagodbe;

- **pazite** da krovni otvor bude dobro zatvoren kada napuštate vaše vozilo;
- **čistite** svaka tri mjeseca zaptivnu brtvu uz pomoć proizvođača koje je odabrala naša tehnička služba;
- **ne otvarajte** krovni otvor odmah nakon što prestane kiša ili tik nakon pranja vozila.



Odgovornost vozača

Nikada ne izlazite iz vozila ostavljajući RENAULT karticu u vozilu i nikad ne izlazite dok je unutra dijete koje nije samostalno ili životinja, čak ni na kratko.

Naime, ono bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

U slučaju priklještenja, odmah promijenite smjer hoda okretanjem gumba **4** skroz u desno (položaj **D**).

Postoji opasnost od teških ozljeda.

UNUTARNJE OSVJETLJENJE (1/2)

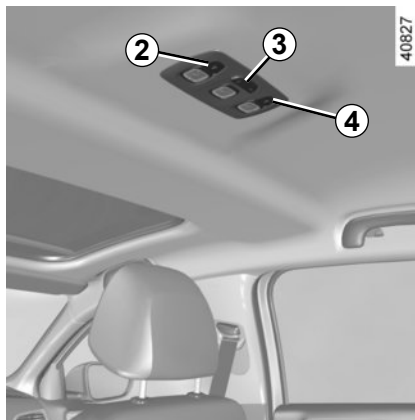


Svjetla za čitanje

Pritiskom na prekidač **1** dobivate:

- stalno osvjetljenje;
- trenutno gašenje.

Otključavanje i otvaranje vrata ili vrata prtljažnika dovodi do paljenja vremenski podešenih stropnih i podnih svjetala.



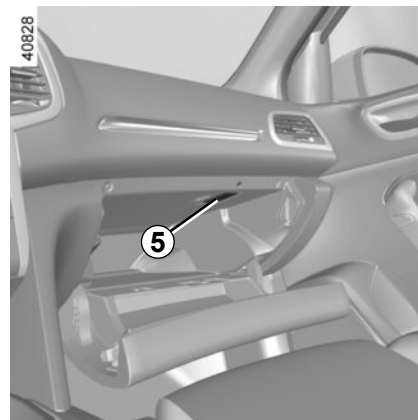
Stropno svjetlo

Pritiskom na prekidač **3**, dobivate:

- stalno osvjetljenje;
- osvjetljenje upravljano otvaranjem jednih od vrata. Ne gasi se sve dok vrata nisu pravilno zatvorena i nakon vremenskog podešavanja;
- trenutno gašenje.

Svjetla za čitanje

Pritisnite prekidače **2** i **4**.

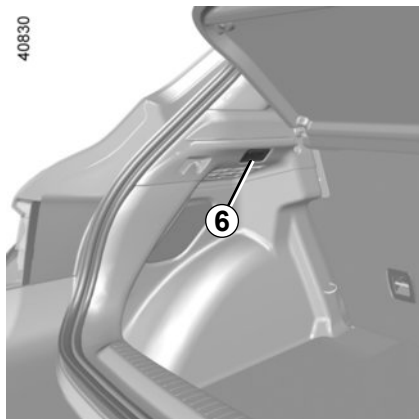


Napomena: na vozilima opremljenima sustavom za navigaciju na višefunkcijskom zaslonu može se isključiti/uključiti paljenje stropnih svjetala prilikom otvaranja vrata ili vrata prtljažnika. Za to pogledajte odlomak "Izbornik korisničkih podešavanja vozila" u 1. poglavlju.

Svjetla u pretincu za rukavice **5**

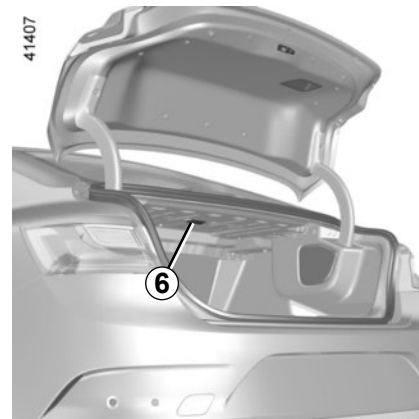
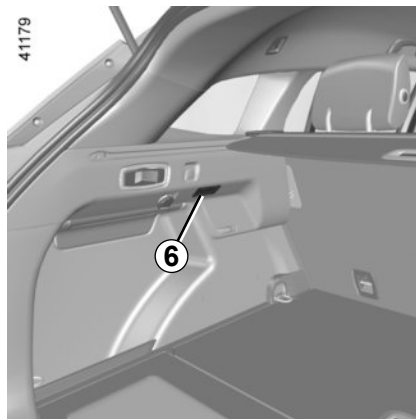
Svjetlo se pali otvaranjem vratašca.

UNUTARNJE OSVJETLJENJE (2/2)



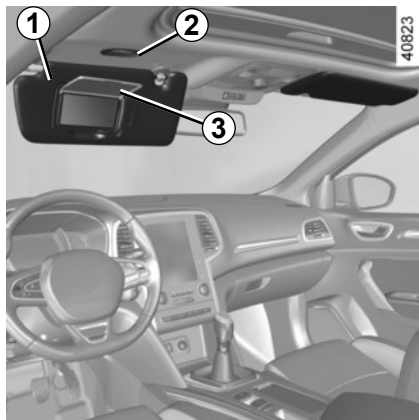
Svjetlo prtljažnika 6

Svjetlo se pali prilikom otvaranja vrata prtljažnika.



Kad su vrata ispravno zatvorena, zaključavanje vrata ili pokretanje motora dovodi do gašenja stropnog svjetla i svjetala.

SJENILA, ZAVJESE



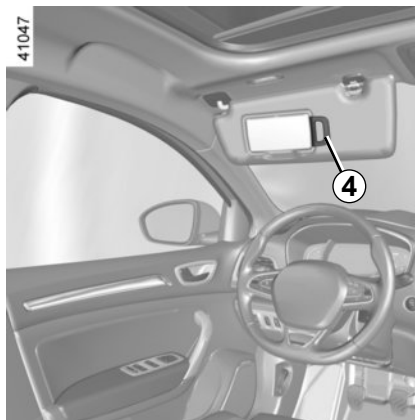
Prednje sjenilo

Spustite sjenilo **1** na vjetrobransko staklo ili ga otkvačite i spustite na bočno staklo.

Ogledalo u sjenilu

Podignite poklopac **3**.

Osvjetljenje **2** je automatsko.



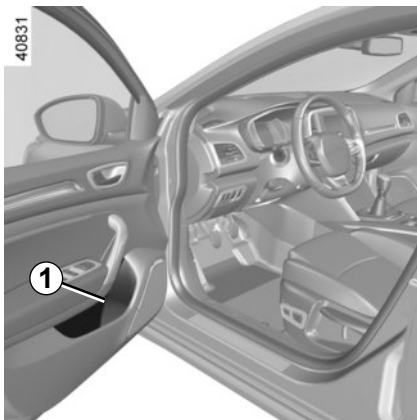
Pretinac za odlaganje potvrda o plaćanju cestarine **4**

U njega se mogu staviti potvrde o plaćanju cestarine, karte....



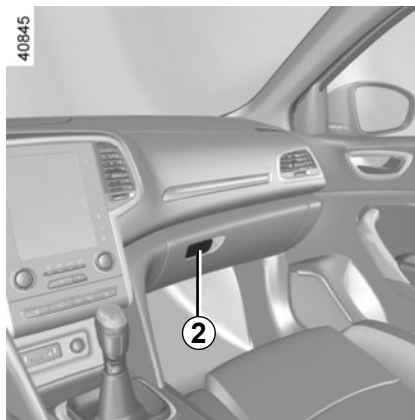
U vožnji nemojte zaboraviti zatvoriti poklopac ogledala u sjenilu. Opasnost od povreda.

PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (1/4)



Pretinac za odlaganje u vratima 1

Može držati bocu.



Pretinac za odlaganje na strani suvozača

Za otvaranje, povucite ručicu 2.

U ovaj pretinac mogu se odlagati dokumenti veličine A4, boca itd.

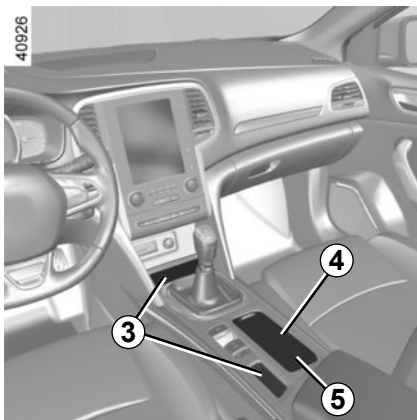


Pazite da niti jedan težak, tvrd ili šiljat predmet ne prelazi ili da nije postavljen u "otvorene" pretince za odlaganje, tako da može biti izbačen na putnike u zavoju ili u slučaju naglog kočenja.



Niti jedan predmet ne smije se nalaziti na podu (sjedalo vozača): naime u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i onemogućiti njihovu upotrebu.

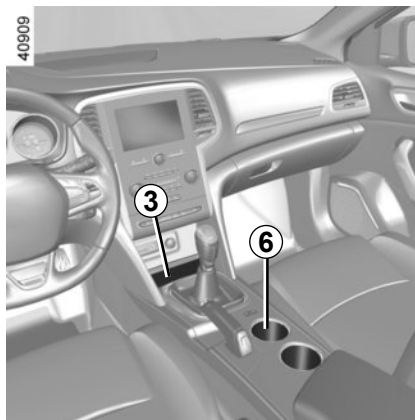
PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (2/4)



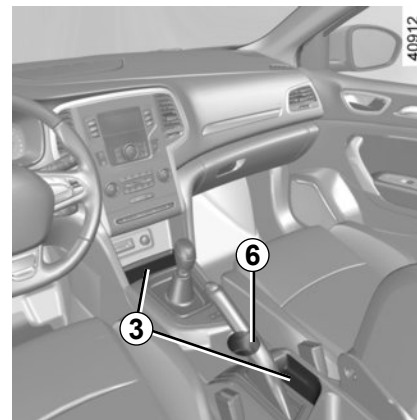
Središnji pretinac 4

Klizni sustav 5 drži čaše.

Središnji pretinac 3



Držači čaša 6



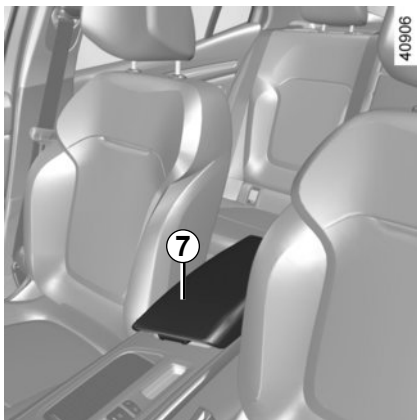
U zavoj, prilikom ubrzavanja ili kočenja, pazite da u posudi u držaču limenki nema previše tekućine.

Opasnost od opekotina ako je tekućina vruća i/ili od curenja.



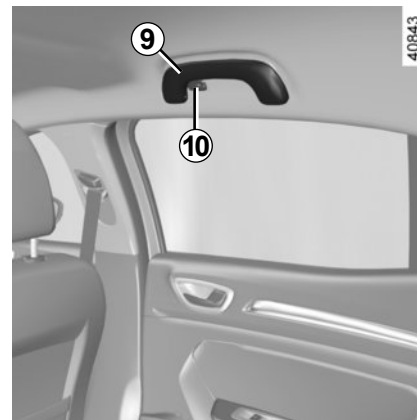
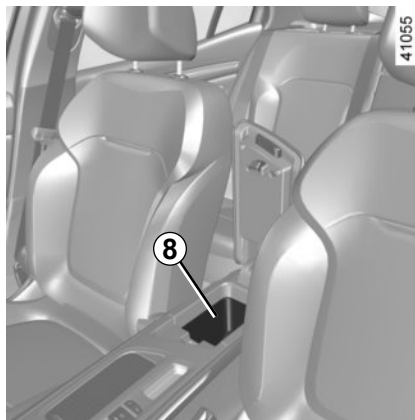
Pazite da niti jedan težak, tvrd ili šiljat predmet ne prelazi ili da nije postavljen u "otvorene" pretince za odlaganje, tako da može biti izbačen na putnike u zavoj ili u slučaju naglog kočenja.

PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (3/4)



Pretinci za odlaganje na središnjoj konzoli 8

Kada je klizni naslon za ruku 7 na stražnjem položaju, podignite ga.



Rukohvat 9

Ona služi za pridržavanje u vožnji.

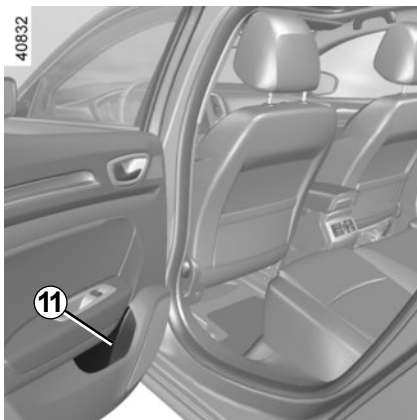
Nemojte se njome služiti za ulazjenje u vozilo ili izlaženje iz njega.

Kukice za odjeću 10

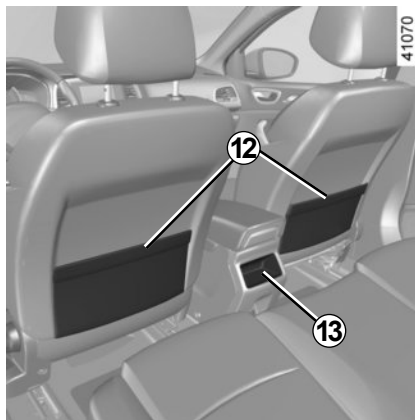


Niti jedan predmet ne smije se nalaziti na podu (sjedalo vozača): naime u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i onemogućiti njihovu upotrebu.

PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (4/4)



Pretinci za odlaganje u stražnjim vratima 11



Džepovi za odlaganje 12 u prednjim sjedalima

Stražnji središnji pretinac za odlaganje 13



Pazite da niti jedan težak, tvrd ili šiljat predmet ne prelazi ili da nije postavljen u "otvorene" pretince za odlaganje, tako da može biti izbačen na putnike u zavoju ili u slučaju naglog kočenja.



Stražnji naslon za ruke s držačem čaša

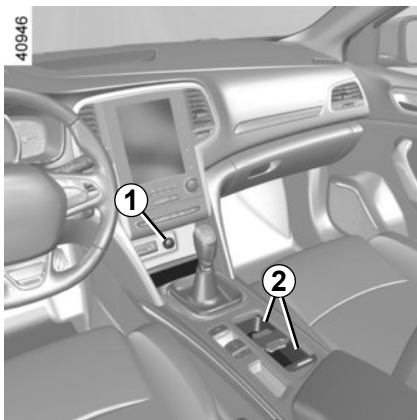
Spustite naslon za ruke 14.



U zavoju, prilikom ubrzavanja ili kočenja, pazite da u posudi u držaču limenki nema previše tekućine.

Opasnost od opekotina ako je tekućina vruća i/ili od curenja.

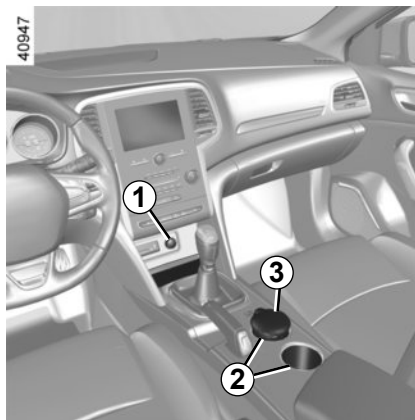
PEPELJARA, UPALJAČ ZA CIGARETE, UTIČNICA ZA DODATNU OPREMU (1/2)



Upaljač za cigarete 1

S uključenim kontaktom gurnite upaljač za cigarete **1**, sam iskače s malim klikom čim se zažari. Povucite ga. Nakon upotrebe, vratite ga nazad, ali ga nemojte pritisnuti do kraja.

Ako vaše vozilo nije opremljeno upaljačem za cigarete i pepeljaram, možete ih nabaviti kod Predstavnika marke.



Pepeljara 3

Može se postaviti na bilo koji položaj **2**.

Za otvaranje, podignite poklopac. Za pražnjenje povucite pepeljaru prema sebi, odvojit će se iz svog ležišta **2**.

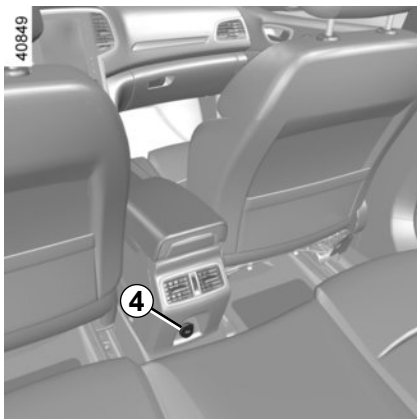


Priključujte samo dodatnu opremu kojoj je maksimalna snaga 120 vata (12 V).

Ako se istovremeno upotrebljava više utičnica za dodatnu opremu, ukupna snaga priključene dodatne opreme ne smije prelaziti 180 vata.

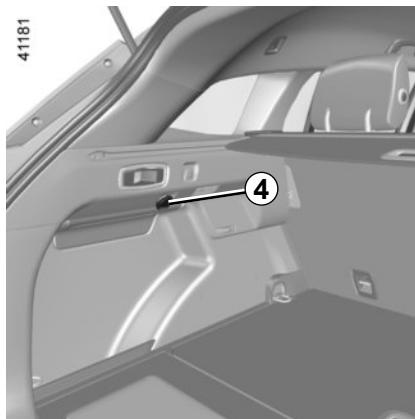
Opasnost od požara.

PEPELJARA, UPALJAČ ZA CIGARETE, UTIČNICA ZA DODATNU OPREMU (2/2)



Utičnice za dodatnu opremu 4

Možete upotrebljavati jednu od utičnica 4. Predviđene su za priključivanje opreme koju je odobrila naša tehnička služba.

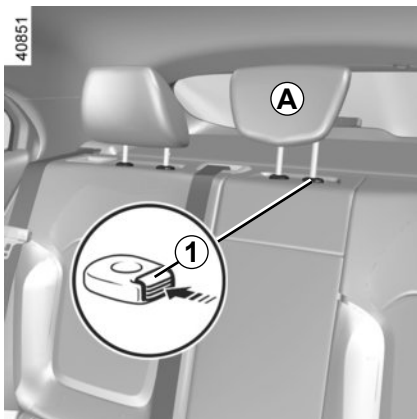


Priključujte samo dodatnu opremu kojoj je maksimalna snaga 120 vata (12 V).

Ako se istovremeno upotrebljava više utičnica za dodatnu opremu, ukupna snaga priključene dodatne opreme ne smije prelaziti 180 vata.

Opasnost od požara.

STRAŽNJI NASLONI ZA GLAVU (1/2)

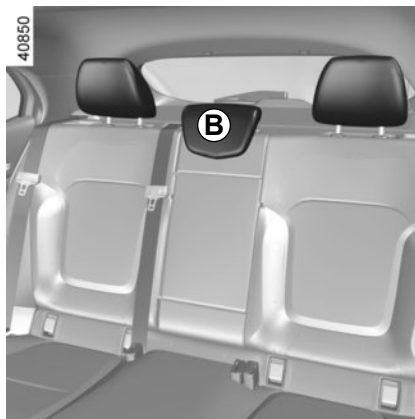


Položaj za upotrebu srednjeg naslona za glavu A

Podignite naslon za glavu do kraja za upotrebu u podignutom položaju. Provjerite je li završeno sjedala dobro.



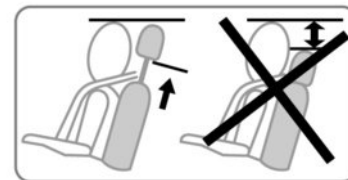
Budući da je naslon za glavu sigurnosni element, pazite da je on uvijek na svom mjestu i u ispravnom položaju. Vrh naslona za glavu mora biti što je bliže moguće tjemenu glave.



Položaj pospremljenog naslona za glavu B srednjeg sjedala

Pritisnite gumb 1 i spustite naslon za glavu do kraja.

Naslone za glavu postavite u najniži položaj ili nagnite naprijed samo ako ih odlažete: taj položaj nije dopušten kada na tom mjestu sjedi putnik.



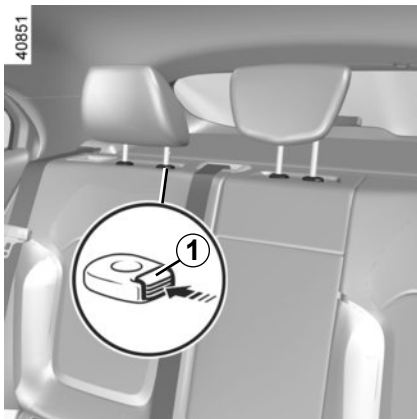
Vađenje naslona za glavu

Do kraja podignite naslon za glavu i nakon toga pritisnite gumb 1 te izvadite naslon za glavu.

Namještanje naslona za glavu

Umetnite šipke u utore, pritisnite gumb 1 i spustite naslon za glavu. Provjerite je li njegovo završeno sjedala dobro.

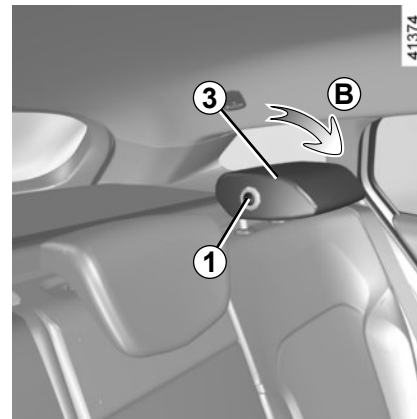
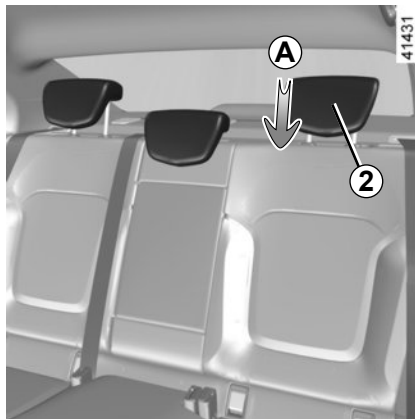
STRAŽNJI NASLONI ZA GLAVU (2/2)



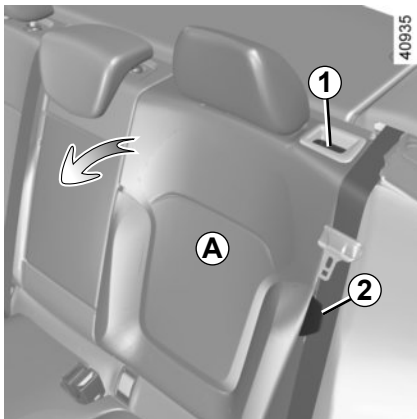
Položaj pospremljenih naslona za glavu

Pritisnite gumb **1** i, ovisno o vozilu:

- do kraja spustite (pomak **A**) naslon za glavu **2**, ili
- spustite i nagnite (pomak **B**) naslon za glavu **3** do kraja prema naprijed.



STRAŽNJA KLUPA (1/2)

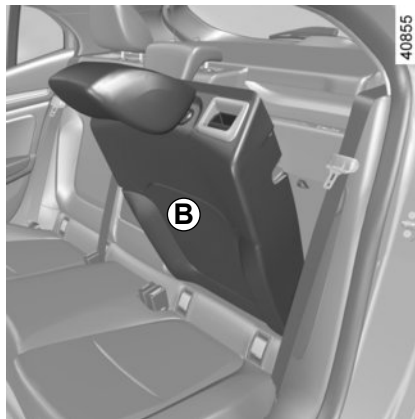


Za ručno preklapanje naslona

Provjerite da su prednja sjedala pomaknuta dovoljno unaprijed.

Podignite bočne naslone za glavu u najviši položaj i spustite središnji naslon za glavu do kraja.

Ovisno o vozilu, stavite pojas u vodilicu pojasa **2** kako bi se izbjeglo njegovo oštećenje, ili ga zakopčajte u kućištu. Time se izbjegava priklještenje pojasa sjedala kada se sjedalo vraća u položaj za upotrebu. U svakom slučaju, provjerite rade li pojasevi ispravno.



Povucite komandu **1** i spustite naslon **A**.

Za vraćanje naslona, postupite obrnutim redoslijedom.

Vratite naslon i uglavite ga uz njegov nosač.



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja vršite dok vozilo stoji.



Konfiguracija klupe s dva mjesta s malim preklopljenim naslonom **B** zabranjuje upotrebu središnjeg mjesta za sjedenje jer se ne može zakopčati pojas (kućišta pojasa nedostupna).



Kod vraćanja naslona u početni položaj, provjerite da li je zavravljenje naslona dobro.

U slučaju upotrebe presvlaka sjedala, pazite da ne ometaju zavravljenje naslona sjedala.

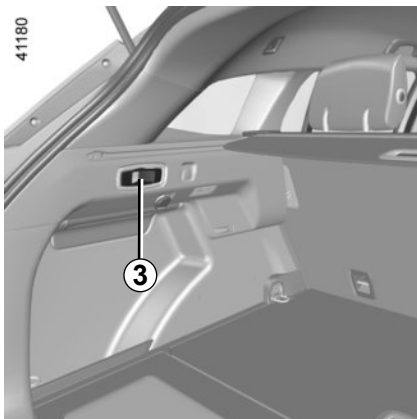
Pazite da dobro namjestite sigurnosne pojaseve.

Ponovno postavite naslone za glavu.



Prilikom rukovanja stražnjim sjedalima u drugom redu, provjerite da ništa ne ometa pričvršćenja (dio tijela, životinja, kamencić, komadić tkanine, igranje...).

STRAŽNJA KLUPA (2/2)



Za automatsko preklapanje naslona (položaj ravnog poda)

(verzija karavan)

Iz prtljažnika, povlačenjem komande **3** možete automatski deblokirati naslone stražnje klupe kako biste dobili ravan pod.

Uvjeti upotrebe

- dok je vozilo zaustavljeno
- vrata prtljažnika otvorena
- stražnji sigurnosni pojasevi zakopčani.

Smetnje u radu

Kada se ispune svi uvjeti upotrebe, a sjedalo se ne preklapa, obratite se Predstavniku marke.



Prilikom rukovanja stražnjim sjedalima, provjerite da ništa ne ometa pričvršćenja (dio tijela, životinja, kamenčići, krpa, igračke...).

PRTLJAŽNIK: VERZIJA S 4 VRATA (1/3)

Ovisno o vozilu, postoje različite mogućnosti za deblokiranje i rukovanje vratima prtljažnika:

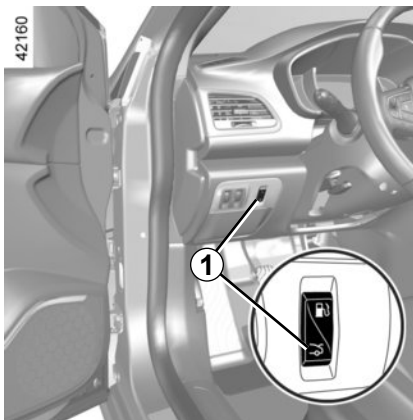
- pomoću vanjske komande vrata prtljažnika;
- pomoću funkcije slobodne ruke;
- putem komande na armaturnoj ploči.

Tijekom otvaranja/zatvaranja vrata prtljažnika pazite da ništa ne ometa kretanje.



Iz sigurnosnih razloga, otvarajte/zatvarajte vrata dok vozilo stoji.

Opasnost od ozljeda



Prilikom otvaranja/zatvaranja vrata prtljažnika provjerite da se nitko ne nalazi u blizini pokretnih dijelova.

Opasnost od ozljeda



Ručno upravljanje

Za otvaranje

Ovisno o vozilu, pritisnite komandu na armaturnoj ploči **1** ili gumb **2**, vrata prtljažnika se automatski otvaraju.

Napomena: prije otvaranja vrata prtljažnika provjerite ima li dovoljno prostora za kretanje vrata prtljažnika.

Za zatvaranje

Spustite vrata prtljažnika pomoću unutarnje kvake.



Pomoću funkcije "slobodne ruke"

Funkcija slobodne ruke omogućuje pristup prtljažnom prostoru kada nemate slobodne ruke.

Pazite da je RENAULT kartica otprilike 1 metar udaljena od sredine stražnjeg branika vozila (područje **B**). Dok je kartica kod vas i kontakt isključen, udaljite se od stražnjeg branika vozila otprilike 45 cm i pomaknite nogu prema naprijed/nazad u području **A**.

Senzor otkriva približavanje pa udaljšavanje vaše noge i pokreće otvaranje vrata prtljažnika.

Ne držite nogu u zraku. Napravite pomak bez zaustavljanja i bez dodirivanja obloge stražnjeg branika.



Isključite funkciju "slobodne ruke" prije:

- vozilom prolaziti kroz četke za pranje;
- ručnog pranja vozila;
- rukovanja kukom za vuču;
- ...

Opasnost od nenadanog otvaranja vrata prtljažnika koje može dovesti do ozljeda.

Uključivanje/isključivanje funkcije "slobodne ruke"

Na višefunkcijskom zaslonu odaberite izbornik "Vozilo", "Korisničke postavke" pa zatim "Otvori / Zatvori handsfree". Odaberite "ON" ili "OFF" za uključivanje ili isključivanje funkcije.

Osobitosti upotrebe funkcije "slobodne ruke"

- Funkcija "slobodne ruke" nije dostupna nakon nekoliko dana nekorištenja vozila ili nakon otprilike 15 minuta ako je vozilo otključano. Za ponovno uključivanje upotrijebite gumb za otključavanje na RENAULT kartici.
- Funkcija "slobodne ruke" dostupna je samo ako je vozilo zaustavljeno i motor isključen (i nije u stanju mirovanja pomoću funkcije "Stop i start").
- Funkcija "slobodne ruke" možda neće raditi ako je vozilo opremljeno kukom za vuču ili ako se nalazi u području s jakim elektromagnetskim zračenjem.

PRTLJAŽNIK: VERZIJA S 4 VRATA (3/3)

Mjere opreza pri upotrebi

- Prije svakog otvaranja/zatvaranja vrata prtljažnika provjerite je li okolni prostor dovoljan za omogućavanje rada vrata prtljažnika. U protivnom, zaustavite kretanje vrata prtljažnika prije kontakta.
- U sustavu može doći do privremenih poteškoća ako je jedan od senzora ugrađen u stražnji dio branika zaklonjen (prljavština, blato, snijeg, sol itd.). Očistite senzor. Ako se problem i dalje javlja, potražite savjet Predstavnika marke.

Napomena: u vrlo hladnim klimatskim uvjetima, automatsko otvaranje možda neće raditi ako su brtve vrata prtljažnika zaleđene.



Ručno otvaranje iz unutrašnjosti

U slučaju da nije moguće otključati prtljažnik, moguće je to učiniti ručno iznutra:

- pristupite prtljažniku pomicanjem naslona stražnje klupe;
- umetnite plosnati odvijač ispod podne obloge iznad mehanizma 3 i klizno pomaknite sklop, kao što je prikazano na slici;
- gurnite vrata prtljažnika kako biste ih otvorili.



Zabranjeno je pričvršćivanje nosivih mehanizama (nosač bicikla, kutija za prtljagu itd.) oslanjanjem na vrata prtljažnika. Za postavljanje nosivog mehanizma na vozilo obratite se ovlaštenom zastupniku.

PRTLJAŽNIK: VERZIJA S 5 VRATA

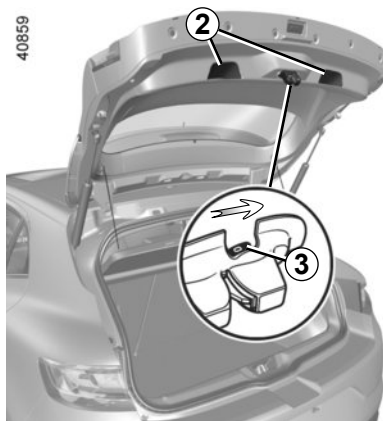


Za otvaranje

Pritisnite gumb **1** i podignite vrata prtljažnika.

Za zatvaranje

Spustite vrata prtljažnika prvo pomoću unutarnjih kvaka **2**.



Ručno otvaranje iz unutrašnjosti

Osobitost:

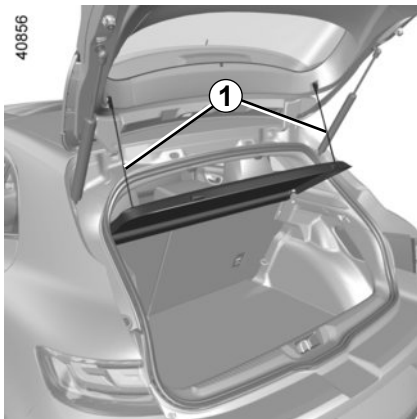
U slučaju da otključavanje prtljažnika nije moguće, moguće je to učiniti ručno iznutra.

- dođite do prtljažnika preklapanjem naslona stražnje klupe,
- gurnite olovku ili sličan predmet, u šuplinu **3** i klizno pomaknite cijeli sklop što je prikazano na slici,
- gurnite vrata prtljažnika kako biste ih otvorili.



Zabranjeno je pričvršćivanje nosivih mehanizama (nosač bicikla, kutija za prtljagu itd.) oslonjenih na poklopac prtljažnika. Za postavljanje nosivog mehanizma na vozilo obratite se ovlaštenom zastupniku.

STRAŽNJA POLICA



Skidanje

Otkvačite dvije trake **1** (na strani vrata prtljaga-žnika).



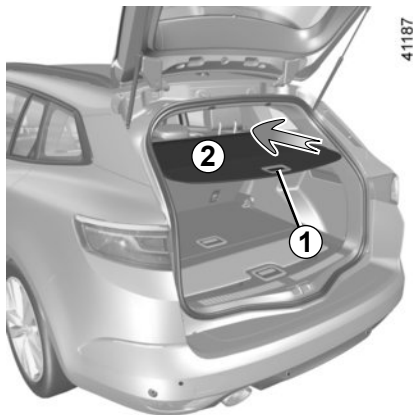
Odvojite stražnju policu **2** i povucite je prema sebi.

Policu postavite obrnutim redoslijedom od postupka skidanja.



Nemojte stavljati teške ili tvrde predmete na policu. U slučaju naglog kočenja ili nesreće, ti predmeti mogu ugroziti putnike u vozilu.

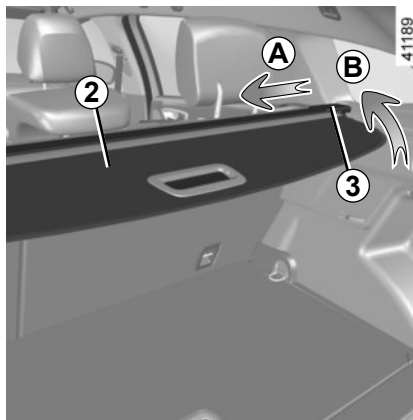
POKROV PRTLJAGE



Za namotavanje savitljivog dijela pokrova prtljage 2

Lagano pritisnite ručicu **1** za oslobađanje klinova iz njihovih pričvrstnih mjesta koja se nalaze sa svake strane prtljažnika.

Omogućite namatanje pokrova prtljage.

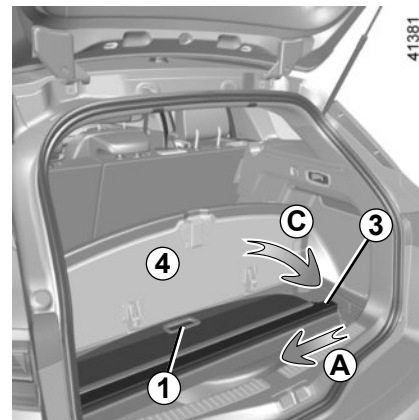


Skidanje/postavljanje pokrova prtljage 2

Gurnite dio **3** (pomak **A**) i podignite desnu stranu (pomak **B**) mehanizma za namatanje.

Zatim podignite lijevu stranu valjka i skinite sklop.

Za postavljanje pokrova prtljage, izvršite zahvate obrnutim redoslijedom.



Preinac za odlaganje pokrova prtljage 2

Podignite dio **4** na podu prtljažnika.

Zakrenite pokrov prtljage tako je ručica **1** vidljiva i okrenuta prema prednjem dijelu vozila.

Odložite pokrov prtljage s ručicom **1** prema naprijed, za početak tako da umetnete lijevu stranu u ležište, a zatim umetnete desnu stranu (pomak **C**) klizanjem dijela **3** (pomak **A**).

Zatvorite pod prtljažnika.



Nemojte stavljati teške ili tvrde predmete na pokrov prtljage. U slučaju naglog kočenja ili nesreće, ti predmeti mogu ugroziti putnike u vozilu.

MREŽA ZA ODVAJANJE PRTLJAGE (1/2)



Ovisno o vozilu, ona se upotrebljava za prijevoz životinja ili prtljage za odvajanje putničkog prostora.

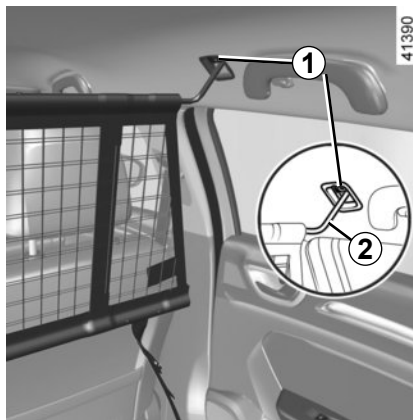
Može biti smještena:

- iza stražnjih sjedala **A**;
- iza prednjih sjedala **B**.



Mreža za odvajanje putničkog prostora za prtljagu je predviđena za pridržavanje mase od najviše 10 kg.

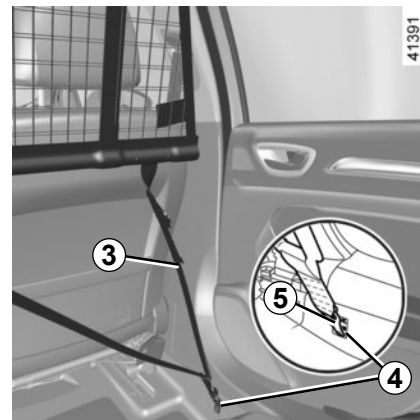
Opasnost od ozljeda



Postavljanje pregradne mreže iza prednjih sjedala

U unutrašnjosti vozila sa svake strane:

- podignite poklopac **1** za pristup pričvršnim mjestima za pričvršćivanje mreže u gornjem dijelu;
- umetnite gornju šipku mreže **2** u pričvršna mjesta;

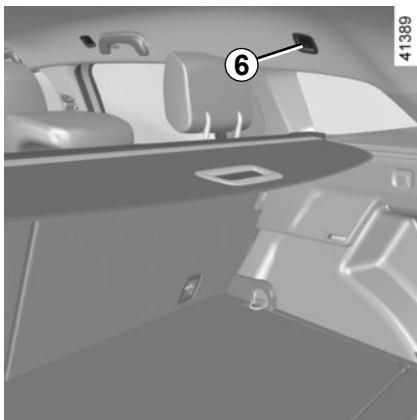


- u slučaju upotrebe mrežice po prvi put, za pristup sidrištima **4** ispod podne obloge potražite savjet kod predstavnika marke;
- pričvrstite dvije kukice **3** pojaseva **5** mreže u sidrišta **4**;
- podesite pojas **3** mreže tako da bude napet.



Ne postavljajte mrežicu za odvajanje prtljažnog prostora na ovo mjesto ukoliko se na stražnjem sjedalu nalazi putnik.

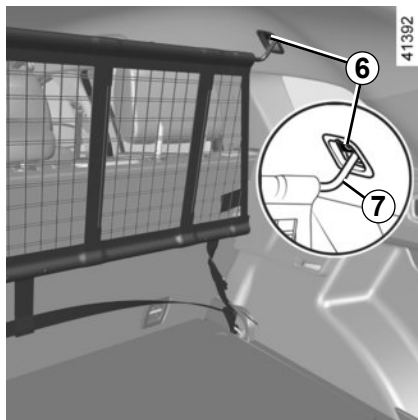
MREŽA ZA ODVAJANJE PRTLJAGE (2/2)



Postavljanje pregradne mreže iza stražnjih sjedala

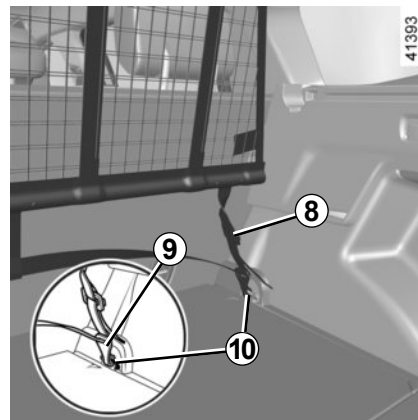
U unutrašnjosti vozila sa svake strane:

- podignite pokrov **6** za pristup vodilicama za pričvršćivanje mreže u gornjem dijelu;
- umetnite gornju šipku **7** mreže u vodilicu;

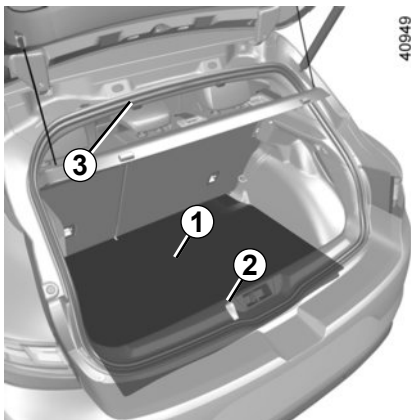


– pričvrstite kukicu pojasa **9** mrežice u sidrišta **10**

– podesite pojas mreže **8** tako da bude napet. Pregradna mreža za prtljagu ne smije dodirivati naslone sjedala.

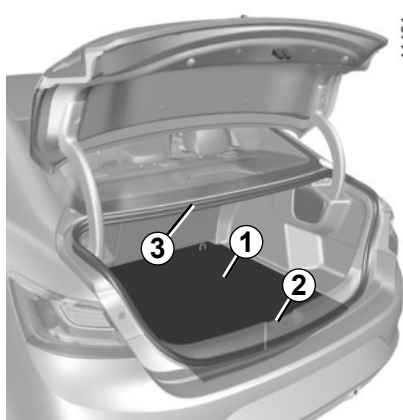


PRETINCI, UREĐENJE PRTLJAŽNIKA (1/5)



Pretinac ispod podne obloge

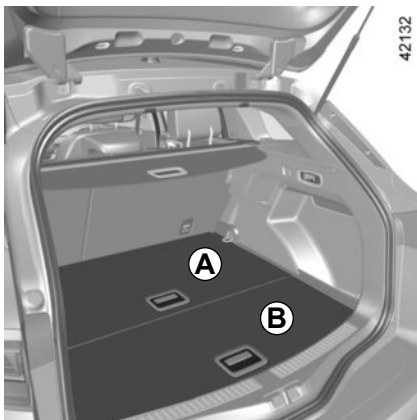
Da biste mu pristupili, podignite oblogu prtljažnika **1** pomoću jezička **2**.



Ploča dvostrukog poda može se kukicom **4** pričvrstiti u ležište **3**.

Uvijek postavite predmete koje prevozite tako da najteže oslonite uz naslon stražnje klupe.

PRETINCI, UREĐENJE PRTLJAŽNIKA (2/5)

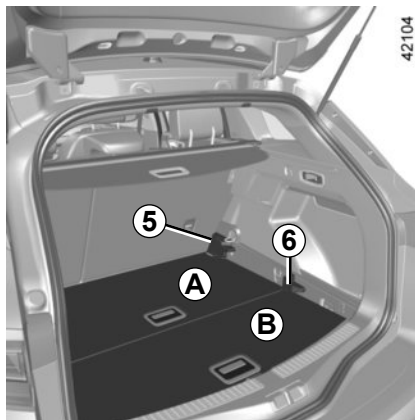


Pomična ploča poda

(verzija karavan)

Sastoji se od dva neovisna dijela **A** i **B**.

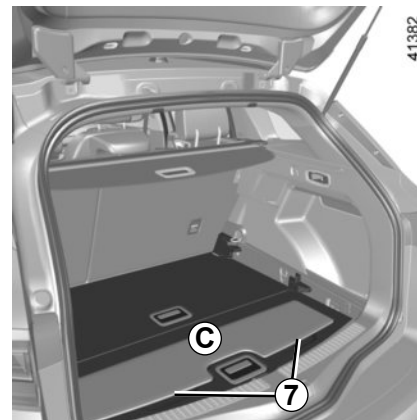
Kada su stražnja sjedala preklopljena, ovaj položaj omogućuje dobivanje ravnog poda.



Položaj pospremljenog naslona za glavu

On omogućuje povećanje volumena prtljažnika.

- Skinite dio **B**, a zatim dio **A** pomične ploče poda;
- postavite dio **A**, a zatim dio **B** ispod pričvršćenja **5** i **6**.



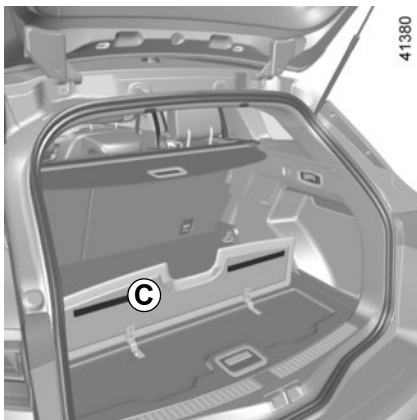
Položaj za odvajanje

Omogućuje podjelu prtljažnog prostora na dva odvojena dijela.

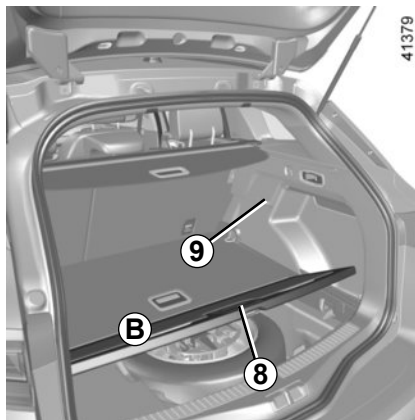
Klizno pomaknite prste ispod prostora **7**.

Dopušteno opterećenje na pomičnoj ploči poda u ravnini: 50 kg ravnomjerno raspoređeno.

PRETINCI, UREĐENJE PRTLJAŽNIKA (3/5)

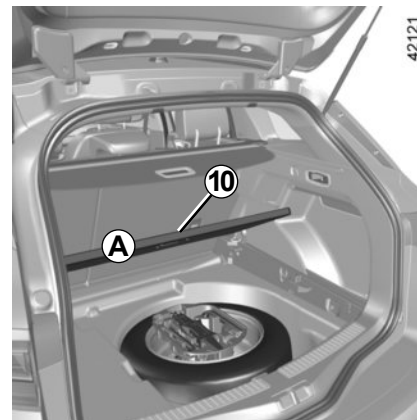


Podignite dio **C** u okomiti položaj sve dok se ne blokira.



Pretinac za odlaganje ispod ploče poda

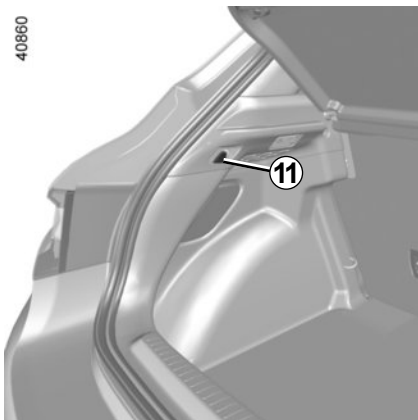
Za pristup podignite dio **B** pomične ploče poda pomoću ručice **8**, a zatim ga postavite na dio **A**.



Podignite dio **A** pomoću ručice **10** i postavite ga na izdanke **9**.

PRETINCI, UREĐENJE PRTLJAŽNIKA (4/5)

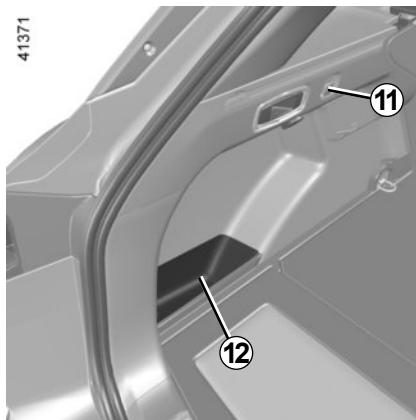
40860



Kukica nosača prtljage 11

Najveća masa po kukici: 5 kg.

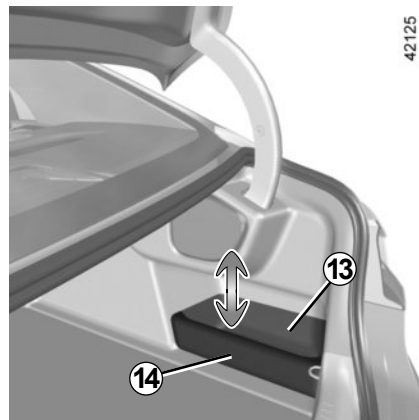
41371



Pretinci za odlaganje 12

(verzija karavan)

42125



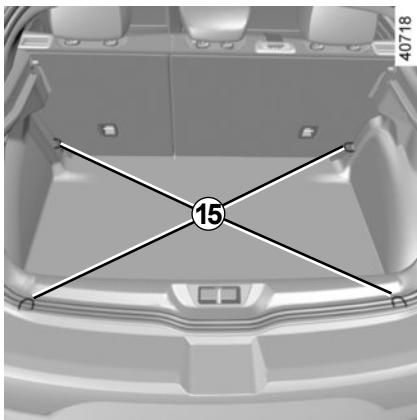
Pretinci za odlaganje 13

(Verzija s četiri vrata)

Za skidanje zadnjih vrata automobila **14** povucite prema gore sve dok se ne otkvače.

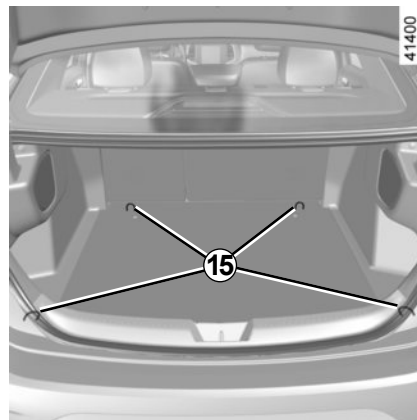
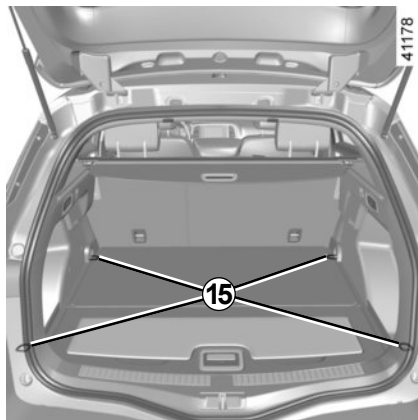
Za vraćanje zadnjih vrata automobila, gurnite ih u ležište sve dok ne začujete klik.

PRETINCI, UREĐENJE PRTLJAŽNIKA (5/5)



Pričvrzne kuke

Pričvrсна mjesta **15**



Uvijek stavljajte najteže predmete na pod. Upotrebljavajte, ako je vozilo njima opremljeno, mjesta za učvršćivanje tereta **15** koja se nalaze na ploči poda prtljažnika. Teret se mora rasporediti tako da niti jedan predmet, u slučaju naglog kočenja, ne može biti odbačen prema naprijed na putnike. Privežite stražnje sigurnosne pojaseve čak i kad nema putnika na stražnjim sjedalima.

Ako vaše vozilo nije opremljeno pričvrtnim kukama, možete ih nabaviti kod Predstavnik marke.

Uvijek postavite predmete koje prevozite tako da najteže oslonite uz naslon stražnje klupe.

PRIJEVOZ PREDMETA U PRTLJAŽNIKU

Predmete koje prevozite uvijek postavljajte na način da se oni većim dijelom oslanjaju na:

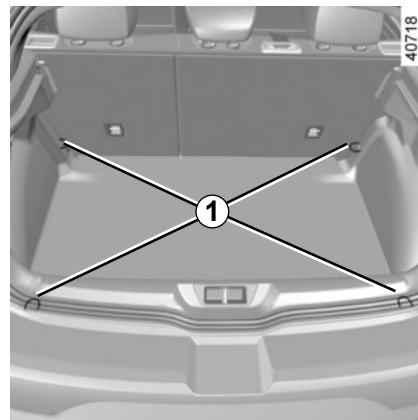
- Naslon stražnje klupe, što je slučaj s uobičajenim teretom (slučaj **A**).



- Naslone prednjih sjedala s preklopljenim naslonima stražnjih sjedala ako se radi o maksimalnom opterećenju (slučaj **B**).



Ako morate odložiti predmete na preklopljeni naslon, obavezno skinite naslone za glavu prije preklapanja naslona tako da što više priljubite naslon uz sjedište.



Uvijek stavljajte najteže predmete na pod. Upotrebljavajte, ako je vozilo njima opremljeno, mjesta za učvršćivanje tereta **1** koja se nalaze na ploči poda prtljažnika. Teret se mora rasporediti tako da niti jedan predmet, u slučaju naglog kočenja, ne može biti odbačen prema naprijed na putnike. Privežite stražnje sigurnosne pojaseve čak i kad nema putnika na stražnjim sjedalima.

PRIJEVOZ PREDMETA: vuča prikolice

Dozvoljeno opterećenje vučnog priključka, najveća dopuštena masa prikolice s kočnicom i bez kočnice: pogledajte članak "Mase" u 6. poglavlju.

Odabir i postavljanje kuke za vuču

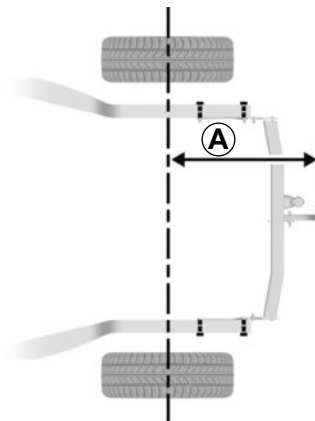
Najveća masa kuke za vuču:

- 36 kg (verzija s 5 vrata)
- 37 kg (verzije s četiri sjedala i karavan).

Za postavljanje kuke za vuču i njene uvjete upotrebe, pogledajte uputstvo za postavljanje opreme.

Preporuča se sačuvati to uputstvo zajedno s ostalom dokumentacijom vozila.

24981



A: 895 mm (verzija s 5 vrata)

A: 1120 mm (karavan)

A: 1127 mm (verzija s 4 vrata)

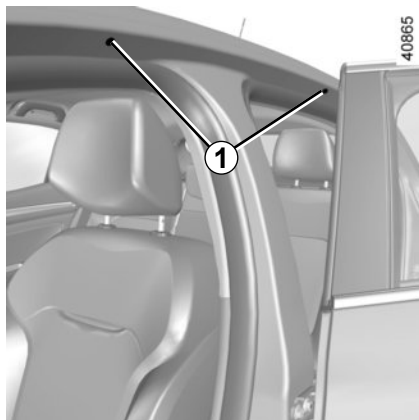
24982



Ako kuka za vuču sakriva registracijsku pločicu ili stražnje svjetlo(a) za maglu, trebate je skinuti kada ne vučete teret.

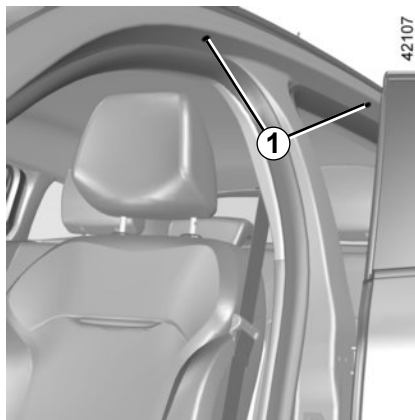
U svakom slučaju, obavezno poštujte lokalne zakone.

KROVNE ŠIPKE (1/2)

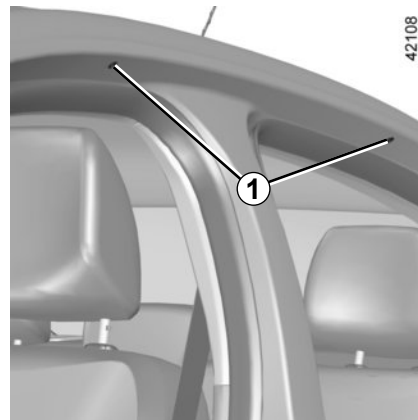


Pristup pričvršnim mjestima

Otvorite vrata, za pristup pričvršnim mjestima **1**.



Kada se originalne krovne šipke, koje su homologirale naše tehničke službe, isporučuju s vijcima, upotrebljavajte isključivo te vijke za pričvršćivanje krov-
nih nosača na vozilo.



Zabranjeno je pričvršćivanje nosivih mehanizama (nosač bicikla, kutija za prtljagu itd.) oslonjenih na poklopac prtljažnika. Za postavljanje nosivog mehanizma na vozilo obratite se ovlaštenom zastupniku.

KROVNE ŠIPKE (2/2)

Mjere opreza pri upotrebi

Rukovanje vratima prtljažnika

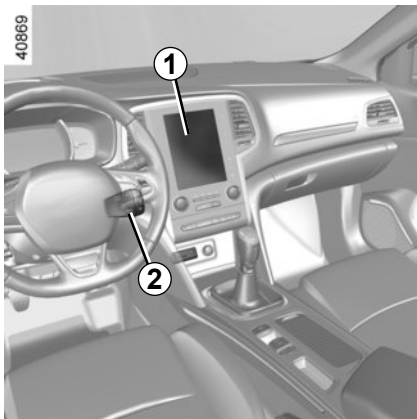
Prije rukovanja vratima prtljažnika, provjerite postavljene predmete i/ili opremu (nosač bicikala, krovna kutija...) na krovnim šipkama: moraju biti dobro raspoređeni i učvršćeni, a njihova veličina ne smije ometati ispravan rad vrata prtljažnika.

Za izbor opreme koja odgovara vašem vozilu predlažemo vam da potražite savjet vašeg Predstavnika marke.

Za ugradnju kuke za vuču i njene uvjete upotrebe, pogledajte uputstvo proizvođača za postavljanje.

Preporuča se sačuvati to uputstvo zajedno s ostalom dokumentacijom vozila.

Opterećenje dopušteno na krovnom nosaču: pogledajte članak "Mase" u 6. poglavlju.



Podešavanja multimedijalnog sustava

- 1 Multimedijalni zaslon osjetljiv na dodir;
- 2 Komande na kolu upravljača;
- 3 Komande na kolu upravljača;
- 4 Mikrofon.

Pogledajte uputstvo za opremu kako biste saznali način rada.



Ugrađena komanda telefona slobodne ruke

Na vozilima koja su njima opremljena upotrebljavajte komande na kolu upravljača 3.

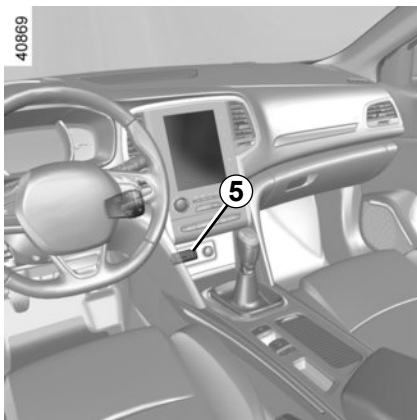


Upotreba telefona

Podsjećamo vas da ste obavezni poštivati zakone na snazi koji se odnose na upotrebu ove vrste uređaja.



MULTIMEDIJALNA OPREMA (2/2)



Utičnice za multimediju 5

Možete upotrebljavati USB priključke ili, ovisno o vozilu, čitač SD kartica za pristup multimedijском sadržaju svoje dodatne opreme i ažuriranje sustava (pogledajte upute za opremu).

Različiti izvori mogu se odabrati putem višefunkcijskog zaslona i preko komandi na upravljaču.

Utičnice USB omogućuju i punjenje dodatne opreme koju je odobrila Tehnička služba marke i čija snaga ne smije prelaziti 12 watta (napon 5 V) po utičnici.

JACK utičnica omogućuje slušanje audio uređaja pomoću pomoćnog kabela.



Priključujte samo dodatnu opremu maksimalne snage 12 Watta.

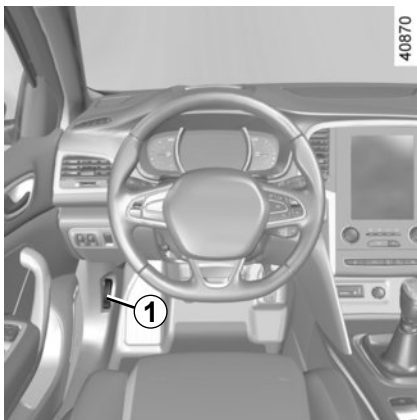
Opasnost od požara.



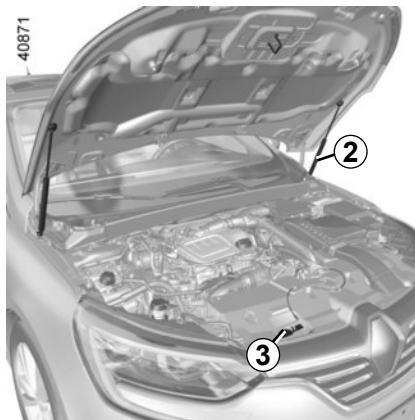
4. poglavlje: Održavanje

Poklopac motornog prostora	4.2
Razina motornog ulja: općenito	4.4
Razina motornog ulja: nadolijevanje/punjenje	4.5
Zamjena motornog ulja	4.7
Razine:	4.8
rashladna tekućina motora	4.8
kočiona tekućine	4.9
spremnik tekućine za pranje stakla	4.10
Filtri	4.10
Akumulator:	4.11
Tlak napuhavanja guma	4.13
Održavanje karoserije	4.15
Održavanje unutarnjih obloga	4.17

POKLOPAC MOTORNOG PROSTORA (1/2)



Za otvaranje, povucite ručicu **1**, koja se nalazi na lijevoj strani armaturne ploče.



Sigurnosno odbravljivanje poklopca motornog prostora

Za otvaranje, gurnite jezičac **3**, a istodobno podižite poklopac motornog prostora.

Otvaranje poklopca

Podignite poklopac motora pridržavajući ga, pričvršćuje se pomoću dva hidraulička cilindra **2**.



Prije obavljanja bilo kakvog zahvata u motornom prostoru, obavezno isključite kontakt (pogledajte odlomak "pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).



Ne pritišćite poklopac motornog prostora: opasnost od neželjenog zatvaranja poklopca.



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

Opasnost od ozljeda.



Za vrijeme zahvata u blizini motora, on može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

Opasnost od ozljeda.

POKLOPAC MOTORNOG PROSTORA (2/2)

Zatvaranje poklopca motornog prostora

Provjerite da ništa niste ostavili u motornom prostoru.

Za zatvaranje poklopca, uhvatite poklopac na sredini i pridrživajući ga spustite ga do 30 cm od položaja zatvaranja, zatim ga pustite. On se sam zatvara svojom težinom.



Nakon zahvata u motornom prostoru provjerite da u njemu niste ništa zaboravili (krpe, alate...)

U stvari to može oštetiti motor ili prouzročiti požar.



Provjerite ispravno zabravljene poklopca motornog prostora.

Provjerite da ništa ne ometa sidrište za zabavljanje (kamenčići, krpa...).



Kod udarca, čak i blažeg, u prednju ukrasnu rešetku ili poklopac, dajte što prije Predstavniku marke da provjeri sustav zabavljanja poklopca.

RAZINA MOTORNOG ULJA: općenito

Motor troši ulje za podmazivanje i hlađenje pokretnih dijelova i normalno je nadolijevati ulje između dviju zamjena.

Međutim, ako se u vrijeme razrađivanja motora, potrošnja poveća na više od 0,5 litara za 1000 km, potražite savjet kod Predstavnika marke.

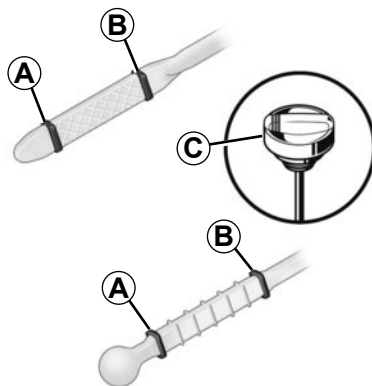
Učestalost zamjene: povremeno provjeravajte razinu ulja, a svakako to činite prije svakog dužeg puta zbog opasnosti od oštećenja vašeg motora.

Provjeravanje razine ulja

Očitavanje se mora izvršavati na ravnom i nakon što je motor dulje vrijeme zaustavljen.

Kako biste saznali točnu razinu ulja i provjerili da niste prešli maksimalnu razinu (opasnost od uništenja motora), obavezna je upotreba mjerača. Pogledajte slijedeće stranice.

Zaslon na instrumentnoj ploči upozorava samo kada je razina na minimumu.



31613

- izvadite mjerac razine i obrišite ga čistom krpom koja ne pušta dlačice;
- gurnite mjerac do kraja (za vozila opremljena “čepom-mjeračem razine” C, čep zavrnite do kraja);
- ponovno izvadite mjerac;
- očitajte razinu: ona nikada ne smije biti ispod oznake razine “mini” A niti prelaziti oznaku “maxi” B.

Nakon što je razina očitana, uronite mjerac razine do graničnika i do kraja zavijte čep-mjerac razine.

Kako bi se izbjeglo prskanje, preporučamo upotrebu lijevka prilikom punjenja/nadolijevanja ulja.



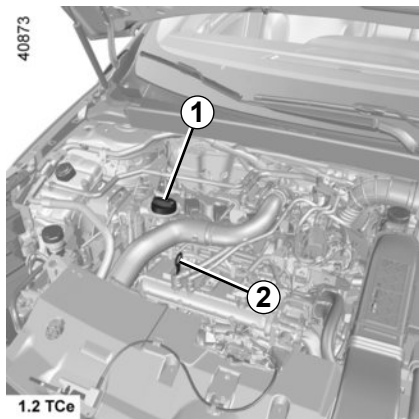
Prijelaz maksimalne razine motornog ulja

Ni u kojem slučaju se ne smije prijeći, maksimalna razina punjenja B: postoji opasnost od uništenja motora i katalizatora. Ako je maksimalna razina prekoračena **nemojte pokretati vozilo** i pozovite Predstavnika marke.



Prije obavljanja bilo kakvog zahvata u motornom prostoru, obavezno isključite kontakt (pogledajte odlomak “pokretanje, zaustavljanje motora” u 2. poglavlju).

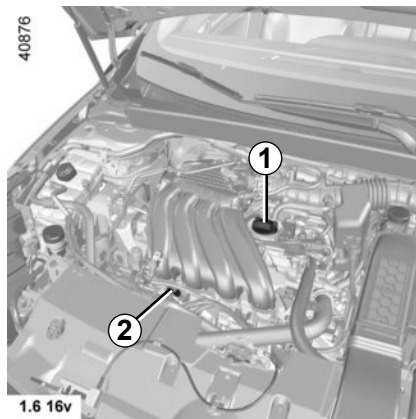
RAZINA ULJA U MOTORU: nadolijevanje, punjenje (1/3)



Nadolijevanje / Punjenje

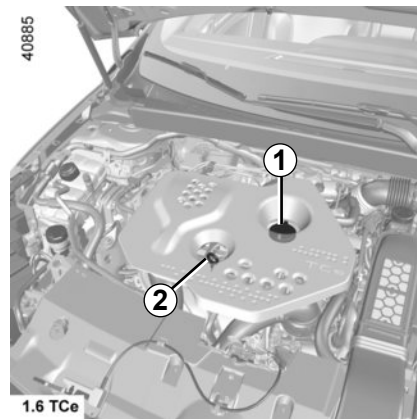
Vozilo mora biti na vodoravnoj površini, motor zaustavljen i hladan (na primjer: prije prvog pokretanja taj dan).

Ne prelazite razinu **“maxi”** i nemojte za-
boraviti vratiti čep **1** i mjerac **2**.



- Odvijte čep **1**;
- dopunite (za vašu informaciju, razina između oznaka “mini” i “maxi” mjeraca **2** iznosi 1,5 do 2 litre, ovisno o motoru);
- pričekajte otprilike 20 minuta kako bi ulje sleglo;
- provjerite razinu pomoću mjeraca **2** (kao što je prethodno objašnjeno).

Nakon što je razina očitana, uronite mjerac razine do graničnika i do kraja zavijte če-
pmjerac razine.

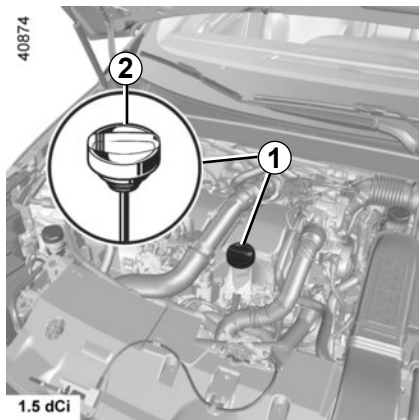


Kako bi se izbjeglo prskanje, preporu-
ćamo upotrebu lijevka prilikom punjenja/
nadolijevanja ulja.

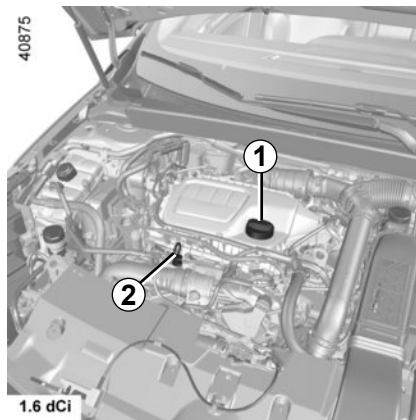


Prije obavljanja bilo kakvog
zahvata u motornom prostoru,
obavezno isključite kontakt
(pogledajte odlomak “pokreta-
nje, zaustavljanje motora” u 2. poglav-
lju).

RAZINA ULJA U MOTORU: nadolijevanje, punjenje (2/3)



Ne prelazite razinu “**maxi**” i nemojte zaboraviti vratiti čep **1** i mjerac **2**.



Kako bi se izbjeglo prskanje, preporučamo upotrebu lijevka prilikom punjenja/nadolijevanja ulja.



Prije obavljanja bilo kakvog zahvata u motornom prostoru, obavezno isključite kontakt (pogledajte odlomak “pokretanje, zaustavljanje motora” u 2. poglavlju).

RAZINA ULJA U MOTORU: nadolijevanje, punjenje (3/3)/ZAMJENA ULJA

Zamjena ulja u motoru

Učestalost zamjene ulja: pogledajte u knjižici održavanja vašeg vozila.

Količina ulja za zamjenu

Pogledajte knjižicu održavanja vašeg vozila ili potražite savjet Predstavnik marke. Sustavno provjeravajte razinu motornog ulja pomoću mjerača na prethodno objašnjen način (ona nikada ne smije biti ispod oznaka mini niti iznad oznake maxi na mjeraču).



Prijelaz maksimalne razine motornog ulja

Ni u kojem slučaju se ne smije prijeći, maksimalna razina punjenja : postoji opasnost od uništenja motora i katalizatora. Ako je maksimalna razina prekoračena **nemojte pokretati vozilo** i pozovite Predstavnik marke.

Kvaliteta motornog ulja

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila.



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

Opasnost od ozljeda.



U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnik marke.



Za vrijeme zahvata u blizini motora, on može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

Opasnost od ozljeda.



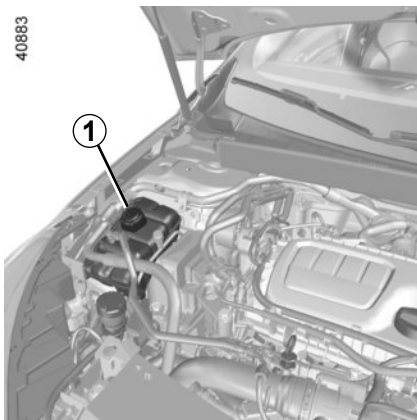
Nadolijevanje: pazite kada nadolijevate ulje da ono ne kapa po motoru jer postoji opasnost od požara. Nemojte zaboraviti dobro zavrnuti čep jer može doći do požara uslijed prskanja ulja po vrućim dijelovima motora.



Nemojte pokretati motor u zatvorenim prostorima: ispušni plinovi su otrovni.



Zamjena ulja u motoru: ako mijenjate ulje dok je motor zagrijan, pazite da se ne opečete pri istjecanju ulja.



Rashladna tekućina

Kod zaustavljenog motora na ravnom tlu, razina **na hladno** mora biti između oznaka "MINI" i "MAXI" označenih na spremniku rashladne tekućine **1**.

Nadolijte **na hladno** prije nego dosegne oznaku "MINI".

Učestalost provjere razine

Redovito provjeravajte razinu rashladne tekućine (može doći do značajnih oštećenja na motoru uslijed pomanjkanja rashladne tekućine).

Ukoliko je nadolijevanje potrebno, koristite samo proizvode koje preporuča naša tehnička služba koji vam osiguravaju:

- zaštitu protiv smrzavanja;
- zaštitu od prohrđavanja rashladnog sustava.

U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.



Niti jedan zahvat se ne smije izvoditi na rashladnom sustavu dok je motor zagrijan.

Opasnost od opekotina.

Učestalost zamjene

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila.

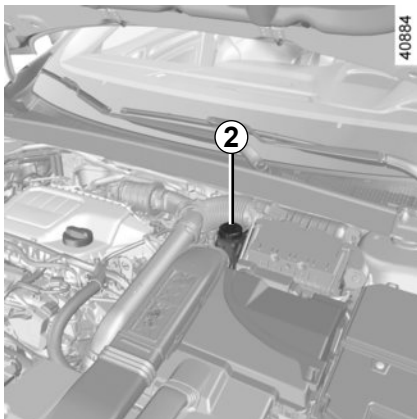


Za vrijeme zahvata u blizini motora, on može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

Opasnost od ozljeda.



Prije obavljanja bilo kakvog zahvata u motornom prostoru, obavezno isključite kontakt (pogledajte odlomak "pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).



Kočiona tekućina

Treba je često kontrolirati, a obavezno kada osjetite da kočioni sustav gubi na svojoj učinkovitosti.

Razina se mora provjeravati kod zaustavljenog motora i na ravnom tlu.

Razina 2

Normalno je da razina pada u skladu s istrošenosti kočionih obloga, ali nikada ne smije pasti ispod oznake upozorenja “**MINI**”.

Ako želite sami provjeriti stanje istrošenosti diskova i bubnjeva nabavite brošuru s objašnjenjem postupka kontrole raspoloživu u mreži marke ili na Internet stranici proizvođača.

U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.



Za vrijeme zahvata u blizini motora, on može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

Opasnost od ozljeda.

Punjenje

Pri svakom zahvatu na hidrauličkom sustavu stručna osoba mora promijeniti i tekućinu.

Obvezna je upotreba tekućina koje preporuča naša tehnička služba (i nadolijevanje iz originalno zatvorene posude).

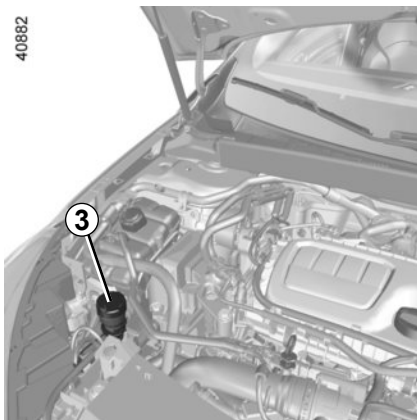
Učestalost zamjene

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila.



Prije obavljanja bilo kakvog zahvata u motornom prostoru, obavezno isključite kontakt (pogledajte odlomak “pokretanje, zaustavljanje motora” u 2. poglavlju).

40882



tekućine za pranje stakla

Punjenje

Kod zaustavljenog motora, otvorite čep **3**, napunite dok tekućina ne postane vidljiva, te ponovno zatvorite čep.

Napomena: redovito provjerite razinu spremnika nadolijevajući tekućinu prije putovanja.

Tekućina

Uređaj za pranje stakla. Zimi upotrebljavajte proizvod protiv smrzavanja. Upotrebljavajte proizvode koje preporučuje Predstavnik marke.

Napomena: nemojte upotrebljavati čistu vodu (opasnost od oštećenja pumpe za odzračivanje, naslage kamenca na pumpi i mlaznicama).

Brizgaljke

Za podešavanje visine mlaznica uređaja za pranje vjetrobranskog stakla obratite se Predstavniku marke.

Filtri

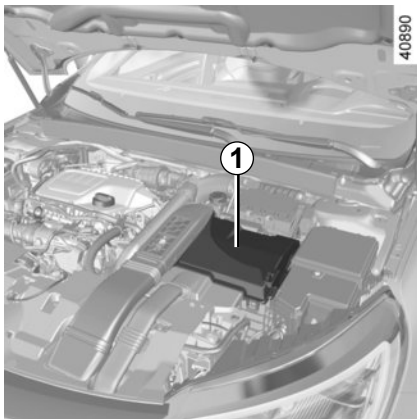
Zamjena filtrirajućih dijelova (filter zraka, filter putničkog prostora, filter za dizel gorivo...) predviđena je u zahvatima servisnog održavanja vašeg vozila.

Učestalost zamjene filtrirajućih dijelova: pogledajte u knjižici održavanja vašeg vozila.

NAPOMENA

Ovisno o vozilu, kako biste saznali razinu tekućine, otvorite čep **3** i izvadite mjerac.

AKUMULATOR (1/2)



Akumulator **1** ne zahtijeva održavanje. **Ne smijete ga otvarati ili dodavati bilo koju tekućinu.**



Akumulatorom rukujte vrlo oprezno jer on sadrži sumpurnu kiselinu koja ne smije doći u kontakt s očima ili kožom. Ako do takvog kontakta dođe, obilno isperite vodom. Po potrebi, potražite savjet liječnika.

Držite svaki plamen, usijanje i iskre na udaljenosti od dijelova akumulatora: opasnost od eksplozije.

Ovisno o vozilu, sustav stalno provjerava stanje napunjenosti akumulatora. Ako se isprazni, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Akumulator slabpokrenite motor". U tom slučaju, pokrenite motor. Poruka nestaje.

Stanje napunjenosti vašeg akumulatora može se smanjiti, posebno ako vaše vozilo upotrebljavate:

- na kratkim relacijama;
- u gradskoj vožnji;
- na niskoj temperaturi;
- nakon duže upotrebe potrošača električne energije (autoradio...) kada je motor zaustavljen.



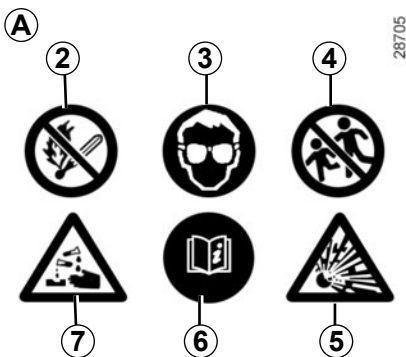
Prije obavljanja bilo kakvog zahvata u motornom prostoru, obavezno isključite kontakt (pogledajte odlomak "pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).



Za vrijeme zahvata u blizini motora, on može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

Opasnost od povreda.

AKUMULATOR (2/2)



Naljepnica A

Poštujte upute na akumulatoru:

- **2** Zabranjeno je pušenje i približavanje otvorenom plamenu;
- **3** obavezna zaštita očiju;
- **4** držati dalje od dosega djece;
- **5** eksplozivni materijali;
- **6** pogledajte uputstva;
- **7** korozivni materijali.

Zamjena akumulatora

Budući da je taj zahvat složen, preporučamo vam da se obratite vašem Predstavniku marke.



Budući da je akumulator **osobit**, zamijenite ga istovjetnim akumulatorom. Potražite savjet Predstavnika marke.

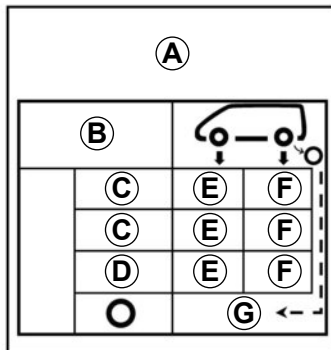
TLAK NAPUHAVANJA GUMA (1/2)



Naljepnica A

Kako biste je pročitali otvorite vrata. Tlak napuhavanja mora se provjeravati kada su gume hladne.

U slučaju kada se provjera tlaka ne može vršiti na **hladnim** gumama, treba uvećati označene vrijednosti tlaka za **0,2 do 0,3 bara** (ili **3 PSI**). **Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.**



B: dimenzije guma na vozilu.

C: predviđena brzina vožnje.

D : preporučena vrijednost tlaka za optimalnu potrošnju goriva.

Napomena: udobnost u vožnji se može promijeniti.

E: tlak napuhavanja prednjih guma.

F: tlak napuhavanja stražnjih guma.

G: tlak napuhavanja rezervnog kotača.

Vozilo opremljeno sustavom nadzora tlaka u gumama

U slučaju premalo napuhane gume (probušena, nedovoljno napuhana guma itd.) na instrumentnoj se ploči pali kontrolno

svjetlo , pogledajte «Sustav nadzora tlaka u gumama» u 2. poglavlju.



Vozila koja se koriste pod punim opterećenjem (najveća dopuštena masa pod opterećenjem) i koja vuku prikolicu

Maksimalna brzina mora biti ograničena na **100 km/h**, a tlak u gumama se mora povećati za **0,2 bara**.

Pogledajte članak “Mase” u 6. poglavlju.

Postoji opasnost od prsnuća guma.

TLAK NAPUHAVANJA GUMA (2/2)

Sigurnost guma i postavljanje lanaca:

Pogledajte članak "Gume" u 5. poglavlju kako biste se upoznali s uvjetima održavanja i, ovisno o verziji, uvjetima postavljanja lanaca na vozilo.



Zbog vaše sigurnosti i za poštivanje važećih zakonskih propisa.

Kada ih je potrebno zamijeniti, na vozilo na istu osovinu morate postaviti gume isključivo iste marke, dimenzija, vrste i strukture.

One moraju: imati nosivost i kapacitet brzine minimalno jednak originalnim gumama ili moraju odgovarati preporukama Predstavnik marke.

Nepridržavanjem ovih uputa možete ugroziti svoju sigurnost i umanjiti udobnost vozila.

Opasnost od gubitka kontrole nad vozilom.

ODRŽAVANJE KAROSERIJE (1/2)

Pravilno održavanje je jamstvo dugovječnosti vozila. Zato se preporučuje redovito održavanje vanjske površine vozila.

Vaše se vozilo odlikuje vrlo učinkovitim tehnikama protiv prohrđavanja. Ipak, ono je jednako izloženo djelovanju različitih parametara.

Atmosferski uzročnici korozije

- atmosfersko zagađenje (gradovi i industrijske zone),
- sadržaj soli u atmosferi (područja uz more, posebice po toplom vremenu),
- sezonski vremenski uvjeti i postotak vlage (sol na kolnicima zimi, voda od čišćenja ulica...).

Nesreće u prometu

Abrazivni utjecaji

Atmosferska prašina, pijesak, blato, kamenčići koji padaju od drugih vozila...

Kako biste se u potpunosti osigurali od ovih opasnosti potrebne su minimalne mjere opreza.

Ono što ne treba činiti

Odmašćivanje ili čišćenje mehaničkih dijelova (npr.: motornog prostora), podvozja, dijelova sa šarkama (npr.: unutrašnjost vrata) i vanjske lakirane plastike (npr.: odbojnika) uređajem za čišćenje pod visokim tlakom ili raspršivanje sredstava koja nisu homologirana od strane naše tehničke službe. Ovo bi moglo dovesti do opasnosti od oksidacije ili neispravnosti u radu.

Prati vozilo po jakom suncu ili kada se ledi.

Strugati blato ili prljavštinu bez vode.

Pustiti prljavštinu da se nakuplja.

Ostaviti hrđu da se širi nakon oštećenja uslijed slučajnih nezgoda.

Odstranjivati mrlje otapalima koja ne preporuča naša tehnička služba, a koja mogu oštetiti boju.

Voziti po snijegu i blatu bez pranja vozila, posebice koševa blatobrana i podvozja.

Ono što treba činiti

Redovito perite svoje vozilo, **dok je motor zaustavljen**, šamponima koje je odabrala naša tehnička služba (nikada abrazivnim sredstvima). Prethodno obilno isperite mlazom vode:

- smolaste nakupine koje padaju s drveća ili koje nastaju uslijed industrijskog zagađenja;
 - blato koje stvara vlažne smjese na koševima blatobrana i podvozju;
 - **ptičji izmet** koji sadrži kemijske proizvode koji snažno djeluju na boju i **mogu dovesti do opadanja boje**;
- Obavezno** treba odmah oprati vozilo kako bi se te mrlje skinule, jer ih se kasnije neće moći skinuti poliranjem;
- sol, osobito na koševima blatobrana i podvozju, nakon vožnje u područjima gdje su bila razlivena neka kemijska topiva sredstva.

Redovito skidajte nakupine biljnog podrijetla (smole, lišće...) s vozila.

ODRŽAVANJE KAROSERIJE (2/2)

Poštujte lokalne zakone koji se odnose na pranje vozila, (npr.: nemojte prati vaše vozilo na javnoj površini).

Poštujte razmak između vozila u slučaju vožnje po šljunčanim cestama kako biste izbjegli oštećenja na boji.

Brzo izvršite popravke ili dajte na popravak tragove u slučaju oštećenja boje kako biste spriječili širenje hrđe.

Ne zaboravite vršiti povremene kontrole ako vaše vozilo ima jamstvo protiv prohrđavanja. Pogledajte u knjižicu održavanja.

U slučaju kada treba očistiti mehaničke dijelove, šarke... Obavezno ih je ponovno zaštititi raspršivanjem sredstava homologiranih od strane naše tehničke službe.

Odabrali smo specijalne proizvode za održavanje koje ćete naći u trgovinama marke.

Osobitosti vozila mat boje

Ova vrsta boje zahtijeva određene mjere opreza.

Ono što ne treba činiti

- upotrebljavati proizvode na bazi voska (za poliranje);
- intenzivno trljati;
- vozilom prolaziti kroz četke za pranje;
- prati vozilo uređajem pod visokim tlakom;
- lijepiti naljepnice na boju (opasnost od tragova).

Ono što treba činiti

Vozilo ručno prati uz puno vode i pomoću mekane krpe ili mekane spužve...

Prolazak kroz četke za pranje

Stavite ručicu brisača stakla u položaj krajnjeg zaustavljanja (pogledajte članak "Brisač stakla, uređaj za pranje prednjeg stakla" u 1. poglavlju). Provjerite pričvršćenje vanjske opreme, dodatne farove, retrovizore i pričvrstite samoljepljivom trakom metlice brisača stakla.

Skinite nosač antene autoradija ako je vaše vozilo njome opremljeno.

Ne zaboravite ukloniti ljepljivo i vratiti antenu nakon pranja.

Čišćenje farova

Budući da su farovi opremljeni plastičnim "staklom", upotrebljavajte meku krpu ili vatu. Ako to nije dovoljno, lagano ih namočite u vodu sa sapunicom, a zatim isperite mekom krpom ili vatom.

Završite lagano brišući mekom suhom krpom.

Upotreba proizvoda na bazi alkohola je zabranjena.

Ne koristite strugalicu.

ODRŽAVANJE UNUTARNJIH OBLOGA (1/2)

Pravilno održavanje je jamstvo dugovječnosti vozila. Zato se preporučuje redovito održavanje unutrašnjosti vozila.

Mrlju valja uvijek brzo ukloniti.

Bez obzira na vrstu mrlje, upotrebljavajte hladnu **vodu sa sapunicom** (eventualno mlaku) **na bazi prirodnog sapuna**.

Upotreba deterdženata (tekućine za pranje suđa, proizvoda u prahu, proizvoda na bazi alkohola...) je zabranjena.

Upotrebljavajte meku krpu.

Isperite i uklonite krpom višak tekućine.

Stakla instrumenata

(npr.: instrumentna ploča, sat, zaslon vanjske temperature, zaslon autoradija, multi-medijski ili višefunkcijski zaslon, itd.)

Upotrebljavajte meku krpu ili vatu.

Ako to nije dovoljno, meku krpu (ili vatu) lagano navlažite vodom sa sapunicom te zatim isperite drugom vlažnom mekom krpom ili vatom.

Završite **lagano** brišući mekom suhom krpom.

Nemojte koristiti proizvode koji sadrže alkohol i/ili prskati tekućine na to područje.

Sigurnosni pojasevi

Moraju biti čisti.

Upotrebljavajte ili proizvode koje je odabrala naša tehnička služba (Boutique marke) ili mlaku vodu sa sapunom i spužvu i osušite suhom krpom.

Upotreba deterdženata i otopina je zabranjena.

Tkanine (sjedala, obloge vrata...)

Redovito otpražujte tkanine.

Mrlja od tekućine

Upotrebljavajte vodu sa sapunicom.

Upijte ili lagano utapkajte (nemojte trljati) mekom krpom, isperite i upijte višak tekućine.

Krute ili ljepljive mrlje

Odmah pažljivo uklonite višak krutog ili ljepljivog materijala lopaticom (od ruba prema sredini kako se mrlja ne bi još više razmazala).

Očistite na isti način kao i mrlju od tekućine.

Osobitosti za bombone, žvakače gume

Na mrlju stavite led kako bi se ona kristalizirala te postupite na isti način kao za krutu mrlju.

Za sve savjete vezane uz održavanje unutrašnjosti i/ili za sve nezadovoljavajuće rezultate, obratite se Predstavniku marke.

ODRŽAVANJE UNUTARNJIH OBLOGA (2/2)

Skidanje/postavljanje pomične opreme koja je tvornički postavljena na vozilo

Ako morate izvaditi pomičnu opremu kako biste očistili putnički prostor (na primjer tepihe), pazite da je prilikom ponovnog postavljanja vratite na ispravno mjesto i stranu (tepih vozača mora biti postavljen na stranu vozača...) i da je pričvrstite dijelovima koji su isporučeni zajedno s opremom (na primjer tepih vozača se uvijek pričvršćuje pričvrstnim dijelovima koji su već prethodno ugrađeni).

Dok je vozilo zaustavljeno, uvijek provjerite da vas ništa neće ometati u vožnji (prepreka koja ometa pritiskanje papučice, zapinjanje pete na tepih itd.).

Ono što ne treba činiti

Ni u kojem slučaju se ne savjetuje stavljanje na razinu uvodnika zraka predmeta poput osvježivača zraka, mirisa... koji bi mogli oštetiti oblogu armaturne ploče.



Zabranjena je upotreba uređaja za čišćenje koji radi pod visokim tlakom ili raspršivača unutar putničkog prostora: bez opreza pri upotrebi, to može, između ostaloga, naštetiti ispravnom radu električnih i elektroničkih sklopova u vozilu.

5. poglavlje: *Praktični savjeti*

Probušena guma/rezervni kotač	5.2
Set za napuhavanje guma	5.4
Alati	5.7
Ukrasni poklopac	5.8
Zamjena kotača	5.9
Gume (sigurnost guma, kotača, zimska upotreba)	5.11
Prednji farovi (zamjena žarulja)	5.14
Stražnja i bočna svjetla (zamjena žarulja)	5.16
Unutarnje osvjetljenje: zamjena žarulja	5.25
Osigurači	5.28
Akumulator:	5.30
RENAULT kartica: baterija	5.32
Radiofrekvencijski daljinski upravljač: baterije	5.33
Dodatna oprema	5.34
Brisač stakla (zamjena metlica)	5.35
Prikolica	5.37
Smetnje u radu	5.39

PROBUŠENA GUMA, REZERVNI KOTAČ (1/2)

U slučaju probušene gume

Ovisno o vozilu, posjedujete set za napuhavanje guma ili rezervni kotač (pogledajte na slijedećim stranicama).

Osobitost

Funkcija "sustav nadzora tlaka u gumama" ne nadzire rezervni kotač (kotač zamijenjen rezervnim kotačem nestat će sa zaslona na instrumentnoj ploči).

Pogledajte članak "Sustav nadzora tlaka u gumama" u 2. poglavlju.



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg kotača signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.

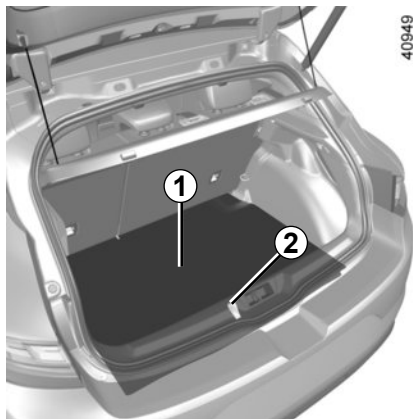


Ako je rezervni kotač stajao nekoliko godina, neka vaš vulkanizer provjeri da li je prikladan za daljnju upotrebu i može li biti upotrijebljen bez opasnosti.

Vozila opremljena rezervnim kotačem koji je manji od ostala četiri kotača:

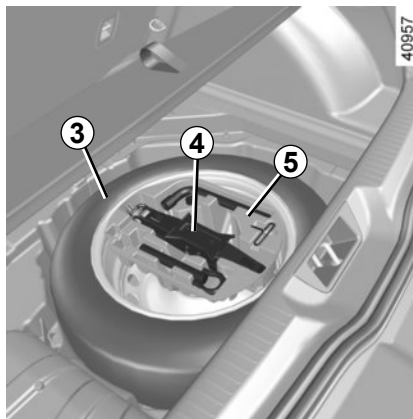
- Na vozilo nikada nemojte postaviti više od jednog rezervnog kotača.
- Kako je probušena guma šira od rezervnog kotača, visina podvozja se smanjuje.
- Rezervni kotač zamijenite što prije kotačem iste veličine kao što je bio i originalni.
- Za vrijeme upotrebe ovog rezervnog kotača, što mora biti privremeno, brzina vožnje ne smije preći brzinu označenu na naljepnici na kotaču.
- Postavljanje tog kotača može promijeniti uobičajeno ponašanje vašeg vozila. Izbjegavajte nagla ubrzavanja ili usporavanja i smanjite brzinu u zavojima.
- Ako morate upotrijebiti lance za snijeg, postavite rezervni kotač na stražnju osovinu i provjerite tlak napuhavanja.

PROBUŠENA GUMA, REZERVNI KOTAČ (2/2)



Rezervni kotač 3

On se nalazi u prtljažniku.

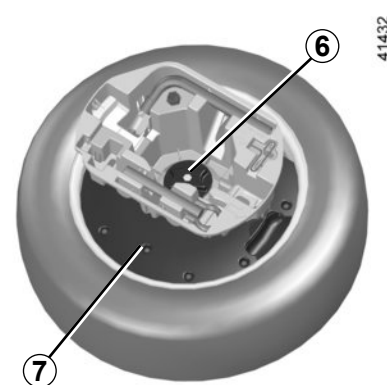


Vozila koja nisu opremljena audio pojačalom

Za pristup rezervnom kotaču:

- otvorite vrata prtljažnika;
- Podignite podnu oblogu prtljažnog prostora **1** pomoću jezičca **2** (ili ručke, ovisno o vozilu);
- odvijte središnje pričvršćenje **6** koje se nalazi ispod dizalice **4**;
- izvadite komplet alata **5**;
- izvucite rezervni kotač.

Napomena: pojačalo **7** je osjetljivi dio. Skinite ga i pažljivo spojite pravilno ga okrenuvši.



Vozila koja su opremljena audio pojačalom

Za pristup rezervnom kotaču:

- otvorite vrata prtljažnika;
- Podignite podnu oblogu prtljažnog prostora **1** pomoću jezičca **2** (ili ručke, ovisno o vozilu);
- odvijte središnje pričvršćenje **6** koje se nalazi ispod dizalice **4**;
- izvadite komplet alata **5**;
- isključite električni kabel iz pojačala **7**;
- skinite pojačalo;
- izvucite rezervni kotač.

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA (1/3)

32788



Set popravljiva gume oštećene na gazećem sloju **A** predmetima manjim od 4 milimetra. Ne popravljiva sve vrste oštećenja na gumama kao što su poderotine veće od 4 milimetara, zarez i na vanjskim rubovima **B** guma...

Provjerite, također, da je naplatak u dobrom stanju.

Nemojte vaditi strano tijelo koje je probušilo gumu ako je ono još uvijek u gumi.



Nemojte upotrebljavati set za napuhavanje ako je guma oštećena uslijed vožnje sa probušenom gumom.

Pažljivo pregledajte vanjske rubove guma prije svakog zahvata.

Isto tako, vožnja s nedovoljno napuhanim gumama, ispuhanim do kraja (ili probušenim) može narušiti sigurnost i gume se mogu uništiti do te mjere da ih se više neće moći popraviti.

Ovaj popravak je privremen

Probušenu gumu uvijek mora u najkraćem mogućem roku pregledati (i po potrebi popraviti) stručna osoba.

Kod zamjene gume popravljene pomoću ovog seta, morate o tome obavijestiti stručnu osobu.

U vožnji se može osjetiti lagano vibriranje zbog prisutnosti proizvoda u gumi.



Set je homologiran samo za napuhavanje guma na vozilu koje je tvornički opremljeno tim setom.

Nikako se ne smije upotrebljavati za napuhavanje guma na drugim vozilima ili nekih drugih predmeta na napuhavanje (bova, čamac...).

Prilikom upotrebe boce s tekućinom za popravak, izbjegavajte svaki dodir s kožom. Ako vam ipak nekoliko kapi padne na kožu, obilno isperite.

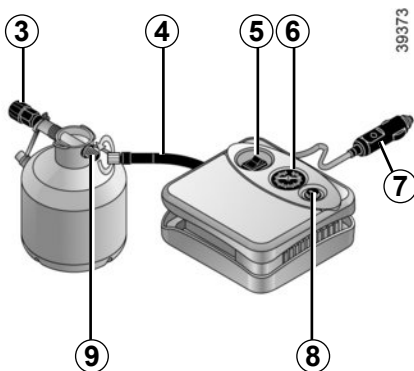
Nemojte ostavljati set za popravak na dohvata djece.

Nemojte bacati praznu bocu u prirodu. Ostavite je kod vašeg Predstavnik marke ili nadležne ustanove koja će se pobrinuti za njenu preradu.

Boca ima rok trajanja koji je naznačen na naljepnici. Provjerite datum isteka valjanosti.

Posjetite vašeg Predstavnik marke radi zamjene cijevi za napuhavanje i boce s proizvodom za popravak.

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA (2/3)



U slučaju da se probuši guma, upotrijebite komplet koji se nalazi u prtljažniku, ispod podne obloge prtljažnika ili, ovisno o vozilu, ispod ploče poda prtljažnika (pogledajte članak "Učvršćenja u prtljažniku" u poglavlju 3).



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg kotača signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.

S motorom u radu, dok je parkirna kočnica zategnuta,

- Priključite cijev **4** kompresora na ulaz boce **9**;
- Skinite čep s nastavka za napuhavanje boce **3**;
- odvijte čep ventila odgovarajućeg kotača i na njega zavijte nastavak za napuhavanje s boce **3**;
- odspojite dodatnu opremu prethodno spojenu na utičnice za dodatnu opremu vozila;
- nastavak **7** **obavezno** priključite u utičnicu za dodatnu opremu u vozilu;
- pritisnite prekidač **5** kako biste napuhali gumu na preporučenu vrijednost tlaka (pogledajte odlomak "Tlak napuhavanja guma" u 4. poglavlju);
- nakon najviše **15** minuta prekinite s napuhavanjem kako biste očitali tlak (na manometru **6**).

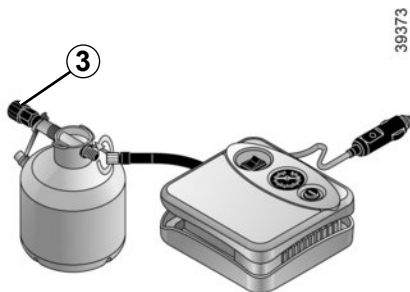
Napomena: dok se boca prazni (otprilike 30 sekundi), manometar **6** nakratko prikaže vrijednost tlaka od čak 6 bara, a zatim tlak pada.

- Podesite tlak: za njegovo povećanje, nastavite napuhavanje pomoću seta, a za njegovo smanjenje, pritisnite gumb **8**.



Prije upotrebe seta, parkirajte vozilo tako da bude dovoljno udaljeno od područja prometovanja, uključite signal upozorenja, zategnite ručnu kočnicu i neka svi putnici izađu iz vozila i ostanu udaljeni od područja prometovanja.

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA (3/3)



Ako se minimalna vrijednost tlaka od 1,8 bara ne postigne nakon 15 minuta, popravak nije moguć. Nemojte nastaviti s vožnjom već pozovite Predstavnika marke.



Pažnja, ako nedostaje čep na ventilu ili ako nije dobro zavrnut, to može oštetiti zabrtvljenost guma i uzrokovati opadanje tlaka.

Imajte uvijek čepove za ventile jednake tvorničkima i neka budu do kraja zavijeni.

Nakon što se guma ispravno napuše, uklo-nite set: polako odvijte nastavak za **3** da biste spriječili prskanje sredstva i pohranite spremnik u plastično pakiranje da biste spriječili curenje proizvoda.

- Zalijepite naljepnicu s uputstvima za vožnju (smještena ispod boce) na armaturnu ploču, na za vozača vidljivo mjesto.
- Pospremite set.
- Po završetku prvog napuhavanja guma će i dalje puštati, morate obaviti vožnju kako bi se rupa začepila.
- Odmah pokrenite vozilo i vozite brzinom između 20 i 60 km/h kako bi se proizvod ravnomjerno rasporedio u gumi, a nakon 3 prijedena kilometra se zaustavite kako biste provjerili tlak.
- Ako je tlak veći od 1,3 bara, ali manji od preporučene vrijednosti, podesite ga (pogledajte naljepnicu zalijepljenu na rub vrata vozača), u protivnom, obratite se ovlaštenom koncesionaru: popravak nije moguć.

Mjere opreza pri upotrebi seta

Set ne smije neprekidno raditi duže od 15 minuta.

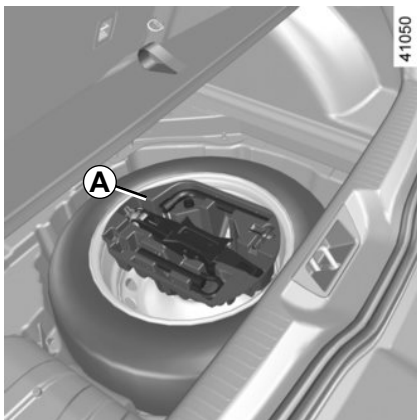


Niti jedan predmet ne smije se nalaziti pored nogu vozača: u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i spriječiti njihovu upotrebu.



Nakon popravka pomoću seta, ne smije se preći više od 200 km. Osim toga, smanjite brzinu vozila te, u svakom slučaju, nemojte prelaziti brzinu od 80 km/h. Naljepnica koju ćete morati zalijepiti na vidljivo mjesto na armaturnoj ploči vas na to podsjeća. Ovisno o zemlji ili lokalnom zakonodavstvu, guma popravljena pomoću seta za napuhavanje guma će se morati zamijeniti.

ALATI

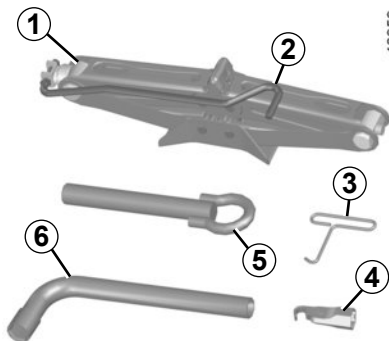


Pretinac za komplet alata

Prisutnost alata ovisi o vozilu.

Komplet alata **A** nalazi se u pretincu ispod podne obloge prtljažnika.

Podignite poklopac i izvadite ga.



Dizalica 1

Pravilno ju sklopite prije vraćanja u njeno ležište (pazite da dobro postavite okretnu ručicu **2**).

Ključ za ukrasne poklopce 3

Omogućava skidanje ukrasnih poklopaca s kotača.

Vodilica vijaka 4

Omogućuje zavijanje/odvijanje vijaka kotača za vozila opremljena aluminijskim naplatcima.

Prsten za vuču 5

Pogledajte članak "Vuča" u 5. poglavlju.

Ključ za kotače 6

Omogućuje blokiranje ili deblokiranje vijaka kotača i prstena za vuču **5**.

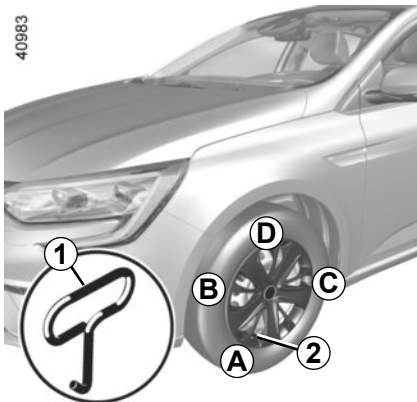


Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu: postoji opasnost od izbacivanja prilikom kočenja. Nakon upotrebe pazite da dobro zakvačite alat u njihov nosač, a zatim ga ispravno postavite u ležište: postoji opasnost od ozljeda.

Budući da su vijci kotača isporučeni, upotrebljavajte isključivo vijke za rezervni kotač: pogledajte naljepnicu na rezervnom kotaču.

Dizalica je namijenjena isključivo zamjeni kotača. Nikako se ne smije upotrebljavati za popravak ili za pristup donjem dijelu vozila.

UKRASNI POKLOPAC



Skinite ga pomoću ključa za ukrasne poklopce **1** (koji se nalazi u kompletu alata) tako da umetnete kukicu u otvor u blizini ventila **2** (kako biste uhvatili metalnu kopču).

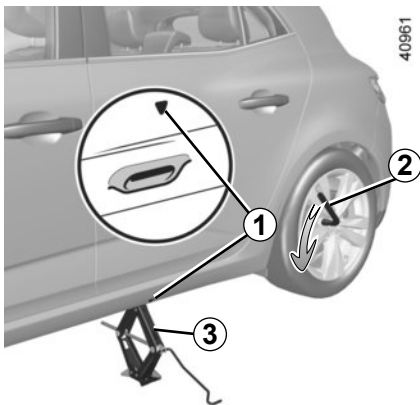
Za njegovo ponovno postavljanje, okrenite ga prema ventilu **2**. Umetnite kukice za pričvršćenje tako da započnete na strani ventila **A**, zatim **B** i **C** i završite na strani suprotnoj od ventila **D**.

Napomena: u slučaju upotrebe vijaka protiv krađe, pogledajte članak "Zamjena kotača".



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu: postoji opasnost od izbacivanja prilikom kočenja. Nakon upotrebe pazite da dobro zakvačite alat u njihov nosač, a zatim ga ispravno postavite u ležište: postoji opasnost od ozljeda.

ZAMJENA KOTAČA (1/2)



Uključite signal upozorenja.

Parkirajte vozilo izvan područja prometovanja na ravno i čvrsto tlo koje nije sklisko.

Zategnite parkirnu kočnicu i uključite brzinu (prvu brzinu ili brzinu za vožnju unazad ili položaj **P** za automatske mjenjače).

Neka svi putnici izađu iz vozila i udaljite ih iz područja prometovanja.

Vozila opremljena dizalicom i ključem za kotače

Ukoliko je potrebno, skinite ukrasni poklopac.

Odblokirajte vijke kotača pomoću ključa za kotače **2**. Postavite ga tako da ga možete pritisnuti.

Kada vozilo nije opremljeno dizalicom niti ključem za kotače..., možete ih nabaviti kod Predstavnika marke.



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg kotača signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.

Dizalicu **3** postavite vodoravno, vrh dizalice mora **obavezno** biti u visini ojačanja lima što je moguće bliže dotičnom kotaču koji je označen strelicom **1**.

Počnite ručno zavrtati dizalicu kako biste njeno podnožje mogli malo podvući (ispod vozila).

Vrtite okretnu ručicu da podignete kotač s tla.

ZAMJENA KOTAČA (2/2)

Skinite vijke i skinite kotač.

Postavite rezervni kotač na središnju glavčinu i okrećite ga kako biste podesili otvore za pričvršćenja na kotaču u skladu s onima na glavčini.

Kada su vijci isporučeni s rezervnim kotačem, upotrebljavajte isključivo te vijke. Zategnite vijke provjerivši dobar položaj kotača na glavčini i spustite dizalicu.

Kada je kotač na tlu, snažno zategnite vijke i što je prije moguće provjerite zatezanje i tlak u gumi rezervnog kotača.

Vijak sustava protiv krađe

Ako upotrebljavate vijke sustava protiv krađe, postavite ove vijek što je moguće bliže ventilu (opasnost od nemogućnosti postavljanja ukrasnih poklopaca kotača).



U slučaju probušene gume, zamijenite kotač što je prije moguće.

Gumu koja se probušila uvijek mora pregledati (i popraviti ako je moguće) stručna osoba.

GUME (1/3)

Gume predstavljaju jedini kontakt između vozila i ceste, te ih je stoga neophodno držati u dobrom stanju.

Obavezno se morate pridržavati lokalnog zakona o prometu.



Zbog vaše sigurnosti i za poštivanje važećih zakonskih propisa.

Kada ih je potrebno zamijeniti, na vozilo, na istu osovinu, postavite isključivo gume iste marke, dimenzija, vrste i strukture.

One moraju: imati nosivost i kapacitet brzine koje su najmanje jednake originalnim gumama ili moraju odgovarati preporukama Predstavnik marke.

Nepridržavanjem ovih uputa možete ugroziti svoju sigurnost i umanjiti udobnost vozila.

Opasnost od gubitka kontrole nad vozilom.



Održavanje guma

Gume moraju biti u dobrom stanju i njihova struktura mora imati dovoljnu dubinu profila; gume koje preporuča naša tehnička služba imaju pokazatelje habanja **1** koji se **sastoje od izbočina-pokazatelja koji su ugrađeni u gazeći sloj**.

Kada se ripnasta struktura istroši sve do izbočina-pokazatelja, **oni postaju vidljivi 2: tada treba zamijeniti gume jer je dubina profila najviše 1,6 mm, što nije dovoljno za dobro prianjanje na mokrim cestama.**

Preopterećeno vozilo, prilikom dugih vožnji autocestom i posebice pri velikim vrućinama, te kod uobičajene vožnje po lošim cestama brže će potrošiti gume što će utjecati na sigurnost.



Nezgode na cesti, kao što su "udarac u pločnik", mogu oštetiti gume i naplatke pa i dovesti do oštećenja na prednjem ili stražnjem ovjesu. U tom slučaju, dajte Predstavniku marke da ih provjeri.

Tlak napuhavanja guma

Poštujte tlak u gumama (uključujući rezervni kotač), provjeravajte ih najmanje jednom mjesečno i prije svakog velikog putovanja (pogledajte naljepnicu zalijepljenu na rub vrata vozača).



Nedovoljan tlak u gumama

dovodi do prijevremene istrošenosti i do pregrijavanja guma zajedno sa svim posljedicama koje se odnose na sigurnost:

- loše prianjanje na cesti,
- opasnost od puknuća ili otkidanja gazaćeg sloja.

Tlak napuhavanja ovisi o opterećenju vozila i brzini vožnje. Podesite tlak ovisno o uvjetima upotrebe (pogledajte naljepnicu na rubu vrata vozača).

Tlak se mora provjeravati na hladno: ne uzimajte u obzir veće vrijednosti tlaka koje se mogu zabilježiti za toplog vremena ili nakon duže vožnje bržeg tempa.

U slučaju kada se provjera tlaka ne može vršiti na **hladnim** gumama, treba uvećati označene vrijednosti tlaka za **0,2 do 0,3 bara** (ili **3 PSI**).

Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.

Osobitost

Ovisno o vozilu, imate adapter koji trebate staviti na ventil prije dodavanja zraka.



Pažnja, ako nedostaje čep na ventilu ili ako nije dobro zavrnut, to može oštetiti zabrtvljenost guma i uzrokovati opadanje tlaka.

Imajte uvijek čepove za ventile jednake tvorničkima i neka budu do kraja zavijeni.

Vozilo opremljeno sustavom nadzora tlaka u gumama

U slučaju premalo napuhane gume (probušena, nedovoljno napuhana guma...) na instrumentnoj se ploči pali kontrolno svjetlo



, pogledajte odlomak "Sustav nadzora tlaka u gumama" u 2. poglavlju.

Rezervni kotač

Pogledajte članke "Probušena guma" i "Zamjena kotača" u 5. poglavlju.

Međusobna zamjena kotača

To nije preporučljivo.

Zamjena guma



Iz sigurnosnih razloga, ovaj zahvat mora biti povjeren isključivo stručnom osoblju.

Drugačije postavljanje guma može utjecati na:

- usklađenost vašeg vozila sa zakonima koji su na snazi;
- ponašanje vozila u zavojima;
- otežano upravljanje;
- postavljanje lanaca.



Zamjena kotača

Sustavu nadzora tlaka u gumama će možda trebati nekoliko minuta, ovisno o vožnji, za ispravno uzimanje u obzir položaja kotača i tlaka u gumama, provjerite tlak u gumama nakon svakog zahvata.

Upotreba u zimskim uvjetima

Lanci

Iz sigurnosnih razloga, zakonski je zabranjeno postavljati lance na stražnju osovinu.

Svako postavljanje guma kojima su dimenzije veće od tvornički postavljenih **može onemogućiti postavljanje lanaca.**

“Zimske” gume ili “termogume”

Savjetujemo vam da vozilo opremite na sva **četiri kotača** kako biste očuvali što bolju kvalitetu prianjanja vašeg vozila.

Pažnja: ove gume ponekad imaju smjer vožnje i oznaku maksimalne brzine na gumi koja može biti manja od maksimalne brzine vašeg vozila.



Postavljanje lanaca moguće je samo na gume čija je dimenzija jednaka onima koje su tvornički postavljene na **vaše vozilo.**

Gume s čavlima

Ova vrsta opreme može se upotrebljavati samo tijekom jednog određenog perioda određenog lokalnim zakonodavstvom. Neophodno je poštivanje ograničenja brzine određenog prema zakonu koji je na snazi.

Ovakve vrste guma moraju biti stavljene barem na dva kotača prednje osovine.

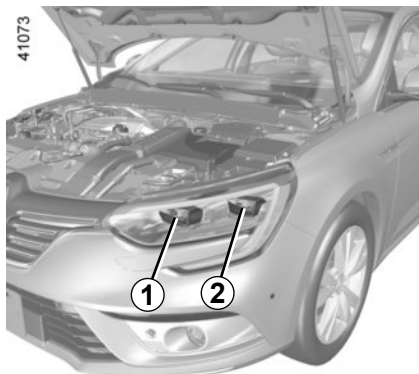
U svakom slučaju, preporučamo vam da potražite savjet Predstavnik marke koji će vas znati savjetovati oko izbora opreme koja je najbolje prilagođena za vaše vozilo.



Na kotače od 17” i veće ne mogu se postavljati lanci.

Ako želite upotrebljavati **posebnu opremu**, potražite savjet Predstavnik marke.

PREDNJI FAROVI: zamjena žarulja (1/2)



Kratka svjetla LED 1

Potražite savjet Predstavnik marke.

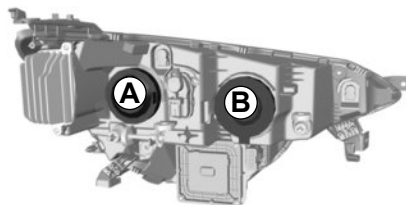
Duga svjetla LED 2

Potražite savjet Predstavnik marke.



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, moto-ventilator se može uključiti u svakom trenu-tku.

Opasnost od ozljeda



Kratko svjetlo s halogenim žaruljama 1

Za zamjenu žarulje:

- otvorite poklopac motora;
- skinite poklopac **B**;
- Okrenite držač žarulje za jednu četvrtinu okretaja **4**;
- izvadite žarulju.

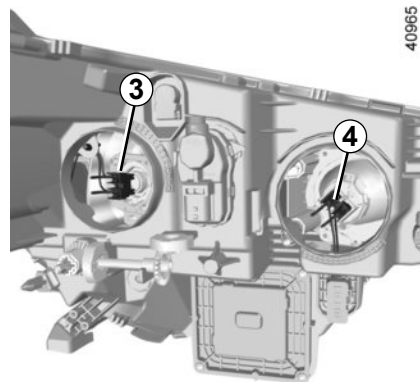
Vrsta žarulje: H7.

Nakon stavljanja žarulje na mjesto provjerite da je dobro zategnuta.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od ozljeda



Dugo svjetlo s halogenom žaruljom 2

Za zamjenu žarulje:

- otvorite poklopac motora;
- skinite poklopac **A**;
- izvadite držač žarulje **3**;
- izvadite žarulju.

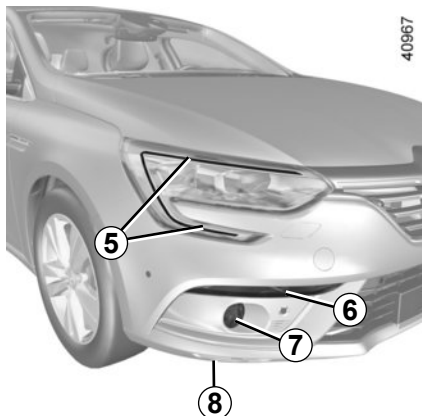
Vrsta žarulje: H7.

Upotrebijavajte **obavezno** žarulje anti U.V. 55W kako se ne bi oštetilo plastično staklo farova.

Nemojte dirati staklenu kuglu žarulje. Držite je za grlo.

Kada promijenite žarulju, pazite da dobro zatvorite poklopac.

PREDNJI FAROVI: zamjena žarulja (2/2)



Pokazivači smjera 6

- Pristupite nosaču žarulje preko donjeg dijela vozila;
- otkvačite pristupna vratašca **8**;
- okrenite držač žarulje za jednu četvrtinu okretaja;
- izvadite žarulju.

Vrsta žarulje: PY21W.

Nakon stavljanja žarulje na mjesto provjerite da je dobro zategnuta.

Ipak, savjetujemo vam da zamjenu žarulja povjerite Predstavniku marke, ako vam se zahvat čini složen..

Prednja svjetla za maglu 7

- Pristupite nosaču žarulje preko donjeg dijela vozila;
- otkvačite vratašca;
- okrenite držač žarulje za jednu četvrtinu okretaja;
- izvadite žarulju.

Vrsta žarulje: H16.

Nakon stavljanja žarulje na mjesto provjerite da je dobro zategnuta.

Dnevno i pozicijsko svjetlo 5

Potražite savjet Predstavnika marke.

Dodatni farovi

Ako svoje vozilo želite opremiti "svjetlima za maglu", potražite savjet Predstavnika marke.

Ovisno o zakonu koji je na snazi ili iz mjera opreza, nabavite kod vašeg Predstavnika marke kutiju prve pomoći koja sadrži komplet žarulja i komplet osigurača.

Čišćenje farova

Upotrebljavajte meku krpu. Ako to nije dovoljno, lagano ju namočite u vodu sa sapunom, a zatim isperite.

Završite **lagano** brišući mekom suhom krpom.

Upotreba proizvoda na bazi alkohola je zabranjena.



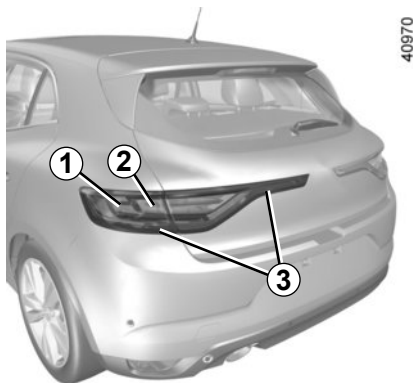
Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od ozljeda



Svaki zahvat (ili promjenu) na električnom strujnom krugu mora obaviti Predstavnik marke koji raspolaže potrebnim dijelovima za prilagodbu, jer krivo priključivanje može dovesti do oštećenja električne instalacije (ožičenje, sklopovi, posebno alternator).

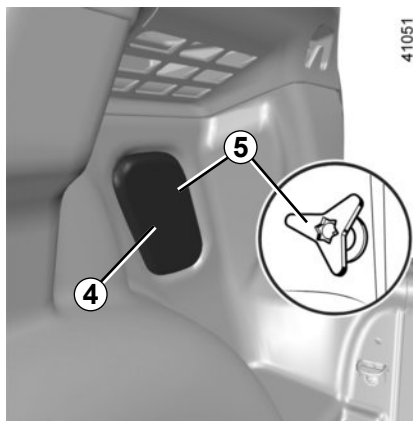
STRAŽNJA I BOČNA SVJETLA: zamjena žarulja (1/9)



Verzija s 5 vrata

Pozicijsko svjetlo 3

Potražite savjet Predstavnik marke.



Pristup držačima žarulja 6 i 7

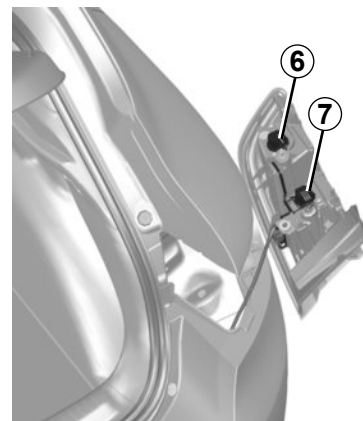
Otvorite prtljažnik, skinite poklopac 4 da biste pristupili vijku 5 i skinite ga.

Uklonite sklop stražnjih svjetala.

Pokazivači smjera 2

Okrenite za četvrtinu okretaja nosač žarulje 7 i izvadite žarulju.

Vrsta žarulje: PY21W.



Stop svjetlo 1

Okrenite za četvrtinu okretaja nosač žarulje 6 i izvadite žarulju.

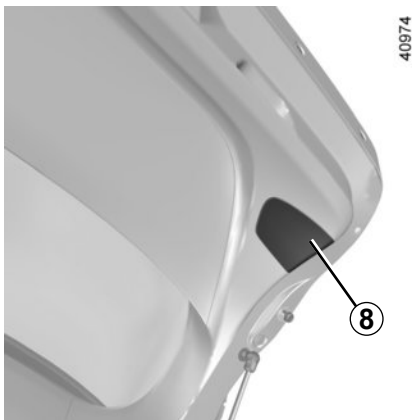
Vrsta žarulje: P21W.

Ponovno postavite nosač žarulje i gurnite sklop do kraja, sve do završetka.

Provjerite je li završenost svjetla dobra.

Zategnite vijak 5 i ponovno postavite poklopac 4.

STRAŽNJA I BOČNA SVJETLA: zamjena žarulja (2/9)



Svjetlo za vožnju unazad

Iz prtljažnika otkvačite odvijačem poklopac koji se nalazi na unutarnjoj oblozi 8 vrata prtljažnika.

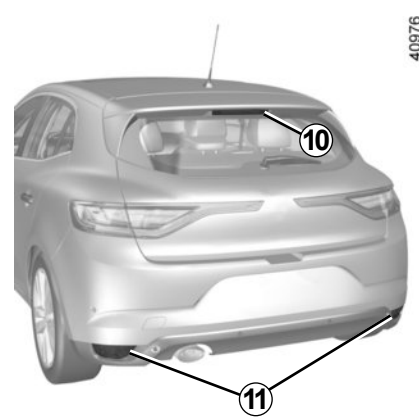


Okrenite za četvrtinu okretaja nosač žarulje 9 i izvadite žarulju.

Vrsta žarulje: W16W.

Ponovno postavljanje

Za postavljanje, postupite u obrnutom smjeru pazeći da ne oštetite ožičenje.



Treće stop svjetlo 10

Potražite savjet Predstavnika marke.

Stražnja svjetla za maglu 11

Budući da je potrebno skinuti oblogu stražnjeg branika, potražite savjet Predstavnika marke.

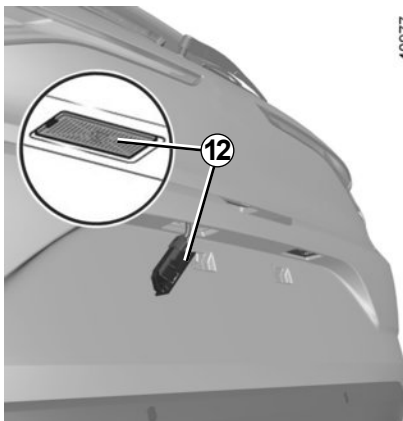
Vrsta žarulje: P21W.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od ozljeda

STRAŽNJA I BOČNA SVJETLA: zamjena žarulja (3/9)



Svjetla registarske pločice 12

- Otkvačite svjetlo 12 pomoću alata poput plosnatog odvijača;
- skinite poklopac sa svjetla kako biste došli do žarulje.

Vrsta žarulje: W5W.



Bočni repetitori 13 i svjetlo dobrodošlice 14

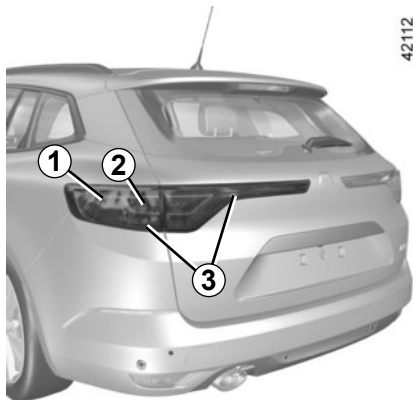
Budući da je potrebno skinuti retrovizor, potražite savjet Predstavnika marke.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od ozljeda

STRAŽNJA I BOČNA SVJETLA: zamjena žarulja (4/9)



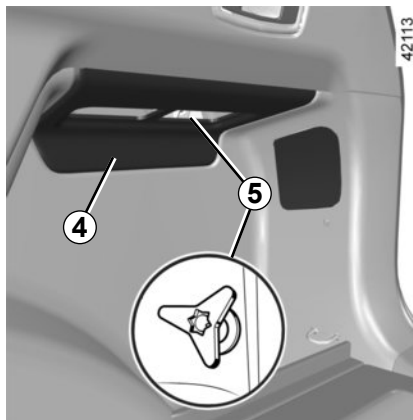
Verzija karavan

Stop svjetlo 1

Potražite savjet Predstavnika marke.

Pozicijsko svjetlo 3

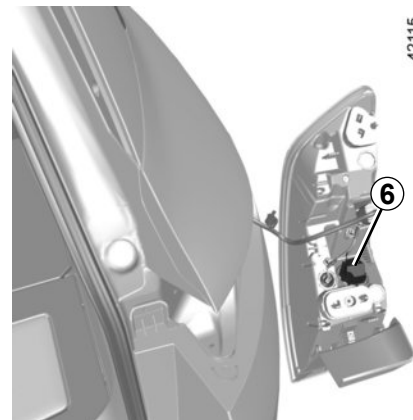
Potražite savjet Predstavnika marke.



Pristup držaču žarulja 6

Otvorite poklopac prtljažnika, skinite poklopac 4 za pristup dvama vijcima 5 i skinite ih.

Uklonite sklop stražnjih svjetala.

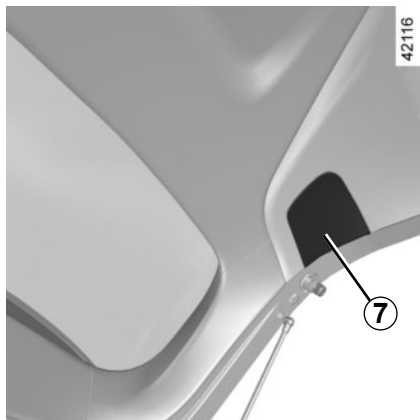


Pokazivači smjera 2

Okrenite za četvrtinu okretaja nosač žarulje 6 i izvadite žarulju.

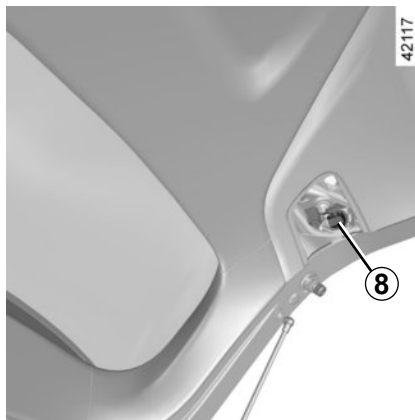
Vrsta žarulje: PY21W.

STRAŽNJA I BOČNA SVJETLA: zamjena žarulja (5/9)



Svjetlo za vožnju unazad

Iz prtljažnika otkvačite odvijačem poklopac koji se nalazi na unutarnjoj oblozi 7 vrata prtljažnika.



Okrenite za četvrtinu okretaja nosač žarulje 8 i izvadite žarulju.

Vrsta žarulje: W16W.

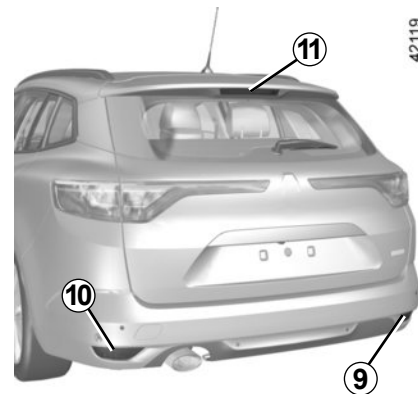
Ponovno postavljanje

Za postavljanje, postupite u obrnutom smjeru pazeći da ne oštetite ožičenje.

Stražnje svjetlo za maglu 10

Budući da je potrebno skinuti oblogu stražnjeg branika, potražite savjet Predstavnika marke.

Vrsta žarulje: P21W.



Stražnje svjetlo za maglu 9

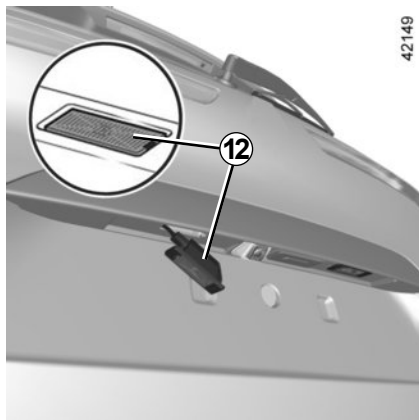
Otkvačite vratašca koja se nalaze ispod stražnjeg branika pomoću plosnatog odvijača ili sličnog alata. Pristupite nosaču žarulje, a zatim ga odvijte okrećući ga prema središtu vozila.

Vrsta žarulje: P21W.

Treće stop svjetlo 11

Potražite savjet Predstavnika marke.

STRAŽNJA I BOČNA SVJETLA: zamjena žarulja (6/9)

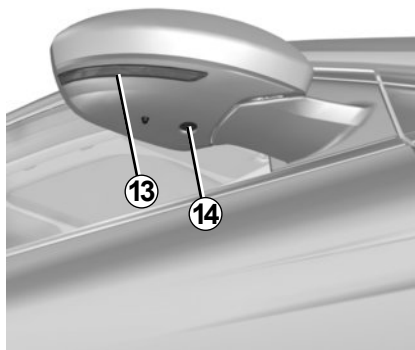


42149

Svjetla registarske pločice 12

- Otkvačite svjetlo 12 pomoću alata poput plosnatog odvijača;
- skinite poklopac sa svjetla kako biste došli do žarulje.

Vrsta žarulje: W5W.



40979

Bočni repetitori 13 i svjetlo dobrodošlice 14

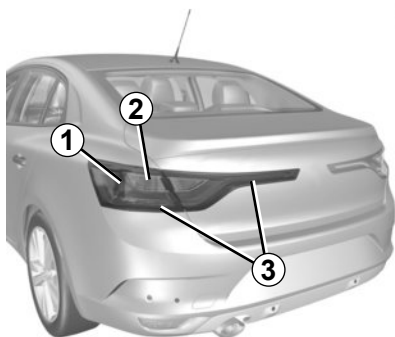
Budući da je potrebno skinuti retrovizor, potražite savjet Predstavnik marke.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od ozljeda

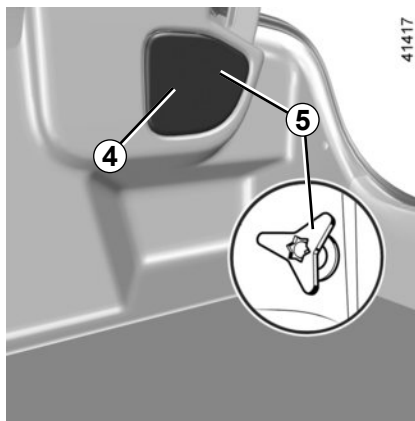
STRAŽNJA I BOČNA SVJETLA: zamjena žarulja (7/9)



verzija s 4 vrata

Pozicijsko svjetlo 3

Potražite savjet Predstavnik marke.



Pristup držačima žarulja 6 i 7

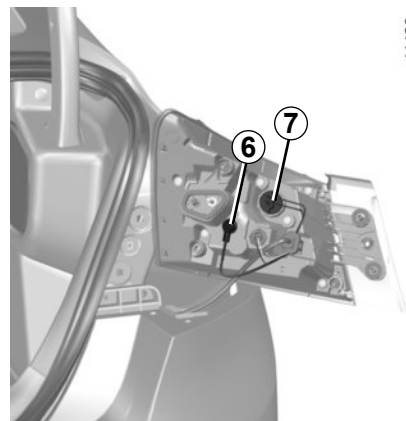
Otvorite prtljažnik, skinite poklopac 4 da biste pristupili vijku 5 i skinite ga.

Uklonite sklop stražnjih svjetala.

Pokazivači smjera 2

Okrenite za četvrtinu okretaja nosač žarulje 7 i izvadite žarulju.

Vrsta žarulje: PY21W.



Stop svjetlo 1

Okrenite za četvrtinu okretaja nosač žarulje 6 i izvadite žarulju.

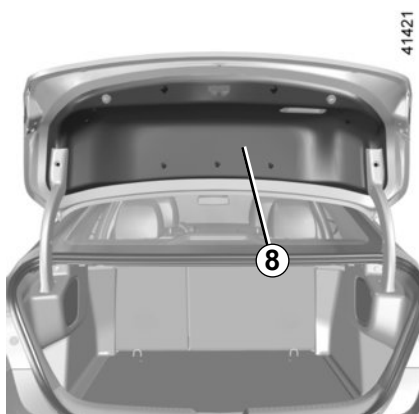
Vrsta žarulje: P21W.

Ponovno postavite nosač žarulje i gurnite sklop do kraja, sve do završetka.

Provjerite je li završetnost svjetla dobra.

Zategnite vijak 5 i ponovno postavite poklopac 4.

STRAŽNJA I BOČNA SVJETLA: zamjena žarulja (8/9)



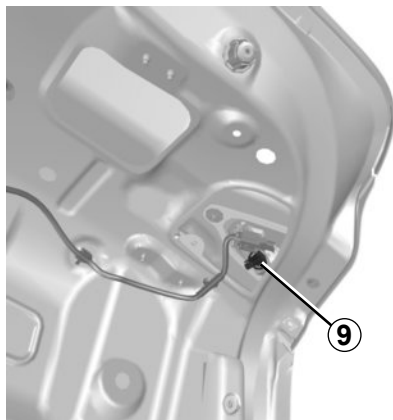
Svjetlo za vožnju unazad

Iz prtljažnika otkvačite odvijačem poklopac koji se nalazi na unutarnjoj oblozi 8 vrata prtljažnika.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od ozljeda

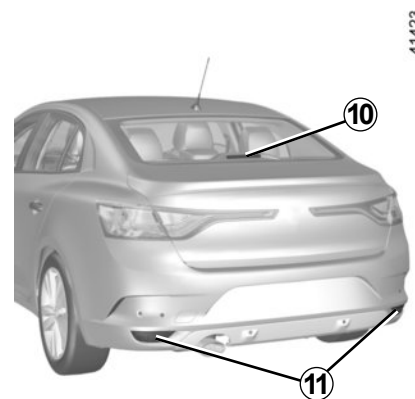


Okrenite za četvrtinu okretaja nosač žarulje 9 i izvadite žarulju.

Vrsta žarulje: W16W.

Ponovno postavljanje

Za postavljanje, postupite u obrnutom smjeru pazeći da ne oštetite ožičenje.



Treće stop svjetlo 10

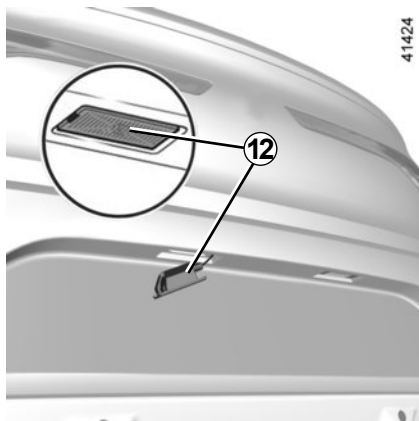
Potražite savjet Predstavnika marke.

Stražnja svjetla za maglu 11

Budući da je potrebno skinuti oblogu stražnjeg branika, potražite savjet Predstavnika marke.

Vrsta žarulje: P21W.

STRAŽNJA I BOČNA SVJETLA: zamjena žarulja (9/9)

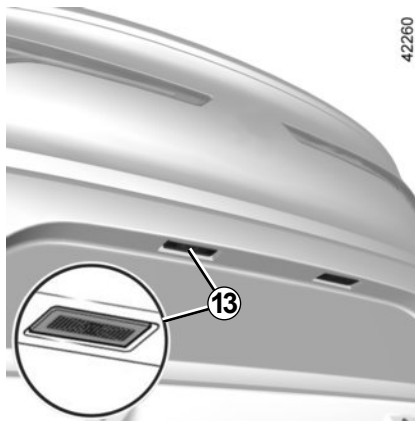


Svjetla registarske pločice s normalnim žaruljama 12

(Ovisno o vozilu)

- Otkvačite svjetlo 12 pomoću alata poput plosnatog odvijača;
- skinite poklopac sa svjetla kako biste došli do žarulje.

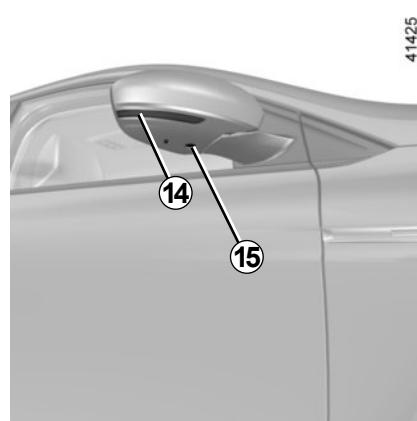
Vrsta žarulje: W5W.



LED svjetla registarske pločice 13

(Ovisno o vozilu)

Potražite savjet Predstavnika marke.



Bočni repetitori 14 i svjetlo dobrodošlice 15

Budući da je potrebno skinuti retrovizor, potražite savjet Predstavnika marke.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od ozljeda

UNUTARNJA SVJETLA: zamjena žarulja (1/3)



Svjetla za čitanje 1

Potražite savjet Predstavnika marke.



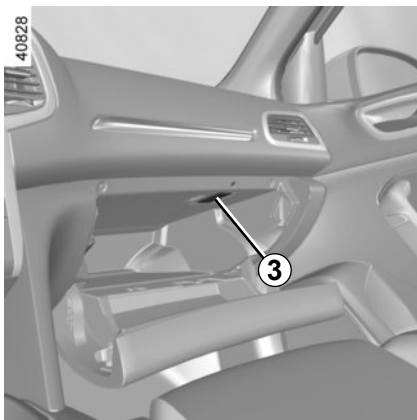
Stropno svjetlo 2

Potražite savjet Predstavnika marke.

Pozadinsko osvjetljenje

Potražite savjet Predstavnika marke.

UNUTARNJA SVJETLA: zamjena žarulja (2/3)



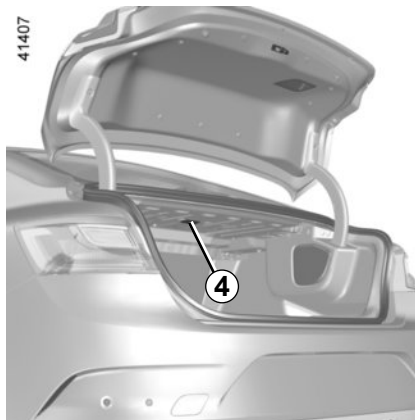
Svjetla u pretincu za rukavice 3

Otkvačite svjetlo pritiskanjem jezičca pomoću plosnatog odvijača ili sličnog alata. Skinite svjetlo sa stražnje strane pazeći na prekidač.

Odspojite svjetlo.

Pristup žarulji.

Vrsta žarulje: W5W.



Svjetlo prtljažnika 4

(Verzija s četiri vrata)

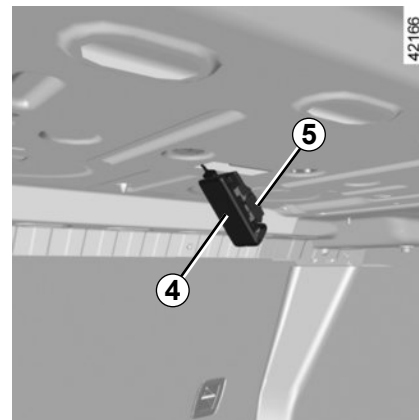
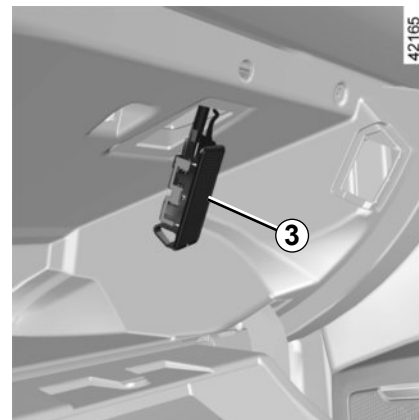
Otkvačite svjetlo pritiskanjem jezičca pomoću plosnatog odvijača ili sličnog alata.

Odspojite svjetlo.

Skinite poklopac motornog prostora 5

Pristup žarulji.

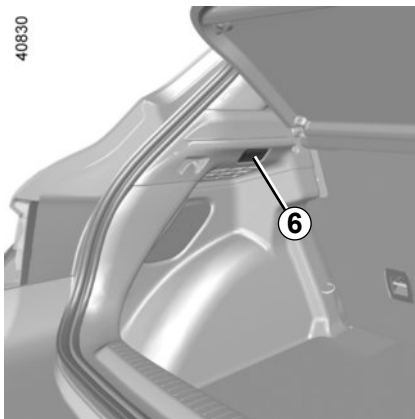
Vrsta žarulje: W5W.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od ozljeda

UNUTARNJA SVJETLA: zamjena žarulja (3/3)



Svjetlo prtljažnika 6

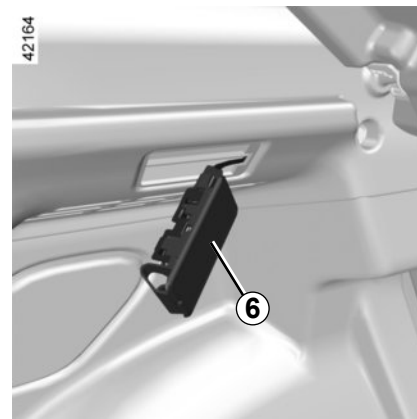
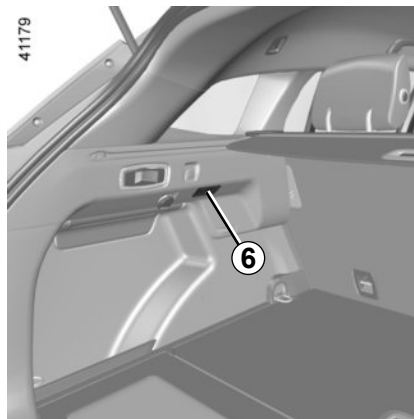
(verzije s pet sjedala i karavan)

Otkvačite svjetlo pritiskanjem jezičca pomoću plosnatog odvijača ili sličnog alata.

Odspojite svjetlo.

Pristup žarulji.

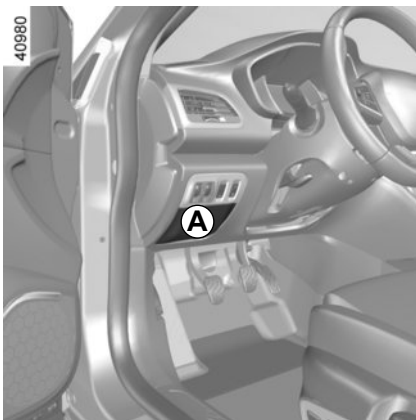
Vrsta žarulje: W5W.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od ozljeda

OSIGURAČI (1/2)



Pretinac s osiguračima

U slučaju da neki električni uređaj ne radi, provjerite stanje osigurača.

Otkvačite vratašca **A**.

U skladu sa zakonom i zbog mjera opreza:

nabavite kod vašeg Predstavnika marke kutiju prve pomoći s kompletom žarulja i kompletom zamjenskih osigurača.

Za označavanje osigurača, upotrebljavajte naljepnicu s namjenom osigurača koja se nalazi sa stražnje strane vratašca **A**.

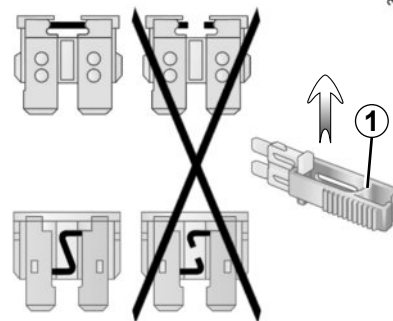
Zamjenu određenih osigurača treba obaviti stručna osoba, ovi osigurači ne nalaze se na naljepnici.

Zahvate obavljajte samo na osiguračima koji se nalaze na naljepnici.



Provjerite osigurač na koji se kvar odnosi i **zamijenite ga**, ako je potrebno, **novim osiguračem koji mora biti iste amperaže kao i onaj tvornički postavljen**.

Osigurač prevelike snage mogao bi izazvati pregrijavanje električne mreže (opasnost od požara) u slučaju prevelike potrošnje nečeg od opreme.



Stezaljka 1

Odspojite osigurač pomoću kliješta **1** smještenih na stražnjem dijelu vratašca **A**.

Kako biste ga izvadili iz kliješta, pustite ga da bočno sklizne.

Ne preporuča se upotreba slobodnih mjesta za osigurače.

OSIGURAČI (2/2)

Namjena osigurača
(prisutnost osigurača ovisi o razini opreme vozila)

Simbol	Namjena
	Uređaj za pranje stakla
	Ne upotrebljava se
	Upaljač za cigarete sprijeda, utičnica za dodatnu opremu sprijeda i straga u drugom redu
	Ne upotrebljava se
	Odleđivanje retrovizora
	Stop svjetla, centralna jedinica putničkog prostora
	Parkirna kočnica
	Dodatno pojačalo
	Autoradio, višefunkcijski zaslon, utičnice za dodatnu opremu multimedije, komanda parkirne kočnice
	Centralna jedinica putničkog prostora, brisač stražnjeg stakla, stražnja svjetla za maglu

Simbol	Namjena
	Utičnica kuke za vuču
	Ne upotrebljava se
	Dijagnostički priključak, zvučni alarm
	Zvučni upozoritelj
	Instrumentna ploča, osvjetljenje komandi na armaturnoj ploči
	Zaključavanje otvarajućih dijelova, komanda za otvaranje i zatvaranje prtljažnika
	Svjetla pokazivača smjera, svjetla upozorenja
	Stražnje USB utičnice na konzoli

AKUMULATOR: otklanjanje kvara (1/2)

Kako biste izbjegli svaku mogućnost iskrenja

- Provjerite jesu li “potrošači energije” (stropna svjetla,...) isključeni prije odspajanja ili ponovnog spajanja akumulatora;
- prilikom punjenja akumulatora, isključite punjač prije spajanja ili odspajanja akumulatora;
- nemojte stavljati nikakav metalni predmet na akumulator kako ne biste uzrokovali kratki spoj između priključnih polova;
- pričekajte najmanje jednu minutu nakon isključenja motora za odspajanje akumulatora;
- Pazite da dobro spojite priključne polove akumulatora nakon ponovnog postavljanja.



Prije obavljanja bilo kakvog zahvata u motornom prostoru, obavezno isključite kontakt (pogledajte odlomak “pokretanje, zaustavljanje motora” u 2. poglavlju).

Priključivanje punjača

Punjač mora biti kompatibilan s akumulatorom nominalnog napona 12 Volti.

Nemojte odspajati akumulator dok motor radi. **Slijedite uputstva za upotrebu proizvođača punjača za akumulator koji koristite.**



Neki akumulatori kod punjenja imaju neke osobitosti, pa potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.

Izbjegavajte svaku opasnost od iskrenja koje bi moglo dovesti do trenutne eksplozije te akumulator puniti na mjestima koja imaju dovoljno zraka. Postoji opasnost od teških povreda.



Akumulatorom rukujte vrlo oprezno jer on sadrži sumpurnu kiselinu koja ne smije doći u kontakt s očima ili kožom. Ako do takvog kontakta dođe, obilno isperite vodom. Po potrebi, potražite savjet liječnika.

Držite svaki plamen, usijanje i iskre na udaljenosti od dijelova akumulatora: postoji opasnost od eksplozije.

Za vrijeme zahvata u blizini motora, on može biti zagrijan. Osim toga, motovenilator se može uključiti u svakom trenutku.

Opasnost od povreda.

AKUMULATOR: otklanjanje kvara (2/2)

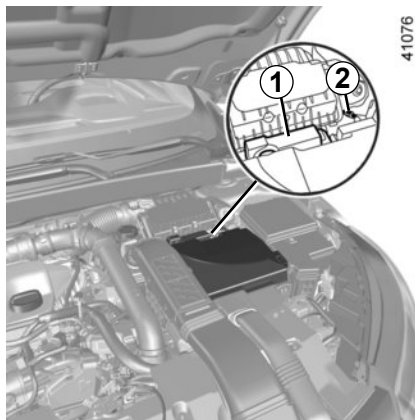
Pokretanje motora s akumulatorom iz nekog drugog vozila

Za pokretanje motora, ako želite posuditi energiju akumulatora iz drugog vozila, nabavite odgovarajuće električne kablove (velikog presjeka) kod Predstavnika marke ili, ako već posjedujete kablove za pokretanje motora, provjerite njihovu ispravnost.

Oba akumulatora moraju imati isti nominalni napon: 12 volti. Akumulator koji daje struju mora imati jakost (amper-sat, Ah) najmanje jednaku jakosti akumulatora koji struju prima.

Provjerite da nema kontakta između dva vozila (opasnost od kratkog spoja prilikom spajanja pozitivnih polova) i da je ispražnjeni akumulator dobro spojen. Isključite kontakt na vašem vozilu.

Pokrenite motor vozila koje daje struju i pustite ga neka radi na srednjem broju okretaja.

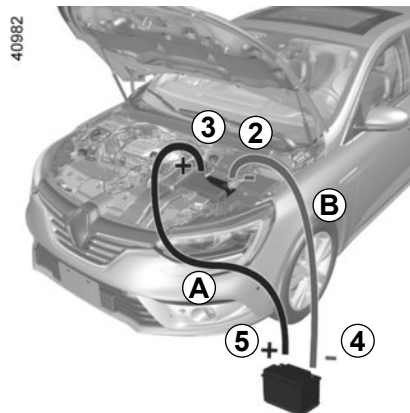


41076

Podignite crveni poklopac kućišta **1** koje se nalazi iza akumulatora.

Pričvrstite pozitivan kabel **A** na **nosač 3** (+) koji se nalazi ispod poklopca kućišta **1**, a zatim na **priključni pol 5 (+)** akumulatora koji daje struju.

Pričvrstite negativni kabel **B** na **priključni pol 4 (-)** akumulatora koji isporučuje struju, a zatim na **metalni kabel 2 (-)** ispražnjenog akumulatora.



40982

Pokrenite motor i čim počne raditi odspojite kabale **A** i **B** obrnutim redoslijedom (**2 - 4 - 5 - 3**).



Provjerite da nema nikakvog kontakta među kablovima **A** i **B**, i da pozitivni priključni kabel **A** nije u kontaktu ni sa jednim metalnim dijelom na vozilu koji daje struju.

Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja vozila.

RENAULT KARTICA: baterija

40303

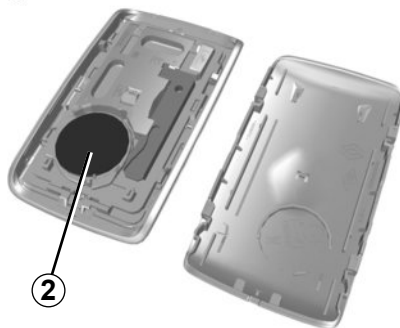


Zamjena baterije

Kada se na instrumentnoj ploči prikaže poruka "Baterija kartice slaba", zamijenite bateriju RENAULT kartice:

- klizanjem pomaknite stražnji dio kućišta **1** prema dolje dok pritisćete zonu **A**;
- skinite poklopac **2** baterije;
- izvadite bateriju tako da pritisnete jednu stranicu i podignete drugu;
- zamijenite bateriju poštujući polaritet koji je označen unutar poklopcu.

39103

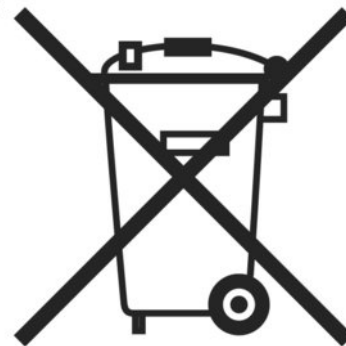


Za vraćanje postupite obrnutim redoslijedom, a zatim pritisnite četiri puta, u blizini vozila, na jedna od gumbi na kartici: prilikom slijedećeg pokretanja, poruka nestaje.

Napomena: prilikom zamjene baterije, ne dirajte elektronički krug i kontakte na RENAULT kartici.

Baterije su raspoložive kod Predstavnika marke, njihov vijek trajanja je otprilike dvije godine. Provjerite da nema tragova tinte na bateriji: postoji opasnost od lošeg električnog kontakta.

26913



Smetnje u radu

Ako je baterija preslaba za rad, i dalje možete pokrenuti motor i zaključati/otključati vozilo (pogledajte odlomak «Zaključavanje/otključavanje otvarajućih dijelova» u 1. poglavlju).

Nemojte bacati istrošene baterije u prirodu, pošaljite ih ustanovi koja je zadužena za prikupljanje i recikliranje baterija.

RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ: baterije

40080



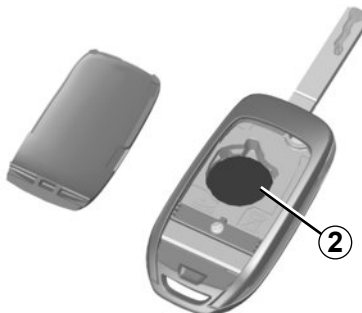
Zamjena baterije

Otvorite kućište kroz otvor **1** pomoću plosnatog odvijača i zamijenite bateriju **2** pazeći na model i poštujući polaritet ugraviran na dnu poklopca.

Baterije su raspoložive kod Predstavnika marke, njihov vijek trajanja je otprilike dvije godine.

Provjerite da nema tragova tinte na bateriji: postoji opasnost od lošeg električnog kontakta.

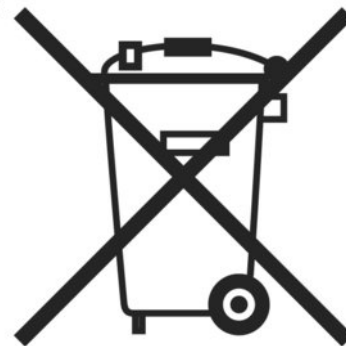
40081



Napomena: kod zamjene baterije preporuča se da se ne dodiruje elektronički krug koji se nalazi u poklopcu ključa.

Prilikom ponovnog postavljanja, provjerite je li poklopac dobro zakvačen te je li vijak ispravno zategnut.

26913



Smetnje u radu

Ako je baterija preslaba za rad, i dalje možete pokrenuti motor i zaključati/otključati vozilo (pogledajte odlomak «Zaključavanje/otključavanje otvarajućih dijelova» u 1. poglavlju).

Nemojte bacati istrošene baterije u prirodu, pošaljite ih ustanovi koja je zadužena za prikupljanje i recikliranje baterija.



Električna i elektronička dodatna oprema

Prije postavljanja ove vrste dodatne opreme (ovo osobito vrijedi za odašiljače/prijemnike: frekvencijski pojas, razina snage, položaj antene...), provjerite je li kompatibilna s vozilom. Potražite savjet kod Predstavnika marke.

Priključujte samo dodatnu opremu kojoj je maksimalna snaga 120 W. **Opasnost od požara.** Ako se istovremeno upotrebljava više utičnica za dodatnu opremu, ukupna snaga priključene dodatne opreme ne smije prelaziti 180 vata.

Svaki zahvat na strujnom krugu vašeg vozila mora biti obavljen od strane Predstavnika marke, jer krivo priključivanje može dovesti do oštećenja električne instalacije i/ili sklopova koji su na nju spojeni.

U slučaju naknadne ugradnje električne opreme provjerite da li je instalacija zaštićena osiguračem. Zatražite točnu informaciju o amperaži i smještaju tog osigurača.

Upotreba dijagnostičkog priključka

Upotreba elektroničke dodatne opreme na dijagnostičkom priključku može dovesti do ozbiljnih smetnji na elektroničkom sustavu vozila. Radi vaše sigurnosti, savjetujemo vam da upotrebljavate isključivo elektroničku dodatnu opremu odobrenu od strane proizvođača, potražite savjet kod odobrenog dobavljača. **Opasnost od teške nesreće.**

Upotreba odašiljača/prijemnika (telefoni, uređaji CB).

Telefoni i uređaji CB s ugrađenom antenom mogu izazvati smetnje na elektroničnim sustavima koji su tvornički ugrađeni na vaše vozilo, pa se preporuča upotreba uređaja s vanjskom antenom. **Osim toga, podsjećamo vas da ste obavezni poštivati zakone na snazi koji se odnose na upotrebu tih uređaja.**

Naknadno postavljanje opreme

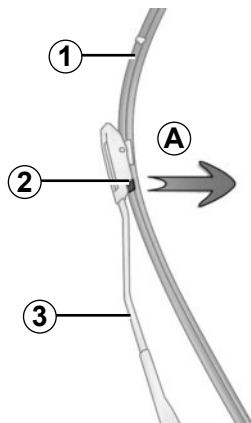
Ukoliko želite ugraditi dodatnu opremu na vozilo: potražite savjet kod predstavnika marke. Osim toga, kako biste osigurali ispravan rad vašeg vozila i izbjegli svaku opasnost da vaša sigurnost bude ugrožena, savjetujemo vam da upotrebljavate posebnu dodatnu opremu koja je prilagođena vašem vozilu i jedina za koju vam jamstvo daje proizvođač.

Ako upotrebljavate polugu protiv krađe, pričvrstite je isključivo na papučicu kočnice.

Smetnje u vožnji

Na strani vozača upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi. **Opasnost od zaglavljenja papučica.**

METLICE BRISAČA: ZAMJENA (1/2)



Zamjena metlica brisača prednjeg stakla 1

S uključenim kontaktom, kod zaustavljenog motora, spustite do kraja ručicu brisača stakla: oni se zaustavljaju u položaju iznad poklopca.

Podignite ručicu brisača stakla **3**, povucite jezičac **2** (pomak **A**) i gurnite metlicu prema gore.

Ponovno postavljanje

Klizno pomičite metlicu na ručicu sve dok se ne zakvači. Provjerite da li je završeno dobro. Stavite ručicu brisača stakla u položaj zaustavljanja.

Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

- redovito čistite metlice, vjetrobransko staklo i stražnje staklo s vodom sa sapunicom;
- ne upotrebljavajte ih ako su vjetrobransko staklo ili stražnje staklo suhi;
- odlijepite ih s vjetrobranskog stakla ili sa stražnjeg stakla ako dugo nisu bili u upotrebi.

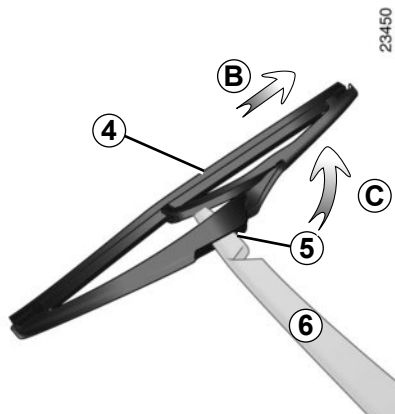


– U vrijeme smrzavanja pazite da metlice brisača nisu smrznute (opasnost od pregrijavanja motora).

- Provjeravajte stanje metlica. Treba ih zamijeniti kada se njihova učinkovitost smanji: otprilike svake godine.

Prilikom zamjene metlice, kada je ona skinuta pazite da ručica ne padne na staklo: postoji opasnost od loma stakla.

METLICE BRISAČA: ZAMJENA (2/2)



Metlica brisača stražnjeg stakla 4

Ručica u položaju zaustavljanja (isključena):

- Podignite ručicu brisača stakla 6;
- okrećite metlicu 4 do točke otpora (pomak C);
- ovisno o vozilu, pritisnite jezičac 5, a zatim oslobodite metlicu tako da ju povučete (pomak B).

Ponovno postavljanje

Za ponovno postavljanje metlice brisača stakla, postupite obrnutim redoslijedom. Provjerite da li je zabavljenje metlice dobro.



Prije zamjene metlice brisača stražnjeg stakla provjerite je li ručica u položaju zaustavljanja (isključena).

Opasnost od povreda.

VOUČA VOZILA: otklanjanje kvara (1/2)

Prije vuče mjenjač postavite u neutralan položaj, odbravite stup upravljača, a zatim pustite parkirnu kočnicu.

Za vozila opremljena automatskim mjenjačem, ako se ručica brzina ne može postaviti u položaj **N**, pozovite Predstavnika marke,

Otključavanje stupa upravljača

Umetnite ključ u prekidač paljenja ili, ovisno o vozilu, dok je RENAULT kartica uz vas pritisnite na **dvije sekunde** gumb za pokretanje motora.

Pomaknite ručicu u prazan hod (položaj **N** za vozila opremljena automatskim mjenjačem).

Stup se deblokira, funkcije dodatne opreme se napajaju: možete upotrebljavati osvjetljenje vozila (pokazivači smjera, stop svjetla...). Noću, vozilo mora biti osvijetljeno.

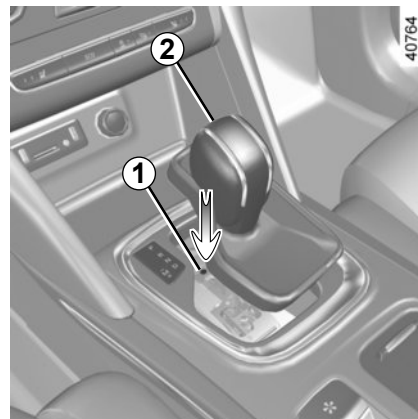
Ovisno o vozilu, nakon vuče dva puta pritisnite gumb za pokretanje motora (postoji opasnost od praznjenja akumulatora).

Obavezno treba poštivati važeće zakonske propise vezane za vuču vozila. Ako ste vi vozilo koje vuče, ne prelazite dopušteno vučno opterećenje vašeg vozila (pogledajte članak "Mase" u 6. poglavlju).

Vuču vozila s automatskim mjenjačem

Vozilo prevozite na vozilu vučne službe ili ga vucite s podignutim prednjim kotačima.

Iznimno, vozilo možete vući sa sva četiri kotača na tlu, isključivo u načinu vožnje prema naprijed, s ručicom mjenjača u neutralnom položaju **N** i na najveću udaljenost od 80 km pri maksimalnoj brzini od 25 km/h.



U slučaju kada je ručica blokirana u položaju **P** ako pritisnete papučicu kočnice, možete ručno osloboditi ručicu.

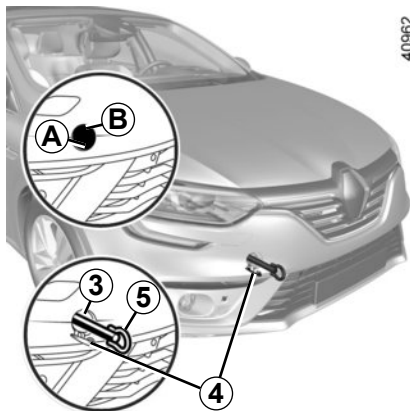
Za to otkvačite postolje ručice, pa provucite neki alat (krutu šipku) kroz prorez **1** i istovremeno pritisnite gumb **2** kako biste deblokirali ručicu.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke.



Nemojte vaditi ključ iz prekidača paljenja za vrijeme vuče.

VOUČA VOZILA: otklanjanje kvara (2/2)



Upotrebljavajte isključivo pričvrsna mjesta sprijeda 3 i straga 6 (nikada cijevi poluosovina ili neki drugi dio vozila)

Ta priključna mjesta mogu se upotrebljavati samo za vuču, i ni u kojem slučaju ne mogu služiti za podizanje vozila.



Kad je motor zaustavljen, servo upravljač i sustav za pomoć pri kočenju nisu djelatni.



Pristup priključnim mjestima

Prednje priključno mjesto 3

Pritisnite područje **A** i održavajte pritisak dok istovremeno povlačite područje **B** kako biste otvorili preklopna vratašca **4**.

Stražnje priključno mjesto 6

Pritisnite područje **C** i održavajte pritisak dok istovremeno povlačite područje **D** kako biste otvorili preklopna vratašca **7**.

Prsten za vuču **5** zavijte rukom do kraja.

Upotrijebite samo prsten za vuču **5** (pogledajte članak "Komplet alata" u 5. poglavlju).



– Upotrijebite čvrstu vučnu polugu. U slučaju upotrebe užeta ili sajle (ukoliko to zakon dopušta), vozilo koje se vuče mora biti sposobno kočiti.

- Ne smije se vući vozilo kojem je smanjena sposobnost vožnje.
- Izbjegavajte trzanja pri ubrzanju ili kočenju koja bi mogla oštetiti vozilo.
- U svakom slučaju, preporuča se da se ne prelazi brzina od **50 km/h**.
- Ne gurajte vozilo dok je stup upravljača zabravljen.



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu: postoji opasnost od izbacivanja prilikom kočenja.

SMETNJE U RADU (1/7)

Ovi savjeti će vam pomoći da sami privremeno i brzo otklonite kvar; iz sigurnosnih razloga, što prije potražite savjet kod Predstavnika marke.

Upotreba RENAULT kartice	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
RENAULT kartica ne otključava ili ne zaključava vrata.	Istrošena baterija kartice.	Zamijenite bateriju. Uvijek možete zaključati, otključati i pokrenuti vaše vozilo (pogledajte članke "Zaključavanje, otključavanje otvarajućih dijelova" u 1. poglavlju i "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).
	Upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao kartica (mobilni telefon...);	Isključite uređaje ili upotrijebite ugrađeni ključ (pogledajte članak "Zaključavanje, otključavanje otvarajućih dijelova" u 1. poglavlju).
	Vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem; Akumulator vozila je ispražnjen.	Upotrijebite ključ ugrađen u karticu (pogledajte članak "Zaključavanje, otključavanje otvarajućih dijelova" u 1. poglavlju).
	Vozilo je pokrenuto.	S motorom u radu, zaključavanje/otključavanje kartice je zabranjeno. Isključite kontakt.

SMETNJE U RADU (2/7)

Ovi savjeti će vam pomoći da sami privremeno i brzo otklonite kvar; iz sigurnosnih razloga, što prije potražite savjet kod Predstavnika marke.

Upotreba daljinskog upravljača	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Daljinski upravljač ne otključava ili ne zaključava vrata.	Istrošena baterija kartice.	Upotrijebite ključ.
	Upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao daljinski upravljač (mobilni telefon...).	Zaustavite rad uređaja ili upotrijebite ključ.
	Vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem; Akumulator se ispraznio.	Zamijenite bateriju. Uvijek možete zaključati, otključati i pokrenuti vaše vozilo (pogledajte članke "Zaključavanje, otključavanje vrata" u 1. poglavlju i "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).
	Vozilo je pokrenuto.	Dok motor radi zabranjeno je zaključavanje/otključavanje ključem. Isključite kontakt.

SMETNJE U RADU (3/7)

Pokrenite elektropokretač	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Kontrolna svjetla na instrumentnoj ploči slabe ili se ne pale, elektropokretač se ne okreće.	Kleme akumulatora nisu dobro zategnute ili su odspojene ili oksidirane.	Ponovno ih zategnite, spojite ili očistite ako su oksidirale.
	Akumulator se ispraznio ili nije djelotvoran.	Spojite drugi akumulator na ovaj prazan. Pogledajte članak "Akumulator: otklanjanje kvara" u 5. poglavlju ili zamijenite akumulator ako je potrebno. Ne gurajte vozilo dok je stup upravljača zabravljen.
	Neispravan strujni krug.	Potražite savjet Predstavnik marke.
Motor se ne pokreće.	Nisu ispunjeni uvjeti za pokretanje motora.	Pogledajte članak "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju.
	RENAULT kartica ne radi.	Pogledajte članak "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju.
Motor se ne može zaustaviti.	Kartica nije otkrivena.	Pogledajte članak "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju.
	Elektronički problem.	Pritisnite pet puta brzo gumb za pokretanje.
Stup upravljača ostaje zabravljen.	Upravljač je blokiran.	Pomičite upravljač pritišćući gumb za pokretanje motora ili, ovisno o vozilu, djelujući na ključ (pogledajte odlomak "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).
	Neispravan strujni krug.	Potražite savjet Predstavnik marke.

SMETNJE U RADU (4/7)

U vožnji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Vibracije.	Gume su loše napuhane, loše izbalansirane ili su oštećene.	Provjerite tlak u gumama; ukoliko to nije uzrok, provjerite njihovo stanje kod Predstavnika marke.
Bijeli dim iz ispušnog sustava.	U dizelskoj verziji ovo nije nužno neispravnost. Dim možda nastaje uslijed regeneracije filtra krutih čestica.	Pogledajte članak "Osobitost vozila s dizel motorom" u 2. poglavlju.
Dim ispod poklopca motornog prostora.	Kratki spoj ili curenje rashladnog sustava.	Zaustavite vozilo, udaljite se od njega i pozovite Predstavnika marke.
Pali se kontrolno svjetlo tlaka ulja:		
u zavojima ili kod kočenja	Razina ulja je preniska.	Nadolijte motorno ulje (pogledajte članak "Razina ulja u motoru: nadolijevanje, punjenje" u 4. poglavlju).
kasni s gašenjem ili ostaje upaljeno pri ubrzavanju	Smanjenje tlaka ulja.	Zaustavite se: pozovite Predstavnika marke.

SMETNJE U RADU (5/7)

U vožnji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Upravljač postaje tvrd.	Pregrijavanje servo uređaja.	Potražite savjet Predstavnik marke.
Motor se zagrijava. Pokazivač temperature rashladne tekućine se nalazi u području upozorenja i pali se kontrolno svjetlo STOP .	Kvar na motoventilatoru.	Zaustavite vozilo, isključite motor i pozovite Predstavnik marke.
	Curenje rashladne tekućine.	Provjerite spremnik rashladne tekućine: u njemu mora biti tekućine. Ako je nema, potražite što prije savjet vašeg Predstavnik marke.
Vrenje u spremniku rashladne tekućine.	Mehanički kvar: oštećena brtva glave motora.	Zaustavite motor. Pozovite Predstavnik marke.



Hladnjak: U slučaju pomanjkanja velike količine rashladne tekućine nemojte zaboraviti se nikada ne smije nadolijevati hladna rashladna tekućina kada je motor jako zagrijan. Nakon svakog zahvata na vozilu kada je potrebno pražnjenje, pa čak i djelomično, rashladnog sustava, on se mora napuniti novom mješavinom u ispravnom omjeru. Podsjećamo vas da je obavezna upotreba proizvoda koje je odabrala naša tehnička služba.

SMETNJE U RADU (6/7)

Električni uređaji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Brisač stakla ne radi.	Zalijepljene metlice brisača.	Odlijepite metlice prije upotrebe brisača.
	Neispravan električni strujni krug.	Potražite savjet Predstavnik marke.
	Oštećeni osigurač.	Zamijenite osigurač, pogledajte članak "Osigurači".
Brisač stakla se više ne zaustavlja.	Kvar na električnim komandama.	Potražite savjet Predstavnik marke.
Brži rad pokazivača smjera.	Pregorjela žaruljica.	Pogledajte članke "Prednji farovi: zamjena žarulja" ili "Stražnja i bočna svjetla: zamjena žarulja" u 5. poglavlju.
Pokazivači smjera više ne rade.	Neispravan električni strujni krug ili neispravna komanda.	Potražite savjet Predstavnik marke.
	Oštećeni osigurač.	Zamijenite osigurač, pogledajte članak "Osigurači".
Farovi se ne pale ili se ne gase.	Neispravan električni strujni krug ili neispravna komanda.	Potražite savjet Predstavnik marke.
	Oštećeni osigurač.	Zamijenite osigurač, pogledajte članak "Osigurači".

SMETNJE U RADU (7/7)

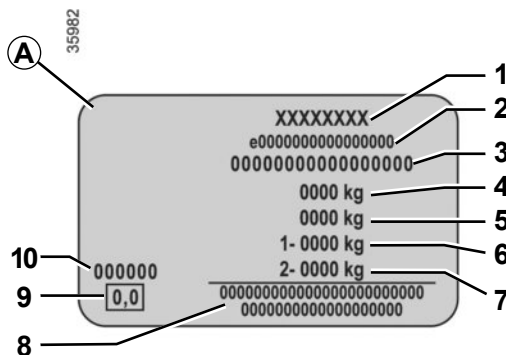
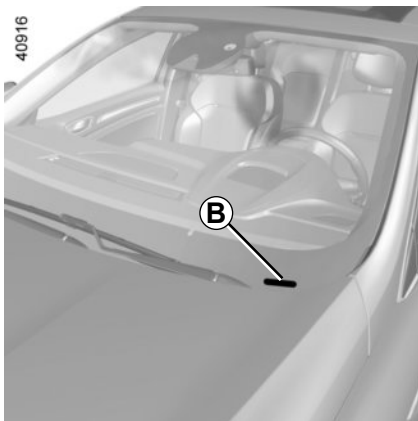
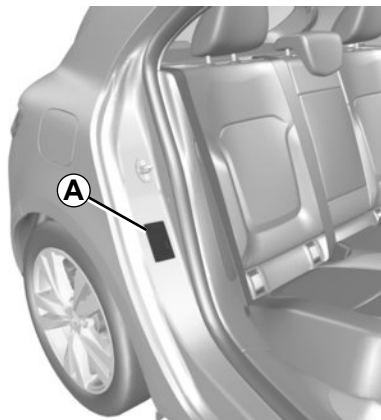
Električni uređaji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Tragovi kondenzacije na svjetlima.	Tragovi kondenzacije su pojava koja je uobičajena prilikom promjena temperature. U tom slučaju, tragovi postupno nestaju kada se svjetla upotrebljavaju.	
Paljenje kontrolnog svjetla nekorištenja prednjih sigurnosnih pojaseva nije u skladu sa zakopčanim pojasevima.	Neki predmet je umetnut između ploče poda i sjedala i ometa rad senzora.	Uklonite sve predmete ispod prednjih sjedala.



6. poglavlje: Tehničke karakteristike

Identifikacijske pločice vozila	6.2
Identifikacijske pločice motora	6.3
Identifikacijske pločice motora	6.4
Dimenzije	6.5
Karakteristike motora	6.8
Mase	6.9
Vučna opterećenja	6.9
Rezervni dijelovi i popravci	6.10
Opravdanja za održavanje po programu	6.11
Kontrola protiv prohrđavanja	6.17

40939



Prisutnost i položaj ovih informacija ovisi o verziji vozila.

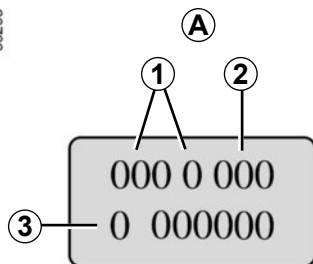
- 1** Naziv proizvođača
- 2** Broj zajedničkog koncepta ili broj normalizacije.

3 Identifikacijski broj
Ovisno o vozilu, ova informacija je prisutna i na oznaci B.

- 4** MMAC (Najveća dopuštena masa pod opterećenjem).
- 5** MTR (Najveća dopuštena ukupna masa: opterećeno vozilo s prikolicom).
- 6** MMTA (Najveća ukupna dopuštena masa) na prednjoj osovini.
- 7** MMTA stražnja osovina.
- 8** Isključivo za upise kod partnera ili dodatne upise.
- 9** Emisija dizelskog ispušnog sustava
- 10** Oznaka (šifra) boje.

IDENTIFIKACIJSKE PLOČICE MOTORA (1/2)

33293

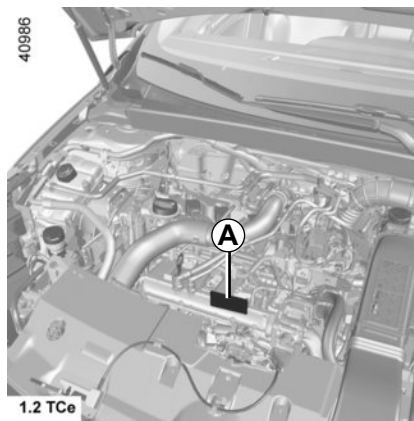


Podaci koji se nalaze na pločici motora ili naljepnici A moraju biti navedeni u svim vašim pismima ili narudžbama.

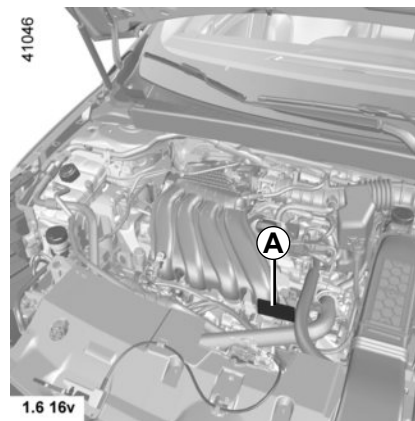
(njen smještaj ovisi o modelu motora)

- 1** Model motora.
- 2** Oznaka motora.
- 3** Broj motora.

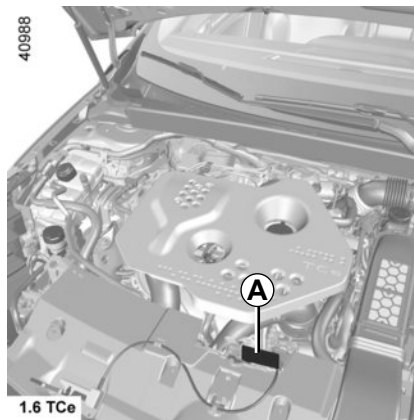
40986



41046

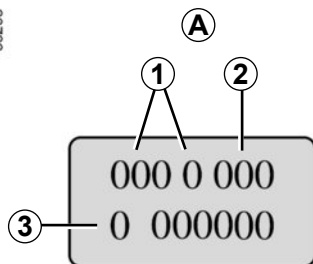


40988



IDENTIFIKACIJSKE PLOČICE MOTORA (2/2)

33293

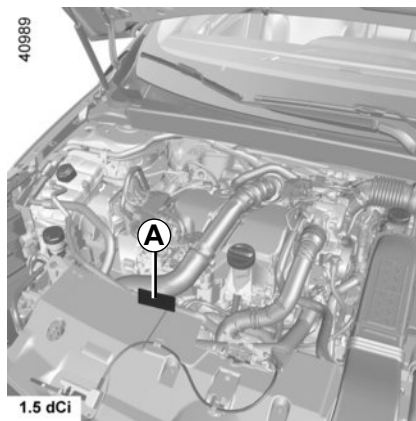


Podaci koji se nalaze na pločici motora ili naljepnici A moraju biti navedeni u svim vašim pismima ili narudžbama.

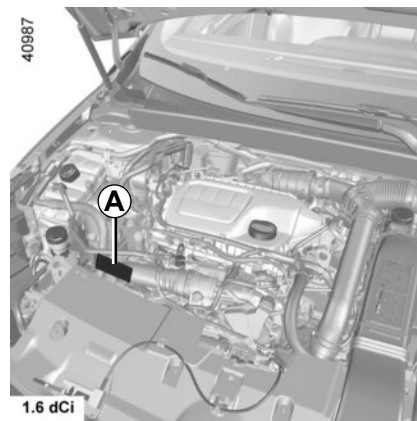
(njen smještaj ovisi o modelu motora)

- 1** Model motora.
- 2** Oznaka motora.
- 3** Broj motora.

40989

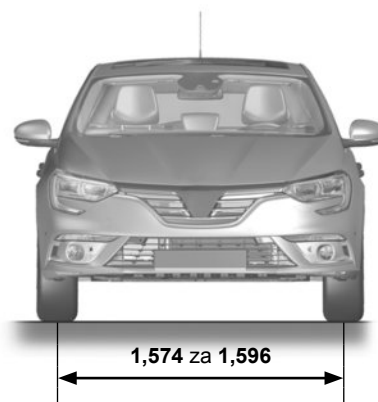
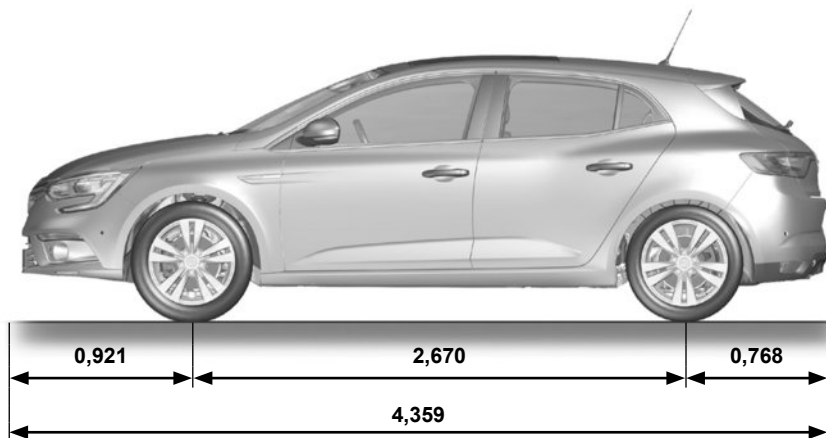


40987

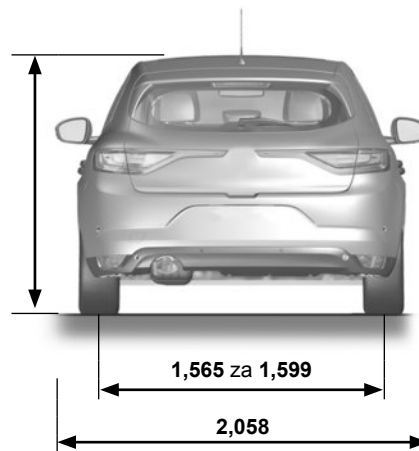


DIMENZIJE (u metrima) (1/3)

Verzija s pet vrata



1,446*

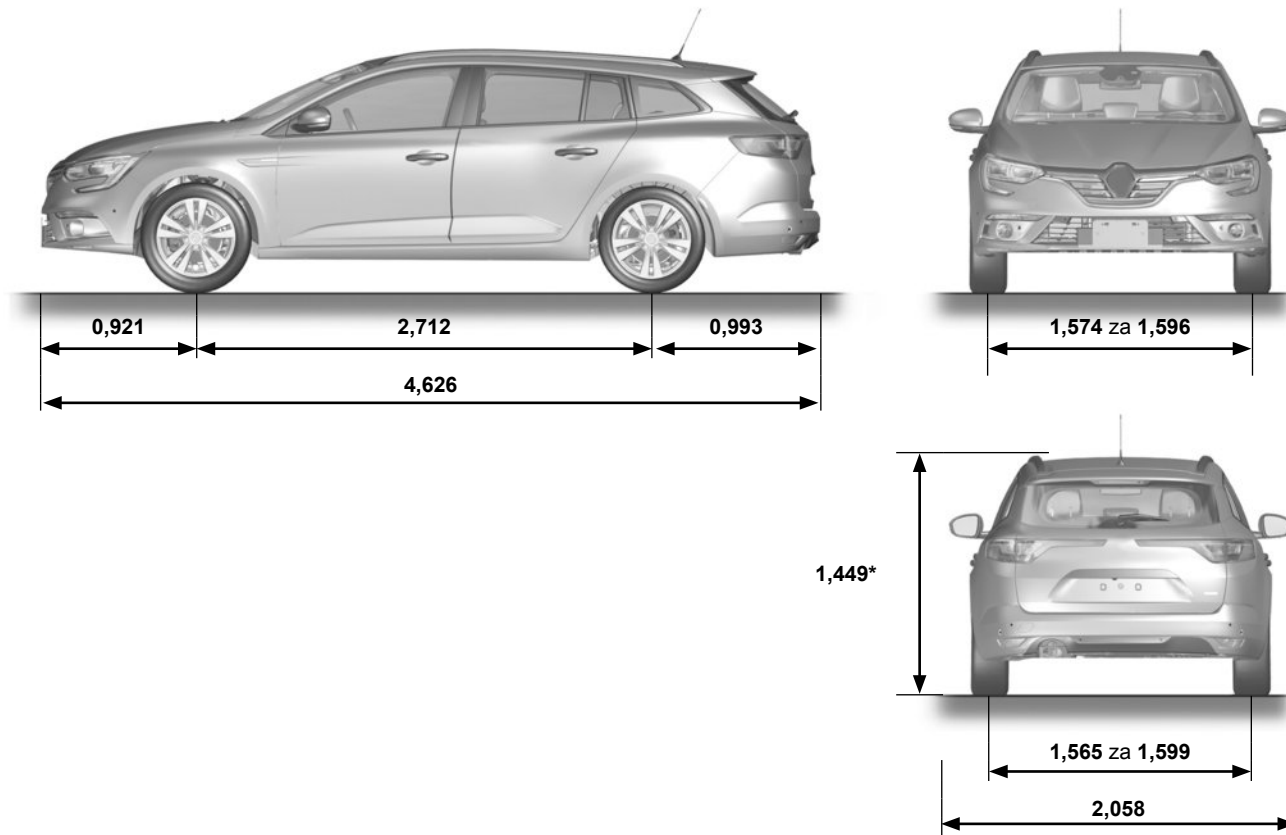


* Na prazno

DIMENZIJE (u metrima) (2/3)

Verzija karavan

41383

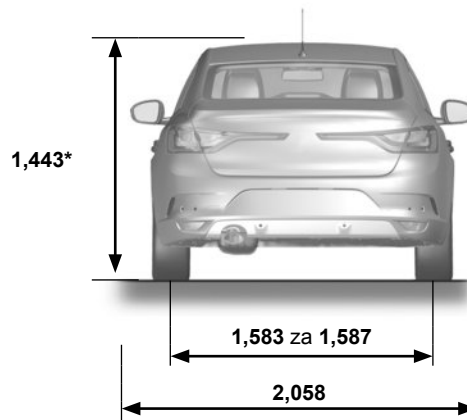
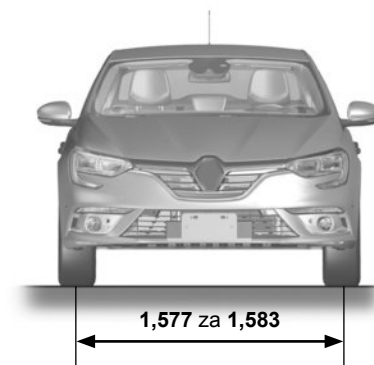
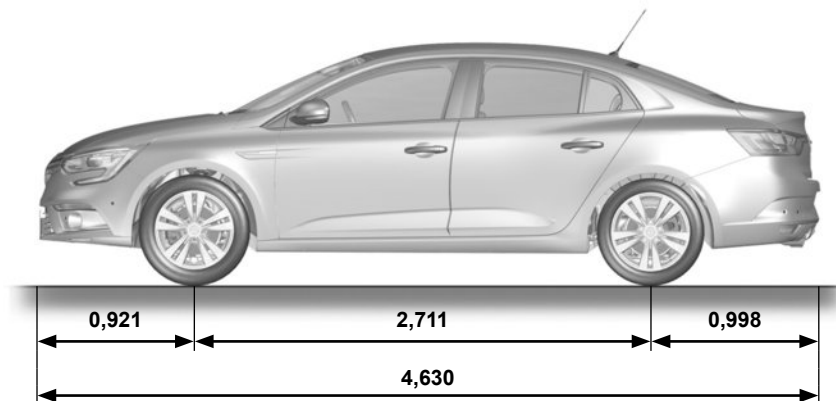


* Na prazno

DIMENZIJE (u metrima) (3/3)

Verzije s četiri vrata

41414



* Na prazno

KARAKTERISTIKE MOTORA

Verzije	1.2 TCe	1.6 16V	1.6 TCe	1.5 dCi	1.6 dCi
Model motora (vidi pločicu motora)	H5F Turbo	H4M	M5M Turbo	K9K	R9M
Zapremina motora (cm ³)	1197	1598	1618	1461	1598
Vrsta goriva Oktanski broj	Bezolovno gorivo obavezno , s oktanskim brojem koji odgovara broju navedenom na naljepnici na vratašcima spremnika goriva.			Dizel gorivo Naljepnica na vratašcima spremnika goriva pokazuje vam koja su goriva dopuštena.	
Svjeće	Upotrebljavajte samo one svjeće koje odgovaraju motoru vašeg vozila. Njihova vrsta mora biti navedena na naljepnici u motornom prostoru, ako nije, obratite se Predstavniku marke. Ugradnja svjećica koje nisu navedene na naljepnici može dovesti do oštećenja vašeg motora.			—	

MASE (u kg)

Navedene mase se odnose na osnovne verzije vozila bez dodatne opreme: one se mijenjaju ovisno o opremi vašeg vozila. Potražite savjet Predstavnik marke.

	Pet vrata	Karavan	Četiri vrata
Najveća dopuštena masa pod opterećenjem (MMAC) Najveća dopuštena masa vozila (MMTA) Najveća dopuštena ukupna masa (MTR)	Mase su navedene na pločici proizvođača (pogledajte članak "Pločice proizvođača" u 6. poglavlju)		
Masa prikolice s kočnicom*	izračunava se putem formule: MTR - MMAC		
Masa prikolice bez kočnice*	630	665	660
Dopušteno opterećenje vučnog priključka*	75	75	75
Dopuštena masa na krovu	80 kg (uključujući nosive mehanizme)		

* Vučno opterećenje (Vuča prikolice, čamca...)

Vuča je zabranjena kada vrijednost MTR – MMAC iznosi nula ili kada MTR je jednaka nuli (ili nije navedena) na pločici proizvođača.

- Važno je poštivati vučna opterećenja koja dozvoljava lokalni zakon i ona određena zakonom o prometu. Za sve prilagodbe za vuču obratite se vašem Predstavniku marke.
- Ako se vozilo vuče, **najveća dopuštena ukupna masa (vozilo + prikolica) nikada se ne smije prelaziti**. No ipak se tolerira:
 - prekoračenje MMTA straga u okviru 15 %;
 - prekoračenje MMAC do 10 % ili 100 kg (ovisno koji od ova dva ograničenja bude prvi dostignut).

U oba slučaja, maksimalna brzina kompletnog vozila ne smije prelaziti 100 km/h, a tlak u gumama se mora povećati za 0,2 bara (3 PSI).

- Rad motora i sposobnost pri vožnji uzbrdo se smanjuju kod veće nadmorske visine, zato preporučujemo smanjivanje najvećeg opterećenja vozila za 10% na 1000 metara, a potom za dodatnih 10% svakih 1000 metara.

REZERVNI DIJELOVI I POPRAVCI

Originalni rezervni dijelovi izrađeni su pod strogim tehničkim uvjetima i redovito se ispituju. Na taj način, oni imaju najmanje istu razinu kvalitete kao i oni koji se tvornički ugrađuju u nova vozila.

Stalnom upotrebom originalnih rezervnih dijelova, sigurni ste da ćete sačuvati sve radne karakteristike vašeg vozila. Osim toga, popravci obavljeni u Mreži marke s originalnim rezervnim dijelovima su pod jamstvom prema uvjetima koji se nalaze na poleđini radnog naloga.

POTVRDE O ODRŽAVANJU (1/6)

VIN:

Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	
Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	
Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	

POTVRDE O ODRŽAVANJU (2/6)

VIN:

Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐	Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu		

Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐	Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu		

Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐	Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu		

POTVRDE O ODRŽAVANJU (3/6)

VIN:

Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	
Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	
Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	

POTVRDE O ODRŽAVANJU (4/6)

VIN:

Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	
Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	
Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	

POTVRDE O ODRŽAVANJU (5/6)

VIN:

Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	
Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	
Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	

POTVRDE O ODRŽAVANJU (6/6)

VIN:

Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu			

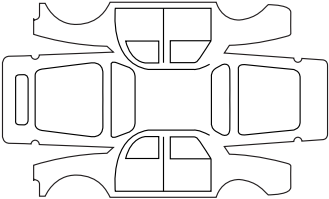
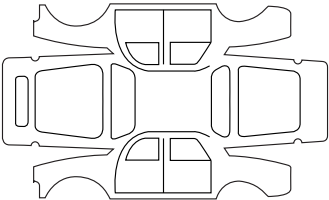
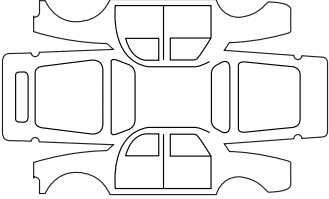
Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐	Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu		

Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐	Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (1/5)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

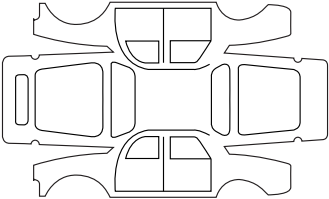
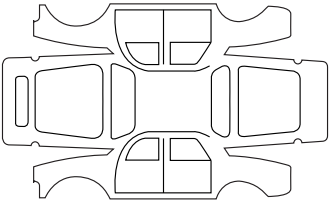
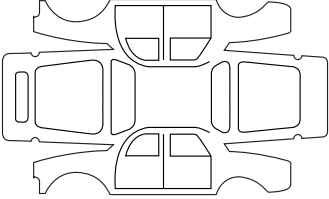
VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (2/5)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

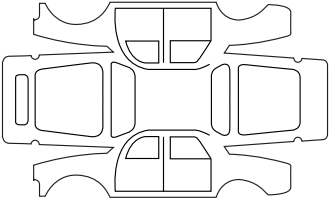
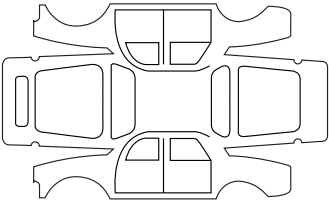
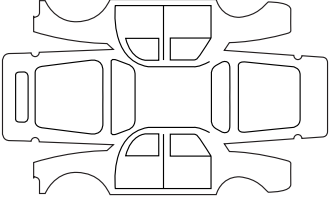
VIN:

Popravlak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravlak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravlak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (3/5)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

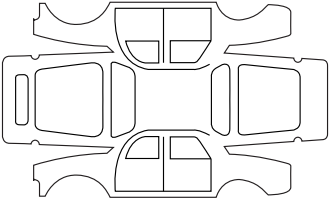
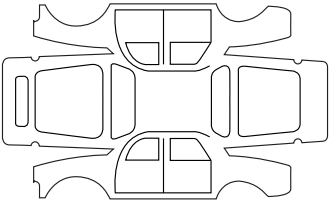
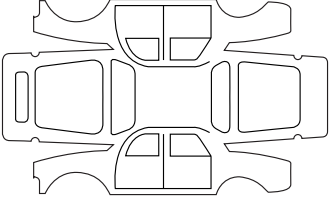
VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (4/5)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

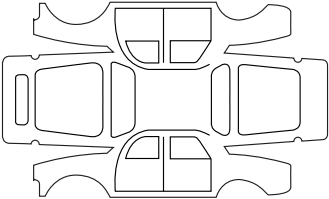
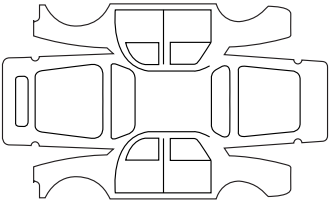
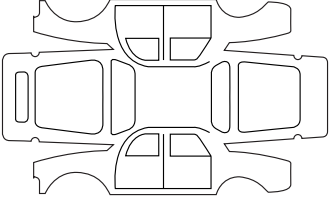
VIN:

Popravlak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravlak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravlak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (5/5)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		



ABECEDNO KAZALO (1/5)

A

ABS	2.30 → 2.39
aditiv AdBlue	2.22
aktivno kočenje u slučaju nužde	2.34
akumulator	4.11 – 4.12
otklanjanje kvara	5.30 – 5.31
armaturna ploča	1.54 → 1.57
automatska parkirna kočnica	2.17 → 2.19
automatski mjenjač (upotreba)	2.79 → 2.81
automatsko zaključavanje otvarajućih dijelova u vožnji	1.19
autoradio	3.56 – 3.57

B

baterija (daljinski upravljač)	5.33
baterija RENAULT kartice	5.32
boja	
održavanje	4.15 – 4.16
brisač stakala	1.95 → 1.100
metlice brisača	5.35 – 5.36
brisač stakla/uređaj za pranje stakla	1.95 → 1.100

Č

čišćenje:	
unutrašnjost vozila	4.17 – 4.18

D

daljinski upravljač za zaključavanje	1.2 → 1.4
daljinski upravljač za zaključavanje vrata	
baterije	5.33
dimenzije	6.5 → 6.7
dinamička kontrola vožnje: ESC	2.30 → 2.39
dizalica	5.7
djeca	1.35 – 1.36, 1.36
djeca (sigurnost)	1.6, 1.9, 1.18, 3.21
dječja sjedala	1.35 – 1.36, 1.38 → 1.49
dodatni zaštitni mehanizam na sigurnosnim pojasevima	1.32 → 1.34
dodatni zaštitni mehanizmi	1.28 → 1.31, 1.34
bočna zaštita	1.33
na stražnjim sigurnosnim pojasevima	1.28 → 1.32

E

ECO vožnja	2.20 → 2.24
električno podešavanje visine svjetlosnih snopova	1.87 – 1.88
ESC: dinamička kontrola vožnje	2.30 → 2.39

F

farovi	
podešavanje	1.87 – 1.88
sprijeda	5.14 – 5.15
zamjena žarulja	5.14 – 5.15
filter	
dizel goriva	4.10
putničkog prostora	4.10
ulja	4.10
zraka	4.10
funkcija Stop i Start (za pokretanje i zaustavljanje motora)	
2.10 → 2.13	

G

gorivo	
kvaliteta	1.103 → 1.105
potrošnja	2.20 → 2.24
punjenje	1.103 → 1.105
savjeti za uštedu	2.20 → 2.24
zapremnina	1.103
grijani upravljač	1.82
grijanje	3.6 → 3.19
gumb za pokretanje/zaustavljanje motora	2.5 → 2.7
gume	2.24, 2.27 → 2.29, 4.13 – 4.14, 5.11 → 5.13

I

instrumentna ploča	1.58 → 1.69, 1.66 → 1.79
isključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača	1.50
Isofix	1.47 → 1.49

K

kamera za vožnju unazad	2.73 – 2.74
karakteristike motora	6.8
katalizator	2.14 – 2.15
klima uređaj	3.6 → 3.19

ABECEDNO KAZALO (2/5)

ključ za kotače	5.7
ključ za ukrasne poklopce	5.7 – 5.8
ključevi	1.2 → 1.5
kočiona tekućina	4.9
komande	1.54 → 1.57
komplet alata	5.7
kontrola protiv prohrđavanja	1.58 → 1.63, 1.70 → 1.79, 6.17 → 6.21
kontrolni uređaji	1.70 – 1.71
korisnička podešavanja vozila	1.80 – 1.81
korisnički izbornik za podešavanje vozila	1.80 – 1.81
korisničko podešavanje vozila	1.80 – 1.81
kotači (sigurnost)	5.11 → 5.13
krovne šipke	3.54 – 3.55
krovni nosač	
krovne šipke	3.54 – 3.55
krovni otvor	3.23 → 3.25
kvarovi	
smetnje u radu	5.39 → 5.45

M

mase	6.9
metlica brisača stakla	5.35 – 5.36
mijenjanje brzina	2.16, 2.79 → 2.81
mjesto vozača	1.54 → 1.63
motor	
karakteristike	6.8
motorno ulje	4.4 → 4.7, 4.6 – 4.7
mrežica za odvajanje putničkog prostora	3.45 – 3.46
mrtvi kut: upozoritelj	2.43 → 2.46
multimedija (oprema)	3.56 – 3.57
multimedijalna oprema	3.56 – 3.57
Multi-Sense	3.2 – 3.3

N

način rada ECO	2.22
naglo kočenje	2.30 → 2.39
napuhavanje guma	2.27 → 2.29, 4.13 – 4.14, 4.14
naslon za ruke	
prednji	3.31
nasloni za glavu	3.35 – 3.36

navigacija	3.56 – 3.57
------------------	-------------

O

odleđivanje/odmagljivanje stražnjeg stakla	3.11, 3.16
odleđivanje/odmagljivanje vjetrobranskog stakla	3.11, 3.16
odmagljivanje	
stražnje staklo	3.6 → 3.8
vjetrobransko staklo	3.6 → 3.8
održavanje	2.25
održavanje:	
karoserije	4.15 – 4.16
mekanika	4.2 – 4.3, 6.11 → 6.16
unutarnjih obloga	4.17 – 4.18
održavanje sustava napajanja gorivom	1.104
ogledala u sjenilu za sunce	3.28
ograničivač brzine	2.51 → 2.53
okretna ručica	5.7
oprema	5.34
osigurači	5.28 – 5.29
osobitosti vozila s benzinskim motorom	2.14
osobitosti vozila s dizel motorom	2.15
osvjetljenje:	
na instrumentnoj ploči	1.89
unutarnje	3.26 – 3.27, 5.25 → 5.27, 5.26 – 5.27
vanjsko	1.7, 1.87 → 1.94
otkrivanje prometnih znakova: upozorenje za prekomjernu brzinu	2.54 → 2.56
otključavanje vrata	1.13 → 1.15
otvaranje vrata	1.13 → 1.18

P

pepeljare	3.33 – 3.34
podešavanje farova	1.87 – 1.88
podešavanje položaja za vožnju	1.24 → 1.27
podešavanje prednjih sjedala	1.21 → 1.23
podešavanje temperature	3.9 → 3.19
podizači stakla	3.21 – 3.22
podizanje vozila	
zamjena kotača	5.9 – 5.10
pogon na stražnje kotače	2.30 → 2.39, 2.39

ABECEDNO KAZALO (3/5)

pokazivači smjera	1.53, 5.16 → 5.24
pokazivači:	
na instrumentnoj ploči	1.58 → 1.69, 1.66 → 1.71
smjera	1.53
vanjske temperature	1.84
poklopac motornog prostora	4.2 – 4.3
pokretanje motora	2.3 → 2.7, 2.10 → 2.13
pokrov prtljage	3.44
položaj za vožnju	
podešavanja	1.24 → 1.27
pomoć pri naglom kočenju	2.30 → 2.39
pomoć pri parkiranju	2.68 → 2.72, 2.75 → 2.78
pomoć pri parkiranju: potpomognuto parkiranje	2.75 → 2.78
poruke na instrumentnoj ploči	1.72 → 1.79
potpomognuto parkiranje	2.68 → 2.72, 2.75 → 2.78
potrošnja goriva	2.20 → 2.24
potvrde o obavljenom redovitom servisu	6.11 → 6.16
pranje	4.15 – 4.16
prednja sjedala	
podešavanje	1.21 → 1.24
prekidač paljenja	2.3
pretinci za odlaganje	3.29 → 3.32, 3.47 → 3.51
prijevoz djece	1.35 – 1.36, 1.38 → 1.49
prijevoz predmeta	
mrežica za odvajanje putničkog prostora	3.45 – 3.46
u prtljažniku	3.52
prilagodljivi regulator brzine	2.61 → 2.67
probušena guma	5.2 – 5.3, 5.7, 5.9 – 5.10
prsteni za učvršćenje tereta	3.46, 3.52
prsteni za vuču	5.7, 5.37 – 5.38
prtljažnik	3.39 → 3.42, 3.47 → 3.52
putno računalo	1.58 → 1.63, 1.70 → 1.79

R

radiofrekvencijski ključ / daljinski upravljač	
upotreba	1.2 → 1.4
rashladna tekućina	4.8
razina goriva	1.64, 1.66
razina ulja u motoru	4.5 → 4.7, 4.6 – 4.7

razine:

kočione tekućine	4.9
motornog ulja	4.4
rashladne tekućine	4.8
tekućine u spremniku uređaja za pranje stakla	4.10
razrađivanje	2.2 – 2.3
reflektori	2.8 – 2.9
regulator brzine	2.51 → 2.53, 2.57 → 2.60
regulator brzine s daljinskim upravljanjem	2.61 → 2.67
regulator-ograničivač brzine	2.51 → 2.53, 2.57 → 2.60
RENAULT kartica	
baterija	5.32
upotreba	1.6 → 1.12
retrovizori	1.85 – 1.86
rezervni dijelovi	6.10
rezervni ključ	1.6 – 1.7
rezervni kotač	5.2 – 5.3
ručica birača brzina automatskog mjenjača	2.79 → 2.81
ručica mjenjača	2.16
ručka za pridržavanje	3.31
ručna kočnica	2.16 – 2.17

S

sat	1.84
savjeti za vožnju	2.20 → 2.24
savjeti za zaštitu okoliša	2.25
senzor za vožnju unazad	2.68 → 2.72
servo upravljač	1.83
set za napuhavanje guma	5.4 → 5.6
signal opasnost	1.53
signalizacija osvijetljenje	1.87 → 1.94
sigurnosni pojasevi	1.24 → 1.31
sigurnosni razmaci	2.47 – 2.48
sigurnost djece	1.6, 1.9, 1.18, 1.35 – 1.36, 1.38 → 1.49, 3.21
sjenilo	3.28
slobodni hod	2.8 – 2.9
smetnje u radu	5.39 → 5.45
spremnik	
kočione tekućine	4.9
rashladne tekućine	4.8

ABECEDNO KAZALO (4/5)

tekućine za pranje stakla.....	4.10
spremnik goriva	
zapremnina	1.103 → 1.105
stanje mirovanja motora	2.10 → 2.13
Stop i Start (pokretanje i zaustavljanje motora)	2.10 → 2.13
stražnja klupa	3.37 – 3.38
stražnja polica	3.43 – 3.44
stražnja sjedala	1.26
funkcionalnosti	3.37 – 3.38
stropno svjetlo	3.26 – 3.27, 5.25 – 5.26
super zaključavanje vrata	1.5, 1.12
sustav nadzora tlaka u gumama	2.27 → 2.29
sustav protiv blokiranja kotača: ABS	2.30 → 2.39
sustav protiv proklizavanja	2.30 → 2.39
sustav protiv zagađivanja	
savjeti	2.25
sustav za navigaciju	3.56 – 3.57
sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici	2.30 → 2.39
sustav za zaštitu djece	1.35 – 1.36, 1.38 → 1.49
sustavi za pomoć pri vožnji	2.49 – 2.50
svjetla za čitanje	3.26 – 3.27, 3.27
svjetla:	
duga	1.89, 5.14 – 5.15
kratka	1.89, 5.14 – 5.15
podešavanje	1.87 – 1.88
pokazivača smjera	1.53, 5.14 → 5.16
pozicijska	1.89, 5.14 → 5.16
stop	5.16 → 5.24
upozorenja	1.53
za maglu	1.91, 5.18
za vožnju unazad	5.18
svjetlosni upozoritelj	1.53
T	
tehničke karakteristike	6.5 → 6.10
telefon	3.56 – 3.57
tlak u gumama	2.27 → 2.29, 4.13 – 4.14, 5.12
truba	1.53

U

ugrađena komanda telefona slobodne ruke	3.56 – 3.57
uključivanje kontakta na vozilu	2.3, 2.6
ukrasni poklopci	5.8
unutarnje obloge	
održavanje	4.17 – 4.18
upaljač za cigarete	3.33 – 3.34
upozorenje	1.53
svjetlosno	1.53
zvučno	1.53
upozorenje za napuštanje prometnog traka	2.40 → 2.42
upozorenje za prekomjernu brzinu	1.64, 1.66, 2.54 → 2.56
upozorenje za sigurnosni razmak	2.47 – 2.48
upozoritelj za mrtvi kut	2.43 → 2.46
upravljač	
podešavanje	1.82
uređaj za pranje stakla	1.95 → 1.100, 1.97 → 1.100, 4.10
uređenje tovarnog prostora	3.29 → 3.32
uštede goriva	2.20 → 2.24
utičnica za dodatnu opremu	3.33 – 3.34, 3.57
uvodnici zraka	3.4 – 3.5

V

vanjska temperatura	1.84
ventilacija	3.6 → 3.19
vožnja	2.2 → 2.7, 2.14 – 2.15, 2.17 → 2.24, 2.27 → 2.39, 2.51 → 2.53, 2.57 → 2.72, 2.79 → 2.81
vožnja unazad	
uključivanje	2.16
vrata	1.16 → 1.19
vrata / vrata prtljažnika	1.4, 1.12
vrata prtljažnika	3.39 → 3.43
vuča prikolice	3.52 – 3.53, 6.9
vuča vozila	
kuka za vuču	3.52 – 3.53
otklanjanje kvara	5.37 – 5.38
vučna opterećenja	6.9

Z

zaključavanje vrata	1.2 → 1.19
---------------------------	------------

ABECEDNO KAZALO (5/5)

zamjena kotača	5.9 – 5.10
zamjena ulja u motoru	4.4, 4.7
zamjena žarulja	5.14 → 5.27, 5.26 – 5.27
zapremina spremnika goriva	1.103 → 1.105
zaslon	1.58 → 1.69, 1.66 → 1.69, 3.56
preklopivi zaslon	1.68
zaslon sustava za navigaciju	1.65, 1.67, 3.56 – 3.57
zasloni sustava za navigaciju	1.65, 1.67, 3.56 – 3.57
zaštita djece	1.35 – 1.36, 1.38 → 1.49
zaštita okoliša	2.26
zaštita protiv prohrđavanja	4.15
zaštitni mehanizmi za djecu	1.35 – 1.36, 1.38 → 1.43
zatezači sigurnosnih pojaseva	1.28 → 1.31
zatvaranje vrata	1.13 → 1.18
zaustavljanje motora	2.4
zavjesa sjenila	3.28
zavjese sjenila	3.28
zračni jastuk	1.28 → 1.34
isključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača	1.50
uključivanje zračnog jastuka suvozača	1.52
zvučni alarm	1.16, 1.53
zvučni upozoritelj	1.53

Ž

žarulje	
zamjena	5.14 → 5.27, 5.26 – 5.27
žaruljice	
zamjena	5.14 → 5.27, 5.26 – 5.27



